



Βρυξέλλες, 26.7.2013
COM(2013) 570 final

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ, ΤΟ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ**

**ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟΙ ΕΤΗΣΙΟΙ ΛΟΓΑΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 2012**

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Σελίδα

ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΤΩΝ ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ	5
ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΕ: ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΈΩΣ ΤΗΝ ΑΠΑΛΛΑΓΗ	7
ΜΕΡΟΣ Ι: ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ	14
Ισολογισμός	15
Κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων	16
Κατάσταση ταμειακών ροών	17
Κατάσταση μεταβολών καθαρού ενεργητικού	18
Σημειώσεις των δημοσιονομικών καταστάσεων	19
ΜΕΡΟΣ ΙΙ: ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΤΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ	105
Αποτέλεσμα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού της ΕΕ και επεξηγηματικές σημειώσεις	107
Συγκεντρωτικές καταστάσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού	120

ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΤΩΝ ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ

Οι ετήσιοι ενοποιημένοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το 2012 καταρτίστηκαν με βάση τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν από τα ευρωπαϊκά **θεσμικά όργανα** και οργανισμούς βάσει του άρθρου 148 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Διά της παρούσης, δηλώνω ότι οι ετήσιοι ενοποιημένοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν σύμφωνα με τον Τίτλο ΙΧ του ισχύοντος δημοσιονομικού κανονισμού και σύμφωνα με τις αρχές, τους κανόνες και τις μεθόδους που ορίζονται στις σημειώσεις των δημοσιονομικών καταστάσεων.

Από τους υπόλογους των εν λόγω θεσμικών οργάνων και οργανισμών, αφού πιστοποιήσαν την αξιοπιστία τους, παρέλαβα όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται για την κατάρτιση των λογαριασμών, οι οποίοι παρουσιάζουν τα στοιχεία ενεργητικού και παθητικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και την εκτέλεση του προϋπολογισμού.

Διά της παρούσης, πιστοποιώ ότι, με βάση τις πληροφορίες αυτές και τους ελέγχους τους οποίους έκρινα αναγκαίους να διενεργήσω πριν από την υπογραφή των λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, διαθέτω εύλογη βεβαιότητα ότι οι λογαριασμοί παρουσιάζουν πιστά όσον αφορά όλα τα ουσιαστικά σημεία την οικονομική κατάσταση, τα αποτελέσματα των πράξεων και τις ταμειακές ροές της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

[υπογραφή]

Manfred Kraff

Υπόλογος της Επιτροπής

24 Ιουλίου 2013

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΕ: ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΈΩΣ ΤΗΝ ΑΠΑΛΛΑΓΗ

Οι ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητες των θεσμικών οργάνων, υπηρεσιών και λοιπών οργανισμών της ΕΕ από άποψη λογιστικής του προϋπολογισμού και λογιστικής δεδουλευμένων. Οι παρόντες λογαριασμοί δεν περιλαμβάνουν τους ετήσιους λογαριασμούς των κρατών μελών.

1. ΕΤΗΣΙΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

Ο προϋπολογισμός της ΕΕ χρηματοδοτεί μεγάλο φάσμα πολιτικών και προγραμμάτων σε όλη την ΕΕ. Σύμφωνα με τις προτεραιότητες που έχουν καθορίσει τα κράτη μέλη στο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (ΠΔΠ), η Επιτροπή αναλαμβάνει την εκτέλεση συγκεκριμένων προγραμμάτων, δραστηριοτήτων και έργων. Οι δραστηριότητες αυτές μπορεί να αφορούν από την υποστήριξη εκπαιδευτικών προγραμμάτων υπέρ της κινητικότητας σπουδαστών και εκπαιδευτικών έως τη στήριξη των γεωργών, την πραγματοποίηση παραγωγικών επενδύσεων για τη δημιουργία ή τη διατήρηση θέσεων εργασίας, την παροχή αναπτυξιακής βοήθειας και την εφαρμογή προγραμμάτων για τη βελτίωση του εργασιακού περιβάλλοντος των εργαζόμενων στην ΕΕ ή ακόμη την ενίσχυση του ελέγχου των εξωτερικών συνόρων.

Πάνω από το 90 % του προϋπολογισμού της ΕΕ χρησιμοποιείται για τη χρηματοδότηση αυτών των πολιτικών και δραστηριοτήτων της ΕΕ, οι οποίες αποφασίζονται σε συμφωνία από όλα τα κράτη μέλη. Η άμεση σχέση μεταξύ ετήσιου προϋπολογισμού και πολιτικών της ΕΕ εξασφαλίζεται μέσω της κατάρτισης προϋπολογισμού βάσει δραστηριοτήτων (ΠΒΔ). Η ονοματολογία της κατάρτισης του προϋπολογισμού βάσει δραστηριοτήτων επιτρέπει τον σαφή καθορισμό των τομέων πολιτικής της ΕΕ και του συνολικού ύψους των πόρων που διατίθενται για καθέναν από τους αυτούς τομείς.

Οι τομείς πολιτικής υποδιαιρούνται σε περίπου 200 δραστηριότητες, από τις οποίες περισσότερες από 110 περιλαμβάνουν τομείς του προϋπολογισμού λειτουργίας, οπότε περιλαμβάνονται ως κεφάλαια στην ονοματολογία του προϋπολογισμού. Οι εν λόγω τομείς πολιτικής έχουν κυρίως επιχειρησιακό χαρακτήρα, δεδομένου ότι οι βασικές τους δραστηριότητες αποβλέπουν στο να προσπορίσουν οφέλη σε τρίτους, έκαστος στο πλαίσιο του αντίστοιχου τομέα δραστηριότητας. Ωστόσο, άλλοι τομείς πολιτικής έχουν οριζόντιο χαρακτήρα και εξασφαλίζουν την ορθή λειτουργία της Επιτροπής, όπως οι τομείς «Συντονισμός των πολιτικών και παροχή νομικών συμβουλών» και «Προϋπολογισμός». Η κατά δραστηριότητες δομή παρέχει ένα κοινό εννοιολογικό πλαίσιο για την ιεράρχηση προτεραιοτήτων, τον προγραμματισμό, την κατάρτιση του προϋπολογισμού, την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων, με πρωταρχικό σκοπό την ενίσχυση της ορθολογικής από οικονομική άποψη, της αποδοτικής και της αποτελεσματικής αξιοποίησης των πόρων.

Ο προϋπολογισμός συντάσσεται από την Επιτροπή και εγκρίνεται συνήθως στα μέσα του Δεκεμβρίου από το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 314 της Συνθήκης για τη λειτουργία της ΕΕ.

2. ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΕ

Η ΕΕ χρηματοδοτείται με δύο τρόπους: έσοδα από ίδιους πόρους και διάφορα έσοδα.

2.1 Έσοδα από ίδιους πόρους

Τα έσοδα από ίδιους πόρους περιέρχονται αυτομάτως στην ΕΕ, ούτως ώστε να μπορεί να χρηματοδοτήσει τον προϋπολογισμό της χωρίς να απαιτείται επακόλουθη απόφαση των εθνικών αρχών. Το συνολικό ποσό των ιδίων πόρων που απαιτείται για τη χρηματοδότηση του προϋπολογισμού καθορίζεται από το σύνολο των δαπανών μείον τα άλλα έσοδα. Το συνολικό ποσό ιδίων πόρων δεν δύναται να υπερβεί το 1,23 % του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος (ΑΕΕ) της ΕΕ. Οι ίδιοι πόροι μπορούν να χωριστούν σε τρεις κατηγορίες: στους παραδοσιακούς ίδιους πόρους, τους ίδιους πόρους που βασίζονται στον φόρο προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) και στους πόρους που βασίζονται στο ακαθάριστο εθνικό εισόδημα (ΑΕΕ).

2.2 Διάφορα έσοδα

Διάφορα έσοδα προερχόμενα από τις δραστηριότητες της ΕΕ αντιπροσωπεύουν κατά κανόνα λιγότερο από το 10 % των συνολικών εσόδων. Σε αυτά περιλαμβάνονται, για παράδειγμα, πρόστιμα σε υποθέσεις ανταγωνισμού και εντάλματα είσπραξης ποσών σε ιδιώτες και δημόσιους χρεώστες σε σχέση με τη διαχείριση έργων της ΕΕ. Τα πρόστιμα που επιβάλλει το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε κράτη μέλη που δεν πληρούν τις υποχρεώσεις που επιβάλλει μια δεδομένη απόφαση εντάσσονται επίσης στην κατηγορία αυτή. Στις οφειλές που δεν εξοφλούνται εγκαίρως επιβάλλονται τόκοι υπερημερίας. Οσάκις δεν εξοφλούνται οφειλές τρίτων, πλην κρατών μελών, η Επιτροπή (και το Συμβούλιο) μπορεί να εγκρίνει αποφάσεις με τις οποίες επιβάλλεται υποχρέωση πληρωμής και οι οποίες είναι άμεσα εκτελεστές σύμφωνα με τους κανόνες πολιτικής δικονομίας που ισχύουν στην επικράτεια στην οποία προβλέπεται η εκτέλεση. Οι αθετήσαντες οφειλότες υπόκεινται σε διαδικασίες είσπραξης χρεών τις οποίες κινεί η νομική υπηρεσία της Επιτροπής με τη βοήθεια εξωτερικών δικηγορικών γραφείων.

3. ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΛΩΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΕ

3.1 Πρωτογενείς επιχειρησιακές δαπάνες

Οι επιχειρησιακές δαπάνες της ΕΕ καλύπτουν όλους τους τομείς του δημοσιονομικού πλαισίου και λαμβάνουν διάφορες μορφές, ανάλογα με τον τρόπο πληρωμής και διαχείρισης των χρημάτων. Για τους λογαριασμούς του 2012, η Επιτροπή ταξινομεί τις δαπάνες της ως εξής:

Άμεση κεντρική διαχείριση: πρόκειται για την άμεση εκτέλεση του προϋπολογισμού από τις υπηρεσίες της Επιτροπής.

Έμμεση κεντρική διαχείριση: πρόκειται για περιπτώσεις στις οποίες η Επιτροπή αναθέτει καθήκοντα εκτέλεσης του προϋπολογισμού σε φορείς δικαίου της ΕΕ ή εθνικού δικαίου, όπως στους οργανισμούς δημόσιου δικαίου της ΕΕ ή στους οργανισμούς με αποστολή δημόσιας υπηρεσίας.

Αποκεντρωμένη διαχείριση: πρόκειται για τις περιπτώσεις στις οποίες η Επιτροπή αναθέτει ορισμένα καθήκοντα εκτέλεσης του προϋπολογισμού σε τρίτες χώρες.

Επιμερισμένη διαχείριση: στο πλαίσιο αυτής της μεθόδου διαχείρισης της εκτέλεσης του προϋπολογισμού, ανατίθενται καθήκοντα σε κράτη μέλη. Η πλειονότητα των δαπανών εμπίπτει στη συγκεκριμένη μέθοδο που καλύπτει τομείς όπως οι γεωργικές δαπάνες και οι διαρθρωτικές δράσεις.

Κοινή διαχείριση: στο πλαίσιο αυτής της μεθόδου, η Επιτροπή αναθέτει την εκτέλεση ορισμένων καθηκόντων σε διεθνή οργανισμό.

Από το 2014 και μετά, οι παραπάνω κατηγορίες πρόκειται να αλλάξουν, κατόπιν της θέσης σε ισχύ του επικαιροποιημένου δημοσιονομικού κανονισμού.

3.2 Οι διάφοροι δημοσιονομικοί παράγοντες εντός της Επιτροπής

Το **Σώμα των Επιτρόπων** αναλαμβάνει συλλογικά την πολιτική ευθύνη, αλλά στην πράξη δεν ασκεί το ίδιο τις εξουσίες που του έχουν δοθεί όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού. Αναθέτει τα καθήκοντα αυτά κατ' έτος σε συγκεκριμένους υπαλλήλους, οι οποίοι είναι υπόλογοι έναντι του Σώματος των Επιτρόπων και υπάγονται στις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού και του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης. Τα υπόψη μέλη του προσωπικού -γενικοί διευθυντές και επικεφαλής υπηρεσιών εν γένει- είναι γνωστά ως «κύριοι διατάκτες». Με τη σειρά τους τα πρόσωπα αυτά δύνανται επίσης να αναθέσουν καθήκοντα εκτέλεσης του προϋπολογισμού σε «δευτερεύοντες διατάκτες».

Η ευθύνη των **διατακτών** καλύπτει ολόκληρη τη διαχειριστική διαδικασία, από τον προσδιορισμό του τι απαιτείται προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι πολιτικής που έχουν τεθεί από το θεσμικό όργανο έως τη διαχείριση των δραστηριοτήτων που δρομολογούνται τόσο από επιχειρησιακή όσο και από δημοσιονομική άποψη. Μεταξύ των στόχων αυτών περιλαμβάνονται η ανάληψη νομικών δεσμεύσεων, η παρακολούθηση των επιδόσεων, η πραγματοποίηση πληρωμών και η είσπραξη κεφαλαίων, εάν είναι ανάγκη. Στο πλαίσιο κάθε υπηρεσίας, η χρηστή δημοσιονομική διαχείριση και ο κατάλληλος βαθμός λογοδοσίας εξασφαλίζονται με τον διαχωρισμό του διαχειριστικού ελέγχου (που αναλαμβάνουν οι διατάκτες) από τον εσωτερικό έλεγχο και τον έλεγχο συμμόρφωσης με σαφή πρότυπα εσωτερικού ελέγχου (που βασίζονται σε διεθνή πρότυπα), εκ των προτέρων και εκ των υστέρων ελέγχους, ανεξάρτητους εσωτερικούς ελέγχους βάσει της αξιολόγησης κινδύνων, καθώς και με την τακτική υποβολή εκθέσεων δραστηριότητας στους διάφορους Επιτρόπους.

Έκαστος διατάκτης οφείλει να καταρτίσει ετήσια έκθεση δραστηριότητας για το πεδίο των αρμοδιοτήτων του. Στην ετήσια έκθεση δραστηριότητας, ο διατάκτης αναφέρεται στα αποτελέσματα πολιτικής και στην εύλογη βεβαιότητα την οποία έχει ότι οι πόροι που διατέθηκαν για τις δραστηριότητες που περιγράφονται στην έκθεσή του χρησιμοποιήθηκαν για τον προβλεπόμενο σκοπό και σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και ότι οι ισχύουσες διαδικασίες ελέγχου παρέχουν τις απαιτούμενες εγγυήσεις σχετικά με τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκείμενων πράξεων. Βάσει του άρθρου 66 του δημοσιονομικού κανονισμού, η Επιτροπή εγκρίνει συνοπτική έκθεση (συγκεφαλαιωτική έκθεση) με βάση τις ετήσιες εκθέσεις δραστηριότητας και τη συνολική γνώμη του εσωτερικού ελεγκτή, μέσω της οποίας η Επιτροπή αναλαμβάνει τη συνολική πολιτική ευθύνη της διαχείρισης του προϋπολογισμού της ΕΕ σύμφωνα με το άρθρο 317 της ΣΛΕΕ. Η εν λόγω έκθεση και οι ετήσιες εκθέσεις δραστηριότητας διατίθενται στη διεύθυνση: http://ec.europa.eu/atwork/planning-and-preparing/synthesis-report/index_en.htm.

Ο **υπόλογος** εκτελεί τα εντάλματα πληρωμής και είσπραξης που εκδίδουν οι διατάκτες και είναι υπεύθυνος για τη διαχείριση του ταμείου, τη θέσπιση λογιστικών κανόνων και μεθόδων, την επικύρωση λογιστικών συστημάτων, την τήρηση λογαριασμών, καθώς και την κατάρτιση των ετήσιων λογαριασμών του θεσμικού οργάνου. Επιπλέον, ο υπόλογος υποχρεούται να υπογράψει τους ετήσιους λογαριασμούς δηλώνοντας ότι παρουσιάζουν πιστά όσον αφορά όλα τα ουσιαστικά σημεία την οικονομική κατάσταση, τα αποτελέσματα των πράξεων και τις ταμειακές ροές.

3.3 Ανάληψη δεσμεύσεων για την ανάλωση του προϋπολογισμού της ΕΕ

Προτού αναληφθεί νομική δέσμευση (π.χ. σύμβαση ή συμφωνία επιχορήγησης) έναντι τρίτου, πρέπει να περιλαμβάνεται κονδύλιο για την εν λόγω δραστηριότητα στον ετήσιο προϋπολογισμό. Πρέπει επίσης να υπάρχουν επαρκή κεφάλαια στο κονδύλιο για την κάλυψη της δαπάνης. Εφόσον πληρούνται οι

προϋποθέσεις αυτές πρέπει να γίνει κράτηση των απαιτούμενων κεφαλαίων στον προϋπολογισμό μέσω ανάληψης υποχρεώσεων που εγγράφεται στο λογιστικό σύστημα.

Χωρίς ανάληψη νομικής δέσμευσης από τον διατάκτη, δεν δύναται να δαπανηθεί κανένα κονδύλιο του προϋπολογισμού της ΕΕ.

Αφ' ης στιγμής εγκριθεί, η δημοσιονομική ανάληψη υποχρεώσεων εγγράφεται στο λογιστικό σύστημα του προϋπολογισμού και οι σχετικές πιστώσεις αναλώνονται καταλλήλως. Αυτό, ωστόσο, δεν επηρεάζει ουδώς τους οικονομικούς λογαριασμούς (ή το γενικό καθολικό), δεδομένου ότι σε αυτό το στάδιο δεν έχει ακόμη υπάρξει δαπάνη.

3.4 Πραγματοποίηση πληρωμών

3.4.1 Γενικοί κανόνες

Καμία πληρωμή δεν πραγματοποιείται εάν δεν έχει εγκριθεί σχετική δημοσιονομική ανάληψη υποχρεώσεων από τον αρμόδιο διατάκτη. Αφού εγκριθεί μια πληρωμή στο λογιστικό σύστημα, ακολουθεί η μεταφορά πιστώσεων στον λογαριασμό του δικαιούχου. Η Επιτροπή πραγματοποιεί περισσότερες από 1,8 εκατομμύρια πληρωμές ετησίως και συμμετέχει στον οργανισμό SWIFT (Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication).

3.4.2 Προχρηματοδότηση, καταστάσεις δαπανών και επιλεξιμότητα δαπανών

Προχρηματοδότηση είναι πληρωμή που αποβλέπει στην παροχή προκαταβολής, δηλαδή χρηματικού αποθέματος, στον δικαιούχο. Μπορεί να καταμετρηθεί σε διάφορες δόσεις κατά τη διάρκεια της περιόδου που ορίζεται στην εκάστοτε νομική δέσμευση. Το χρηματικό απόθεμα ή η προκαταβολή χρησιμοποιούνται για τους σκοπούς που προβλέπονται κατά τη διάρκεια της περιόδου που καθορίζεται στη νομική δέσμευση ή επιστρέφεται. Αν ο δικαιούχος δεν πραγματοποιήσει τις επιλέξιμες δαπάνες, είναι υποχρεωμένος να επιστρέψει την προχρηματοδότηση στην ΕΕ. Η καταβληθείσα προχρηματοδότηση δεν αποτελεί συνεπώς οριστική δαπάνη όσο δεν πληρούνται οι αντίστοιχες προϋποθέσεις. Συνεπώς, εγγράφεται ως στοιχείο ενεργητικού στον ισολογισμό της ΕΕ όταν πραγματοποιείται η αρχική πληρωμή. Το ύψος της προχρηματοδότησης μειώνεται (εξ ολοκλήρου ή εν μέρει) κατά τις αποδεκτές επιλέξιμες δαπάνες και τα ποσά που επιστρέφονται.

Μετά την παρέλευση κάποιου χρονικού διαστήματος από την πληρωμή της προχρηματοδότησης, ο αρμόδιος φορέας της ΕΕ λαμβάνει δήλωση δαπανών που αιτιολογεί τον τρόπο δαπάνης του σχετικού ποσού από τον δικαιούχο βάσει της νομικής δέσμευσης. Η συχνότητα υποβολής των εν λόγω δηλώσεων δαπανών κατά τη διάρκεια του έτους ποικίλλει. Εξαρτάται από το είδος της χρηματοδοτούμενης ενέργειας και τους όρους, ενώ οι δηλώσεις δαπανών δεν υποβάλλονται υποχρεωτικά στο τέλος της χρήσης.

Τα κριτήρια επιλεξιμότητας καθορίζονται στη βασική πράξη, στην πρόσκληση υποβολής προτάσεων, στα λοιπά ενημερωτικά έγγραφα για τους δικαιούχους της επιχορήγησης ή/και στις συμβατικές ρήτρες των συμφωνιών επιχορήγησης ή στην απόφαση επιχορήγησης. Μετά από εξέταση, τα επιλέξιμα ποσά καταχωρίζονται στις δαπάνες και ο δικαιούχος ενημερώνεται για τυχόν μη επιλέξιμα ποσά.

4. Δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις

Η ΕΕ έχει αρμοδιότητα, δυνάμει βασικών πράξεων που απορρέουν από τη Συνθήκη της ΕΕ, να εγκρίνει προγράμματα δανειοληψίας που κινητοποιούν τους αναγκαίους χρηματοδοτικούς πόρους για την παροχή οικονομικής βοήθειας σε κράτη μέλη και μη. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, που ενεργεί εξ ονόματος της ΕΕ, εφαρμόζει επί του παρόντος τρία βασικά προγράμματα, τον ευρωπαϊκό μηχανισμό χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης (ΕΜΧΣ - ΕFSM), το ισοζύγιο πληρωμών (ΙΠ - ΒΟΡ) και τη μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή (ΜΧΣ - ΜFΑ), στο πλαίσιο των οποίων μπορεί να χορηγεί δάνεια και να τα χρηματοδοτεί με την έκδοση χρεωστικών τίτλων στις κεφαλαιαγορές ή μέσω χρηματοπιστωτικών οργανισμών. Καθώς οι αντληθέντες πόροι συνιστούν συνακόλουθες πράξεις, δεν έχουν άμεσο αντίκτυπο στον προϋπολογισμό της ΕΕ. Ωστόσο, από νομικής άποψης, η εξυπηρέτηση του χρέους των δανειοληπτικών πράξεων εξακολουθεί να αποτελεί υποχρέωση της ΕΕ.

5. Προστασία του προϋπολογισμού της ΕΕ: δημοσιονομικές διορθώσεις και εισπράξεις

Ο δημοσιονομικός κανονισμός και η ισχύουσα νομοθεσία, ιδιαίτερα όσον αφορά τη γεωργία και την πολιτική συνοχής, δίνουν το δικαίωμα να πραγματοποιούνται έλεγχοι σχετικά με δαπάνες για πολλά έτη μετά το έτος που πραγματοποιήθηκαν. Όταν διαπιστώνονται σφάλματα, παρατυπίες ή περιπτώσεις απάτης, πραγματοποιούνται εισπράξεις ή δημοσιονομικές διορθώσεις. Η διαπίστωση σφαλμάτων, παρατυπιών ή περιπτώσεων απάτης και οι διορθώσεις τους είναι το τελευταίο στάδιο λειτουργίας των συστημάτων ελέγχου, το οποίο είναι απαραίτητο για την απόδειξη της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης.

Όσον αφορά τις επιχορηγήσεις, η επιλεξιμότητα των δαπανών που χρεώνονται στον προϋπολογισμό ελέγχεται από τις υπηρεσίες της ΕΕ, ή στην περίπτωση επιμερισμένης διαχείρισης, από τα κράτη μέλη, με βάση τα δικαιολογητικά που προβλέπονται στην εφαρμοστέα νομοθεσία ή στους όρους κάθε επιχορήγησης. Για να βελτιστοποιηθεί η σχέση κόστους-ωφελείας των συστημάτων ελέγχου, οι έλεγχοι των δικαιολογητικών για τις τελικές δηλώσεις δαπανών υπό άμεση κεντρική διαχείριση τείνουν να είναι πιο αυστηροί από εκείνους για τις ενδιάμεσες δηλώσεις, και παρέχουν τη δυνατότητα να διαπιστωθούν

σφάλματα στις ενδιάμεσες πληρωμές τα οποία διορθώνονται με την προσαρμογή της τελικής πληρωμής. Επίσης, η ΕΕ ή/και τα κράτη μέλη έχουν την υποχρέωση να ελέγχουν την ακεραιότητα των δικαιολογητικών διενεργώντας ελέγχους στις εγκαταστάσεις του αιτούντος, κατά τη διάρκεια της υλοποίησης της χρηματοδοτούμενης ενέργειας ή/και εκ των υστέρων. Η ισχύουσα νομοθεσία προβλέπει διάφορες διαδικασίες για την αντιμετώπιση των σφαλμάτων, των παρατυπιών ή των περιπτώσεων απάτης που διαπιστώνονται από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη – λεπτομερέστερες πληροφορίες περιλαμβάνονται στη σημείωση 6 των δημοσιονομικών καταστάσεων.

6. ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΚΘΕΣΕΩΝ

Οι ετήσιοι λογαριασμοί της ΕΕ περιλαμβάνουν δύο χωριστά μεν, αλλά συνδεδεμένα μεταξύ τους σκέλη:

- (α) τις δημοσιονομικές καταστάσεις,
- (β) τις εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού, που επιτρέπουν τη λεπτομερή παρακολούθηση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού.

Οι ετήσιοι λογαριασμοί εγκρίνονται από την Επιτροπή και υποβάλλονται στο Ελεγκτικό Συνέδριο προς έλεγχο και εν τέλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο στο πλαίσιο της διαδικασίας χορήγησης απαλλαγής.

Πέραν της υποβολής των προαναφερθεισών ετήσιων εκθέσεων, συντάσσονται επίσης μηνιαίες εκθέσεις εκτέλεσης του προϋπολογισμού.

6.1 Δημοσιονομικές καταστάσεις

Η κατάρτιση των δημοσιονομικών καταστάσεων της ΕΕ και η διασφάλιση ότι παρουσιάζουν πιστά όσον αφορά όλα τα ουσιαστικά σημεία την οικονομική κατάσταση, τα αποτελέσματα των πράξεων και τις ταμειακές ροές της ΕΕ αποτελεί αρμοδιότητα του υπόλογου της Επιτροπής. Οι εν λόγω καταστάσεις συντάσσονται σύμφωνα με τους λογιστικούς κανόνες της ΕΕ, οι οποίοι βασίζονται στα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα του Δημόσιου Τομέα (IPSAS). Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. τη σημείωση 1 των δημοσιονομικών καταστάσεων.

6.2 Λογιστική του προϋπολογισμού

Η κατάρτιση των εκθέσεων σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού σε μηνιαία και ετήσια βάση αποτελεί αρμοδιότητα του υπόλογου της Επιτροπής. Μόνον ο προϋπολογισμός της Επιτροπής περιλαμβάνει διοικητικές και λειτουργικές πιστώσεις. Τα άλλα όργανα, στην ουσία, διαθέτουν μόνον διοικητικές πιστώσεις. Επίσης, στον προϋπολογισμό διακρίνονται δύο είδη πιστώσεων: μη διαχωριζόμενες πιστώσεις (ΜΔΠ) και διαχωριζόμενες πιστώσεις (ΔΠ). Οι μη διαχωριζόμενες πιστώσεις προορίζονται για τη χρηματοδότηση πράξεων που έχουν ετήσιο χαρακτήρα (και ανταποκρίνονται στην αρχή του ενιαυσίου). Οι διαχωριζόμενες πιστώσεις θεσπίστηκαν προκειμένου να συμβιβασθεί η αρχή του ενιαυσίου με την ανάγκη διαχείρισης πολυετών πράξεων. Προορίζονται κυρίως για την κάλυψη πολυετών πράξεων. Οι διαχωριζόμενες πιστώσεις υποδιαιρούνται σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων (ΠΑΥ) και σε πιστώσεις πληρωμών (ΠΠ):

- **Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων:** καλύπτουν το σύνολο των νομικών υποχρεώσεων που αναλαμβάνονται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους για μέτρα ή εκτέλεση των οποίων εκτείνεται σε αρκετά οικονομικά έτη. Ωστόσο, οι δημοσιονομικές δεσμεύσεις για την ανάληψη ενεργειών των οποίων η υλοποίηση εκτείνεται σε περισσότερα του ενός οικονομικά έτη μπορούν να υποδιαιρούνται, επί περισσότερων οικονομικών ετών, σε ετήσιες δόσεις.
- **Πιστώσεις πληρωμών:** καλύπτουν δαπάνες που προκύπτουν από υποχρεώσεις που αναλαμβάνονται κατά τη διάρκεια του τρέχοντος οικονομικού έτους ή/και των προηγούμενων οικονομικών ετών.

Η καθιέρωση των διαχωριζόμενων πιστώσεων (ΔΠ) είχε ως αποτέλεσμα τη δημιουργία αποκλίσεων μεταξύ αναλήψεων υποχρεώσεων και πραγματοποιούμενων πληρωμών. Πράγματι, οι αποκλίσεις που αντιστοιχούν στις εκκρεμούσες αναλήψεις υποχρεώσεων αντιπροσωπεύουν το χρονικό διάστημα που μεσολαβεί από τη στιγμή που γίνονται οι αναλήψεις υποχρεώσεων μέχρι τη στιγμή που γίνονται οι αντίστοιχες πληρωμές. Οι αποκλίσεις αυτές είναι γνωστές ως «υπόλοιπα προς εκκαθάριση» (ΥΠΕ).

7. ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΛΛΑΓΗ

7.1 Λογιστικός έλεγχος

Οι ετήσιοι λογαριασμοί και η διαχείριση των πόρων της ΕΕ τελούν υπό τον έλεγχο του εξωτερικού ελεγκτή της, δηλαδή του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου, το οποίο καταρτίζει ετήσια έκθεση και την υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Κύρια αποστολή του Συνεδρίου είναι η διεξαγωγή εξωτερικού ανεξάρτητου ελέγχου των ετήσιων λογαριασμών της ΕΕ. Ως μέρος των δραστηριοτήτων του, το Ελεγκτικό Συνέδριο:

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

- (1) καταρτίζει ετήσια έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται από τον γενικό προϋπολογισμό, με αναλυτικές παρατηρήσεις για τους ετήσιους λογαριασμούς και τις υποκείμενες πράξεις,
- (2) εκφέρει γνώμη, βασιζόμενη στους ελέγχους που έχει πραγματοποιήσει, περιλαμβανόμενη στην ετήσια έκθεση υπό μορφή δήλωσης αξιοπιστίας όσον αφορά i) την αξιοπιστία των λογαριασμών και ii) τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκείμενων πράξεων που περιλαμβάνουν τόσο την είσπραξη εσόδων από τους φορολογουμένους όσο και τις πληρωμές προς τελικούς δικαιούχους,
- (3) συντάσσει ειδικές εκθέσεις με τα πορίσματα των ελέγχων που διεξάγει σε συγκεκριμένους τομείς.

7.2 Απαλλαγή

Το τελικό στάδιο στον κύκλο ζωής ενός προϋπολογισμού είναι η απαλλαγή του προϋπολογισμού για ένα δεδομένο οικονομικό έτος. Η αρμόδια για την απαλλαγή αρχή στην ΕΕ είναι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Αυτό σημαίνει ότι μετά τον λογιστικό έλεγχο και την οριστικοποίηση των ετήσιων λογαριασμών εναπόκειται στο Συμβούλιο να συστήσει τη χορήγηση απαλλαγής και, στη συνέχεια, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να χορηγήσει απαλλαγή στην Επιτροπή και σε άλλους φορείς της ΕΕ όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού της ΕΕ για το προηγούμενο οικονομικό έτος. Η απόφαση απαλλαγής βασίζεται στην εξέταση των ετήσιων λογαριασμών, της ετήσιας έκθεσης αξιολόγησης της Επιτροπής και της ετήσιας έκθεσης του Ελεγκτικού Συνεδρίου και στις απαντήσεις της Επιτροπής, καθώς και σε ερωτήσεις και αιτήσεις περαιτέρω πληροφοριών που απευθύνονται στην Επιτροπή.

Η απαλλαγή αποτελεί την πολιτική πτυχή του εξωτερικού ελέγχου της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και είναι η απόφαση με την οποία το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ενεργώντας κατόπιν συστάσεως του Συμβουλίου, «αποδεσμεύει» την Επιτροπή (και άλλους φορείς της ΕΕ) από την ευθύνη της διαχείρισης ενός δεδομένου προϋπολογισμού και σηματοδοτεί το τέλος της ύπαρξης του εν λόγω προϋπολογισμού. Η διαδικασία απαλλαγής δύναται να παράγει ένα από τα εξής τρία αποτελέσματα: χορήγηση, αναστολή ή άρνηση χορήγησης απαλλαγής. Αναπόσπαστο μέρος της ετήσιας διαδικασίας απαλλαγής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είναι οι ακρόασεις με Επιτρόπους, οι οποίοι δέχονται ερωτήσεις από τα μέλη της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τους τομείς πολιτικής που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά τους. Η τελική έκθεση για τη χορήγηση απαλλαγής, μαζί με ειδικό αίτημα προς την Επιτροπή για την ανάληψη δράσης, εγκρίνεται στην Ολομέλεια. Η σύσταση του Συμβουλίου για χορήγηση απαλλαγής εγκρίνεται από το Συμβούλιο ECOFIN. Τόσο η έκθεση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τη χορήγηση απαλλαγής όσο και οι συστάσεις του Συμβουλίου σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής υπόκεινται στην υποβολή ετήσιας έκθεσης παρακολούθησης στην οποία η Επιτροπή περιγράφει τις συγκεκριμένες δράσεις που ανέλαβε για την ικανοποίηση των αιτημάτων που υπέβαλε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο στις συστάσεις του.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΈΝΩΣΗ

**ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ
ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΕΣ
ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ***

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 2012

** Επισημαίνεται ότι εξαιτίας της στρογγυλοποίησης των στοιχείων σε εκατομμύρια ευρώ, ορισμένα οικονομικά στοιχεία που περιλαμβάνονται στους παρακάτω πίνακες μπορεί να μην ανταποκρίνονται στο ακριβές άθροισμα.*

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Σελίδα

ΜΕΡΟΣ Ι: ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Ισολογισμός	15
Κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων	16
Κατάσταση ταμειακών ροών	17
Κατάσταση μεταβολών καθαρού ενεργητικού	18
Σημειώσεις των δημοσιονομικών καταστάσεων:	19
1. Θεμελιώδεις λογιστικές πολιτικές	20
2. Σημειώσεις του ισολογισμού	32
3. Σημειώσεις της κατάστασης οικονομικών αποτελεσμάτων	54
4. Σημειώσεις της κατάστασης ταμειακών ροών	65
5. Ενδεχόμενες απαιτήσεις και ενδεχόμενες υποχρεώσεις, καθώς και άλλες σημαντικές πληροφορίες	66
6. Προστασία του προϋπολογισμού της ΕΕ	70
7. Μηχανισμοί χρηματοδοτικής στήριξης	82
8. Διαχείριση οικονομικού κινδύνου	90
9. Πληροφορίες σχετικά με τα συνδεδεμένα μέρη	97
10. Γεγονότα μετά την ημερομηνία του ισολογισμού	99
11. Πεδίο ενοποίησης	100

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

σε εκατ. ευρώ

	Σημείωση	31.12.2012	31.12.2011
ΜΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Άυλα στοιχεία ενεργητικού	2.1	188	149
Ενσώματα πάγια στοιχεία ενεργητικού	2.2	5 978	5 071
Επενδύσεις καταλογιζόμενες με τη μέθοδο της καθαρής θέσης	2.3	392	374
Χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού	2.4	62 311	43 672
Απαιτήσεις και ανακτήσιμα ποσά	2.5	564	289
Προχρηματοδότηση	2.6	44 505	44 723
		113 938	94 278
ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Αποθέματα	2.7	138	94
Χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού	2.8	1 981	3 721
Απαιτήσεις και ανακτήσιμα ποσά	2.9	14 039	9 477
Προχρηματοδότηση	2.10	13 238	11 007
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα	2.11	10 674	18 935
		40 070	43 234
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ		154 008	137 512
ΜΗ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ			
Συντάξεις και άλλες παροχές προσωπικού	2.12	(42 503)	(34 835)
Προβλέψεις	2.13	(1 258)	(1 495)
Χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις	2.14	(57 232)	(41 179)
Λοιπά στοιχεία του παθητικού	2.15	(2 527)	(2 059)
		(103 520)	(79 568)
ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ			
Προβλέψεις	2.16	(806)	(270)
Χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις	2.17	(15)	(51)
Πληρωτέοι λογαριασμοί	2.18	(90 083)	(91 473)
		(90 904)	(91 794)
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		(194 424)	(171 362)
ΚΑΘΑΡΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
		(40 416)	(33 850)
Αποθεματικά	2.19	4 061	3 608
Ποσά αιτηθέντα έναντι κρατών μελών*	2.20	(44 477)	(37 458)
ΚΑΘΑΡΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		(40 416)	(33 850)

* Τη 13η Δεκεμβρίου 2012, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε προϋπολογισμό ο οποίος προβλέπει την πληρωμή των βραχυπρόθεσμων υποχρεώσεων της Ένωσης από ίδιους πόρους που πρέπει να εισπραχθούν ή να ζητηθούν από τα κράτη μέλη το 2013. Επιπλέον, βάσει του άρθρου 83 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης (κανονισμός 259/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, όπως τροποποιήθηκε), τα κράτη μέλη εγγυώνται συλλογικά τις συντάξεις των υπαλλήλων.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

σε εκατ. ευρώ

	Σημ είωσ η	2012	2011
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΣΟΔΑ			
Ίδιοι πόροι και έσοδα από συνεισφορές	3.1	130 919	124 677
Άλλα λειτουργικά έσοδα	3.2	6 826	5 376
		137 745	130 053
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΞΟΔΑ			
Διοικητικά έξοδα	3.3	(9 320)	(8 976)
Λειτουργικά έξοδα	3.4	(124 633)	(123 778)
		(133 953)	(132 754)
ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ/(ΕΛΛΕΙΜΜΑ) ΑΠΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ			
		3 792	(2 701)
ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ/(ΕΛΛΕΙΜΜΑ) ΑΠΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ			
Έσοδα από χρηματοοικονομικές πράξεις	3.5	2 157	1 491
Έξοδα χρηματοοικονομικών πράξεων	3.6	(1 942)	(1 355)
Μεταβολή των υποχρεώσεων σχετικά με συντάξεις και άλλες παροχές προσωπικού		(8 846)	1 212
Μερίδιο του καθαρού ελλείμματος κοινών και συγγενών επιχειρήσεων	3.7	(490)	(436)
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΧΡΗΣΗΣ		(5 329)	(1 789)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΡΟΩΝ

σε εκατ. ευρώ

	Σημείωση	2012	2011
Οικονομικό αποτέλεσμα χρήσης		(5 329)	(1 789)
Λειτουργικές δραστηριότητες	4.2		
Αποσβέσεις		39	33
Απαξίωση		405	361
(Αύξηση)/μείωση δανείων		(16 062)	(27 692)
(Αύξηση)/μείωση απαιτήσεων και ανακτήσιμων ποσών		(4 837)	1 605
(Αύξηση)/μείωση προχρηματοδοτήσεων		(2 013)	(1 534)
(Αύξηση)/μείωση αποθεμάτων		(44)	(3)
Αύξηση/(μείωση) προβλέψεων		299	234
Αύξηση/(μείωση) χρηματοοικονομικών υποχρεώσεων		16 017	27 781
Αύξηση/(μείωση) λοιπών στοιχείων παθητικού		468	(45)
Αύξηση/(μείωση) οφειλών		(1 390)	6 944
Δημοσιονομικό πλεόνασμα προηγούμενου έτους ως μη ταμειακά έσοδα		(1 497)	(4 539)
Άλλες μη ταμειακές μεταβολές		260	(75)
Αύξηση/(μείωση) υποχρεώσεων σχετικά με συντάξεις και λοιπές παροχές προς το προσωπικό		7 668	(2 337)
Επενδυτικές δραστηριότητες	4.3		
(Αύξηση)/μείωση άυλων και ενσώματων πάγιων στοιχείων ενεργητικού		(1 390)	(693)
(Αύξηση)/μείωση επενδύσεων καταλογιζόμενων με τη μέθοδο της καθαρής θέσης		(18)	118
(Αύξηση)/μείωση χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού διαθέσιμων προς πώληση		(837)	(1 497)
ΚΑΘΑΡΕΣ ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΡΟΕΣ		(8 261)	(3 128)
Καθαρή αύξηση/(μείωση) ταμειακών διαθεσίμων και ισοδύναμων		(8 261)	(3 128)
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα στην αρχή του οικονομικού έτους	2.11	18 935	22 063
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα στο τέλος του οικονομικού έτους	2.11	10 674	18 935

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕΤΑΒΟΛΩΝ ΚΑΘΑΡΟΥ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

σε εκατ. ευρώ

	Αποθεματικά (Α)		Απαιτήσεις έναντι των κρατών μελών (Β)		Καθαρό ενεργητικό =(Α)+(Β)
	Αποθεματικό εύλογης αξίας	Άλλα αποθεματικά	Σωρευτικό πλεόνασμα/ (έλλειμμα)	Οικονομικό αποτέλεσμα χρήσης	
ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΤΗΝ 31.12.2010	(61)	3 545	(48 163)	17 232	(27 447)
Μεταβολές του αποθεματικού του Ταμείου Εγγύησης		165	(165)		0
Μεταβολή εύλογης αξίας	(47)				(47)
Άλλα		2	(30)		(28)
Διάθεση οικονομικού αποτελέσματος 2010		4	17 228	(17 232)	0
Αποτέλεσμα του προϋπολογισμού 2010 που πιστώθηκε σε κράτη μέλη			(4 539)		(4 539)
Οικονομικό αποτέλεσμα χρήσης				(1 789)	(1 789)
ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΤΗΝ 31.12.2011	(108)	3 716	(35 669)	(1 789)	(33 850)
Μεταβολές του αποθεματικού του Ταμείου Εγγύησης		168	(168)		0
Μεταβολή εύλογης αξίας	258				258
Άλλα		21	(19)		2
Διάθεση οικονομικού αποτελέσματος 2011		6	(1 795)	1 789	0
Αποτέλεσμα του προϋπολογισμού 2011 που πιστώθηκε σε κράτη μέλη			(1 497)		(1 497)
Οικονομικό αποτέλεσμα χρήσης				(5 329)	(5 329)
ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΤΗΝ 31.12.2012	150	3 911	(39 148)	(5 329)	(40 416)

Σημειώσεις των δημοσιονομικών καταστάσεων

1. ΘΕΜΕΛΙΩΔΕΙΣ ΛΟΓΙΣΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ

1.1 ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΚΑΙ ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ

Η λογιστική της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) τηρείται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012 (ΕΕ L 298 της 26ης Οκτωβρίου 2012), σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (στο εξής, αναφέρεται ως «δημοσιονομικός κανονισμός») και του κατ'εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1268/2012 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους κανόνες εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού.

Σύμφωνα με το άρθρο 143 του δημοσιονομικού κανονισμού, η ΕΕ καταρτίζει τις δημοσιονομικές καταστάσεις της σύμφωνα με τους κανόνες της λογιστικής σε δεδουλευμένη βάση οι οποίοι βασίζονται στα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα του Δημόσιου Τομέα (IPSAS). Αυτοί οι κανόνες λογιστικής, που υιοθετήθηκαν από τον υπόλογο της Επιτροπής, πρέπει να εφαρμόζονται από όλα τα θεσμικά όργανα και οργανισμούς της ΕΕ που εμπίπτουν στο πεδίο της ενοποίησης, ώστε να δημιουργηθεί ένα ενιαίο σύνολο κανόνων όσον αφορά τη λογιστική μεταχείριση, την εκτίμηση της αξίας και την εμφάνιση των λογαριασμών με στόχο την εναρμόνιση των διαδικασιών κατάρτισης των δημοσιονομικών καταστάσεων και την ενοποίηση. Οι λογαριασμοί αυτοί τηρούνται σε ευρώ ανά ημερολογιακό έτος.

1.2 ΛΟΓΙΣΤΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ

Στόχος των δημοσιονομικών καταστάσεων είναι να παρέχουν χρήσιμες πληροφορίες σε ένα ευρύ φάσμα χρηστών για την οικονομική κατάσταση, την απόδοση και τις ταμειακές ροές μιας οντότητας. Στόχος της ΕΕ ως οντότητα δημόσιου τομέα, είναι ειδικότερα η παροχή χρήσιμων πληροφοριών για τη λήψη αποφάσεων και την απόδειξη της λογιστικής αξιοπιστίας της ίδιας της οντότητας όσον αφορά τους πόρους που έχουν τεθεί στη διάθεσή της. Το παρόν έγγραφο καταρτίστηκε με βάση αυτούς τους στόχους.

Οι γενικές κατευθύνσεις (ή οι λογιστικές αρχές) που πρέπει να τηρούνται κατά την κατάρτιση των δημοσιονομικών καταστάσεων ορίζονται στον λογιστικό κανόνα 2 της ΕΕ και είναι οι ίδιες με αυτές που περιγράφονται στα IPSAS 1, δηλαδή: πιστή παρουσίαση, δεδουλευμένη βάση, συνέχεια της δράσης, συνεκτικότητα της παρουσίασης, συγκεντρωτική παρουσίαση, συμψηφισμός και συγκριτικές πληροφορίες.

Για την κατάρτιση των δημοσιονομικών καταστάσεων σύμφωνα με τους προαναφερθέντες κανόνες και αρχές, η διοίκηση πρέπει να προβαίνει σε εκτιμήσεις που επηρεάζουν τα ποσά ορισμένων θέσεων του ισολογισμού και της κατάστασης οικονομικών αποτελεσμάτων, καθώς και τις πληροφορίες σχετικά με ενδεχόμενες απαιτήσεις και υποχρεώσεις.

1.3 ΕΝΟΠΙΩΣΗ

Πεδίο ενοποίησης

Οι ενοποιημένες δημοσιονομικές καταστάσεις της ΕΕ περιλαμβάνουν όλες τις σημαντικές ελεγχόμενες οντότητες (θεσμικά όργανα και οργανισμούς), συγγενείς και κοινές επιχειρήσεις, που αντιστοιχούν σε 51 ελεγχόμενες οντότητες, 5 κοινές επιχειρήσεις και 4 συγγενείς επιχειρήσεις. Ο πλήρης κατάλογος των ενοποιημένων οντοτήτων παρατίθεται στη σημείωση **11.1**. Σε σύγκριση με το 2011, το πεδίο ενοποίησης επεκτάθηκε κατά 1 ελεγχόμενη οντότητα (οργανισμό). Οι προσθήκες αυτές δεν έχουν ουσιώδη αντίκτυπο στις ενοποιημένες δημοσιονομικές καταστάσεις.

Ελεγχόμενες οντότητες

Η απόφαση να συμπεριληφθεί οντότητα στο πεδίο εφαρμογής της ενοποίησης βασίζεται στην έννοια του ελέγχου. Ελεγχόμενες οντότητες είναι όλες οι οντότητες επί των οποίων η ΕΕ έχει, άμεσα ή έμμεσα, την εξουσία να ελέγχει τις οικονομικές και λειτουργικές πολιτικές, ώστε να επωφελείται από τις δραστηριότητες των οντοτήτων αυτών. Επί του παρόντος, η εξουσία αυτή πρέπει να μπορεί να ασκείται. Οι ελεγχόμενες οντότητες είναι πλήρως ενοποιημένες. Η ενοποίηση αρχίζει την ημερομηνία του πρώτου ελέγχου και τελειώνει με την περάτωση αυτών των ελέγχων.

Οι πλέον κοινοί δείκτες ελέγχου στο πλαίσιο της ΕΕ είναι οι ακόλουθοι: η δημιουργία της οντότητας μέσω ιδρυτικών συνθηκών ή παράγωγου δικαίου, η χρηματοδότηση της οντότητας από τον γενικό προϋπολογισμό, η ύπαρξη δικαιωμάτων ψήφου στα διευθυντικά όργανα, ο λογιστικός έλεγχος από το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο και η απαλλαγή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Για να αποφασισθεί κατά πόσο ένα ή όλα τα προαναφερθέντα κριτήρια επαρκούν για να κινητοποιήσουν τη διενέργεια ελέγχου, είναι σαφές ότι πρέπει να γίνεται εκτίμηση για κάθε οντότητα.

Με βάση την προσέγγιση αυτή, τα θεσμικά όργανα (εκτός από την ΕΚΤ) και οι οργανισμοί της ΕΕ (με εξαίρεση τους οργανισμούς του πρώην 2ου πυλώνα) θεωρείται ότι τελούν υπό τον αποκλειστικό έλεγχο

της ΕΕ και ως εκ τούτου συμπεριλαμβάνονται στο πεδίο ενοποίησης. Επιπλέον, η υπό εκκαθάριση Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα (ΕΚΑΧ) θεωρείται επίσης ως ελεγχόμενη οντότητα. Όλες οι ουσιώδεις ενδοεταιρικές συναλλαγές και υπόλοιπα μεταξύ των ελεγχόμενων οντοτήτων της ΕΕ απαλείφονται, ενώ τα μη υλοποιηθέντα κέρδη και ζημίες από συναλλαγές μεταξύ οντοτήτων δεν είναι ουσιώδη και συνεπώς δεν απαλείφονται.

Κοινές επιχειρήσεις

Κοινή επιχείρηση είναι μια συμβατική ρύθμιση με την οποία η ΕΕ και ένα ή περισσότερα μέρη (οι «εταίροι») αναλαμβάνουν οικονομική δραστηριότητα υποκείμενη σε κοινό έλεγχο. Ως κοινός έλεγχος ορίζεται ο συμβατικός επιμερισμός του ελέγχου, άμεσα ή έμμεσα, μιας δραστηριότητας που συνίσταται σε δυναμικό εξυπηρέτησης.

Οι συμμετοχές σε κοινές επιχειρήσεις υπολογίζονται με τη μέθοδο της καθαρής θέσης και αναγνωρίζονται αρχικά στην τιμή κόστους. Οι συμμετοχές της ΕΕ στα αποτελέσματα των από κοινού ελεγχόμενων οντοτήτων της αναγνωρίζονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων, και οι συμμετοχές της στις μεταβολές των αποθεματικών αναγνωρίζονται στα αποθεματικά. Το αρχικό κόστος συν όλες οι μεταβολές (περαιτέρω συνεισφορές, μερίδιο οικονομικών αποτελεσμάτων και μεταβολές αποθεματικών, απομειώσεις αξίας, και μερίσματα) δίνουν τη λογιστική αξία των κοινών επιχειρήσεων στη λογιστική την ημερομηνία του ισολογισμού.

Τα μη υλοποιηθέντα κέρδη και ζημίες από συναλλαγές μεταξύ της ΕΕ και των από κοινού ελεγχόμενων οντοτήτων της δεν είναι ουσιώδη και συνεπώς δεν απαλείφονται. Οι λογιστικές πολιτικές των κοινών επιχειρήσεων μπορεί να διαφέρουν από αυτές της ΕΕ για παρεμφερείς συναλλαγές και γεγονότα υπό παρόμοιες συνθήκες.

Συγγενείς επιχειρήσεις

Συγγενείς επιχειρήσεις είναι οι οντότητες επί των οποίων η ΕΕ ασκεί, άμεσα ή έμμεσα, σημαντική επιρροή, αλλά όχι έλεγχο. Τεκμαίρεται ότι ασκείται σημαντική επιρροή εάν η ΕΕ κατέχει άμεσα ή έμμεσα 20 % και πλέον των δικαιωμάτων ψήφου.

Οι συμμετοχές σε συγγενείς επιχειρήσεις υπολογίζονται με τη μέθοδο της καθαρής θέσης και αναγνωρίζονται αρχικά στην τιμή κόστους. Το μερίδιο της ΕΕ στα αποτελέσματα των συγγενών της επιχειρήσεων αναγνωρίζεται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων, και το μερίδιό της στις μεταβολές των αποθεματικών αναγνωρίζεται στα αποθεματικά. Το αρχικό κόστος συν όλες οι μεταβολές (περαιτέρω συνεισφορές, μερίδιο οικονομικών αποτελεσμάτων και μεταβολές αποθεματικών, απομειώσεις αξίας, και μερίσματα) δίνουν τη λογιστική αξία των συγγενών επιχειρήσεων στη λογιστική την ημερομηνία του ισολογισμού. Τα μερίσματα από συγγενή επιχείρηση μειώνουν τη λογιστική αξία του στοιχείου ενεργητικού. Τα μη υλοποιηθέντα κέρδη και ζημίες από συναλλαγές μεταξύ της ΕΕ και των συγγενών επιχειρήσεων της δεν είναι ουσιώδη και συνεπώς δεν απαλείφονται.

Οι λογιστικές πολιτικές των συγγενών επιχειρήσεων μπορεί να διαφέρουν από αυτές της ΕΕ για παρεμφερείς συναλλαγές και γεγονότα υπό παρόμοιες συνθήκες. Όταν η ΕΕ συμμετέχει με μερίδιο 20 % και πλέον σε ταμείο επενδυτικών κεφαλαίων, δεν προσπαθεί να ασκήσει σημαντική επιρροή επ' αυτών. Συνεπώς, τα ταμεία αυτά αντιμετωπίζονται ως χρηματοοικονομικά μέσα και ταξινομούνται ως χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού διαθέσιμα προς πώληση.

Μη ενοποιημένες οντότητες τα κεφάλαια των οποίων διαχειρίζεται η Επιτροπή

Η Επιτροπή διαχειρίζεται τα κεφάλαια του κοινού καθεστώτος ασφάλισης ασθένειας για το προσωπικό της ΕΕ, τα κεφάλαια του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης και τα κεφάλαια του Ταμείου Εγγύησης Συμμετεχόντων, για λογαριασμό τους. Ωστόσο, επειδή οι οντότητες αυτές δεν ελέγχονται από την ΕΕ, δεν έχουν ενοποιηθεί στους λογαριασμούς της – για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τα εν λόγω ποσά βλ. σημείωση **11.2**.

1.4 ΒΑΣΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ

1.4.1 Νομίσματα και βάσεις μετατροπής

Νόμισμα λειτουργίας και τηρούμενο νόμισμα

Οι δημοσιονομικές καταστάσεις καταρτίζονται σε εκατομμύρια ευρώ, διότι το ευρώ αποτελεί το νόμισμα λειτουργίας και το τηρούμενο νόμισμα της ΕΕ.

Συναλλαγές και υπόλοιπα

Οι συναλλαγές σε ξένο νόμισμα μετατρέπονται σε ευρώ με βάση τη συναλλαγματική ισοτιμία την ημερομηνία των συναλλαγών. Τα συναλλαγματικά κέρδη και ζημίες που προκύπτουν από τον διακανονισμό συναλλαγών σε ξένο νόμισμα και από τη μετατροπή στο τέλος της χρήσης των συναλλαγματικών ισοτιμιών χρηματικών στοιχείων ενεργητικού και παθητικού σε ξένα νομίσματα

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012
αναγνωρίζονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων.

Εφαρμόζονται διαφορετικές μέθοδοι μετατροπής για τα ενσώματα πάγια και άυλα στοιχεία ενεργητικού τα οποία αποτιμώνται στην τιμή αγοράς, η οποία μετατρέπεται σε ευρώ με βάση την ισοτιμία που ίσχυε την ημέρα της αγοράς τους.

Τα υπόλοιπα τέλους χρήσης χρηματικών στοιχείων ενεργητικού και παθητικού εκφρασμένων σε ξένο νόμισμα μετατρέπονται σε ευρώ με βάση τις συναλλαγματικές ισοτιμίες της 31ης Δεκεμβρίου:

Συναλλαγματικές ισοτιμίες ΕΥΡΩ

Νόμισμα	31.12.2012	31.12.2011	Νόμισμα	31.12.2012	31.12.2011
BGN	1,9558	1,9558	PLN	4,0740	4,4580
CZK	25,1510	25,7870	RON	4,4445	4,3233
DKK	7,4610	7,4342	SEK	8,5820	8,9120
GBP	0,8161	0,8353	CHF	1,2072	1,2156
HUF	292,3000	314,5800	JPY	113,6100	100,2000
LVL	0,6977	0,6995	USD	1,3194	1,2939
LTL	3,4528	3,4528			

Οι μεταβολές στην εύλογη αξία χρηματικών χρηματοοικονομικών μέσων εκφρασμένων σε ξένο νόμισμα και χαρακτηρισμένων ως διαθέσιμων προς πώληση που οφείλονται σε διαφορά μετατροπής αναγνωρίζονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων. Διαφορές μετατροπής μη χρηματικών χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού και παθητικού αποτιμώνται στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων αναγνωρίζονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων. Οι διαφορές μετατροπής μη χρηματικών χρηματοοικονομικών μέσων ταξινομημένων ως διαθέσιμων προς πώληση περιλαμβάνονται στο αποθεματικό εύλογης αξίας.

1.4.2 Χρησιμοποίηση εκτιμήσεων

Σύμφωνα με τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα του Δημόσιου Τομέα (International Public Sector Accounting Standards — IPSAS) και τις γενικώς παραδεκτές λογιστικές αρχές, οι δημοσιονομικές καταστάσεις αναγκαστικά περιλαμβάνουν ποσά στηριζόμενα σε εκτιμήσεις και παραδοχές των διαχειριστών με βάση τις πλέον αξιόπιστες διαθέσιμες πληροφορίες. Στις σημαντικές εκτιμήσεις συγκαταλέγονται, χωρίς να περιορίζονται σε αυτά, ποσά για παροχές στο προσωπικό, προβλέψεις, ο χρηματοοικονομικός κίνδυνος επί αποθεμάτων και εισπρακτέων λογαριασμών, τα δεδουλευμένα έσοδα και έξοδα, οι ενδεχόμενες απαιτήσεις και υποχρεώσεις και ο βαθμός απομείωσης της αξίας άυλων και ενσώματων πάγιων στοιχείων ενεργητικού. Τα τελικά αποτελέσματα μπορεί να διαφέρουν από τις εκτιμήσεις αυτές. Οι αλλαγές που αφορούν τις εκτιμήσεις αντανακλώνται στην περίοδο κατά την οποία καθίστανται γνωστές.

1.5 ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

1.5.1 Άυλα στοιχεία ενεργητικού

Οι αγοραζόμενες άδειες λογισμικού υπολογιστών εμφανίζονται στο ιστορικό τους κόστος μείον σωρευμένες αποσβέσεις και ζημίες απομείωσης. Τα στοιχεία ενεργητικού υφίστανται γραμμική απόσβεση επί της εκτιμώμενης ωφέλιμης ζωής τους. Τα άυλα στοιχεία ενεργητικού που αναπτύσσονται εσωτερικά κεφαλαιοποιούνται όταν πληρούνται τα σχετικά κριτήρια των λογιστικών κανόνων της ΕΕ. Στις κεφαλαιοποιήσιμες δαπάνες περιλαμβάνονται όλες οι άμεσα καταλογίσιμες δαπάνες που απαιτούνται για τη δημιουργία, την παραγωγή και την προετοιμασία του περιουσιακού στοιχείου για τη λειτουργία που έχει προσδιορίσει η διοίκηση. Οι δαπάνες που αφορούν ερευνητικές δραστηριότητες, μη κεφαλαιοποιήσιμες αναπτυξιακές δαπάνες και δαπάνες συντήρησης αναγνωρίζονται ως έξοδα, κάθε φορά που πραγματοποιούνται.

1.5.2 Ενσώματα πάγια στοιχεία ενεργητικού

Όλα τα ενσώματα πάγια στοιχεία ενεργητικού εμφανίζονται στο ιστορικό τους κόστος μείον σωρευμένες αποσβέσεις και ζημίες απομείωσης. Στο ιστορικό κόστος περιλαμβάνονται οι δαπάνες που αφορούν άμεσα στην απόκτηση ή την κατασκευή του εκάστοτε στοιχείου ενεργητικού.

Τα επακόλουθα έξοδα περιλαμβάνονται στη λογιστική αξία του περιουσιακού στοιχείου ή, ανάλογα με την περίπτωση, αναγνωρίζονται ως χωριστό περιουσιακό στοιχείο μόνον όταν υπάρχει πιθανότητα να απορρεύσουν από αυτό στο μέλλον οικονομικά οφέλη ή δυναμικό εξυπηρέτησης για την ΕΕ και το κόστος του συγκεκριμένου στοιχείου μπορεί να μετρηθεί με αξιόπιστο τρόπο. Οι δαπάνες επισκευής και συντήρησης χρεώνονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων κατά τη διάρκεια της δημοσιονομικής περιόδου κατά την οποία πραγματοποιούνται.

Γήπεδα και έργα τέχνης δεν υφίστανται απόσβεση, δεδομένου ότι η ωφέλιμη ζωή τους είναι αορίστου διάρκειας. Τα υπό κατασκευή πάγια στοιχεία ενεργητικού δεν υφίστανται απόσβεση, δεδομένου ότι δεν είναι ακόμη διαθέσιμα προς χρήση. Η απόσβεση άλλων στοιχείων ενεργητικού υπολογίζεται σύμφωνα με τη γραμμική μέθοδο για τον καταλογισμό του κόστους τους στις υπολειμματικές τους αξίες κατά τη διάρκεια της εκτιμώμενης ωφέλιμης ζωής τους, ως εξής:

Είδος στοιχείου ενεργητικού

Συντελεστές γραμμικής απόσβεσης

Κτίρια

4 %

Εγκαταστάσεις, μηχανήματα και εξοπλισμός	10 % έως 25 %
Έπιπλα	10 % έως 25 %
Τεχνικός εξοπλισμός	10 % έως 33 %
Οχήματα	25 %
Υλικό πληροφορικής	25 %
Άλλα ενσώματα στοιχεία ενεργητικού	10 % έως 33 %

Κέρδη ή ζημίες από πωλήσεις προκύπτουν από τη σύγκριση των προσόδων μείον τα έξοδα πώλησης με τη λογιστική αξία του πωληθέντος στοιχείου και περιλαμβάνονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων.

Μισθώσεις

Οι μισθώσεις ενσώματων στοιχείων κατατάσσονται ως χρηματοδοτικές μισθώσεις, όταν ουσιαστικά οι κίνδυνοι και τα οφέλη από την κυριότητα περιέρχονται στο σύνολό τους στην ΕΕ. Οι χρηματοδοτικές μισθώσεις κεφαλαιοποιούνται κατά τη σύναψη της μίσθωσης στη χαμηλότερη τιμή μεταξύ εύλογης αξίας του μισθωμένου στοιχείου και παρούσας αξίας των ελάχιστων μισθωμάτων. Κάθε μίσθωμα περιλαμβάνει δύο μέρη, το ένα αναφερόμενο στο κυρίως ποσό και το άλλο στο κόστος χρηματοδότησης, ούτως ώστε να επιτυγχάνεται ένας σταθερός ρυθμός εξόφλησης του υπολοίπου. Οι υποχρεώσεις μίσθωσης, μείον το κόστος χρηματοδότησης, περιλαμβάνονται στα λοιπά στοιχεία παθητικού (μη τρέχοντα και τρέχοντα). Οι τόκοι, οι οποίοι αποτελούν στοιχείο του κόστους χρηματοδότησης, χρεώνονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων για την περίοδο της μίσθωσης, έτσι ώστε, για κάθε περίοδο, να προκύπτει ένα σταθερό περιοδικό επιτόκιο ως προς το υπόλοιπο της υποχρέωσης. Τα στοιχεία ενεργητικού στο πλαίσιο χρηματοδοτικών μισθώσεων αποσβένονται με βάση τη μικρότερη χρονική περίοδο μεταξύ χρήσιμης διάρκειας ζωής και χρόνου μίσθωσης.

Σε περίπτωση που στον εκμισθωτή αναλογεί σημαντικό μερίδιο των κινδύνων και οφελών κυριότητας, οι μισθώσεις ταξινομούνται ως λειτουργικές μισθώσεις. Οι πληρωμές που πραγματοποιούνται για λειτουργικές μισθώσεις χρεώνονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων με γραμμικό τρόπο για την περίοδο που καλύπτει η μίσθωση.

1.5.3 Απομείωση αξίας μη χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού

Στοιχεία ενεργητικού με αόριστη διάρκεια ζωής δεν υπόκεινται σε απόσβεση/απαξίωση, αλλά ελέγχονται κατ' έτος για το ενδεχόμενο απομείωσης της αξίας τους. Στοιχεία ενεργητικού που υπόκεινται σε απόσβεση/απαξίωση ελέγχονται για το ενδεχόμενο απομείωσης της αξίας τους κάθε φορά που υπάρχουν ενδείξεις ότι εξαιτίας ορισμένων γεγονότων ή αλλαγής των περιστάσεων, η λογιστική αξία μπορεί να μην είναι εισηράξιμη. Ζημία απομείωσης αναγνωρίζεται για το ποσό κατά το οποίο η λογιστική αξία του περιουσιακού στοιχείου υπερβαίνει το εισηράξιμο ποσό. Εισηράξιμο ποσό είναι η υψηλότερη τιμή μεταξύ εύλογης αξίας ενός περιουσιακού στοιχείου μείον το κόστος πώλησης, και αξίας χρήσης.

Η υπολειμματική αξία και ωφέλιμη ζωή των άυλων και ενσώματων πάγιων στοιχείων ενεργητικού επανεξετάζονται και, ενδεχομένως, προσαρμόζονται τουλάχιστον μία φορά το χρόνο. Η λογιστική αξία ενός περιουσιακού στοιχείου προσαρμόζεται αμέσως στο εκτιμώμενο εισηράξιμο ποσό, εάν είναι μεγαλύτερη από αυτό. Εάν οι λόγοι για απομείωσης αξίας που αναγνωρίστηκαν κατά τα προηγούμενα έτη δεν ισχύουν πλέον, αυτές οι ζημίες απομείωσης αντिलογίζονται κατάλληλα.

1.5.4 Επενδύσεις

Συμμετοχές σε συγγενείς επιχειρήσεις και σε κοινές επιχειρήσεις

Οι συμμετοχές σε συγγενείς επιχειρήσεις και σε κοινές επιχειρήσεις καταλογίζονται με τη μέθοδο της καθαρής θέσης. Το κόστος συμμετοχικών τίτλων προσαρμόζεται έτσι ώστε να αντανakλά το μερίδιο των αυξήσεων ή των μειώσεων των καθαρών στοιχείων ενεργητικού των συγγενών επιχειρήσεων και των κοινών επιχειρήσεων που μπορεί να καταλογιστεί στην ΕΕ μετά την αρχική αναγνώριση εάν υπάρχουν ενδείξεις απομείωσης αξίας και μειώνεται, ενδεχομένως, στο χαμηλότερο εισηράξιμο ποσό. Το εισηράξιμο ποσό προσδιορίζεται όπως περιγράφεται στη σημείωση **1.5.3**. Εάν ο λόγος για μείωση αξίας παύσει να ισχύει σε μεταγενέστερη ημερομηνία, η ζημία απομείωσης αντिलογίζεται στη λογιστική αξία που θα είχε προσδιοριστεί εάν δεν είχε αναγνωριστεί ζημία απομείωσης.

Επενδύσεις σε ταμεία επιχειρηματικών κεφαλαίων

Οι επενδύσεις σε ταμεία επιχειρηματικών κεφαλαίων ταξινομούνται ως χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού διαθέσιμα προς πώληση (βλ. **1.5.5**) και, ως εκ τούτου, εμφανίζονται στην εύλογη αξία τους, με κέρδη και ζημίες που προκύπτουν από τις μεταβολές της εύλογης αξίας (συμπεριλαμβανομένων των συναλλαγματικών διαφορών) οι οποίες αναγνωρίζονται στο αποθεματικό εύλογης αξίας.

Οι επενδύσεις σε ταμεία επιχειρηματικών κεφαλαίων, δεδομένου ότι δεν έχουν χρηματιστηριακή τιμή σε ενεργό αγορά, αποτιμώνται μεμονωμένα με βάση τη χαμηλότερη τιμή μεταξύ κόστους αγοράς και καθαρής αξίας ενεργητικού (net asset value ή «NAV»). Τα μη υλοποιηθέντα κέρδη που προκύπτουν από τη μέτρηση της εύλογης αξίας αναγνωρίζονται μέσω των αποθεματικών και οι μη υλοποιηθείσες ζημίες ελέγχονται για

το ενδεχόμενο απομείωσης αξίας, έτσι ώστε να προσδιοριστεί αν πρέπει να αναγνωρισθούν ως ζημίες απομείωσης στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων ή ως μεταβολές στο αποθεματικό εύλογης αξίας.

1.5.5 Χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού Ταξινόμηση

Η ΕΕ ταξινομεί τα χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού της στις ακόλουθες κατηγορίες: χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων, δάνεια και απαιτήσεις, επενδύσεις που διακρατούνται μέχρι τη λήξη και χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού διαθέσιμα προς πώληση. Η ταξινόμηση των χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού καθορίζεται κατά την αρχική αναγνώριση και επανεκτιμάται την ημερομηνία κάθε ισολογισμού.

i) Χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων

Τα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού ταξινομούνται στην κατηγορία αυτή εάν έχουν αποκτηθεί κυρίως για λόγους βραχυπρόθεσμης πώλησης ή εάν έχουν χαρακτηριστεί έτσι από την ΕΕ. Τα παράγωγα ταξινομούνται επίσης στην κατηγορία αυτή. Τα στοιχεία ενεργητικού στην κατηγορία αυτή ταξινομούνται ως κυκλοφορούν ενεργητικό αν προβλέπεται ότι θα υλοποιηθούν εντός 12 μηνών από την ημερομηνία του ισολογισμού.

ii) Δάνεια και απαιτήσεις

Τα δάνεια και οι απαιτήσεις είναι μη παράγωγα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού με καθορισμένες ή προσδιοριστέες πληρωμές που δεν αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε ενεργό αγορά. Προκύπτουν όταν η ΕΕ παρέχει χρήματα, αγαθά ή υπηρεσίες απευθείας σε έναν οφειλέτη χωρίς πρόθεση διαπραγμάτευσης της απαίτησης. Συμπεριλαμβάνονται στο μη κυκλοφορούν ενεργητικό, εκτός από προθεσμίες που λήγουν εντός 12 μηνών από την ημερομηνία του ισολογισμού.

iii) Επενδύσεις που διακρατούνται μέχρι τη λήξη

Επενδύσεις διακρατούμενες μέχρι τη λήξη τους είναι μη παράγωγα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού με καθορισμένες ή προσδιορισίμες πληρωμές και σταθερές προθεσμίες, τις οποίες η ΕΕ έχει σαφώς την πρόθεση και τη δυνατότητα να διακρατήσει μέχρι τη λήξη τους. Κατά τη διάρκεια αυτού του οικονομικού έτους, η ΕΕ δεν είχε καθόλου επενδύσεις στην κατηγορία αυτήν.

iv) Χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού διαθέσιμα προς πώληση

Διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού είναι μη παράγωγα στοιχεία τα οποία είτε χαρακτηρίζονται ως τέτοια είτε δεν ανήκουν σε καμία από τις υπόλοιπες κατηγορίες. Ταξινομούνται είτε ως κυκλοφορούν είτε ως μη κυκλοφορούν ενεργητικό, ανάλογα με τη χρονική περίοδο κατά την οποία η ΕΕ αναμένει να τα διαθέσει, που συνήθως είναι η υπολειπόμενη ληκτότητα κατά την ημερομηνία του ισολογισμού. Οι επενδύσεις σε μη ενοποιημένες οντότητες και άλλες επενδύσεις μετοχικού κεφαλαίου (π.χ. πράξεις επιχειρηματικού κεφαλαίου) για τις οποίες δεν χρησιμοποιείται η μέθοδος της καθαρής θέσης, ταξινομούνται επίσης ως διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού.

Αρχική αναγνώριση και επιμέτρηση

Αγοραπωλησίες χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων, διακρατούμενων μέχρι τη λήξη και διαθέσιμων προς πώληση αναγνωρίζονται κατά την ημερομηνία της συναλλαγής, δηλαδή την ημερομηνία κατά την οποία η ΕΕ αναλαμβάνει δέσμευση αγοράς ή πώλησης του στοιχείου ενεργητικού. Τα δάνεια αναγνωρίζονται όταν μεταβιβάζονται μετρητά στους δανειζόμενους. Τα χρηματοοικονομικά μέσα αναγνωρίζονται αρχικά στην εύλογη αξία τους. Για όλα τα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού που δεν αποτιμώνται στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων, το κόστος συναλλαγής προστίθεται στην εύλογη αξία τους κατά την αρχική αναγνώριση. Τα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού που αποτιμώνται στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων αναγνωρίζονται αρχικά στην εύλογη αξία τους, ενώ το κόστος συναλλαγής καταχωρίζεται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων.

Η εύλογη αξία ενός χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού κατά την αρχική αναγνώριση, ισοδυναμεί συνήθως με την τιμή συναλλαγής (δηλαδή, με την εύλογη αξία του καταβληθέντος τιμήματος). Ωστόσο, όταν χορηγείται μακροπρόθεσμο δάνειο άτοκο ή με επιτόκιο κατώτερο της αγοράς, ως εύλογη αξία του μπορεί να ληφθεί η παρούσα αξία όλων των μελλοντικών εισπράξεων προεξοφλημένων με το ισχύον επιτόκιο για παρεμφερές μέσο παρόμοιας πιστοληπτικής αξιολόγησης.

Τα δάνεια που χορηγούνται από κεφάλαια ληφθέντων δανείων μετρώνται στην ονομαστική τους αξία, η οποία θεωρείται ότι είναι η εύλογη αξία του δανείου. Αυτό αιτιολογείται ως εξής:

- Το «εμπορικό περιβάλλον» για τις δανειοδοτικές πράξεις της ΕΕ είναι πολύ συγκεκριμένο και διαφορετικό από την κεφαλαιαγορά που χρησιμοποιείται για την έκδοση εμπορικών και κρατικών ομολόγων. Δεδομένου ότι δανειστές στις αγορές αυτές έχουν την ευκαιρία να επιλέξουν εναλλακτικές επενδύσεις, η ευκαιρία/ δυνατότητα συνυπολογίζεται στις τιμές της αγοράς. Ωστόσο, αυτή η ευκαιρία για εναλλακτικές επενδύσεις δεν ισχύει για την ΕΕ, στην οποία δεν επιτρέπεται να επενδύει χρήματα στις κεφαλαιαγορές, αλλά μπορεί μόνο να δανείζεται κεφάλαια με σκοπό τη χορήγηση δανείων με το ίδιο επιτόκιο. Αυτό σημαίνει ότι η ΕΕ δεν έχει την εναλλακτική επιλογή μεταξύ δανειοδοτικών ή

επενδυτικών πράξεων για τα κεφάλαια τα οποία δανείζεται. Έτσι, δεν υπάρχει «κόστος ευκαιρίας» και συνεπώς ούτε βάση σύγκρισης με τις τιμές της αγοράς. Στην πραγματικότητα, οι δανειοδοτικές πράξεις της ΕΕ αυτές καθ' αυτές αντιπροσωπεύουν την αγορά. Στην ουσία, δεδομένου ότι η «επιλογή» του κόστους ευκαιρίας δεν ισχύει, η τιμή αγοράς δεν αντανακλά ορθά την ουσία των δανειοδοτικών συναλλαγών της ΕΕ. Ως εκ τούτου, δεν είναι σκόπιμο να προσδιορίζεται η εύλογη αξία των δανειοδοτικών πράξεων της ΕΕ σε σχέση με εμπορικά ή κρατικά ομόλογα.

- Επίσης, δεδομένου ότι δεν υπάρχει ενεργός αγορά ή άλλες παρόμοιες πράξεις προς σύγκριση, το επιτόκιο που πρέπει να χρησιμοποιείται από την ΕΕ για την αποτίμηση των δανειοδοτικών της πράξεων με βάση την εύλογη αξία στο πλαίσιο των δανείων ΕΜΧΣ, ΙΠ και άλλων παρόμοιων δανείων, θα πρέπει να είναι το επιτόκιο που χρεώνεται.
- Επιπλέον, για τα δάνεια αυτά, υπάρχουν αντισταθμιστικά αποτελέσματα μεταξύ δανειοληπτικών και δανειοδοτικών πράξεων λόγω του χαρακτήρα τους ως «συνακόλουθες πράξεις». Έτσι, το πραγματικό επιτόκιο για τις δανειοδοτικές πράξεις ισούται με το πραγματικό επιτόκιο για τις σχετικές δανειοληπτικές πράξεις. Το κόστος συναλλαγής που βαρύνει την ΕΕ, το οποίο στη συνέχεια μετακυλιέται στον δικαιούχο του δανείου, αναγνωρίζεται απευθείας στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων.

Τα χρηματοοικονομικά μέσα παύουν να αναγνωρίζονται όταν τα δικαιώματα είσπραξης ταμειακών ροών από τις επενδύσεις έχουν λήξει ή μεταβιβαστεί και όταν η ΕΕ έχει μεταβιβάσει όλους τους κινδύνους και τα οφέλη κυριότητας.

Επακόλουθη επιμέτρηση

i) Τα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού που αποτιμώνται σε εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων καταχωρίζονται λογιστικώς στη **συνέχεια στην** εύλογη αξία τους. Τα αποτελέσματα που απορρέουν από μεταβολές της εύλογης αξίας «χρηματοοικονομικών μέσων που αποτιμώνται στην εύλογη αξία τους χάρη στα αποτελέσματα» συμπεριλαμβάνονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων της περιόδου κατά την οποία προέκυψαν.

ii) Τα δάνεια και οι απαιτήσεις, καθώς και οι διακρατούμενες μέχρι τη λήξη επενδύσεις καταχωρίζονται στο αποσβεσμένο κόστος με τη μέθοδο του πραγματικού επιτοκίου. Στην περίπτωση δανείων χορηγηθέντων από δανειακούς πόρους, εφαρμόζεται το ίδιο πραγματικό επιτόκιο τόσο στις δανειοδοτικές όσο και στις δανειοληπτικές πράξεις, δεδομένου ότι τα δάνεια αυτά έχουν τα χαρακτηριστικά «συνακόλουθων πράξεων», και οι διαφορές μεταξύ των δανειοδοτικών και δανειοληπτικών όρων και ποσών δεν είναι σημαντικές. Το κόστος συναλλαγής που βαρύνει την ΕΕ, το οποίο στη συνέχεια μετακυλιέται στον δικαιούχο του δανείου, αναγνωρίζεται απευθείας στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων.

iii) Επενδύσεις διακρατούμενες μέχρι τη λήξη τους – επί του παρόντος η ΕΕ δεν έχει επενδύσεις διακρατούμενες μέχρι τη λήξη τους.

iv) Τα διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού καταχωρίζονται **λογιστικώς στη συνέχεια στην** εύλογη αξία τους. Τα αποτελέσματα που απορρέουν από μεταβολές της εύλογης αξίας διαθέσιμων προς πώληση χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού αναγνωρίζονται στο αποθεματικό εύλογης αξίας. Όταν στοιχεία ενεργητικού που έχουν ταξινομηθεί ως διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού πωλούνται ή υφίστανται απομείωση αξίας, οι σωρευτικές προσαρμογές εύλογης αξίας που αναγνωρίζονταν στο αποθεματικό εύλογης αξίας αναγνωρίζονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων. Οι τόκοι επί διαθέσιμων προς πώληση χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού υπολογιζόμενοι βάσει της μεθόδου του πραγματικού επιτοκίου αναγνωρίζονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων. Μερίσματα από διαθέσιμους προς πώληση συμμετοχικούς τίτλους αναγνωρίζονται όταν διαπιστώνεται το δικαίωμα της ΕΕ να λαμβάνει πληρωμές.

Οι εύλογες αξίες επενδύσεων εισηγμένων σε ενεργές αγορές βασίζονται σε τρέχουσες τιμές ζήτησης. Εάν η αγορά ενός χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού είναι μη ενεργή (και για μη εισηγμένους τίτλους), η ΕΕ υπολογίζει την εύλογη αξία χρησιμοποιώντας τεχνικές αποτίμησης. Σε αυτές περιλαμβάνεται η χρήση πρόσφατων συναλλαγών σε καθαρά εμπορική βάση, η αναφορά σε άλλα μέσα ίδιας φύσεως, η ανάλυση προεξοφλημένων ταμειακών ροών, τα μοντέλα τιμολόγησης δικαιωμάτων προαίρεσης και άλλες τεχνικές αποτίμησης που χρησιμοποιούνται ευρέως από τους συμμετέχοντες στην αγορά.

Σε περίπτωση που η εύλογη αξία επενδύσεων σε συμμετοχικούς τίτλους που δεν έχουν χρηματιστηριακή τιμή σε ενεργό αγορά δεν μπορεί να μετρηθεί με αξιοπιστία, οι επενδύσεις αποτιμώνται στην τιμή κόστους μείον τις ζημίες από απομείωση αξίας.

Απομείωση χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού

Η ΕΕ ελέγχει κατά την ημερομηνία του ισολογισμού αν υπάρχουν αντικειμενικές αποδείξεις ως προς την απομείωση αξίας ενός χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού. Απομείωση αξίας χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού και ζημίες απομείωσης υφίστανται όταν, και μόνον όταν, υπάρχουν αντικειμενικές αποδείξεις μείωσης της αξίας του ως αποτέλεσμα ενός ή περισσότερων γεγονότων επελθόντων μετά την αρχική αναγνώριση του στοιχείου ενεργητικού και όταν η ζημία (ή ζημίες) έχει αντίκτυπο στις εκτιμώμενες

μελλοντικές ταμειακές ροές του χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού που μπορεί να εκτιμηθεί με αξιοπιστία.

α) Στοιχεία ενεργητικού αποτιμώμενα στο αποσβεσμένο κόστος

Εάν υπάρχουν αντικειμενικές αποδείξεις ότι επήλθε ζημία απομείωσης σε δάνεια και απαιτήσεις ή σε επενδύσεις διακρατούμενες μέχρι τη λήξη τους αποτιμώμενες στο αποσβεσμένο κόστος τους, το ποσό της ζημίας υπολογίζεται ως η διαφορά μεταξύ της λογιστικής αξίας του στοιχείου και της παρούσας αξίας των εκτιμώμενων μελλοντικών ταμειακών ροών (χωρίς μελλοντικές πιστωτικές ζημίες που δεν έχουν πραγματοποιηθεί) προεξοφλημένη με το αρχικό πραγματικό επιτόκιο του χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού. Η λογιστική αξία του στοιχείου ενεργητικού μειώνεται και το ποσό της ζημίας αναγνωρίζεται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων. Εάν ένα δάνειο ή μια επένδυση διακρατούμενη μέχρι τη λήξη φέρει μεταβλητό επιτόκιο, ως συντελεστής προεξόφλησης για τη μέτρηση της ζημίας απομείωσης λαμβάνεται το τρέχον πραγματικό επιτόκιο που προσδιορίζει η σύμβαση. Ο υπολογισμός της παρούσας αξίας των εκτιμώμενων μελλοντικών ταμειακών ροών ενός χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού καλυμμένου από εξασφαλίσεις, αντικατοπτρίζει τις ταμειακές ροές που ενδέχεται να προκύψουν από κατάσχεση μείον τις δαπάνες απόκτησης και πώλησης των εξασφαλίσεων, ανεξαρτήτως του εάν υπάρχει πιθανότητα κατάσχεσης. Εάν σε μεταγενέστερη περίοδο, το ποσό της ζημίας απομείωσης ελαττωθεί και η ελάττωση αυτή μπορεί να συνδεθεί αντικειμενικά με ένα γεγονός που συνέβη μετά την αναγνώριση της απομείωσης, η ζημία που είχε ήδη αναγνωρισθεί αντिलογίζεται μέσω της κατάστασης οικονομικών αποτελεσμάτων.

β) Στοιχεία ενεργητικού αποτιμώμενα στην εύλογη αξία τους

Στην περίπτωση επενδύσεων σε ίδια κεφάλαια ταξινομημένων ως διαθέσιμων προς πώληση χρηματοοικονομικών στοιχείων, προκειμένου να θεωρηθεί ότι υφίσταται απομείωση της αξίας τους απαιτείται σημαντική ή σταθερή (παρατεταμένη) υποχώρηση της εύλογης αξίας τους κάτω από το κόστος. Εάν υπάρχουν τέτοιες αποδείξεις για διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού, η σωρευτική ζημία - μετρούμενη ως η διαφορά μεταξύ κόστους απόκτησης και τρέχουσας εύλογης αξίας, μείον τυχόν ζημίες απομείωσης του χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού αναγνωρισθείσες στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων - αφαιρείται από τα αποθεματικά και αναγνωρίζεται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων. Οι ζημίες απομείωσης που αναγνωρίζονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων σε σχέση με συμμετοχικούς τίτλους δεν αντिलογίζονται μέσω της κατάστασης οικονομικών αποτελεσμάτων. Εάν, σε μεταγενέστερη περίοδο, η εύλογη αξία ενός χρεωστικού τίτλου ταξινομημένου ως διαθέσιμου προς πώληση χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού αυξηθεί και η αύξηση αυτή μπορεί να συνδεθεί αντικειμενικά με γεγονός που επήλθε μετά την αναγνώριση της ζημίας απομείωσης, η ζημία απομείωσης αντिलογίζεται μέσω της κατάστασης οικονομικών αποτελεσμάτων.

1.5.6 Αποθέματα

Τα αποθέματα εμφανίζονται στη χαμηλότερη τιμή μεταξύ κόστους και καθαρής πραγματοποιήσιμης αξίας. Το κόστος προσδιορίζεται με τη μέθοδο FIFO (first-in, first-out). Το κόστος έτοιμων και ημιτελών προϊόντων περιλαμβάνει πρώτες ύλες, άμεσα εργατικά, άλλες άμεσα καταλογίσιμες δαπάνες και συναφή γενικά έξοδα παραγωγής (βάσει του κανονικού δυναμικού εκμετάλλευσης). Η καθαρή πραγματοποιήσιμη αξία αντιστοιχεί στην εκτιμώμενη τιμή πώλησης υπό κανονικές εμπορικές συνθήκες, μείον τα έξοδα ολοκλήρωσης και πώλησης. Όταν τα αποθέματα διακρατούνται προς διανομή δωρεάν ή με κάποιο ονομαστικό αντίτιμο, τότε μετρώνται στη χαμηλότερη τιμή μεταξύ κόστους και τρέχοντος κόστους αντικατάστασης. Το τρέχον κόστος αντικατάστασης ισοδυναμεί με το ποσό που θα κατέβαλε η ΕΕ για την αγορά του υπόψη στοιχείου την ημερομηνία του ισολογισμού.

1.5.7 Προχρηματοδοτήσεις

Προχρηματοδότηση είναι πληρωμή που αποβλέπει στην παροχή προκαταβολής, δηλαδή χρηματικού αποθέματος, στον δικαιούχο. Μπορεί να κατανεμηθεί σε διάφορες δόσεις κατά τη διάρκεια της περιόδου που ορίζεται στην εκάστοτε συμφωνία προχρηματοδότησης. Το χρηματικό απόθεμα ή η προκαταβολή επιστρέφεται ή χρησιμοποιείται για τον σκοπό για τον οποίο έχει παρασχεθεί κατά τη διάρκεια της περιόδου που ορίζεται στη συμφωνία. Εάν ο δικαιούχος δεν πραγματοποιήσει επιλέξιμες δαπάνες, υποχρεούται να επιστρέψει την προχρηματοδότηση στην ΕΕ. Το ύψος της προχρηματοδότησης μειώνεται (εξ ολοκλήρου ή εν μέρει) κατά τις επιλέξιμες δαπάνες (που αναγνωρίζονται ως έξοδα) και τα ποσά που επιστρέφονται.

Στο τέλος του έτους, τα εκκρεμή ποσά των προχρηματοδοτήσεων αποτιμώνται στο αρχικό ποσό που καταβλήθηκε μείον: τα ποσά που επιστράφηκαν, τα επιλέξιμα ποσά που δαπανήθηκαν, τα επιλέξιμα ποσά που δεν έχουν ακόμη συμψηφιστεί στο τέλος της χρήσης και τις μειώσεις αξίας.

Οι τόκοι επί των προχρηματοδοτήσεων αναγνωρίζονται στο μέτρο που καθίστανται δεδουλευμένοι σύμφωνα με ό,τι προβλέπει η σχετική συμφωνία. Στο τέλος της χρήσης, εκτιμώνται τα έσοδα από δεδουλευμένους τόκους, βάσει των πλέον αξιόπιστων πληροφοριών, και η εκτίμηση αυτή περιλαμβάνεται στον ισολογισμό.

1.5.8 Εισπρακτέοι λογαριασμοί

Οι εισπρακτέοι λογαριασμοί καταχωρίζονται στο αρχικό ποσό μείον την απομείωση αξίας. Η προσαρμογή για απομείωση αξίας εισπρακτέων λογαριασμών πραγματοποιείται όταν υπάρχουν αντικειμενικές αποδείξεις ότι η ΕΕ δεν θα μπορέσει να εισπράξει όλα τα ποσά που της οφείλονται βάσει των αρχικών όρων συναλλαγής εισπρακτέων. Η προσαρμογή ισούται με τη διαφορά μεταξύ λογιστικής αξίας του στοιχείου ενεργητικού και του ανακτήσιμου ποσού. Το ποσό της απομείωσης αναγνωρίζεται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων. Πραγματοποιείται επίσης γενική απομείωση με βάση την αποκτηθείσα πείρα για μη εισπραχθέντα εντάλματα είσπραξης τα οποία δεν αποτελούν ήδη αντικείμενο συγκεκριμένης προσαρμογής. Σχετικά με τη λογιστική μεταχείριση δεδουλευμένων εσόδων στο τέλος της χρήσης, βλ. σημείωση **1.5.14** κατωτέρω.

1.5.9 Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα

Τα ταμειακά διαθέσιμα και τα ισοδύναμά τους είναι χρηματοοικονομικά μέσα και χαρακτηρίζονται ως στοιχεία του κυκλοφορούντος ενεργητικού. Σε αυτά περιλαμβάνονται τα διαθέσιμα μετρητά, οι τραπεζικές καταθέσεις όψεως, άλλες βραχυπρόθεσμες επενδύσεις ρευστών διαθεσίμων με αρχική προθεσμία λήξης τριών μηνών ή μικρότερη.

1.5.10 Συντάξεις και άλλες παροχές προσωπικού

Συνταξιοδοτικές υποχρεώσεις

Η ΕΕ τηρεί συνταξιοδοτικά προγράμματα καθορισμένων παροχών. Μολονότι το προσωπικό συνεισφέρει κατά το ένα τρίτο του προβλεπόμενου κόστους των παροχών αυτών από τον μισθό του, η υποχρέωση δεν χρηματοδοτείται. Η υποχρέωση που αναγνωρίζεται στον ισολογισμό όσον αφορά τα συνταξιοδοτικά προγράμματα καθορισμένων παροχών είναι η παρούσα αξία των υποχρεώσεων καθορισμένων παροχών κατά την ημερομηνία του ισολογισμού. Η υποχρέωση καθορισμένων παροχών υπολογίζεται από αναλογιστές με βάση τη μέθοδο της προβλεπόμενης πιστωτικής μονάδας. Η παρούσα αξία της υποχρέωσης καθορισμένων παροχών προσδιορίζεται με την προεξόφληση των μελλοντικών ταμειακών εκροών με βάση τα επιτόκια κρατικών ομολόγων που έχουν εκδοθεί στο νόμισμα στο οποίο πρόκειται να καταβληθούν οι παροχές και έχουν προθεσμία λήξης που πλησιάζει τους όρους της υπόψη συνταξιοδοτικής υποχρέωσης.

Τα αναλογιστικά κέρδη και ζημιές που απορρέουν από προσαρμογές με βάση την πείρα και τις μεταβολές των αναλογιστικών παραδοχών αναγνωρίζονται αμέσως στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων. Το κόστος προϋπηρεσίας αναγνωρίζεται αμέσως στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων, εκτός εάν οι μεταβολές στο πρόγραμμα συνταξιοδότησης εξαρτώνται από το εάν οι εργαζόμενοι θα παραμείνουν στη θέση τους για συγκεκριμένη χρονική περίοδο (περίοδος απαιτούμενη για την απόκτηση συνταξιοδοτικού δικαιώματος). Στην περίπτωση αυτή, το κόστος προϋπηρεσίας αποσβένεται σε γραμμική βάση κατά την περίοδο απόκτησης συνταξιοδοτικού δικαιώματος.

Ιατροφαρμακευτική περίθαλψη μετά την αποχώρηση από την υπηρεσία

Η ΕΕ παρέχει ιατροφαρμακευτική περίθαλψη στους υπαλλήλους της με την επιστροφή των ιατρικών εξόδων. Δημιουργήθηκε ένα χωριστό ταμείο για την τρέχουσα διαχείριση. Από το σύστημα αυτό επωφελούνται τόσο οι εν ενεργεία υπάλληλοι, οι συνταξιούχοι και οι χήροι/ες όσο και άλλοι δικαιούχοι. Οι παροχές που χορηγούνται στους «αέργους» (συνταξιούχους, ορφανά, κ.λπ.) ταξινομούνται ως «Παροχές προσωπικού μετά την αποχώρηση». Λόγω της φύσης των παροχών αυτών, απαιτείται αναλογιστικός υπολογισμός. Η υποχρέωση στον ισολογισμό προσδιορίζεται σε παρόμοια βάση με αυτή που προβλέπεται για τις συνταξιοδοτικές υποχρεώσεις (βλ. ανωτέρω).

1.5.11 Προβλέψεις

Οι προβλέψεις αναγνωρίζονται εφόσον η ΕΕ υπέχει υποχρέωση προβλεπόμενη ή απορρέουσα από τον νόμο έναντι τρίτων μερών ως αποτέλεσμα παρελθόντων γεγονότων, εφόσον είναι πολύ πιθανό να απαιτηθεί εκροή πόρων για τον διακανονισμό της υποχρέωσης και εφόσον το ποσό μπορεί να εκτιμηθεί με αξιοπιστία. Δεν αναγνωρίζονται προβλέψεις για μελλοντικές λειτουργικές ζημιές. Το ποσό της πρόβλεψης ισούται με τη βέλτιστη δυνατή εκτίμηση των δαπανών που αναμένεται ότι θα απαιτηθούν για τον διακανονισμό μιας παρούσας υποχρέωσης κατά την ημερομηνία του ισολογισμού. Όταν η πρόβλεψη περιλαμβάνει μεγάλο αριθμό επί μέρους στοιχείων, η υποχρέωση εκτιμάται μέσω της στάθμισης όλων των δυνατών αποτελεσμάτων με τις αντίστοιχες πιθανότητες πραγματοποίησής τους (μέθοδος «αναμενόμενης αξίας»).

1.5.12 Χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις

Οι χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις ταξινομούνται ως χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις στην εύλογη αξία τους μέσω των αποτελεσμάτων ή ως χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις στο αποσβεσμένο κόστος τους (δανειοληπτικές πράξεις). Οι δανειοληπτικές πράξεις απαρτίζονται από δάνεια από πιστωτικά ιδρύματα και χρεωστικούς τίτλους. Αναγνωρίζονται αρχικά στην εύλογη αξία τους, η οποία ισοδυναμεί με τα έσοδα από την έκδοσή τους (εύλογη αξία ληφθέντος αντιτίμου) μείον τις πραγματοποιηθείσες δαπάνες συναλλαγής, και στη συνέχεια καταχωρίζονται στο αποσβεσμένο κόστος τους με τη μέθοδο του πραγματικού επιτοκίου. Η διαφορά μεταξύ εσόδων, μείον δαπάνες συναλλαγής, και αξίας εξαγοράς αναγνωρίζεται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων για τη διάρκεια της δανειοληπτικής πράξης, με τη μέθοδο του πραγματικού επιτοκίου.

Οι χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις ταξινομούνται ως μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις, εκτός από εκείνες με προθεσμία λήξης μικρότερη των 12 μηνών από την ημερομηνία του ισολογισμού. Στην περίπτωση δανείων χορηγηθέντων από δανειακούς πόρους, η μέθοδος του πραγματικού επιτοκίου δεν δύναται να εφαρμοσθεί χωριστά στις δανειοδοτικές και τις δανειοληπτικές πράξεις, βάσει του σκεπτικού της ουσιαστικής σημασίας. Το κόστος συναλλαγής που βαρύνει την ΕΕ, το οποίο στη συνέχεια μετακυλιέται στον δικαιούχο του δανείου, αναγνωρίζεται απευθείας στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων.

Στις χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις που ταξινομούνται στην εύλογη αξία τους μέσω των αποτελεσμάτων περιλαμβάνονται παράγωγα όταν η εύλογη αξία τους είναι αρνητική. Υφίστανται την ίδια λογιστική μεταχείριση όπως τα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού στην εύλογη αξία τους μέσω των αποτελεσμάτων, βλ. σημείωση **1.5.5**.

1.5.13 Πληρωτέοι λογαριασμοί

Σημαντικό μέρος των πληρωτέων λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν αφορά την αγορά αγαθών ή υπηρεσιών. Αντιθέτως, πρόκειται για μη εξοφληθείσες δηλώσεις δαπανών που έχουν υποβάλει οι δικαιούχοι επιχορήγησης ή άλλου είδους χρηματοδότησης ΕΕ. Καταχωρίζονται ως πληρωτέοι λογαριασμοί για το σχετικό ποσό όταν υποβληθεί η δήλωση δαπανών. Μετά τον έλεγχο και την αποδοχή των επιλέξιμων δαπανών, οι πληρωτέοι λογαριασμοί αποτιμώνται στο αποδεκτό και επιλέξιμο ποσό.

Οι πληρωτέοι λογαριασμοί που αφορούν την αγορά αγαθών και υπηρεσιών αναγνωρίζονται κατά την παραλαβή τιμολογίου για το αρχικό ποσό και τα σχετικά έξοδα εγγράφονται στους λογαριασμούς κατά την παράδοση και αποδοχή των αγαθών ή υπηρεσιών από την ΕΕ.

1.5.14 Δεδουλευμένα έσοδα και έξοδα μελλοντικών χρήσεων

Σύμφωνα με τους λογιστικούς κανόνες της ΕΕ, οι συναλλαγές και τα γεγονότα αναγνωρίζονται στις δημοσιονομικές καταστάσεις της περιόδου την οποία αφορούν. Στο τέλος της λογιστικής περιόδου, τα δεδουλευμένα έξοδα αναγνωρίζονται βάσει της εκτιμώμενης αξίας της υποχρέωσης μεταβίβασης για την περίοδο. Ο υπολογισμός των δεδουλευμένων εξόδων ακολουθεί λεπτομερείς επιχειρησιακές και πρακτικές κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής οι οποίες εξασφαλίζουν ότι οι δημοσιονομικές καταστάσεις δίνουν πιστή εικόνα της κατάστασης.

Τα έσοδα καταχωρίζονται, επίσης, στην περίοδο την οποία αφορούν. Στο τέλος του έτους, εάν δεν έχει εκδοθεί τιμολόγιο, αλλά η σχετική υπηρεσία έχει παρασχεθεί ή τα σχετικά αγαθά έχουν παραδοθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση ή υφίσταται συμβατική σχέση (δηλαδή με αναφορά σε Συνθήκη) αναγνωρίζεται δεδουλευμένο έσοδο στις δημοσιονομικές καταστάσεις.

Επιπλέον, στο τέλος του έτους, εάν εκδοθεί τιμολόγιο, αλλά οι σχετικές υπηρεσίες δεν έχουν ακόμη παρασχεθεί ή τα σχετικά αγαθά δεν έχουν ακόμη παραδοθεί, τα έσοδα μεταφέρονται σε επόμενες χρήσεις και αναγνωρίζονται έκαστο στην αντίστοιχη λογιστική περίοδο.

1.6 ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

1.6.1 Έσοδα

Έσοδα μη προερχόμενα από συναλλαγές

Τα έσοδα αυτά αποτελούν τη συντριπτική πλειοψηφία των εσόδων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και περιλαμβάνουν κυρίως άμεσους και έμμεσους φόρους, καθώς και ποσά ιδίων πόρων. Εκτός από φόρους η ΕΕ ενδέχεται να λάβει πληρωμές από άλλα μέρη όπως δασμούς, πρόστιμα και δωρεές.

Πόροι βασιζόμενοι στο ΑΕΕ και στον ΦΠΑ

Τα έσοδα αναγνωρίζονται για την περίοδο για την οποία η Ευρωπαϊκή Επιτροπή απευθύνει στα κράτη μέλη έκκληση για την καταβολή κεφαλαίων, αξιώνοντας με τον τρόπο αυτόν την πληρωμή των συνεισφορών τους. Τα έσοδα μετρώνται με βάση το «αιτηθέν ποσό». Δεδομένου ότι οι πόροι ΦΠΑ και ΑΕΕ βασίζονται σε εκτιμήσεις των δεδομένων για το εν λόγω οικονομικό έτος, μπορούν να αναθεωρηθούν ανάλογα με τις μεταβολές που επέρχονται έως ότου τα κράτη μέλη δημοσιεύσουν τα οριστικά δεδομένα. Το αποτέλεσμα μεταβολής στην εκτίμηση λαμβάνεται υπόψη κατά τον προσδιορισμό του καθαρού πλεονάσματος ή ελλείμματος της περιόδου κατά την οποία επήλθε η μεταβολή.

Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι

Απαιτήσεις και συναφή έσοδα αναγνωρίζονται κατά τη λήψη των σχετικών μηνιαίων καταστάσεων της λογιστικής Α (περιλαμβανομένων των εισπραχθέντων δασμών και των εγγυημένων οφειλόμενων ποσών για τα οποία δεν έχει γίνει προσφυγή) που καταθέτουν τα κράτη μέλη. Τα έσοδα τα οποία τα κράτη μέλη έχουν εισπράξει για την εν λόγω περίοδο, αλλά που δεν έχουν καταβάλει ακόμη στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, την ημερομηνία του ισολογισμού εκτιμώνται και αναγνωρίζονται ως δεδουλευμένα. Οι τριμηνιαίες καταστάσεις λογιστικής Β (περιλαμβανομένων των μη εισπραχθέντων και των μη εγγυημένων δασμών, καθώς και των εγγυημένων ποσών για τα οποία έχει γίνει προσφυγή από τους οφειλέτες) που

καταθέτουν τα κράτη μέλη αναγνωρίζονται ως έσοδα μείον τις δαπάνες είσπραξης τις οποίες δικαιούνται (25 %). Επιπλέον, αναγνωρίζεται μείωση αξίας για το ποσό του εκτιμώμενου ελλείμματος είσπραξης στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων.

Πρόστιμα

Έσοδα από πρόστιμα αναγνωρίζονται όταν η Ευρωπαϊκή Ένωση λαμβάνει απόφαση επιβολής προστίμου και την κοινοποιεί επισήμως στον ενδιαφερόμενο. Εάν υφίστανται αμφιβολίες περί της φερεγγυότητας της επιχείρησης αναγνωρίζεται μείωση στην αξία της απαίτησης. Μετά την απόφαση επιβολής προστίμου, ο οφειλέτης μπορεί εντός δύο μηνών από την ημερομηνία της κοινοποίησης:

- είτε να δεχθεί την απόφαση, οπότε οφείλει να πληρώσει το ποσό του προστίμου εντός της προθεσμίας που έχει οριστεί και, επομένως, το ποσό αυτό εισπράττεται οριστικά από την ΕΕ,
- είτε να μη δεχθεί την απόφαση, οπότε ασκεί προσφυγή βάσει του δικαίου της ΕΕ.

Ωστόσο, ακόμη και αν έχει ασκηθεί προσφυγή, το βασικό ποσό του προστίμου πρέπει να καταβληθεί εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας των τριών μηνών, δεδομένου ότι η προσφυγή δεν έχει ανασταλτικό αποτέλεσμα (άρθρο 278 της Συνθήκης της ΕΕ) ή, υπό ορισμένες προϋποθέσεις και εφόσον συμφωνήσει ο υπόλογος της Επιτροπής, μπορεί αντ' αυτού να καταβληθεί τραπεζική εγγύηση.

Εάν η επιχείρηση προσβάλει την απόφαση και έχει ήδη καταβάλει, σε προσωρινή βάση, το πρόστιμο, το σχετικό ποσό καταχωρίζεται ως ενδεχόμενη υποχρέωση. Ωστόσο, επειδή οι προσφυγές κατά των αποφάσεων της ΕΕ από τους ενδιαφερομένους δεν έχουν ανασταλτικό αποτέλεσμα, το εισπραττόμενο ποσό χρησιμεύει για τον συμψηφισμό της απαίτησης. Εάν αντί πληρωμής ληφθεί εγγύηση, τότε το πρόστιμο παραμένει ως απαίτηση. Εάν υπάρχει το ενδεχόμενο το Γενικό Δικαστήριο να μην αποφανθεί υπέρ της ΕΕ, αναγνωρίζεται σχετική πρόβλεψη για την κάλυψη αυτού του κινδύνου. Αντίθετα, εάν έχει δοθεί εγγύηση, τότε καταχωρίζεται αντίστοιχη μείωση αξίας όσον αφορά την εκκρεμούσα απαίτηση. Οι τόκοι που εισπράττει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή από τους τραπεζικούς λογαριασμούς στους οποίους κατατίθενται οι πληρωμές που λαμβάνει αναγνωρίζονται σωρευτικά ως έσοδα και οι τυχόν ενδεχόμενες υποχρεώσεις αυξάνονται αντιστοίχως.

Έσοδα από συναλλαγές

Τα έσοδα από την πώληση αγαθών ή υπηρεσιών αναγνωρίζονται όταν μεταβιβάζεται στον αγοραστή σημαντικό μέρος του κινδύνου και των οφελών που απορρέουν από την κυριότητα των αγαθών. Έσοδα συνδεδεμένα με συναλλαγή που συνεπάγεται την παροχή υπηρεσιών αναγνωρίζονται ανάλογα με στάδιο εξέλιξης της συναλλαγής την ημερομηνία του ισολογισμού.

Έσοδα και έξοδα υπό μορφή τόκων

Έσοδα και έξοδα υπό μορφή τόκων αναγνωρίζονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων με βάση τη μέθοδο του πραγματικού επιτοκίου. Πρόκειται για μέθοδο υπολογισμού του αποσβεσμένου κόστους ενός χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού ή παθητικού και καταλογισμού των σχετικών εσόδων ή δαπανών υπό μορφή τόκων της περιόδου αναφοράς. Κατά τον υπολογισμό του πραγματικού επιτοκίου, η ΕΕ εκτιμά τις ταμειακές ροές λαμβάνοντας υπόψη όλους τους συμβατικούς όρους του χρηματοοικονομικού μέσου (π.χ. δυνατότητες προπληρωμής) χωρίς, ωστόσο, τις μελλοντικές πιστωτικές ζημιές. Ο υπολογισμός περιλαμβάνει όλες τις αμοιβές και πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ των συμβαλλομένων μερών που αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του πραγματικού επιτοκίου, το κόστος συναλλαγής και άλλες προσαυξήσεις ή εκπτώσεις.

Αφ' ης στιγμής μειωθεί η αξία ενός μεμονωμένου χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού ή μιας ομάδας παρόμοιων μεταξύ τους χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού ως αποτέλεσμα ζημίας απομείωσης, τα έσοδα από τόκους αναγνωρίζονται με βάση το επιτόκιο για την προεξόφληση μελλοντικών ταμειακών ροών για τους σκοπούς της επιμέτρησης της ζημίας απομείωσης.

Έσοδα από μερίσματα

Τα έσοδα από μερίσματα αναγνωρίζονται κατά τη βεβαίωση του δικαιώματος λήψης πληρωμών.

1.6.2 Έξοδα

Έξοδα συναλλαγών που απορρέουν από την αγορά αγαθών και υπηρεσιών αναγνωρίζονται κατά την παράδοση προμηθειών στην ΕΕ και την αποδοχή τους από αυτήν. Αποτιμώνται στο αρχικό κόστος τιμολογίου. Έξοδα μη οφειλόμενα σε συναλλαγές αποτελούν ιδιαιτερότητα της ΕΕ και συνιστούν την πλειονότητα των εξόδων της. Αφορούν μεταβιβάσεις προς δικαιούχους και λαμβάνουν τρεις μορφές: δικαιώματα, μεταβιβάσεις στο πλαίσιο συμφωνίας και επιλεκτικές επιχορηγήσεις, συνεισφορές και δωρεές.

Οι μεταβιβάσεις αναγνωρίζονται ως έξοδα την περίοδο στην οποία συνέβησαν τα γενεσιουργά ως προς τη μεταβίβαση γεγονότα, εφόσον η φύση της μεταβίβασης επιτρέπεται από κάποια κανονιστική ρύθμιση (δημοσιονομικός κανονισμός, κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων, ή άλλη κανονιστική ρύθμιση) ή εφόσον έχει υπογραφεί σύμβαση που επιτρέπει τη μεταβίβαση, εφόσον ο δικαιούχος πληροί τα κριτήρια επιλεξιμότητας, και εφόσον είναι δυνατή η εύλογη εκτίμηση του οφειλόμενου ποσού.

Κατά τη λήψη αίτησης πληρωμής ή δήλωσης δαπανών που πληροί τα κριτήρια αναγνώρισης, αυτή αναγνωρίζεται ως έξοδο κατά το επιλέξιμο ποσό. Στο τέλος του έτους, πραγματοποιηθείσες επιλέξιμες δαπάνες οφειλόμενες στους δικαιούχους και οι οποίες δεν έχουν ακόμη καταχωρηθεί, εκτιμώνται και καταχωρίζονται ως δεδουλευμένα έξοδα.

1.7 ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

1.7.1 Ενδεχόμενες απαιτήσεις

Ενδεχόμενη απαίτηση είναι ένα πιθανό στοιχείο ενεργητικού που απορρέει από παρελθόντα γεγονότα και του οποίου η ύπαρξη θα επιβεβαιωθεί μόνον εφόσον συμβούν ή δεν συμβούν ένα ή περισσότερα αβέβαια μελλοντικά γεγονότα τα οποία δεν ελέγχει πλήρως η ΕΕ. Πληροφορίες σχετικά με ενδεχόμενη απαίτηση παρέχονται όταν υπάρχει πιθανότητα εισροής οικονομικών οφελών ή δυναμικού εξυπηρέτησης.

1.7.2 Ενδεχόμενες υποχρεώσεις

Ενδεχόμενη υποχρέωση είναι ένα πιθανό στοιχείο παθητικού που απορρέει από παρελθόντα γεγονότα και του οποίου η ύπαρξη θα επιβεβαιωθεί μόνον εφόσον συμβούν ή δεν συμβούν ένα ή περισσότερα αβέβαια μελλοντικά γεγονότα τα οποία δεν ελέγχει πλήρως η ΕΕ, ή ενδεχόμενη υποχρέωση είναι μια παρούσα υποχρέωση που απορρέει από παρελθόντα γεγονότα, αλλά δεν αναγνωρίζεται διότι δεν είναι πιθανό ότι θα απαιτηθεί εκροή πόρων που συνίσταται σε οικονομικά οφέλη ή δυναμικό εξυπηρέτησης προκειμένου να διακανονισθεί η υποχρέωση, ή διότι το ποσό της υποχρέωσης δεν μπορεί να αποτιμηθεί με επαρκή ακρίβεια, όπερ είναι σπάνιο.

2. ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΜΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

2.1 ΑΥΛΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

σε εκατ. ευρώ

	Ποσό
Ακαθάριστη λογιστική αξία την 31.12.2011	301
Αγορές	89
Πωλήσεις	(11)
Λοιπές αλλαγές	0
Ακαθάριστη λογιστική αξία την 31.12.2012	379
Σωρευτικές αποσβέσεις την 31.12.2011	(152)
Αποσβέσεις οικονομικού έτους	(39)
Πωλήσεις	4
Λοιπές αλλαγές	(4)
Σωρευτικές αποσβέσεις την 31.12.2012	(191)
Καθαρή λογιστική αξία την 31.12.2012	188
Καθαρή λογιστική αξία την 31.12.2011	149

Τα ανωτέρω ποσά αφορούν κατά κύριο λόγο λογισμικό υπολογιστών.

2.2 ΠΑΓΙΑ ΕΝΣΩΜΑΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

Μεταξύ των υπό κατασκευή στοιχείων ενεργητικού, στις 31 Δεκεμβρίου 2012, περιλαμβάνονται στοιχεία ενεργητικού αξίας 660 εκατ. ευρώ (2011: 219 εκατ. ευρώ) που αφορούν το πρόγραμμα Galileo, δηλαδή το παγκόσμιο δορυφορικό σύστημα πλοήγησης της ΕΕ, το οποίο αναπτύσσεται με τη βοήθεια του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Διαστήματος (ΕΟΔ). Όταν ολοκληρωθεί, το σύστημα θα περιλαμβάνει 30 δορυφόρους, 2 κέντρα έλεγχου και 16 επίγειους σταθμούς. Το ποσό στον ισολογισμό αντανακλά τις κεφαλαιοποιήσιμες δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν από την Επιτροπή για το πρόγραμμα αυτό από τις 22 Οκτωβρίου 2011, την ημερομηνία κατά την οποία οι δύο πρώτοι δορυφόροι του συστήματος εκτοξεύτηκαν με επιτυχία. Πριν από την ημερομηνία αυτή, και όπως εξηγήθηκε στους προηγούμενους ετήσιους λογαριασμούς, η Επιτροπή θεωρούσε ότι το πρόγραμμα ήταν σε στάδιο έρευνας και, σύμφωνα με τους λογιστικούς κανόνες της ΕΕ, όλο το σχετικό κόστος καταλογίστηκε ως δαπάνες. Από την αρχή του προγράμματος και μέχρι το τέλος του τρέχοντος δημοσιονομικού πλαισίου, το προβλεπόμενο κόστος ανέρχεται σε 3 837 εκατομμύρια ευρώ. Όσον αφορά το επόμενο δημοσιονομικό πλαίσιο, προβλέπεται να δαπανηθούν ακόμη 5 400 εκατ. ευρώ για την πλήρη εγκατάσταση του συστήματος, την αξιοποίησή του, την παροχή υπηρεσιών Galileo μέχρι το 2020 και την προετοιμασία της συστοιχίας δορυφόρων επόμενης γενεάς. Όλα αυτά θα χρηματοδοτηθούν εξ ολοκλήρου από τον προϋπολογισμό της ΕΕ. Το 2012, μη κεφαλαιοποιήσιμες αναπτυξιακές δαπάνες ύψους 13 εκατομμυρίων ευρώ αναγνωρίστηκαν ως έξοδα.

Κατά την ημερομηνία του ισολογισμού, είχαν εκτοξευθεί συνολικά τέσσερις δορυφόροι από τον Οκτώβριο του 2011 και, μόλις περατωθούν οι επακόλουθες σχετικές δοκιμές, το στάδιο επικύρωσης σε κατάσταση τροχιάς («ΙΟΝ») του προγράμματος θα ολοκληρωθεί. Το στάδιο αυτό χρηματοδοτήθηκε από κοινού από την ΕΕ και τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Διαστήματος (ΕΟΔ) και, με βάση τη συμφωνία επιδότησης που συνάφθηκε μεταξύ των δύο μερών, ο ΕΟΔ θα προβεί σε επίσημη μεταβίβαση των δημιουργηθέντων στοιχείων ενεργητικού στην ΕΕ. Αυτή η νομική μεταβίβαση θα απαιτήσει τη σύμφωνη γνώμη του Συμβουλίου του ΕΟΔ, δεδομένου ότι όλα τα κράτη μέλη του ΕΟΔ (με εξαίρεση τη Νορβηγία και την Ελβετία), είναι επίσης κράτη μέλη της ΕΕ. Επί του παρόντος, η Επιτροπή δεν έχει κανένα λόγο να πιστεύει ότι η μεταβίβαση αυτή θα μπορούσε να παρεμποδιστεί από ένα ή περισσότερα μέλη του ΕΟΔ.

ΠΑΓΙΑ ΕΝΣΩΜΑΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

σε εκατ. ευρώ

	Γήπεδα και κτίρια	Εγκαταστάσεις και εξοπλισμός	Έπιπλα και μεταφορικά μέσα	Υλικό πληροφορικής	Άλλα ενσώματα στοιχεία ενεργητικού	Χρηματοδοτικές μισθώσεις	Στοιχεία ενεργητικού υπό κατασκευή	ΣΥΝΟΛΟ
Ακαθάριστη λογιστική αξία στο τέλος του προηγούμενου έτους	4 118	528	229	557	228	2 685	645	8 990
Αγορές	96	42	22	52	11	511	583	1 317
Πωλήσεις	(26)	(23)	(21)	(54)	(11)	0	0	(135)
Μεταφορές μεταξύ κατηγοριών στοιχείων ενεργητικού	102	8	0	12	0	(14)	(111)	(3)
Λοιπές αλλαγές	24	3	3	11	3	(1)	1	44
Ακαθάριστη λογιστική αξία στο τέλος του έτους	4 314	558	233	578	231	3 181	1 118	10 213
Σωρευτικές αποσβέσεις στο τέλος του προηγούμενου έτους	(1 999)	(425)	(166)	(396)	(137)	(796)		(3 919)
Αποσβέσεις οικονομικού έτους	(138)	(45)	(20)	(67)	(21)	(114)		(405)
Απάλειψη απόσβεσης	0	0	0	0	0	1		1
Πωλήσεις	3	23	21	51	10	5		113
Μεταφορές μεταξύ κατηγοριών στοιχείων ενεργητικού	-	0	0	(11)	0	14		3
Λοιπές αλλαγές	(3)	(2)	(1)	(13)	(2)	(7)		(28)
Σωρευτικές αποσβέσεις στο τέλος του έτους	(2 137)	(449)	(166)	(436)	(150)	(897)		(4 235)
ΚΑΘΑΡΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΑΞΙΑ ΤΗΝ 31.12.2012	2 177	109	67	142	81	2 284	1 118	5 978
ΚΑΘΑΡΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΑΞΙΑ ΤΗΝ 31.12.2011	2 119	103	63	161	91	1 889	645	5 071

Τα έξοδα που απομένουν προς πληρωμή για χρηματοδοτικές μισθώσεις και συναφή δικαιώματα περιλαμβάνονται στις μακροπρόθεσμες και τρέχουσες υποχρεώσεις στο παθητικό του ισολογισμού (βλ. επίσης σημειώσεις 2.15 και 2.18.1). Τα έξοδα αυτά αναλύονται ως εξής:

Χρηματοδοτικές μισθώσεις

σε εκατ. ευρώ

Περιγραφή	Σωρευτικά έξοδα (Α)	Μελλοντικά καταβλητέα ποσά				Συνολική αξία (Α+Β)	Μεταγενέστερες δαπάνες για στοιχεία ενεργητικού ή (Γ)	Αξία στοιχείων ενεργητικού (Α+Β+Γ)	Αποσβέσεις (Δ)	Καθαρή λογιστική αξία = (Α+Β+Γ+Δ)
		< 1 έτος	> 1 έτος	> 5 έτη	Σύνολο					

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

					παθητικού (B)			Γ)		
Γήπεδα και κτίρια	992	63	342	1 686	2 091	3 083	61	3 144	(877)	2 267
Άλλα ενσώματα στοιχεία ενεργητικού	18	7	11	1	19	37	-	37	(20)	17
Σύνολο την 31.12.2012	1 010	70	353	1 687	2 110	3 120	61	3 181	(897)	2 284
Τόκοι		85	307	502	893					
Σύνολο της ελάχιστης καταβολής μελλοντικών μισθωμάτων την 31.12.2012		155	660	2 189	3 003					
<i>Σύνολο της ελάχιστης καταβολής μελλοντικών μισθωμάτων την 31.12.2011</i>		<i>153</i>	<i>608</i>	<i>1 859</i>	<i>2 620</i>					

2.3 ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΚΑΤΑΛΟΓΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΜΕΘΟΔΟ ΤΗΣ ΚΑΘΑΡΗΣ ΘΕΣΗΣ

σε εκατ. ευρώ

	Σημεί	31.12.2012	31.12.2011
Συμμετοχές σε κοινές επιχειρήσεις	2.3.1	42	62
Συμμετοχές σε συγγενείς επιχειρήσεις	2.3.2	350	312
Σύνολο		392	374

2.3.1 Συμμετοχές σε κοινές επιχειρήσεις

σε εκατ. ευρώ

	GJU	SESAR	ITER	IMI	FCH	Σύνολο
Ποσό την 31.12.2011	0	0	0	25	37	62
Συνεισφορές	-	70	116	98	54	338
Μερίδιο καθαρού αποτελέσματος	-	(70)	(106)	(91)	(91)	(358)
Ποσό την 31.12.2012	0	0	10	32	0	42

Οι συμμετοχές σε κοινές επιχειρήσεις καταλογίζονται με τη μέθοδο της καθαρής θέσης. Οι ακόλουθες λογιστικές αξίες καταλογίζονται στην ΕΕ με βάση το ποσοστό συμμετοχής της:

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2012	31.12.2011
Μη κυκλοφορούν ενεργητικό	226	211
Κυκλοφορούν ενεργητικό	106	123
Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις	0	0
Τρέχουσες υποχρεώσεις	(291)	(314)
Έσοδα	8	8
Έξοδα	(427)	(379)

Κοινή επιχείρηση Galileo (GJU) υπό εκκαθάριση

Η κοινή επιχείρηση Galileo (GJU) τέθηκε υπό εκκαθάριση στο τέλος του 2006 και η διαδικασία συνεχίζεται. Δεδομένου ότι η οντότητα αυτή συνέχισε να είναι αδρανής και υπό εκκαθάριση το 2012, δεν υπήρξαν ούτε έσοδα ούτε έξοδα.

Κοινή επιχείρηση SESAR

Σκοπός αυτής της κοινής επιχείρησης είναι να εξασφαλίσει τον εκσυγχρονισμό του ευρωπαϊκού συστήματος διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας και την ταχεία εφαρμογή του γενικού προγράμματος για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας στην Ευρώπη με τον συντονισμό και τη συγκέντρωση όλων των συναφών προσπαθειών έρευνας και ανάπτυξης στην ΕΕ. Την 31η Δεκεμβρίου 2012, η Επιτροπή κατείχε ποσοστό συμμετοχής 46,12 % στο SESAR. Η συνολική (ενδεικτική) συνεισφορά της Επιτροπής που προβλέπεται για το SESAR (από το 2007 έως το 2013) ανέρχεται σε 700 εκατ. ευρώ. Το σωρευτικό μη αναγνωρισμένο μερίδιο ζημιών ανέρχεται σε 157 εκατ. ευρώ.

Διεθνής οργανισμός ενέργειας σύντηξης (ITER)

Στον ITER συμμετέχουν η ΕΕ και η Κίνα, η Ινδία, η Ρωσία, η Νότιος Κορέα, η Ιαπωνία και οι ΗΠΑ. Ο οργανισμός ITER συστάθηκε με σκοπό τη διαχείριση των εγκαταστάσεων ITER, την ενθάρρυνση της εκμετάλλευσης των εγκαταστάσεων ITER, την προώθηση της κατανόησης και αποδοχής της ενέργειας σύντηξης από το κοινό, και την εκτέλεση κάθε άλλης δραστηριότητας αναγκαίας για την επίτευξη του σκοπού του. Η συνεισφορά της ΕΕ (Ευρατόμ) στον ITER International παρέχεται μέσω του οργανισμού σύντηξης για την παραγωγή ενέργειας, συμπεριλαμβανομένων επίσης των συνεισφορών των κρατών μελών και της Ελβετίας. Η συνολική συνεισφορά θεωρείται, από νομικής πλευράς, ως συνεισφορά της Ευρατόμ στον ITER, δεδομένου ότι τα κράτη μέλη και η Ελβετία δεν έχουν δικαιώματα ιδιοκτησίας στον ITER. Δεδομένου ότι η ΕΕ έχει στη νόμιμη κατοχή της την κοινή επιχείρηση ITER, η Επιτροπή πρέπει να αναγνωρίσει τη συμμετοχή αυτή στους λογαριασμούς της. Την 31η Δεκεμβρίου 2012, η Επιτροπή κατείχε ποσοστό συμμετοχής 44,25 % στον ITER. Η συνολική (ενδεικτική) συνεισφορά Ευρατόμ που προβλέπεται για τον ITER (από το 2007 έως το 2041) ανέρχεται σε 8 949 εκατ. ευρώ.

Κοινές Τεχνολογικές Πρωτοβουλίες

Δημιουργήθηκαν εταιρικές σχέσεις δημόσιου-ιδιωτικού τομέα με τη μορφή κοινών τεχνολογικών πρωτοβουλιών, που εφαρμόστηκαν μέσω κοινών επιχειρήσεων κατά την έννοια του άρθρου 187 της Συνθήκης, προκειμένου να εφαρμοσθούν οι στόχοι του θεματολογίου της Λισαβόνας για την ανάπτυξη και

την απασχόληση. Οι επιχειρήσεις IMI και FCH περιλαμβάνονται σ' αυτό τον λογαριασμό, αλλά τρεις άλλες επιχειρήσεις, ARTEMIS, Clean Sky και ENIAC, μολονότι αναφέρονται νόμιμα ως κοινές επιχειρήσεις, από λογιστική άποψη πρέπει να θεωρούνται ως συγγενείς επιχειρήσεις (και επομένως περιλαμβάνονται στη σημείωση **2.3.2**) διότι η Επιτροπή έχει σημαντική επιρροή (όχι όμως κοινό έλεγχο) επί των οντοτήτων αυτών.

Κοινή τεχνολογική πρωτοβουλία IMI για τα καινοτόμα φάρμακα

Η κοινή επιχείρηση IMI υποστηρίζει την προανταγωνιστική φαρμακευτική έρευνα και ανάπτυξη στα κράτη μέλη και στις συνδεδεμένες χώρες, με σκοπό την αύξηση των ερευνητικών επενδύσεων στον βιοφαρμακευτικό τομέα και προωθεί τη συμμετοχή μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) στις δραστηριότητές της. Την 31η Δεκεμβρίου 2012, η Επιτροπή κατείχε ποσοστό συμμετοχής 78,58 % στην IMI. Η μέγιστη ενδεικτική συνεισφορά της Επιτροπής θα ανέλθει σε 1 δισεκατ. ευρώ μέχρι την 31.12.2017.

Κοινή επιχείρηση «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνου» (FCH)

Στόχος της κοινής επιχείρησης FCH είναι να συνδυάσει πόρους από τον δημόσιο και τον ιδιωτικό τομέα για την ενίσχυση των ερευνητικών δραστηριοτήτων προκειμένου να αυξηθεί η συνολική απόδοση των ευρωπαϊκών ερευνητικών προσπαθειών και να επιταχυνθεί η ανάπτυξη και η διάδοση των τεχνολογιών κυψελών καυσίμου και υδρογόνου. Την 31η Δεκεμβρίου 2012, η Επιτροπή κατείχε ποσοστό συμμετοχής 80,6 % στην FCH. Η μέγιστη ενδεικτική συνεισφορά της ΕΕ θα ανέλθει σε 470 εκατ. ευρώ μέχρι την 31.12.2017. Το σωρευτικό μη αναγνωρισμένο μερίδιο ζημιών ανέρχεται σε 12 εκατ. ευρώ.

2.3.2 Συμμετοχές σε συγγενείς επιχειρήσεις

σε εκατ. ευρώ

	ETE	ARTEMIS	Clean Sky	ENIAC	Σύνολο
Ποσό την 31.12.2011	292	0	0	20	312
Συνεισφορές	-	22	97	16	135
Μερίδιο καθαρού πλεονάσματος / (ελλείμματος)	9	(22)	(97)	(22)	(132)
Άλλες μεταβολές ιδίων κεφαλαίων	35	-	-	-	35
Ποσό την 31.12.2012	336	0	0	14	350

Οι συμμετοχές σε συγγενείς επιχειρήσεις καταλογίζονται με τη μέθοδο της καθαρής θέσης. Οι ακόλουθες λογιστικές αξίες καταλογίζονται στην ΕΕ με βάση το ποσοστό συμμετοχής της:

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2012	31.12.2011
Στοιχεία ενεργητικού	505	460
Στοιχεία παθητικού	(191)	(162)
Έσοδα	33	28
Έλλειμμα	(177)	(182)

Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ETE)

Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων είναι το χρηματοπιστωτικό όργανο της ΕΕ που ειδικεύεται στα επιχειρηματικά κεφάλαια και στις εγγυήσεις προς ΜΜΕ. Η Επιτροπή κατέβαλε το 20 % της συμμετοχής της, ενώ το υπόλοιπο είναι μη απαιτητό και ανέρχεται σε 720 εκατ. ευρώ.

σε εκατ. ευρώ

ETE	Συνολικό κεφάλαιο ETE	Συμμετοχή της Επιτροπής
Σύνολο μετοχικού κεφαλαίου	3 000	900
Καταβληθέν κεφάλαιο	(600)	(180)
Μη αιτηθέν κεφάλαιο	2 400	720

Κοινή επιχείρηση ARTEMIS

Η οντότητα αυτή δημιουργήθηκε για την εφαρμογή κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας με τον ιδιωτικό τομέα σχετικά με ενσωματωμένα συστήματα πληροφορικής. Η μέγιστη ενδεικτική συνεισφορά της Επιτροπής θα ανέλθει σε 420 εκατ. ευρώ. Το σωρευτικό μη αναγνωρισμένο μερίδιο ζημιών ανέρχεται σε 5 εκατ. ευρώ (ποσοστό συμμετοχής 95,2 %).

Κοινή επιχείρηση Clean Sky

Στόχος αυτής της οντότητας είναι να επιταχύνει την ανάπτυξη, την επικύρωση και την επίδειξη καθαρών τεχνολογιών αερομεταφορών στην ΕΕ και ιδιαίτερα να δημιουργήσει ένα ριζικά καινοτόμο σύστημα αερομεταφορών με σκοπό τη μείωση των επιπτώσεων των αεροπορικών μεταφορών στο περιβάλλον. Η

μέγιστη ενδεικτική συνεισφορά της Επιτροπής θα ανέλθει σε 800 εκατ. ευρώ. Το σωρευτικό μη αναγνωρισμένο μερίδιο ζημιών ανέρχεται σε 48 εκατ. ευρώ (ποσοστό συμμετοχής 62,89 %).

Κοινή επιχείρηση ENIAC

Στόχος της ENIAC είναι να ορίσει ένα κοινώς αποδεκτό θεματολόγιο έρευνας στον τομέα της νανοηλεκτρονικής με σκοπό να τεθούν ερευνητικές προτεραιότητες για την ανάπτυξη και υιοθέτηση καιρίων ικανοτήτων στον τομέα αυτό. Οι στόχοι αυτοί θα επιτευχθούν με συγκέντρωση πόρων από τον δημόσιο και τον ιδιωτικό τομέα για την υποστήριξη δραστηριοτήτων E&A υπό μορφή έργων. Η συνολική δέσμευση της ΕΕ θα ανέλθει σε 450 εκατ. ευρώ. Την 31η Δεκεμβρίου 2012, η Επιτροπή κατείχε ποσοστό συμμετοχής 95,90 % στην ENIAC.

2.4 ΜΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝΤΑ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

σε εκατ. ευρώ

	Σημείω	31.12.2012	31.12.2011
Χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού διαθέσιμα προς πώληση	2.4.1	4 870	2 272
Δάνεια	2.4.2	57 441	41 400
Σύνολο		62 311	43 672

2.4.1 Μη κυκλοφορούντα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού διαθέσιμα προς πώληση

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2012	31.12.2011
Ταμείο Εγγύησης*	1 327	1 475
Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	1 102	-
Επενδύσεις BUFI	832	-
Μηχανισμός χρηματοδότησης με επιμερισμό των κινδύνων (RSFF)	593	-
Μέσο εγγύησης δανείων για έργα ΔΕΔ-Μ (LGTT)	52	-
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων	52	-
Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (ΕΤΑΑ)	188	188
Πράξεις επιχειρηματικού κεφαλαίου	123	134
Μηχανισμός εκκίνησης του EMT	305	234
Λοιπές επενδύσεις διαθέσιμες προς πώληση	296	241
Σύνολο	4 870	2 272

* Το Ταμείο Εγγύησης έχει στην κατοχή του ομόλογα ΕΜΧΣ τα οποία εκδίδει η Επιτροπή, με αποτέλεσμα να έχουν καταργηθεί.

Προκειμένου να απεικονίζεται ακριβέστερα η οικονομική πραγματικότητα, από το 2012 και μετά όλα τα διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού παρουσιάζονται με βάση την υπολειπόμενη ληκτότητά τους την ημερομηνία του ισολογισμού. Τα στοιχεία ενεργητικού με ληκτότητα μεγαλύτερη από 1 έτος την ημερομηνία του ισολογισμού εμφανίζονται ως μη κυκλοφορούντα, ενώ τα στοιχεία ενεργητικού με ημερομηνία λήξης πριν από το τέλος του 2013 εμφανίζονται ως κυκλοφορούντα (βλ. τη σημείωση 2.8). Το παραπάνω ποσό του 2012 για το Ταμείο Εγγύησης δεν περιλαμβάνει, σε αντίθεση με το 2011, τα ταμειακά διαθέσιμα και τα ισοδύναμά τους (2011: 302 εκατ. ευρώ) και τη σχετική υποχρέωση (2011: 1 εκατ. ευρώ). Εάν είχε ακολουθηθεί η σημερινή προσέγγιση στους λογαριασμούς του 2011, τα συγκριτικά δεδομένα θα είχαν ως εξής:

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2012	31.12.2011
Ταμείο Εγγύησης*	1 327	973
Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	1 102	982
Επενδύσεις BUFI	832	588
Μηχανισμός χρηματοδότησης με επιμερισμό των κινδύνων (RSFF)	593	365
Μέσο εγγύησης δανείων για έργα ΔΕΔ-Μ (LGTT)	52	47
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων	52	91
Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (ΕΤΑΑ)	188	188
Πράξεις επιχειρηματικού κεφαλαίου	123	134

Μηχανισμός εκκίνησης του EMT	305	234
Λοιπές επενδύσεις διαθέσιμες προς πώληση	296	241
Σύνολο	4 870	3 843

* Το Ταμείο Εγγύησης έχει στην κατοχή του ομόλογα ΕΜΧΣ τα οποία εκδίδει η Επιτροπή, με αποτέλεσμα να έχουν καταργηθεί.

Ταμείο Εγγύησης

Το Ταμείο Εγγύησης για εξωτερικές δράσεις καλύπτει δάνεια εγγυημένα από την ΕΕ μετά από απόφαση του Συμβουλίου, ιδίως δε τις δανειοδοτικές πράξεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕπ) εκτός της ΕΕ, τα δάνεια μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής (ΜΧΣ) και τα δάνεια Ευρατόμ εκτός ΕΕ. Είναι ένα μακροπρόθεσμο μέσο κάλυψης υπερήμερων δανείων με εγγύηση της ΕΕ. Το Ταμείο Εγγύησης τροφοδοτείται με ποσά που καταβάλλονται από τον γενικό προϋπολογισμό της ΕΕ και τα οποία ισοδυναμούν με το 9 % της αξίας των πράξεων, με τους τόκους από τοποθετήσεις των διαθεσίμων του Ταμείου και με τις εισπράξεις ποσών από τους οφειλότες που αθέτησαν τις υποχρεώσεις τους, εφόσον το Ταμείο έχει κληθεί να παρέμβει ως εγγυητής. Τα ετήσια πλεονάσματα που ενδεχομένως προκύπτουν επιστρέφονται ως έσοδα για τον γενικό προϋπολογισμό της ΕΕ.

Η ΕΕ υποχρεούται να συστήσει αποθεματικό εγγύησης για την κάλυψη δανείων προς τρίτες χώρες. Το αποθεματικό αυτό προορίζεται για την αντιμετώπιση των αναγκών τροφοδότησης του Ταμείου Εγγύησης και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, για τις καταπτώσεις εγγυήσεων που υπερβαίνουν το διαθέσιμο ποσό του εν λόγω Ταμείου, έτσι ώστε να είναι δυνατός ο καταλογισμός τους στον προϋπολογισμό. Το αποθεματικό αυτό αντιστοιχεί στο ποσοστό-στόχο του 9 % των εκκρεμών δανείων στο τέλος του έτους.

Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ

Όσον αφορά τα ποσά της υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ, όλα τα διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού είναι χρεωστικοί τίτλοι σε ευρώ εισηγμένοι σε χρηματιστήριο. Την 31η Δεκεμβρίου 2012, οι χρεωστικοί τίτλοι (στην εύλογη αξία τους), που λήγουν εντός του 2013, ανέρχονται σε 490 εκατ. ευρώ (2011: 481 εκατ. ευρώ).

Επενδύσεις ΒUFI

Από την 1η Ιανουαρίου 2010, η Επιτροπή διαχειρίζεται τα προσωρινά εισπραχθέντα πρόστιμα σε ένα ταμείο που δημιουργήθηκε ειδικά για τον σκοπό αυτόν (ΒUFI). Τα ποσά αυτά επενδύονται σε χρηματοοικονομικά μέσα τα οποία ταξινομούνται ως διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού.

Μηχανισμός χρηματοδότησης με επιμερισμό των κινδύνων (RSFF)

Η ΕΤΕπ διαχειρίζεται τον μηχανισμό χρηματοδότησης με επιμερισμό των κινδύνων και το χαρτοφυλάκιο επενδύσεων της Επιτροπής χρησιμοποιείται ως πρόβλεψη για χρηματοοικονομικούς κινδύνους δανείων και εγγυήσεων της ΕΤΕπ σχετικά με επιλέξιμα ερευνητικά προγράμματα. Για την περίοδο 2007-2013, η Επιτροπή προβλέπει συνολικά προϋπολογισμό έως 1 δισεκατ. ευρώ, εκ των οποίων έως 800 εκατ. ευρώ προέρχονται από το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» και έως 200 εκατ. ευρώ από το ειδικό πρόγραμμα «Ικανότητες». Η ΕΤΕπ έχει δεσμευθεί να συνεισφέρει το αντίστοιχο ποσό.

Στις 31 Δεκεμβρίου 2012, η Επιτροπή συνεισέφερε, συμπεριλαμβανομένων επίσης των συνεισφορών της ΕΖΕΣ και τρίτων χωρών, 1 006 εκατ. ευρώ στον RSFF. Οι συνεισφορές αυτές επενδύθηκαν από την ΕΤΕπ σε ομόλογα (εύλογης αξίας 754 εκατ. ευρώ στις 31 Δεκεμβρίου 2012) και σε καταθέσεις σε μετρητά και προθεσμιακές καταθέσεις (314 εκατ. ευρώ). Το ποσό που εμφανίζεται ως ενδεχόμενη υποχρέωση (σημείωση 5.2.1), ύψους 948 εκατ. ευρώ, αντιπροσωπεύει τη μέγιστη εκτιμώμενη ζημία την 31η Δεκεμβρίου 2012 που μπορεί να υποστεί η Επιτροπή σε περίπτωση αδυναμίας πληρωμής των δανείων ή των εγγυήσεων που χορηγούνται από την ΕΤΕπ στο πλαίσιο του μηχανισμού χρηματοδότησης με επιμερισμό των κινδύνων. Επισημαίνεται ότι ο συνολικός κίνδυνος της Επιτροπής περιορίζεται στο ποσό το οποίο συνεισφέρει στον μηχανισμό.

Μέσο εγγύησης δανείων για έργα ΔΕΔ-Μ (LGTT)

Το μέσο εγγύησης δανείων για έργα ΔΕΔ-Μ χορηγεί εγγυήσεις, ώστε να περιοριστεί ο εγγενής κίνδυνος σε σχέση με τα έσοδα κατά τα πρώτα έτη των έργων ΔΕΔ-Μεταφορές. Ειδικότερα, η εγγύηση θα καλύπτει πλήρως τα πιστωτικά όρια «stand-by», η οποία θα ενεργοποιείται μόνο αν οι ταμειακές ροές του προγράμματος δεν επαρκούν για την εξυπηρέτηση των προνομιούχων απαιτήσεων. Το μέσο αυτό είναι ένα κοινό χρηματοοικονομικό προϊόν της Επιτροπής και της ΕΤΕπ και ο κανονισμός ΔΕΔ-Μ έχει προβλέψει τη χορήγηση 500 εκατ. ευρώ από τον προϋπολογισμό της ΕΕ κατά την περίοδο 2007-2013. Η ΕΤΕπ θα χορηγήσει στο μέσο άλλα 500 εκατ. ευρώ, με αποτέλεσμα το διαθέσιμο ποσό να είναι 1 δισεκατ. ευρώ.

Στις 31 Δεκεμβρίου 2012, η συνεισφορά της Επιτροπής στο LGTT ανήλθε σε 155 εκατ. ευρώ. Το ποσό αυτό επενδύθηκε από την ΕΤΕπ σε ομόλογα (εύλογη αξία 75 εκατ. ευρώ στις 31 Δεκεμβρίου 2012) και σε προθεσμιακές καταθέσεις (88 εκατ. ευρώ). Στο τέλος του 2012, υπογράφηκαν δάνεια 523 εκατ. ευρώ τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση. Το ποσό που εμφανίζεται ως ενδεχόμενη υποχρέωση (σημείωση 5.2.1), 39 εκατ. ευρώ, αντιπροσωπεύει τη μέγιστη εκτιμώμενη ζημία την 31η Δεκεμβρίου 2012 που μπορεί να υποστεί η Επιτροπή σε περίπτωση αδυναμίας πληρωμής των δανείων που χορηγούνται από την ΕΤΕπ στο πλαίσιο των πράξεων του LGTT. Αυτό αντιπροσωπεύει το 7,4 % του συνόλου των εγγυημένων

ποσών. Επισημαίνεται ότι ο συνολικός κίνδυνος της Επιτροπής περιορίζεται στο ποσό της συνεισφοράς της στο μέσο αυτό.

Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (ΕΤΑΑ)

Δεδομένου ότι η ΕΤΑΑ δεν είναι εισηγμένη σε χρηματιστήριο και λαμβανομένων υπόψη των συμβατικών περιορισμών που επιβάλλονται από το καταστατικό της, οι οποίοι αφορούν, μεταξύ άλλων, την πώληση μεριδίων συμμετοχής, η οποία ανέρχεται στο κόστος απόκτησης και επιτρέπεται μόνο στους υφιστάμενους μετόχους, οι μετοχές της Επιτροπής στην ΕΤΑΑ αποτιμώνται στην τιμή κόστους μείον τις τυχόν μειώσεις αξίας.

<i>σε εκατ. ευρώ</i>		
ΕΤΑΑ	Συνολικό κεφάλαιο ΕΤΑΑ	Συμμετοχή της Επιτροπής
Σύνολο μετοχικού κεφαλαίου	29 601	900
Καταβληθέν κεφάλαιο	(6 202)	(188)
Μη αιτηθέν κεφάλαιο	23 399	712

Πράξεις επιχειρηματικού κεφαλαίου

Στο πλαίσιο των πράξεων επιχειρηματικού κεφαλαίου χορηγούνται ποσά σε ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς για τη χρηματοδότηση επενδύσεων σε ίδια κεφάλαια. Τη διαχείρισή τους έχει αναλάβει η ΕΤΕπ και τη χρηματοδότησή τους η ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας.

Διαδικασία εκκίνησης του EMT

Η διαδικασία εκκίνησης του EMT καλύπτει το πρόγραμμα «Ανάπτυξη και Απασχόληση», το πρόγραμμα MAP, το πρόγραμμα CIP και το πιλοτικό πρόγραμμα μεταφοράς τεχνολογίας, υπό την καταπιστευματική διαχείριση του ΕΤΕ, και στηρίζει τη σύσταση και τη χρηματοδότηση ΜΜΕ κατά το στάδιο εκκίνησης επενδύοντας σε κατάλληλα ειδικευμένα ταμεία επιχειρηματικών κεφαλαίων. Στο τέλος του έτους, δεσμεύτηκαν άλλα 122 εκατ. ευρώ σχετικά με τον μηχανισμό εκκίνησης του EMT, αλλά δεν έχουν ακόμη εκταμιευθεί από τα άλλα μέρη.

Λοιπές επενδύσεις διαθέσιμες προς πώληση

Τα κυριότερα ποσά που συμπεριλαμβάνονται στην ανωτέρω λοιπές μακροπρόθεσμες διαθέσιμες προς πώληση επενδύσεις είναι το **Ευρωπαϊκό Ταμείο για τη Νοτιοανατολική Ευρώπη** (113 εκατ. ευρώ), το **Ταμείο για την πράσινη ανάπτυξη** (39 εκατ. ευρώ) και το **Παγκόσμιο Ταμείο Ενεργειακής Απόδοσης και Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας (GEEREF)** (68 εκατ. ευρώ).

2.4.2 Μη τρέχοντα δάνεια

<i>σε εκατ. ευρώ</i>			
	Σημεί	31.12.2012	31.12.2011
Δάνεια χορηγούμενα από πιστώσεις του προϋπολογισμού της ΕΕ και της ΕΚΑΧ	2.4.2.1	162	170
Δάνεια χορηγούμενα από κεφάλαια δανειοληπτικών πράξεων	2.4.2.2	57 279	41 230
Σύνολο		57 441	41 400

2.4.2.1 Δάνεια χορηγούμενα από τον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από την υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ

<i>σε εκατ. ευρώ</i>			
	Δάνεια με ειδικούς όρους	Στεγαστικά δάνεια ΕΚΑΧ	Σύνολο
Σύνολο την 31.12.2011	151	19	170
Νέα δάνεια	-	-	-
Αποπληρωμές	(17)	(4)	(21)
Συναλλαγματικές διαφορές	1	-	1
Μεταβολές λογιστικής αξίας	11	1	12
Σύνολο την 31.12.2012	146	16	162

Δάνεια με ειδικούς όρους χορηγούνται με μειωμένα επιτόκια ως μέρος της συνεργασίας με τρίτες χώρες. Όλα τα ποσά καθίστανται ληξιπρόθεσμα μετά την παρέλευση άνω των 12 μηνών από το τέλος της χρήσης. Τα πραγματικά επιτόκια για τα δάνεια αυτά κυμαίνονται από 7,73 % έως 14,507 %.

2.4.2.2 Δάνεια χορηγούμενα από κεφάλαια δανειοληπτικών πράξεων

σε εκατ. ευρώ

	ΜΧΣ	Ευρατόμ	ΙΠ	ΕΜΧΣ	Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	Σύνολο
Σύνολο την 31.12.2011	595	451	11 625	28 344	266	41 281
Νέα δάνεια	39	-	-	15 800	-	15 839
Αποπληρωμές	(84)	(24)	-	-	(46)	(154)
Συναλλαγματικές διαφορές	-	-	-	-	5	5
Μεταβολές λογιστικής αξίας	(1)	(2)	(2)	332	(4)	323
Σύνολο την 31.12.2012	549	425	11 623	44 476	221	57 294
Οφειλόμενο ποσό < 1 έτος	15	-	-	-	-	15
Οφειλόμενο ποσό > 1 έτος	534	425	11 623	44 476	221	57 279

Η μεγάλη αύξηση στα ποσά αυτά οφείλεται στα δάνεια ΕΜΧΣ που εκταμιεύτηκαν κατά τη διάρκεια του 2012 και αντικατοπτρίζεται στην αύξηση που παρατηρείται στις δανειοληπτικές πράξεις της ΕΕ (βλ. σημείωση **2.14**). Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με δανειοληπτικές και δανειοδοτικές δραστηριότητες, βλ. τη σημείωση **7**.

2.5 ΜΗ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΙΣΠΡΑΚΤΕΑ ΠΟΣΑ

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2012	31.12.2011
Κράτη μέλη	545	268
Άλλα	19	21
Σύνολο	564	289

Από τις ανωτέρω απαιτήσεις, 550 εκατ. ευρώ (2011: 273 εκατ. ευρώ) αφορούν μη συναλλαγματικές πράξεις.

Η αύξηση των οφειλόμενων ποσών εκ μέρους κρατών μελών αφορά τις μη εκτελεσθείσες αποφάσεις συμψηφισμού λογαριασμών για το ΕΓΤΕ και το ΕΓΤΑΑ.

2.6 ΜΗ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΠΡΟΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

σε εκατ. ευρώ

	Σημείω	31.12.2012	31.12.2011
Προχρηματοδότηση	2.6.1	40 790	40 625
Προπληρωθέντα έξοδα	2.6.2	3 715	4 098
Σύνολο		44 505	44 723

2.6.1 Προχρηματοδότηση

Το κατά πόσον μια προχρηματοδότηση εγγράφεται ως τρέχουσα ή μη τρέχουσα προσδιορίζεται από τη χρονική στιγμή κατά την οποία μπορεί να εισπραχθεί ή να χρησιμοποιηθεί. Η χρησιμοποίηση ορίζεται από τη συμφωνία που διέπει το έργο. Κάθε αποπληρωμή ή χρησιμοποίηση που πρέπει να γίνεται εντός των δώδεκα μηνών που ακολουθούν την ημερομηνία του ισολογισμού δηλώνεται ως τρέχουσα προχρηματοδότηση.

Εγγυήσεις ληφθείσες σχετικά με προχρηματοδοτήσεις

Πρόκειται για εγγυήσεις που η Επιτροπή ζητεί από τους δικαιούχους που δεν είναι κράτη μέλη, σε ορισμένες περιπτώσεις κατά την πληρωμή προκαταβολής (προχρηματοδότησης). Για αυτό το είδος εγγύησης, πρέπει να αναφέρονται δύο αξίες, η «ονομαστική» και η «τρέχουσα». Όσον αφορά την «ονομαστική» αξία, το γενεσιουργό γεγονός συνδέεται με την ύπαρξη της εγγύησης. Όσον αφορά την «τρέχουσα» αξία, γενεσιουργό γεγονός της εγγύησης είναι η πληρωμή της προχρηματοδότησης ή/και μεταγενέστεροι συμψηφισμοί. Την 31η Δεκεμβρίου 2012 η «ονομαστική» αξία των εγγυήσεων που λήφθηκαν για λόγους χρηματοδότησης ανερχόταν σε 1 348 εκατ. ευρώ, ενώ η «τρέχουσα» αξία των εν λόγω εγγυήσεων ήταν 1 083 εκατ. ευρώ (2011: 1 330 εκατ. ευρώ και 1 083 εκατ. ευρώ αντίστοιχα).

Ορισμένα ποσά προχρηματοδοτήσεων που καταβλήθηκαν βάσει του 7ου προγράμματος-πλαisiού για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη (ΠΠ7) καλύπτονται ουσιαστικά από Ταμείο Εγγύησης των Συμμετεχόντων (ΤΕΣ) –το ποσό των καταβληθέντων προχρηματοδοτήσεων ανερχόταν το 2012 συνολικά σε 4 δισεκατ. ευρώ (2011: 3.3 δισεκατ. ευρώ). Το ταμείο αυτό είναι χωριστή οντότητα από την ΕΕ και δεν ενοποιείται στους λογαριασμούς αυτούς - βλ. τη σημείωση **11.2.3**.

σε εκατ. ευρώ

Είδος διαχείρισης	31.12.2012	31.12.2011
Άμεση κεντρική διαχείριση	1 249	1 219
Έμμεση κεντρική διαχείριση	1 042	774
Αποκεντρωμένη διαχείριση	677	697
Επιμερισμένη διαχείριση	37 214	37 249
Κοινή διαχείριση	592	686
Εκτελούμενη από άλλα θεσμικά όργανα και οργανισμούς	16	-
Σύνολο	40 790	40 625

Τα σημαντικότερα ποσά μη τρεχουσών προχρηματοδοτήσεων αφορούν διαρθρωτικές δράσεις για την προγραμματική περίοδο 2007-2013: για το ταμείο περιφερειακής ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) και το ταμείο συνοχής (ΤΣ) 23,9 δισεκατ. ευρώ, για το κοινωνικό ταμείο (ΕΚΤ) 6,5 δισεκατ. ευρώ, για το ταμείο αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) 6,1 δισεκατ. ευρώ και για το ταμείο αλιείας 0,6 δισεκατ. ευρώ. Δεδομένου ότι πολλά από τα έργα αυτά είναι μακρόχρονα, είναι απαραίτητο οι αντίστοιχες προκαταβολές να είναι διαθέσιμες για

περίοδο μεγαλύτερη του ενός έτους. Έτσι, τα ποσά των προχρηματοδοτήσεων αυτών εγγράφονται στο μη κυκλοφορούν ενεργητικό.

Η προχρηματοδότηση αντιπροσωπεύει μεγάλο μέρος των συνολικών στοιχείων ενεργητικού της ΕΕ, και επομένως τυγχάνει κατάλληλης και συστηματικής προσοχής. Επισημαίνεται ότι το επίπεδο των προχρηματοδοτήσεων στα διάφορα προγράμματα πρέπει να είναι επαρκές για να διασφαλίζεται ότι ο δικαιούχος διαθέτει επαρκή ρευστά διαθέσιμα, ώστε να μπορέσει να αρχίσει το έργο, ενώ παράλληλα να διαφυλάσσονται τα οικονομικά συμφέροντα της ΕΕ και να λαμβάνονται υπόψη οι διάφοροι νομικοί περιορισμοί, καθώς και οι περιορισμοί ως προς τη λειτουργικότητα και τη σχέση κόστους-αποτελεσματικότητας. Όλα αυτά τα στοιχεία λαμβάνονται δεόντως υπόψη από την Επιτροπή στην προσπάθεια να βελτιωθεί η παρακολούθηση των προχρηματοδοτήσεων.

2.6.2 Προπληρωθέντα έξοδα

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2012	31.12.2011
Μέσα χρηματοοικονομικής μηχανικής	2 717	3 378
Καθεστώτα ενισχύσεων	998	720
Σύνολο	3 715	4 098

Στο πλαίσιο των προγραμμάτων των διαρθρωτικών ταμείων 2007-2013, μπορεί να γίνονται πληρωμές από τον προϋπολογισμό της ΕΕ στα κράτη μέλη, ως συνεισφορά σε μέσα χρηματοοικονομικής μηχανικής (με τη μορφή δανείων, ιδίων κεφαλαίων ή εγγυήσεων) τα οποία έχουν συγκροτήσει και διαχειρίζονται τα κράτη μέλη. Οι πόροι που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί από τα μέσα αυτά μέχρι το τέλος του έτους αποτελούν ιδιοκτησία της ΕΕ (όπως και οι συνήθεις προχρηματοδοτήσεις) και επομένως αντιμετωπίζονται ως στοιχείο του ενεργητικού στον ισολογισμό της Επιτροπής. Ωστόσο, οι βασικές νομικές πράξεις δεν υποχρεώνουν τα κράτη να υποβάλουν περιοδικές εκθέσεις στην Επιτροπή σχετικά με τη χρησιμοποίηση αυτών των προκαταβολών, και σε ορισμένες περιπτώσεις ούτε καν να τις προσδιορίζουν στις καταστάσεις δαπανών που υποβάλλουν στην Επιτροπή. Κατά συνέπεια, και με βάση τις πληροφορίες που λαμβάνονται από κράτη μέλη σχετικά με τη χρησιμοποίηση κεφαλαίων, πραγματοποιείται εκτίμηση της αξίας του περιουσιακού στοιχείου στο τέλος κάθε έτους.

Τα ποσά που περιλαμβάνονται στον τομέα «Καθεστώτα ενισχύσεων» είναι οι εκτιμήσεις της Επιτροπής για τις ανοικτές προκαταβολές των διαφόρων καθεστώτων ενισχύσεων (κρατικές ενισχύσεις, μέτρα στήριξης της αγοράς ΕΓΤΕ).

ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

2.7 ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2012	31.12.2011
Επιστημονικό υλικό	81	78
Άλλα	57	16
Σύνολο	138	94

2.8 ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝΤΑ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

σε εκατ. ευρώ

	Σημείω	31.12.2012	31.12.2011
Χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού διαθέσιμα προς πώληση	2.8.1	1 858	3 619
Δάνεια	2.8.2	123	102
Σύνολο		1 981	3 721

2.8.1 Κυκλοφορούντα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού διαθέσιμα προς πώληση

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

Τα διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού αγοράστηκαν λόγω της απόδοσής τους ή διατηρήθηκαν, ώστε να δημιουργηθεί μια συγκεκριμένη δομή στοιχείων ενεργητικού ή μια δευτερεύουσα πηγή ρευστότητας. Συνεπώς, μπορούν να πωληθούν προκειμένου να αντιμετωπιστούν ανάγκες σε ρευστότητα ή διακυμάνσεις των επιτοκίων. Ο παρακάτω πίνακας παρέχει μια επισκόπηση των διαθέσιμων προς πώληση χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού με υπολειπόμενη ληκτότητα πριν από το τέλος του 2013:

	<i>σε εκατ. ευρώ</i>	
	31.12.2012	31.12.2011
Ταμείο Εγγύησης	268	-
Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	490	1 463
Επενδύσεις BUFI	845	1 358
Μηχανισμός χρηματοδότησης με επιμερισμό των κινδύνων (RSFF)	160	547
Μέσο εγγύησης δανείων για έργα ΔΕΔ-Μ (LGTT)	23	97
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων	69	151
Λοιπές επενδύσεις διαθέσιμες προς πώληση	3	3
Σύνολο	1 858	3 619

Όπως εξηγείται στη σημείωση **2.4.1**, η παρουσίαση των διαθέσιμων προς πώληση χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού έχει αλλάξει από το 2012 και μετά. Εάν είχε ακολουθηθεί η ίδια προσέγγιση στους λογαριασμούς του 2011, τα συγκριτικά δεδομένα θα είχαν ως εξής:

	<i>σε εκατ. ευρώ</i>	
	31.12.2012	31.12.2011
Ταμείο Εγγύησης	268	201
Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	490	481
Επενδύσεις BUFI	845	770
Μηχανισμός χρηματοδότησης με επιμερισμό των κινδύνων (RSFF)	160	182
Μέσο εγγύησης δανείων για έργα ΔΕΔ-Μ (LGTT)	23	49
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων	69	60
Λοιπές επενδύσεις διαθέσιμες προς πώληση	3	3
Σύνολο	1 858	1 746

2.8.2 Τρέχοντα δάνεια

Στον τομέα αυτόν περιλαμβάνονται δάνεια υπολειπόμενης ληκτότητας μικρότερης των 12 μηνών μετά την ημερομηνία του ισολογισμού (για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. σημείωση **2.4.2.2** ανωτέρω). Ο εν λόγω τομέας περιλαμβάνει επίσης προθεσμιακές καταθέσεις για την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (42 εκατ. ευρώ) και την υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ (22 εκατ. ευρώ).

2.9 ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΙΣΠΡΑΚΤΕΑ ΠΟΣΑ

		<i>σε εκατ. ευρώ</i>	
	Σημείω	31.12.2012	31.12.2011
Πρόστιμα	2.9.1	4 090	3 125
Κράτη μέλη	2.9.2	6 270	2 693
Δεδουλευμένα έσοδα και έξοδα μελλοντικών χρήσεων	2.9.3	3 368	3 267
Άλλες απαιτήσεις και εισπρακτέα ποσά	2.9.4	311	392
Σύνολο		14 039	9 477

Το ανωτέρω σύνολο περιέχει κατ' εκτίμηση 13 729 εκατ. ευρώ (2011: 8 955 εκατ. ευρώ) σχετικά με μη συναλλαγματικές πράξεις.

2.9.1 Πρόστιμα

Αυτό αφορά προς είσπραξη ποσά σχετικά με πρόστιμα που εξέδωσε η Επιτροπή τα οποία ανέρχονται σε 4 357 εκατ. ευρώ (2011: 3 369 εκατ. ευρώ) πλην μείωση αξίας 267 εκατ. ευρώ (2011: 244 εκατ. ευρώ).

Την 31η Δεκεμβρίου 2012, εισπράχθηκαν εγγυήσεις συνολικής αξίας 2 513 εκατ. ευρώ για μη καταβληθέντα πρόστιμα σχετικά με αυτές τις απαιτήσεις (2011: 3 012 εκατ. ευρώ). Επισημαίνεται ότι 1 471 εκατ. ευρώ από αυτές τις απαιτήσεις ήταν εξοφλητές μετά την 31η Δεκεμβρίου 2012.

2.9.2 Κράτη μέλη

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2012	31.12.2011
Απαιτήσεις δυνάμει του ΕΓΤΕ και της αγροτικής		
ΕΓΤΕ	1 172	1 439
ΕΓΤΑΑ	14	23
Προσωρινό Μέσο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΜΑΑ)	44	37
SAPARD	136	142
Μειώσεις αξίας	(814)	(771)
Σύνολο	552	870
Καταβληθείς και εισπρακτέος ΦΠΑ	44	41
Ίδιοι πόροι:		
Καταχωρισμένοι στη λογιστική Α:		
Καταχωρισμένοι στη χωριστή λογιστική	45	29
Ίδιοι πόροι προς είσπραξη	1 294	1 263
Μειώσεις αξίας	3 617	-
Άλλα	(773)	(779)
	16	114
Σύνολο	4 199	627
Άλλες απαιτήσεις έναντι κρατών μελών:		
Προβλεπόμενη ανάκτηση προχρηματοδότησης	1 220	963
Άλλα	255	192
Σύνολο	1 475	1 155
Σύνολο	6 270	2 693

Απαιτήσεις δυνάμει του ΕΓΤΕ και της αγροτικής ανάπτυξης

Στον λογαριασμό αυτόν περιλαμβάνονται κυρίως οι οφειλές κρατών μελών την 31η Δεκεμβρίου, όπως δηλώθηκαν και πιστοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη στις 15 Οκτωβρίου. Επίσης, έγινε εκτίμηση των απαιτήσεων που προκύπτουν μετά τη δήλωση αυτή και μέχρι την 31η Δεκεμβρίου. Η Επιτροπή προβλέπει επίσης σε εκτίμηση μείωσης αξίας για τις οφειλές των δικαιούχων που δεν είναι πιθανό να εισπραχθούν. Η λογιστική καταχώριση αυτής της προσαρμογής δεν συνεπάγεται παραίτηση εκ μέρους της Επιτροπής από τη μελλοντική είσπραξη των ποσών αυτών. Στην προσαρμογή αυτή περιλαμβάνεται επίσης μείωση κατά 20 %, η οποία αντιστοιχεί στο ποσό που τα κράτη μέλη δύνανται να παρακρατήσουν για την κάλυψη διοικητικών δαπανών.

Απαιτήσεις βάσει των ιδίων πόρων

Η σημαντική αύξηση των απαιτήσεων έναντι κρατών μελών εξηγείται κυρίως από τα 3 617 εκατ. ευρώ ιδίων πόρων προς είσπραξη την 31 Δεκεμβρίου 2012 που σχετίζονται με τους διορθωτικούς προϋπολογισμούς αριθ. 5 και αριθ. 6/2012. Οι εν λόγω διορθωτικοί προϋπολογισμοί εγκρίθηκαν στις 21 Νοεμβρίου 2012 και 12 Δεκεμβρίου 2012 αντίστοιχα. Σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού 1150/2000, οι εγγραφές που αντιστοιχούν σε αναπροσαρμογές των συνεισφορών ΑΕΕ διενεργήθηκαν την πρώτη εργάσιμη ημέρα του Ιανουαρίου 2013.

Επισημαίνεται ότι τα κράτη μέλη δικαιούνται να παρακρατήσουν το 25 % των παραδοσιακών ιδίων πόρων για την κάλυψη του κόστους είσπραξης και ως εκ τούτου τα ανωτέρω ποσά εμφανίζονται καθαρά, μετά την αφαίρεση του ποσοστού αυτού. Με βάση τις εκτιμήσεις που διαβίβασαν τα κράτη μέλη, καταγράφηκε μείωση αξίας για τις απαιτήσεις έναντι κρατών μελών. Ωστόσο, αυτό δεν συνεπάγεται παραίτηση, εκ μέρους της Επιτροπής, από τη μελλοντική είσπραξη των ποσών που καλύπτονται από την προσαρμογή αξίας.

2.9.3 Δεδουλευμένα έσοδα και έξοδα μελλοντικών χρήσεων

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2012	31.12.2011
Δεδουλευμένα έσοδα	3 002	2 952
Έξοδα μελλοντικών χρήσεων	351	296

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

Άλλα	15	19
Σύνολο	3 368	3 267

Το βασικό ποσό στο πλαίσιο αυτού του λογαριασμού αντιπροσωπεύει δεδουλευμένα έσοδα:

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2012	31.12.2011
Ίδιοι πόροι	2 388	2 644
Γεωργικά έσοδα Νοεμβρίου και Δεκεμβρίου για ειδικό προορισμό	218	111
Ταμείο Συνοχής και Ταμείο Περιφερειακής και Αγροτικής Ανάπτυξης: δημοσιονομικές διορθώσεις	276	16
Άλλα δεδουλευμένα έσοδα	120	181
Σύνολο	3 002	2 952

2.9.4 Άλλες απαιτήσεις και εισπρακτέα ποσά

Ο εν λόγω τομέας περιλαμβάνει κυρίως εισπράξεις ποσών προχρηματοδότησης, ανάκτηση εξόδων, καθώς και λοιπά έσοδα από διοικητικές και επιχειρησιακές δράσεις.

2.10 ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΠΡΟΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

σε εκατ. ευρώ

	Σημείω	31.12.2012	31.12.2011
Προχρηματοδότηση	2.10.1	9 548	8 089
Προπληρωθέντα έξοδα	2.10.2	3 690	2 918
Σύνολο		13 238	11 007

2.10.1 Προχρηματοδότηση

σε εκατ. ευρώ

Είδος διαχείρισης	31.12.2012	31.12.2011
Άμεση κεντρική διαχείριση	3 289	3 048
Έμμεση κεντρική διαχείριση	3 908	3 037
Αποκεντρωμένη διαχείριση	301	330
Επιμερισμένη διαχείριση	1 008	761
Κοινή διαχείριση	844	803
Εκτελούμενη από άλλα θεσμικά όργανα και οργανισμούς	198	110
Σύνολο	9 548	8 089

Το υπόλοιπο τρεχουσών προχρηματοδοτήσεων περιλαμβάνει δύο χωριστές συνιστώσες: τις ακαθάριστες προχρηματοδοτήσεις και τα δεδουλευμένα σχετικά με αυτές τις προχρηματοδοτήσεις (προκειμένου να περιγραφούν τα σχετικά έξοδα που εκτιμάται ότι πραγματοποιήθηκαν στο τέλος του έτους). Και οι δύο συνιστώσες πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για μια ορθή ανάλυση της μεταβολής του υπολοίπου τρεχουσών καθαρών προχρηματοδοτήσεων από το ένα έτος στο άλλο.

Αφενός, το έτος 2012 χαρακτηρίστηκε από περαιτέρω μείωση κατά 3 δισεκατ. ευρώ των ακαθάριστων τρεχουσών προχρηματοδοτήσεων στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης λόγω της σημαντικής προόδου των διαδικασιών περάτωσης της προηγούμενης προγραμματικής περιόδου 2000-2006. Αφετέρου, τα δεδουλευμένα σχετικά με τις προχρηματοδοτήσεις αυτές μειώθηκαν κατά 3,3 δισεκατ. ευρώ, γεγονός το οποίο οδήγησε σε συνολική αύξηση των καθαρών τρεχουσών προχρηματοδοτήσεων κατά 0,3 δισεκατ. ευρώ. Η αιτία για αυτές τις μεταβολές έγκειται στην αλληλεπικάλυψη της προηγούμενης περιόδου προγραμματισμού 2000-2006 (η οποία βρίσκεται τώρα στο στάδιο της περάτωσης) με την τρέχουσα περίοδο προγραμματισμού 2007-2013. Ενώ οι προχρηματοδοτήσεις που συνδέονται με την προηγούμενη περίοδο προγραμματισμού εκτιμάται ότι έχουν χρησιμοποιηθεί πλήρως (δηλαδή, μηδενικό καθαρό υπόλοιπο), οι προχρηματοδοτήσεις της τρέχουσας περιόδου προγραμματισμού εκτιμάται ότι έχουν χρησιμοποιηθεί μόνο εν μέρει την 31ή Δεκεμβρίου 2012. Το υπόλοιπο μέρος εκτιμάται να χρησιμοποιηθεί το 2013 ή αργότερα.

Παρόμοια κατάσταση παρατηρείται όσον αφορά την άμεση κεντρική διαχείριση, όπου οι ακαθάριστες προχρηματοδοτήσεις μειώθηκαν κατά 741 εκατ. ευρώ, ενώ οι καθαρές προχρηματοδοτήσεις αυξήθηκαν ελαφρώς κατά 241 εκατ. ευρώ.

2.10.2 Προπληρωθέντα έξοδα

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2012	31.12.2011
Μέσα χρηματοοικονομικής μηχανικής	1 358	1 126
Καθεστώτα ενισχύσεων	2 332	1 792
Σύνολο	3 690	2 918

2.11 Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα

σε εκατ. ευρώ

	Σημείο	31.12.2012	31.12.2011
Ταμειακά διαθέσιμα χωρίς περιορισμό χρήσης:	2.11.1		
Λογαριασμοί σε δημόσια ταμεία και κεντρικές τράπεζες		2 203	7 450
Λογαριασμοί όψεως		967	1 099
Λογαριασμοί σταθερού ποσού		38	43
Μεταφορές (μεταφορές μετρητών)		(1)	(5)
Σύνολο		3 207	8 587
Ταμειακά διαθέσιμα που ανήκουν σε χρηματοοικονομικά μέσα και προθεσμιακές καταθέσεις	2.11.2	2 345	2 028
Ταμειακά διαθέσιμα με περιορισμό χρήσης	2.11.3	5 122	8 320
Σύνολο		10 674	18 935

2.11.1 Ταμειακά διαθέσιμα χωρίς περιορισμό χρήσης

Τα ταμειακά διαθέσιμα χωρίς περιορισμό χρήσης περιλαμβάνουν το σύνολο των χρηματικών διαθεσίμων της ΕΕ που είναι κατατεθειμένα σε λογαριασμούς σε κάθε κράτος μέλος καθώς και στις χώρες ΕΖΕΣ (δημόσιο ταμείο ή κεντρική τράπεζα), καθώς και σε λογαριασμούς όψεως, σε λογαριασμούς σταθερού ποσού και σε λογαριασμούς μικροεξόδων.

Η σημαντική μείωση των ταμειακών διαθεσίμων χωρίς περιορισμό χρήσης προκλήθηκε κυρίως από μείωση στους λογαριασμούς σε δημόσια ταμεία και κεντρικές τράπεζες. Το τελικό υπόλοιπο του 2012 ήταν σημαντικά χαμηλότερο από το τελικό υπόλοιπο του 2011 λόγω του υψηλού ποσοστού εκτέλεσης του προϋπολογισμού για το 2012. Επιπλέον, πρόσθετοι ταμειακοί πόροι συνδεδεμένοι με τον διορθωτικό προϋπολογισμό αριθ. 5/2012 και τον διορθωτικό προϋπολογισμό αριθ. 6/2012 ελήφθησαν μόλις το 2013.

2.11.2 Ταμειακά διαθέσιμα που ανήκουν σε χρηματοοικονομικά μέσα και προθεσμιακές καταθέσεις

Τα ποσά που εμφανίζονται στον συγκεκριμένο τομέα είναι κυρίως ισοδύναμα ταμειακών διαθεσίμων (1 845 εκατ. ευρώ) τα οποία διαχειρίζονται καταπιστευματικοί φορείς για λογαριασμό της Επιτροπής με σκοπό την εκτέλεση συγκεκριμένων προγραμμάτων χρηματοοικονομικών μέσων χρηματοδοτούμενων από τον προϋπολογισμό της ΕΕ και άλλες προθεσμιακές καταθέσεις (500 εκατ. ευρώ). Κατά συνέπεια, τα ταμειακά διαθέσιμα που ανήκουν σε χρηματοοικονομικά μέσα μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο στο αντίστοιχο πρόγραμμα χρηματοοικονομικών μέσων. Στο τέλος του έτους, δεσμεύτηκαν 100 εκατ. ευρώ σε χρηματοοικονομικά μέσα τα οποία διαχειρίζονται καταπιστευματικοί φορείς, αλλά δεν έχουν ακόμη εκταμιευθεί από τα άλλα μέρη.

Όπως εξηγείται στη σημείωση **2.4.1**, η παρουσίαση των διαθεσίμων προς πώληση χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού και των σχετικών ταμειακών διαθεσίμων και ισοδύναμων έχει αλλάξει από το 2012 και μετά. Το 2012, αυτός ο τομέας περιλαμβάνει τα ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμά τους του Ταμείου Εγγύησης, ενώ το σύνολο του 2011 δεν περιλαμβάνει τα ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμά τους ύψους 302 εκατ. ευρώ του Ταμείου Εγγύησης για το 2011, τα οποία περιλαμβάνονταν στα διαθέσιμα προς πώληση μη κυκλοφορούντα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού. Εάν στους λογαριασμούς του 2011 είχε χρησιμοποιηθεί η νέα παρουσίαση, συμπεριλαμβανομένης της εμφάνισης σε χωριστή γραμμή των ταμειακών διαθεσίμων που ανήκουν σε όλα τα χρηματοοικονομικά μέσα, τα συγκριτικά δεδομένα θα ήταν 963 εκατ. ευρώ για τους λογαριασμούς όψεως και 2 466 εκατ. ευρώ για τα ταμειακά διαθέσιμα που ανήκουν σε χρηματοοικονομικά μέσα και προθεσμιακές καταθέσεις.

2.11.3 Ταμειακά διαθέσιμα με περιορισμό χρήσης

Τα ταμειακά διαθέσιμα με περιορισμό χρήσης είναι ποσά που εισέπραξε η Επιτροπή από πρόστιμα, για υποθέσεις που δεν έχουν ακόμη διευθετηθεί. Τα ποσά αυτά τηρούνται σε ειδικούς λογαριασμούς καταθέσεων που δεν χρησιμοποιούνται για καμία άλλη δραστηριότητα. Σε περίπτωση που έχει ασκηθεί προσφυγή ή είναι άγνωστο εάν ασκηθεί προσφυγή από το άλλο μέρος, το υποκείμενο ποσό εμφανίζεται ως ενδεχόμενη υποχρέωση στη σημείωση **5.2**.

Η μείωση στα ταμειακά διαθέσιμα με περιορισμό χρήσης οφείλεται σε δύο βασικούς λόγους: αφενός, το Δικαστήριο εξέδωσε αρκετές τελικές αποφάσεις που αφορούσαν σημαντικά ποσά και, αφετέρου, αυξήθηκε η χρήση του ταμείου που δημιουργήθηκε συγκεκριμένα για τα πρόστιμα (BUFI). Από την 1η Ιανουαρίου 2010, η Επιτροπή διαχειρίζεται όλα τα προσωρινά εισπραχθέντα πρόστιμα στο πλαίσιο του συγκεκριμένου ταμείου. Τα ποσά αυτά επενδύονται σε χρηματοοικονομικά μέσα τα οποία ταξινομούνται ως διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού (βλ. τις σημειώσεις **2.4** και **2.8**).

ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

2.12 ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΠΑΡΟΧΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2012	31.12.2011
Συντάξεις - Προσωπικό	37 528	30 617
Συντάξεις - Άλλα	968	777
Κοινό καθεστώς ασφάλισης ασθένειας	4 007	3 441
Σύνολο	42 503	34 835

Η σημαντική αύξηση όσον αφορά τις συνταξιοδοτικές υποχρεώσεις εξηγείται από την αξιοσημείωτη μείωση του προεξοφλητικού επιτοκίου που εφαρμόστηκε, η οποία έχει ως αποτέλεσμα μεγάλη αναλογιστική ζημία για το οικονομικό έτος.

2.12.1 Συντάξεις - Προσωπικό

Σύμφωνα με το άρθρο 83 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, η καταβολή των παροχών που προβλέπονται από το καθεστώς συνταξιοδότησης των υπαλλήλων (PSEO: καθεστώς συνταξιοδότησης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης) βαρύνει τον προϋπολογισμό της ΕΕ. Το καθεστώς δεν χρηματοδοτείται, αλλά τα κράτη μέλη εγγυώνται συλλογικά την καταβολή αυτών των παροχών σύμφωνα με την κλίμακα κατανομής που καθορίζεται για τη χρηματοδότηση των δαπανών αυτών. Επιπλέον, οι μόνιμοι υπάλληλοι συμβάλλουν κατά το ένα τρίτο στη μακροπρόθεσμη χρηματοδότηση του εν λόγω καθεστώτος, μέσω υποχρεωτικής εισφοράς.

Οι υποχρεώσεις στο πλαίσιο του συνταξιοδοτικού καθεστώτος εκτιμήθηκαν με βάση τον αριθμό των εν ενεργεία και των συνταξιοδοτηθέντων μελών του προσωπικού την 31η Δεκεμβρίου 2012 και με βάση τους κανόνες του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης εν ισχύ την ημερομηνία εκείνη. Η αποτίμηση αυτή διενεργήθηκε σύμφωνα με τη μέθοδο IPSAS 25 (και, συνεπώς, σύμφωνα επίσης με τον λογιστικό κανόνα 12 της ΕΕ). Η μέθοδος που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό αυτής της υποχρέωσης είναι η μέθοδος της προβεβλημένης πιστωτικής μονάδας. Οι κυριότερες αναλογιστικές παραδοχές που ήταν διαθέσιμες την ημερομηνία της αποτίμησης και που χρησιμοποιήθηκαν κατά την αποτίμηση ήταν οι ακόλουθες:

Υποχρεώσεις δυνάμει του συνταξιοδοτικού καθεστώτος	31.12.2012	31.12.2011
Ονομαστικό προεξοφλητικό επιτόκιο	3,6 %	4,9 %
Προβλεπόμενο ποσοστό πληθωρισμού	2,0 %	1,8 %
Πραγματικό προεξοφλητικό επιτόκιο	1,6 %	3,0 %
Πιθανότητα γάμου: άνδρας/γυναίκα	84 %/38 %	84 %/38 %
Γενική αύξηση των μισθών/επανεκτίμηση των συντάξεων	0 %	0 %
Πίνακας θνησιμότητας υπαλλήλων διεθνών οργανισμών 2008	Ναι	Ναι

Μεταβολή των ακαθάριστων υποχρεώσεων σχετικά με παροχές προσωπικού

σε εκατ. ευρώ

	Υποχρεώσεις δυνάμει	Ασφάλιση ασθένειας
Ακαθάριστες υποχρεώσεις στο τέλος του προηγούμενου έτους	34 233	3 711
Κόστος εξυπηρέτησης	1 144	-
Δαπάνες επιτοκίου	1 043	-
Πληρωμές παροχών	(1 243)	-
Αναλογιστική ζημία	6 691	567
Μεταβολές λόγω νεοπροσληφθέντων	93	-
Ακαθάριστες υποχρεώσεις στο τέλος του έτους	41 961	4 278
Διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις συντάξεις	1 022	N/A
Αφαίρεση φόρων επί των συντάξεων	(5 455)	N/A
Στοιχεία ενεργητικού του προγράμματος	N/A	(271)
Καθαρές υποχρεώσεις στο τέλος του έτους	37 528	4 007

2.12.2 Συντάξεις - Άλλα

Ο λογαριασμός αυτός αφορά την υποχρέωση για δεσμεύσεις συνταξιοδότησης έναντι μελών και πρώην μελών της Επιτροπής, του Δικαστηρίου (και του Γενικού Δικαστηρίου) και του Ελεγκτικού Συνεδρίου, των Γενικών Γραμματέων του Συμβουλίου, του Ευρωπαϊκού Διαμεσολαβητή, του Ευρωπαϊκού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Περιλαμβάνει επίσης υποχρέωση για τις συντάξεις βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

2.12.3 Κοινό καθεστώς ασφάλισης ασθένειας

Έγινε επίσης αποτίμηση της εκτιμώμενης υποχρέωσης της ΕΕ όσον αφορά τις συνεισφορές της στο κοινό καθεστώς ασφάλισης ασθένειας σχετικά με το προσωπικό που έχει συνταξιοδοτηθεί. Η ακαθάριστη υποχρέωση αποτιμήθηκε σε 4 278 εκατ. ευρώ και τα στοιχεία ενεργητικού του καθεστώτος, που αντιπροσωπεύουν 271 εκατ. ευρώ, αφαιρούνται από την ακαθάριστη υποχρέωση για να επιτευχθεί το καθαρό ποσό. Το προεξοφλητικό επιτόκιο και η γενική αύξηση των μισθών που χρησιμοποιήθηκε στον υπολογισμό είναι τα ίδια με αυτά που χρησιμοποιήθηκαν για την αποτίμηση των συντάξεων προσωπικού.

2.13 ΜΗ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ

σε εκατ. ευρώ

	Ποσό την 31.12.2011	Συμπληρωματικές προβλέψεις	Αχρησιμοποίητα αντιλογισθέντα ποσά	Χρησιμοποιηθέντα ποσά	Μεταφορά σε τρέχουσες προβλέψεις	Μεταβολή εκτιμήσεων	Ποσό την 31.12.2012
Δικαστικές υποθέσεις	368	58	(241)	(53)	0	0	132
Παροπλισμός πυρηνικών εγκαταστάσεων	1 005	0	0	(3)	(29)	24	997
Χρηματοοικονομικές προβλέψεις	100	38	0	0	(33)	3	108
Άλλα	22	1	(1)	(1)	0	0	21
Σύνολο	1 495	97	(242)	(57)	(62)	27	1 258

Δικαστικές υποθέσεις

Πρόκειται για την εκτίμηση των ποσών που είναι πιθανόν να πληρωθούν πάνω από 12 μήνες μετά το τέλος του έτους για ορισμένες δικαστικές υποθέσεις που βρίσκονται σε εξέλιξη. Η μείωση των προβλέψεων για δικαστικές υποθέσεις οφείλεται κυρίως στην περάτωση υπόθεσης που αφορούσε το ΕΓΤΕ το 2012.

Παροπλισμός πυρηνικών εγκαταστάσεων

Το 2008, κοινοπραξία ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων επικαιροποίησε τη μελέτη που εκπόνησε το 2003 σχετικά με την εκτίμηση των δαπανών του προγράμματος παροπλισμού των πυρηνικών εγκαταστάσεων και του προγράμματος διαχείρισης των αποβλήτων του ΚΚΕρ. Η αναθεωρημένη της εκτίμηση, ύψους 1 222 εκατ. ευρώ (έναντι 1 145 εκατ. ευρώ προηγουμένως) χρησιμοποιείται ως βάση για την πρόβλεψη που πρέπει να συμπεριληφθεί στις δημοσιονομικές καταστάσεις. Σύμφωνα με τους λογιστικούς κανόνες της ΕΕ, η εκτίμηση αυτή λαμβάνει υπόψη το ποσοστό πληθωρισμού και στη συνέχεια προεξοφλείται στην καθαρή παρούσα αξία της (με τη βοήθεια της καμπύλης swap μηδενικού τοκομεριδίου σε ευρώ). Δεδομένης της

εκτιμηθείσας διάρκειας του εν λόγω προγράμματος (περίπου 20 έτη), πρέπει να διευκρινιστεί ότι υπάρχει κάποια αβεβαιότητα ως προς την εκτίμηση αυτή και ότι οι τελικές δαπάνες μπορεί να διαφέρουν από τα ποσά που εμφανίζονται επί του παρόντος.

Χρηματοοικονομικές προβλέψεις

Πρόκειται για προβλέψεις που αντιπροσωπεύουν τις εκτιμώμενες ζημίες που θα πραγματοποιηθούν σε σχέση με τις εγγυήσεις βάσει του μηχανισμού εγγυήσεων 1998 υπέρ των ΜΜΕ, του μηχανισμού εγγυήσεων 2001 υπέρ των ΜΜΕ και του μηχανισμού εγγυήσεων 2007 υπέρ των ΜΜΕ στο πλαίσιο του CIP και του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Μικροχρηματοδοτήσεων Progress (Guarantee), όπου το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ETE) έχει την εξουσία να χορηγεί εγγυήσεις εξ ονόματός του, αλλά για λογαριασμό και με κίνδυνο της Επιτροπής. Ωστόσο, έχουν τεθεί ανώτατα όρια ως προς τον χρηματοδοτικό κίνδυνο που συνδέεται με τις εκταμιευθείσες και μη εκταμιευθείσες εγγυήσεις. Οι μη τρέχουσες χρηματοοικονομικές προβλέψεις προεξοφλούνται στην καθαρή παρούσα αξία τους (με τη βοήθεια του ετήσιου επιτοκίου Euro Swap).

2.14 ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2012	31.12.2011
Μη τρέχουσες δανειοληπτικές πράξεις	57 252	41 200
Κατάργηση του Ταμείου Εγγύησης*	(20)	(21)
Σύνολο	57 232	41 179

* Το Ταμείο Εγγύησης έχει στην κατοχή του ομόλογα ΕΜΧΣ τα οποία εκδίδει η Επιτροπή, με αποτέλεσμα να πρέπει να καταργηθούν.

Μη τρέχουσες δανειοληπτικές πράξεις

σε εκατ. ευρώ

	ΜΧΣ	Ευρατόμ	ΙΠ	ΕΜΧΣ	Υπό εκκαθάρι- ση ΕΚΑΧ	Σύνολο
Σύνολο την 31.12.2011	595	451	11 625	28 344	236	41 251
Νέες δανειοληπτικές πράξεις	39	-	-	15 800	-	15 839
Αποπληρωμές	(84)	(24)	-	-	(46)	(154)
Συναλλαγματικές διαφορές	-	-	-	-	4	4
Μεταβολές λογιστικής αξίας	(1)	(2)	(2)	332	-	327
Σύνολο την 31.12.2012	549	425	11 623	44 476	194	57 267
Οφειλόμενο ποσό < 1 έτος	15	-	-	-	-	15
Οφειλόμενο ποσό > 1 έτος	534	425	11 623	44 476	194	57 252

Στον τομέα αυτόν περιλαμβάνονται οι δανειοληπτικές πράξεις διάρκειας άνω του έτους που οφείλει η ΕΕ. Οι δανειοληπτικές πράξεις περιλαμβάνουν πιστοποιημένες οφειλές ανερχόμενες σε 57 026 εκατ. ευρώ (2011: 41 011 εκατ. ευρώ). Οι μεταβολές της λογιστικής αξίας αντιστοιχούν στη μεταβολή των δεδουλευμένων τόκων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με δανειοληπτικές και δανειοδοτικές δραστηριότητες, βλ. τη σημείωση 7.

2.15 ΆΛΛΕΣ ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2012	31.12.2011
Οφειλές χρηματοδοτικής μίσθωσης	2 040	1 603
Κτίρια εξοφλούμενα με δόσεις	352	367
Άλλα	135	89
Σύνολο	2 527	2 059

ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

2.16 ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ

σε εκατ.
ευρώ

	Ποσό την 31.12.20 11	Συμπληρω- ματικές προβλέψεις	Αχρησιμο- ποίητα αντιλογι- σθέντα ποσά	Χρησιμο- ποιηθέντα ποσά	Μεταφορά από μη τρέχουσες προβλέ- ψεις	Μεταβο- λή εκτιμή- σεων	Ποσό την 31.12.201 2
Δικαστικές υποθέσεις	17	218	(2)	(9)	0	0	224
Παροπλισμός πυρηνικών εγκαταστάσεων	29	0	0	(29)	29	0	29
Χρηματοοικονο- μικές προβλέψεις	165	30	0	(43)	33	3	188
Άλλα	59	342	(32)	(5)	1	0	365
Σύνολο	270	590	(34)	(86)	63	3	806

2.17 ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

Ο τομέας αυτός αφορά δανειοληπτικές πράξεις (βλ. σημείωση 2.14) που φτάνουν στη λήξη τους εντός 12 μηνών από την ημερομηνία του ισολογισμού.

2.18 ΠΛΗΡΩΤΕΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ

σε εκατ. ευρώ

	Σημείω	31.12.2012	31.12.2011
Τρέχον μερίδιο μακροπρόθεσμων υποχρεώσεων	2.18.1	89	81
Πληρωτέοι λογαριασμοί	2.18.2	21 558	22 311
Δεδουλευμένα έξοδα και έσοδα μελλοντικών χρήσεων	2.18.3	68 436	69 081
Σύνολο		90 083	91 473

2.18.1 Τρέχον μερίδιο μακροπρόθεσμων υποχρεώσεων

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2012	31.12.2011
Οφειλές χρηματοδοτικής μίσθωσης	70	66
Άλλα	19	15
Σύνολο	89	81

2.18.2 Πληρωτέοι λογαριασμοί

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2012	31.12.2011
Κράτη μέλη	23 029	22 200
Προμηθευτές και άλλοι	1 704	1 611
Εκτιμήσεις μη επιλέξιμων ποσών και εκκρεμούσες προκαταβολές	(3 175)	(1 500)
Σύνολο	21 558	22 311

Οι οφειλές περιλαμβάνουν καταστάσεις δαπανών που υποβάλλονται στην Επιτροπή στο πλαίσιο των επιχορηγούμενων δραστηριοτήτων. Πιστώνονται για το ζητούμενο ποσό μόλις υποβληθεί η σχετική αίτηση. Αν ο αντισυμβαλλόμενος είναι κράτος μέλος, ταξινομούνται στην κατηγορία αυτή. Η ίδια διαδικασία ισχύει και για τιμολόγια και πιστωτικά σημειώματα που λαμβάνονται στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων προμηθειών. Οι εν λόγω δηλώσεις δαπανών έχουν ληφθεί υπόψη στο πλαίσιο των διαδικασιών διαχωρισμού των χρήσεων. Μετά τις σχετικές καταληκτικές εγγραφές, τα ποσά που εκτιμώνται επιλέξιμα εγγράφονται ως έξοδα, ενώ το υπόλοιπο μέρος αναφέρεται ως «Εκτιμήσεις μη επιλέξιμων ποσών και εκκρεμούσες προκαταβολές» (βλ. κατωτέρω). Για να αποφευχθούν οι υπερεκτιμήσεις των στοιχείων ενεργητικού και παθητικού, αποφασίστηκε το καθαρό ποσό να εμφανίζεται στις τρέχουσες υποχρεώσεις.

Κράτη μέλη

Τα κυριότερα ποσά που περιλαμβάνονται εδώ αφορούν μη εξοφληθείσες δηλώσεις δαπανών σχετικά με δράσεις διαρθρωτικών ταμείων (5,6 δισεκατ. ευρώ για το ΕΚΤ και 15,6 δισεκατ. ευρώ για το ΕΤΠΑ και το ΤΣ).

Προμηθευτές και άλλοι

Στην κατηγορία αυτή περιλαμβάνονται διάφορες οφειλές, ποσά που οφείλονται λόγω επιχορηγούμενων δραστηριοτήτων και συμβάσεων προμηθειών, καθώς και ποσά οφειλόμενα σε δημόσιους οργανισμούς και σε μη ενοποιημένες οντότητες (π.χ. στο ΕΤΑ).

Εκτιμήσεις μη επιλέξιμων ποσών και εκκρεμούσες προκαταβολές

Οι οφειλές μειώθηκαν κατά το ποσό που αντιπροσωπεύουν οι αιτήσεις επιστροφής που υποβλήθηκαν, αλλά δεν έχουν ακόμη ελεγχθεί, και που θεωρήθηκαν μη επιλέξιμες. Τα μεγαλύτερα ποσά αφορούν τις ΓΔ που ασχολούνται με διαρθρωτικές δράσεις. Οι οφειλές μειώθηκαν επίσης κατά το μερίδιο των αιτήσεων επιστροφής που υποβλήθηκαν και που αντιστοιχούν σε προκαταβαλλόμενες δαπάνες που δεν έχουν ακόμη πληρωθεί μέχρι το τέλος του έτους (2,4 δισεκατ. ευρώ).

2.18.3 Δεδουλευμένα έξοδα και έσοδα μελλοντικών χρήσεων

	<i>σε εκατ. ευρώ</i>	
	31.12.2012	31.12.2011
Δεδουλευμένα έξοδα	68 216	68 577
Έσοδα μελλοντικών χρήσεων	201	490
Άλλα	19	14
Σύνολο	68 436	69 081

Η κατανομή των δεδουλευμένων εξόδων έχει ως εξής:

	<i>σε εκατ. ευρώ</i>	
	31.12.2012	31.12.2011
Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη:		
ΕΓΤΕ: Περίοδος άμεσων ενισχύσεων 16/10 έως 31/12	33 040	33 774
ΕΓΤΕ: Άμεσες ενισχύσεις - άλλες απαιτήσεις	11 492	10 701
ΕΓΤΕ: Αναδιάρθρωση στον τομέα της ζάχαρης	0	224
ΕΓΤΕ: Άλλα	1	23
ΕΓΤΑΑ	12 497	12 127
Σύνολο	57 030	56 849
Διαρθρωτικές δράσεις:		
ΕΤΑ/ΧΜΠΑ	66	56
ΕΤΠΑ και Ταμείο Συνοχής	4 359	4 791
ISPA	382	172
ΕΚΤ	1 378	1 687
Σύνολο	6 185	6 706
Άλλα δεδουλευμένα έξοδα		
Έρευνα και ανάπτυξη	1 077	1 157
Άλλα	3 924	3 865
Σύνολο	5 001	5 022
Σύνολο	68 216	68 577

ΚΑΘΑΡΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ**2.19 ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ**

σε εκατ. ευρώ

	Σημείωση	31.12.2012	31.12.2011
Αποθεματικό εύλογης αξίας	2.19.1	150	(108)
Αποθεματικό του Ταμείου Εγγύησης	2.19.2	2 079	1 911
Άλλα αποθεματικά	2.19.3	1 832	1 805
Σύνολο		4 061	3 608

2.19.1 Αποθεματικό εύλογης αξίας

Βάσει των λογιστικών κανόνων, οι προσαρμογές της εύλογης αξίας των διαθέσιμων προς πώληση χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού εγγράφονται πλέον στο αποθεματικό εύλογης αξίας. Το 2012 σωρευτικές μειώσεις εύλογης αξίας καθαρού ποσού ύψους 5 εκατ. ευρώ (2011: 24 εκατ. ευρώ) αποσύρθηκαν από το αποθεματικό εύλογης αξίας και αναγνωρίστηκαν στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων που αφορά διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού.

2.19.2 Αποθεματικό του Ταμείου Εγγύησης

Το αποθεματικό αυτό περιλαμβάνει το «ποσοστό στόχο» 9 % που έχει καθοριστεί για τα υπόλοιπα που εγγυάται το Ταμείο τα οποία πρέπει να παραμένουν ως στοιχεία ενεργητικού.

2.19.3 Άλλα αποθεματικά

Το ποσό αυτό αφορά κατά κύριο λόγο το αποθεματικό της υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ (1 534 εκατ. ευρώ) για τα στοιχεία ενεργητικού του Ταμείου Έρευνας για τον άνθρακα και χάλυβα, το οποίο συστάθηκε στο πλαίσιο της εκκαθάρισης της ΕΚΑΧ.

2.20 ΠΟΣΑ ΟΦΕΙΛΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

σε εκατ. ευρώ

	Ποσό
Απαιτήσεις έναντι των κρατών μελών την 31.12.2011	37 458
Επιστροφή του πλεονάσματος του προϋπολογισμού 2011 σε κράτη μέλη	1 497
Μεταβολές του αποθεματικού του Ταμείου Εγγύησης	168
Άλλες μεταβολές αποθεματικών	25
Οικονομικό αποτέλεσμα χρήσης	5 329
Σύνολο ποσών που θα κληθούν να καταβάλουν τα κράτη μέλη την 31.12.2012	44 477
Κατανέμονται ως εξής:	
Παροχές προσωπικού	42 503
Άλλα ποσά	1 974

Το ποσό αυτό αντιπροσωπεύει το μέρος των εξόδων που έχει ήδη πραγματοποιήσει η Επιτροπή έως την 31η Δεκεμβρίου 2012, τα οποία πρέπει να χρηματοδοτηθούν από επόμενους προϋπολογισμούς. Έτσι, σύμφωνα με τους κανόνες της λογιστικής σε δεδουλευμένη βάση πολλά έξοδα αναγνωρίζονται στο έτος N μολονότι μπορεί να καταβληθούν στην ουσία το έτος N+1 και να χρηματοδοτηθούν από τον προϋπολογισμό του έτους N+1. Η καταχώριση των ποσών αυτών στους λογαριασμούς παθητικού, σε συνδυασμό με το ότι τα αντίστοιχα ποσά χρηματοδοτούνται από επόμενους προϋπολογισμούς, έχει ως αποτέλεσμα την υπέρρογκη αύξηση του παθητικού σε σχέση με το ενεργητικό στο τέλος του έτους. Τα κυριότερα ποσά που πρέπει να υπογραμμιστούν αφορούν τις δραστηριότητες του ΕΓΤΕ. Στην πράξη, η πλειονότητα των αιτούμενων ποσών καταβάλλεται από τα κράτη μέλη σε λιγότερο από 12 μήνες μετά το τέλος της εξεταζόμενης χρήσης, στο πλαίσιο του προϋπολογισμού του επομένου έτους.

Στην ουσία μόνον οι υποχρεώσεις της Επιτροπής για παροχές προς το προσωπικό της καταβάλλονται επι μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, λαμβανομένου υπόψη ότι κράτη μέλη εγγυώνται τη χρηματοδότηση των συνταξιοδοτικών πληρωμών από τους ετήσιους προϋπολογισμούς. Ενημερωτικά και μόνον ακολουθεί εκτίμηση της κατανομής των μελλοντικών πληρωμών για παροχές προς το προσωπικό:

σε εκατ. ευρώ

	Ποσό
Ποσά πληρωτέα το 2013	1 399

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

Ποσά πληρωτέα μετά το 2013

41 104

Σύνολο υποχρεώσεων για παροχές προς το προσωπικό την 31.12.2012

42 503

Τονίζεται, επίσης, ότι τα ανωτέρω δεν επηρεάζουν το αποτέλεσμα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού. Τα έσοδα του προϋπολογισμού πρέπει να ισοσκελίζουν ή να υπερβαίνουν πάντα τις δαπάνες του προϋπολογισμού, δεδομένου ότι οποιοδήποτε πλεόνασμα εσόδων επιστρέφεται στα κράτη μέλη.

3. ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

3.1 ΊΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΑΠΟ ΕΣΟΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ

σε εκατ. ευρώ

	Σημείωση	2012	2011
Πόροι ΑΕΠ		98 061	88 442
Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι: Τελωνειακοί δασμοί		16 087	16 528
Εισφορές ζάχαρης		157	161
Πόροι ΦΠΑ		14 871	14 763
Έσοδα από ίδιους πόρους	3.1.1	129 176	119 894
Δημοσιονομικές προσαρμογές	3.1.2	1 439	4 533
Συνεισφορές τρίτων χωρών		304	250
Σύνολο		130 919	124 677

3.1.1 Έσοδα από ίδιους πόρους

Οι ίδιοι πόροι αποτελούν το βασικό στοιχείο των λειτουργικών εσόδων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Συνεπώς, το μεγαλύτερο μέρος των δαπανών χρηματοδοτείται από ίδιους πόρους. Τα λοιπά έσοδα αντιπροσωπεύουν μόνο ένα μικρό μέρος της συνολικής χρηματοδότησης. Υπάρχουν τρεις κατηγορίες ιδίων πόρων: οι παραδοσιακοί ίδιοι πόροι (ΠΙΠ), ο πόρος ΦΠΑ και ο πόρος ΑΕΕ. Οι παραδοσιακοί ίδιοι πόροι περιλαμβάνουν τις εισφορές ζάχαρης, καθώς και τους τελωνειακούς δασμούς. Ο μηχανισμός για τη διόρθωση των δημοσιονομικών ανισορροπιών (διόρθωση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου), καθώς και η ακαθάριστη μείωση της ετήσιας συνεισφοράς βάσει του ΑΕΕ των Κάτω Χωρών και της Σουηδίας αποτελούν επίσης αναπόσπαστο μέρος του συστήματος των ιδίων πόρων. Τα κράτη μέλη παρακρατούν, ως δαπάνες είσπραξης, το 25 % των παραδοσιακών ιδίων πόρων και τα ανωτέρω ποσά αντιπροσωπεύουν το καθαρό ποσό.

Επισημαίνεται ότι το 2011 οι βελγικές αρχές υπέβαλαν αίτηση επιστροφής ποσού ύψους 126 εκατ. ευρώ (καθαρό ποσό) σχετικά με ποσά που μεταβιβάστηκαν στον προϋπολογισμό της ΕΕ βάσει των παραδοσιακών ιδίων πόρων. Καθώς οι επιθεωρήσεις που διενήργησε η Επιτροπή και οι λογιστικοί έλεγχοι που πραγματοποίησε το Συνέδριο κατέδειξαν ορισμένες ελλείψεις στα συστήματα συμφητισμού και λογιστικής του Βελγίου, με επιπτώσεις και στην αξιοπιστία των ποσών που μεταβιβάστηκαν στον προϋπολογισμό της ΕΕ βάσει των παραδοσιακών ιδίων πόρων, πραγματοποιήθηκε εξωτερικός έλεγχος. Το πρώτο εξάμηνο του 2013 πραγματοποιήθηκε μια επιπλέον επιθεώρηση των υπηρεσιών της Επιτροπής με σκοπό την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων του ελέγχου, συμπεριλαμβανομένης της αίτησης επιστροφής και των διορθωτικών δράσεων που ελήφθησαν όπου κρίθηκε απαραίτητο. Τα συμπεράσματα του ελέγχου, τα οποία υποστηρίζονται από την επιθεώρηση της Επιτροπής, επιβεβαίωσαν ότι η αίτηση επιστροφής δεν παρουσιάζει κανένα ουσιώδες σφάλμα και ότι ο υπολογισμός της είναι αξιόπιστος. Κατά συνέπεια, στις 31 Δεκεμβρίου 2012 συμπεριλήφθηκε πρόβλεψη στους λογαριασμούς της Επιτροπής για την κάλυψη της επιστροφής του ποσού της αίτησης των βελγικών αρχών, η διεκπεραίωση της οποίας θα γίνει το 2013.

3.1.2 Δημοσιονομικές προσαρμογές

Στις δημοσιονομικές προσαρμογές περιλαμβάνεται το πλεόνασμα του προϋπολογισμού από το 2011 (1 497 εκατ. ευρώ) το οποίο επιστρέφεται έμμεσα στα κράτη μέλη αφού αφαιρεθούν τα ποσά των ιδίων πόρων που πρέπει να καταβάλουν στην ΕΕ το επόμενο έτος – συνεπώς αποτελεί έσοδο για το 2012.

3.2 ΑΛΛΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΣΟΔΑ

σε εκατ. ευρώ

	Σημείωση	2012	2011
Πρόστιμα	3.2.1	1 884	868
Γεωργικές εισφορές	3.2.2	87	65
Ανάκτηση εξόδων:	3.2.3		
Άμεση κεντρική διαχείριση		63	76
Έμμεση κεντρική διαχείριση		30	17
Αποκεντρωμένη διαχείριση		27	106
Κοινή διαχείριση		8	3
Επιμερισμένη διαχείριση		1 376	845
Σύνολο		1 504	1 047
Έσοδα από διοικητικές πράξεις:	3.2.4		
Προσωπικό		1 209	1 141
Έσοδα από πάγια ενσώματα στοιχεία ενεργητικού		23	94
Άλλα διοικητικά έσοδα		59	119
Σύνολο		1 291	1 354
Διάφορα λειτουργικά έσοδα	3.2.5		
Προσαρμογές/προβλέψεις		280	59
Συναλλαγματικά κέρδη		335	476
Άλλα		1 445	1 507
Σύνολο		2 060	2 042
Σύνολο		6 826	5 376

3.2.1 Πρόστιμα

Πρόκειται για έσοδα από πρόστιμα που επέβαλε η Επιτροπή λόγω παράβασης των κανόνων ανταγωνισμού. Απαιτήσεις και συναφή έσοδα αναγνωρίζονται όταν η Επιτροπή λαμβάνει απόφαση επιβολής προστίμου και την κοινοποιεί επισήμως στον ενδιαφερόμενο. Η αύξηση των εσόδων από πρόστιμα σε σύγκριση με το 2011 οφείλεται σε μια υπόθεση όπου επιβλήθηκε υψηλό πρόστιμο το 2012 σχετικά με σωλήνες για οθόνες τηλεοράσεων και ηλεκτρονικών υπολογιστών.

Τον Μάρτιο του 2013 επιβλήθηκε στη Microsoft πρόστιμο 561 εκατ. ευρώ λόγω μη προώθησης άλλων προγραμμάτων πλοήγησης, πλην του Internet Explorer, σε χρήστες στην ΕΕ.

3.2.2 Γεωργικές εισφορές

Τα ποσά αυτά αφορούν κατά κύριο λόγο εισφορές γάλακτος οι οποίες είναι ένα διαχειριστικό εργαλείο επιβολής κυρώσεων σε παραγωγούς που υπερβαίνουν τις ποσότητες αναφοράς που τους αναλογούν. Καθώς δεν συνδέεται με προηγούμενες πληρωμές από την Επιτροπή, θεωρείται στην πράξη ως έσοδο για ειδικό σκοπό.

3.2.3 Ανάκτηση εξόδων

Αυτός ο τομέας αντιπροσωπεύει τα εντάλματα είσπραξης που εκδόθηκαν από την Επιτροπή και τις αφαιρέσεις από επακόλουθες πληρωμές που καταχωρίστηκαν στο λογιστικό σύστημα της Επιτροπής για την ανάκτηση δαπανών που είχαν καταβληθεί στο παρελθόν από τον γενικό προϋπολογισμό, με βάση τους ελέγχους, τους περατωθέντες λογιστικούς ελέγχους ή την εξακρίβωση της επιλεξιμότητας, καθώς και τα εντάλματα είσπραξης που εκδόθηκαν από κράτη μέλη για δικαιούχους δαπανών του ΕΓΤΕ. Επίσης, περιλαμβάνει τη μεταβολή των εκτιμήσεων για τα δεδουλευμένα έσοδα από το τέλος της προηγούμενης χρήσης μέχρι το τέλος της τρέχουσας.

Επισημαίνεται ότι τα ποσά αυτά αντιπροσωπεύουν τον λογιστικό αντίκτυπο των διορθωτικών δράσεων της ΕΕ μόνο, βάσει των ισχυόντων λογιστικών κανόνων της ΕΕ. Για αυτόν τον λόγο, τα εν λόγω ποσά δεν μπορούν και δεν δείχνουν το σύνολο των εισπράξεων που έγιναν επί των δαπανών της ΕΕ, ιδιαίτερα όσον αφορά τον σημαντικό τομέα δαπανών των διαρθρωτικών δράσεων, όπου έχουν θεσπιστεί ειδικοί μηχανισμοί για την εξασφάλιση της επιστροφής μη επιλέξιμων ποσών, τα περισσότερα εκ των οποίων δεν συνεπάγονται έκδοση εντάλματος είσπραξης και ως εκ τούτου δεν έχουν αντίκτυπο στο λογιστικό σύστημα της ΕΕ. Επιπλέον, σύμφωνα με τους λογιστικούς κανόνες της ΕΕ, οι εισπράξεις ποσών προχρηματοδότησης

δεν περιλαμβάνονται ως έσοδα. Περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τις δημοσιονομικές διορθώσεις και τις ανακτήσεις εξόδων παρέχονται στη σημείωση 6.

Γεωργία: ΕΓΤΕ και αγροτική ανάπτυξη

Στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) και του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ), τα ποσά που καταλογίζονται ως έσοδα του έτους στον λογαριασμό αυτόν ανέρχονται σε 1 020 εκατ. ευρώ και συνίστανται σε:

- προσαρμογές για λόγους συμμόρφωσης που αποφασίστηκαν κατά τη διάρκεια του έτους, ύψους 724 εκατ. ευρώ,
- περιπτώσεις απάτης και παρατυπίας ύψους 296 εκατ. ευρώ: πρόκειται για επιστροφές που δηλώθηκαν από κράτη μέλη και εισπράχθηκαν εντός του έτους ύψους 195 εκατ. ευρώ, συν την καθαρή αύξηση των υπολοίπων προς είσπραξη που δηλώθηκαν από κράτη μέλη στο τέλος του έτους σχετικά με απάτες και παρατυπίες ύψους 101 εκατ. ευρώ.

Διαρθρωτικές δράσεις

- Η ανάκτηση δαπανών των διαρθρωτικών δράσεων που περιλαμβάνονται στον λογαριασμό αυτόν ανήλθε σε 356 εκατ. ευρώ (2011: 109 εκατ. ευρώ). Τα κυριότερα ποσά στον εν λόγω υποτομέα περιλαμβάνουν εντάλματα είσπραξης που εξέδωσε η Επιτροπή για την ανάκτηση δαπανών που καταβλήθηκαν αχρεωστήτως σε προηγούμενα έτη ύψους 95 εκατ. ευρώ (συμπεριλαμβανομένων 5 εκατ. ευρώ σχετικά με το ΕΓΤΠΕ Τμήμα Προσανατολισμού) και τη διαφορά (αύξηση) δεδουλευμένων εσόδων στο τέλος του έτους ύψους 261 εκατ. ευρώ.

Εντάλματα είσπραξης εκδίδονται μόνον στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- μετά από επίσημες αποφάσεις της Επιτροπής περί δημοσιονομικής διόρθωσης μετά τη διαπίστωση παράτυπων δαπανών στις δηλώσεις δαπανών των κρατών μελών,
- σε περίπτωση προσαρμογών κατά την περάτωση προγράμματος που συνεπάγεται μείωση της κοινοτικής συνεισφοράς, εφόσον ένα κράτος μέλος δεν έχει δηλώσει επαρκείς επιλέξιμες δαπάνες για να αιτιολογήσει το σύνολο των προχρηματοδοτήσεων και των ενδιάμεσων πληρωμών που ήδη έγιναν. Οι πράξεις αυτές μπορούν να γίνονται χωρίς επίσημη απόφαση της Επιτροπής, εάν έχουν γίνει δεκτές από το κράτος μέλος,
- σε περίπτωση επιστροφής ποσών που εισπράχθηκαν μετά την περάτωση προγράμματος συνεπεία της περάτωσης δικαστικής διαδικασίας που εκκρεμούσε την εποχή του κλεισίματος.

Άλλα εντάλματα είσπραξης που εκδόθηκαν στο πλαίσιο διαρθρωτικών δράσεων αφορούν την ανάκτηση προχρηματοδοτήσεων – βλ. τη σημείωση 6.5. Τα ποσά αυτά δεν εμφανίζονται ως έσοδα αλλά πιστώνονται στον λογαριασμό προχρηματοδοτήσεων του ισολογισμού.

3.2.4 Έσοδα από διοικητικές πράξεις

Τα έσοδα αυτά προέρχονται από κρατήσεις επί των αποδοχών του προσωπικού και συνίστανται κυρίως σε δύο ποσά: στις συνταξιοδοτικές εισφορές του προσωπικού και στους φόρους εισοδήματος.

3.2.5 Διάφορα λειτουργικά έσοδα

Ποσό 672 εκατ. ευρώ (2011: 535 εκατ. ευρώ) αφορά έσοδα που κατέβαλαν υποψήφιος προς ένταξη χώρες. Στον λογαριασμό αυτόν, περιλαμβάνονται επίσης συναλλαγματικά κέρδη, με εξαίρεση εκείνα από χρηματοοικονομικές δραστηριότητες που εξετάζονται στη σημείωση 3.5 κατωτέρω. Τα κέρδη αυτά προκύπτουν από τις καθημερινές δραστηριότητες και τις σχετικές συναλλαγές που πραγματοποιούνται σε άλλο νόμισμα εκτός από το ευρώ, καθώς και από την απαιτούμενη προσαρμογή αξίας στο τέλος του έτους για την κατάρτιση των λογαριασμών. Περιλαμβάνονται κέρδη υλοποιηθέντα και μη. Κατά τη διάρκεια του έτους, σημειώθηκε καθαρό συναλλαγματικό κέρδος ύψους 52 εκατ. ευρώ (2011: 94 εκατ. ευρώ).

3.3 ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ

σε εκατ. ευρώ

	2012	2011
Έξοδα προσωπικού	5 708	5 416
Αποσβέσεις και απομείωση αξίας	451	412
Άλλα διοικητικά έξοδα	3 161	3 148
Σύνολο	9 320	8 976

Στον λογαριασμό αυτόν περιλαμβάνονται έξοδα 379 εκατ. ευρώ (2011: 358 εκατ. ευρώ) σχετικά με λειτουργικές μισθώσεις – τα πληρωτέα ποσά κατά τη διάρκεια της υπολειπόμενης περιόδου αυτών των συμβάσεων μίσθωσης έχουν ως εξής:

σε εκατ. ευρώ

	Μελλοντικά καταβλητέα ποσά			Σύνολο
	< 1 έτος	1- 5 έτη	> 5 έτη	
Κτίρια	340	947	575	1 862
Υλικό πληροφορικής και λοιπός εξοπλισμός	5	7	0	12
Σύνολο	345	954	575	1 874

3.4 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΞΟΔΑ

σε εκατ. ευρώ

	Σημείωση	2012	2011
Πρωτογενή λειτουργικά έξοδα:	3.4.1		
Άμεση κεντρική διαχείριση		9 883	10 356
Έμμεση κεντρική διαχείριση		4 151	4 119
Αποκεντρωμένη διαχείριση		1 019	766
Επιμερισμένη διαχείριση		106 378	104 067
Κοινή διαχείριση		1 819	1 714
Σύνολο		123 250	121 022
Άλλα λειτουργικά έξοδα:	3.4.2		
Προσαρμογές/προβλέψεις		427	251
Συναλλαγματικές ζημιές		281	382
Άλλα		675	2 123
Σύνολο		1 383	2 756
Σύνολο		124 633	123 778

3.4.1 Πρωτογενή λειτουργικά έξοδα

Οι επιχειρησιακές δαπάνες της ΕΕ καλύπτουν όλους τους τομείς του δημοσιονομικού πλαισίου και λαμβάνουν διάφορες μορφές, ανάλογα με τον τρόπο πληρωμής και διαχείρισης των χρημάτων. Η πλειονότητα των δαπανών εμπίπτει στον τομέα «Επιμερισμένη διαχείριση», η οποία συνεπάγεται την ανάθεση ορισμένων καθηκόντων στα κράτη μέλη για την κάλυψη τομέων όπως οι δαπάνες του ΕΓΤΕ και ενέργειες χρηματοδοτούμενες από τις διάφορες διαρθρωτικές δράσεις (το ταμείο περιφερειακής ανάπτυξης, το κοινωνικό ταμείο, το ταμείο αγροτικής ανάπτυξης, το ταμείο συνοχής και το ταμείο αλιείας).

Τα βασικά στοιχεία των λειτουργικών εξόδων για τα παραπάνω καλύπτουν τους εξής τομείς: γεωργία και αγροτική ανάπτυξη (57 δισεκατ. ευρώ), περιφερειακή ανάπτυξη και συνοχή (39 δισεκατ. ευρώ), απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις (11 δισεκατ. ευρώ), έρευνα, δίκτυα, περιεχόμενο και τεχνολογία επικοινωνιών (6 δισεκατ. ευρώ) και εξωτερικές σχέσεις (3 δισεκατ. ευρώ).

3.4.2 Άλλα λειτουργικά έξοδα

Οι συναλλαγματικές ζημιές – υλοποιηθείσες και μη – με εξαίρεση τις χρηματοοικονομικές δραστηριότητες που περιγράφονται στη σημείωση 3.6 κατωτέρω, προκύπτουν από τις καθημερινές δραστηριότητες και τις σχετικές συναλλαγές σε άλλο νόμισμα πλην του ευρώ, καθώς και από την απαιτούμενη προσαρμογή αξίας στο τέλος του έτους για την κατάρτιση των λογαριασμών.

Ο τομέας «Άλλα λειτουργικά έξοδα» του 2011 περιλάμβανε κατά κύριο λόγο τη διόρθωση προστίμων που εκδόθηκαν προηγούμενα έτη και ανέρχονταν συνολικά σε 1 471 εκατ. ευρώ.

Δαπάνες έρευνας και ανάπτυξης

Τόσο στα διοικητικά έξοδα (σημείωση 3.3) όσο και στα λειτουργικά έξοδα περιλαμβάνονται δαπάνες έρευνας και μη κεφαλαιοποιημένες δαπάνες ανάπτυξης ως εξής:

σε εκατ. ευρώ

	2012	2011
Δαπάνες έρευνας	331	327
Μη κεφαλαιοποιημένες δαπάνες ανάπτυξης	76	145
Αναγνωρισμένες ως έξοδα	407	472

3.5 ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΣΟΔΑ

σε εκατ. ευρώ

	2012	2011
Έσοδα από μερίσματα	12	5
Έσοδα από τόκους:		
Από προχρηματοδοτήσεις	28	40
Από καθυστερημένες πληρωμές	242	89
Από διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού	100	113
Από δάνεια	1 559	921
Από ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμά τους	26	132
Άλλα	2	5
Σύνολο	1 957	1 300
Άλλα χρηματοοικονομικά έσοδα:		
Κέρδη από την πώληση χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού	18	3
Άλλα	160	178
Σύνολο	178	181
Προσαρμογές παρούσας αξίας	0	1
Συναλλαγματικά κέρδη	10	4
Σύνολο	2 157	1 491

Η αύξηση των χρηματοοικονομικών εσόδων οφείλεται κυρίως στην αύξηση των εσόδων από τόκους από δάνεια. Η αύξηση αυτή είναι σύμφωνη με το αυξημένο υπόλοιπο των δανείων ΕΜΧΣ (βλ. τις σημειώσεις 2.4.2 και 7). Καθώς τα δάνεια αυτά είναι συνακόλουθες πράξεις δανειοληψίας, διαπιστώθηκε αντίστοιχη αύξηση στα έξοδα από τόκους από δάνεια (βλ. τη σημείωση 3.6 παρακάτω). Η μείωση των εσόδων από ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμά τους μπορεί να εξηγηθεί από τη σημαντική μείωση των επιτοκίων της αγοράς που καταγράφηκε το 2012. Η κατηγορία που επηρεάστηκε περισσότερο είναι τα επιτόκια από προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα. Σε αυτήν την ειδική κατηγορία, ο συνδυασμός της μείωσης των επιτοκίων και του σημαντικού αριθμού των λογαριασμών προστίμων που έκλεισαν το 2012 οδήγησε σε μείωση των εσόδων υπό μορφή τόκων κατά 81 εκατ. ευρώ περίπου.

3.6 ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΞΟΔΑ

σε εκατ. ευρώ

	2012	2011
Καταβληθέντες τόκοι:		
Από μισθώσεις	88	91
Από δανειοληπτικές πράξεις	1 545	903
Άλλα	23	30
Σύνολο	1 656	1 024
Άλλα χρηματοοικονομικά έξοδα:		
Προσαρμογές χρηματοοικονομικών προβλέψεων	75	74
Έξοδα που σχετίζονται με χρηματοοικονομικά μέσα τα οποία διαχειρίζονται καταπιστευματικοί φορείς	43	47
Ζημίες απομείωσης από διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού	8	12
Ζημίες από την πώληση χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού	4	5
Άλλα	143	144
Σύνολο	273	282
Συναλλαγματικές ζημίες	13	49
Σύνολο	1 942	1 355

3.7 ΜΕΡΙΔΙΟ ΤΟΥ ΚΑΘΑΡΟΥ ΕΛΛΕΙΜΜΑΤΟΣ ΚΟΙΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΓΓΕΝΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

Σύμφωνα με τη λογιστική μέθοδο της καθαρής θέσης, στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων της Επιτροπής περιλαμβάνεται το μερίδιο του καθαρού ελλείμματος των κοινών και των συγγενών της επιχειρήσεων (βλ. επίσης τις σημειώσεις **2.3.1** και 2.3.2).

3.8 ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΜΗ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Το 2012, αναγνωρίστηκαν στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων έσοδα ύψους 137 023 εκατ. ευρώ από μη συναλλαγματικές πράξεις (2011: 130 391 εκατ. ευρώ).

3.9 ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΑ

Η παρούσα έκθεση παρουσιάζει την κατανομή λειτουργικών εσόδων και εξόδων ανά τομέα πολιτικής ακολουθώντας τη δομή του προϋπολογισμού βάσει δραστηριοτήτων, στο πλαίσιο της Επιτροπής. Αυτοί οι τομείς πολιτικής μπορούν να ομαδοποιηθούν σε τρεις ευρύτερους τομείς - Δραστηριότητες εντός Ευρωπαϊκής Ένωσης, Δραστηριότητες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης και Υπηρεσίες και λοιπές δραστηριότητες.

Οι «Δραστηριότητες εντός Ευρωπαϊκής Ένωσης» είναι ο μεγαλύτερος από αυτούς τους τομείς διότι καλύπτει πολυάριθμους τομείς πολιτικής εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι «Δραστηριότητες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης» αφορούν τις πολιτικές που εφαρμόζονται εκτός της ΕΕ, όπως το εμπόριο και η παροχή βοήθειας. Οι «Υπηρεσίες και λοιπές δραστηριότητες» είναι οι εσωτερικές και οι οριζόντιες δραστηριότητες που απαιτούνται για τη λειτουργία των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της ΕΕ. Επισημαίνεται ότι οι πληροφορίες που αφορούν τους οργανισμούς περιλαμβάνονται στον σχετικό τομέα πολιτικής. Επίσης, πρέπει να επισημανθεί ότι οι ίδιοι πόροι και οι συνεισφορές δεν κατανέμονται μεταξύ των διαφόρων δραστηριοτήτων, δεδομένου ότι ο υπολογισμός, η είσπραξη και η διαχείρισή τους γίνεται από τις κεντρικές υπηρεσίες της Επιτροπής.

σε εκατ. ευρώ

	Δραστηριότητες εντός της ΕΕ	Δραστηριότητες εκτός της ΕΕ	Υπηρεσίες και λοιπές δραστηριότητες	Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	Άλλα όργανα	Απαλειψεις λόγω ενοποίησης	Σύνολο
Πρόστιμα	1 884	-	-	-	-	-	1 884
Γεωργικές εισφορές	87	-	-	-	-	-	87
Ανάκτηση εξόδων	1 444	59	1	-	-	-	1 504
Έσοδα από διοικητικές πράξεις	99	1	992	-	664	(465)	1 291
Διάφορα λειτουργικά έσοδα	2 692	90	440	7	8	(1 177)	2 060
Άλλα λειτουργικά έσοδα	6 206	150	1 433	7	672	(1 642)	6 826
Έξοδα προσωπικού	(2 256)	(318)	(1 352)	-	(1 802)	20	(5 708)
Έξοδα σχετικά με άυλα και ενσώματα	(126)	1	(113)	-	(213)	-	(451)
Άλλα διοικητικά έξοδα	(1 003)	(311)	(880)	-	(1 594)	627	(3 161)
Διοικητικά έξοδα	(3 385)	(628)	(2 345)	-	(3 609)	647	(9 320)
Άμεση κεντρική διαχείριση	(6 996)	(3 572)	(159)	-	-	844	(9 883)
Έμμεση κεντρική διαχείριση	(3 762)	(422)	(34)	-	-	67	(4 151)
Αποκεντρωμένη διαχείριση	(494)	(525)	-	-	-	-	(1 019)
Επιμερισμένη διαχείριση	(106 464)	83	3	-	-	-	(106 378)
Κοινή διαχείριση	(269)	(1 550)	-	-	-	-	(1 819)
Άλλα λειτουργικά έξοδα	(774)	(3)	(634)	(48)	(8)	84	(1 383)
Λειτουργικά έξοδα	(118 759)	(5 989)	(824)	(48)	(8)	995	(124 633)
ΣΥΝΟΛΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΕΞΟΔΩΝ	(122 144)	(6 617)	(3 169)	(48)	(3 617)	1 642	(133 953)
Καθαρά λειτουργικά έξοδα	(115 938)	(6 467)	(1 736)	(41)	(2 945)	0	(127 127)
Ίδιοι πόροι και έσοδα από συνεισφορές							130 919
Πλεόνασμα από λειτουργικές							3 792
Καθαρά χρηματοοικονομικά έσοδα							215
Μεταβολή των υποχρεώσεων σχετικά με συντάξεις και άλλες παροχές							(8 846)
Μερίδιο του καθαρού ελλείμματος κοινών και συγγενών							(490)
Οικονομικό αποτέλεσμα της χρήσης							(5 329)

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΑ – ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΕΕ

σε εκατ.
ευρώ

	Οικονομικά και χρηματοοικονομικά θέματα	Επιχειρήσεις και βιομηχανία	Ανταγωνισμός	Απασχόληση	Γεωργία	Μεταφορές και ενέργεια	Περιβάλλον	Έρευνα	Κοινωνία της Πληροφορίας
Άλλα λειτουργικά έσοδα:									
Πρόστιμα	0	6	1 878	0	0	0	0	0	0
Γεωργικές εισφορές	0	0	0	0	87	0	0	0	0
Ανάκτηση εξόδων	0	1	0	48	1 025	10	3	21	18
Έσοδα από διοικητικές πράξεις	0	18	0	0	0	16	0	7	0
Διάφορα λειτουργικά έσοδα	4	93	0	34	239	220	39	845	12
ΑΛΛΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΣΟΔΑ	4	118	1 878	82	1 351	246	42	873	30
Διοικητικά έξοδα:	(68)	(210)	(89)	(107)	(127)	(412)	(126)	(432)	(131)
Έξοδα προσωπικού	(60)	(147)	(83)	(82)	(107)	(281)	(88)	(236)	(107)
Έξοδα σχετικά με άυλα και ενσώματα πάγια στοιχεία ενεργητικού	0	(8)	0	(1)	0	(15)	(1)	(15)	0
Άλλα διοικητικά έξοδα	(8)	(55)	(6)	(24)	(20)	(116)	(37)	(181)	(24)
Λειτουργικά έξοδα:	(40)	394	(80)	(10 873)	(56 842)	(2 372)	(329)	(4 365)	(1 312)
Άμεση κεντρική διαχείριση	(40)	211	0	(169)	(48)	(1 061)	(307)	(2 906)	(1 285)
Έμμεση κεντρική διαχείριση	0	352	0	(3)	0	(1 127)	(10)	(1 408)	(22)
Αποκεντρωμένη διαχείριση	0	0	0	(61)	(38)	0	0	0	0
Επιμερισμένη διαχείριση	0	0	0	(10 618)	(56 655)	0	0	0	0
Κοινή διαχείριση	0	(130)	0	(7)	0	(123)	0	0	0
Άλλα λειτουργικά έξοδα	0	(39)	(80)	(15)	(101)	(61)	(12)	(51)	(5)
ΣΥΝΟΛΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΕΞΟΔΩΝ	(108)	184	(169)	(10 980)	(56 969)	(2 784)	(455)	(4 797)	(1 443)
ΚΑΘΑΡΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΞΟΔΑ	(104)	302	1 709	(10 898)	(55 618)	(2 538)	(413)	(3 924)	(1 413)

	Κοινό Κέντρο Ερευνών	Αλιεία	Εσωτερική αγορά	Περιφερειακή πολιτική	Φορολογία και τελωνεία	Εκπαίδευση και πολιτισμός	Υγεία και προστασία των καταναλωτών	Δικαιοσύνη, ελευθερία και ασφάλεια	Σύνολο δραστηριοτήτων εντός της ΕΕ
Άλλα λειτουργικά έσοδα:									
Πρόστιμα	0	0	0	0	0	0	0	0	1 884
Γεωργικές εισφορές	0	0	0	0	0	0	0	0	87
Ανάκτηση εξόδων	0	6	0	303	0	6	2	1	1 444
Έσοδα από διοικητικές πράξεις	39	0	2	0	0	0	16	1	99
Διάφορα λειτουργικά έσοδα	78	9	225	(3)	1	287	363	246	2 692
ΑΛΛΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΣΟΔΑ	117	15	227	300	1	293	381	248	6 206
Διοικητικά έξοδα:	(358)	(47)	(229)	(78)	(113)	(205)	(348)	(305)	(3 385)
Έξοδα προσωπικού	(249)	(39)	(150)	(66)	(43)	(110)	(234)	(174)	(2 256)
Έξοδα σχετικά με άυλα και ενσώματα πάγια στοιχεία ενεργητικού	(27)	0	(8)	0	(10)	(1)	(25)	(15)	(126)

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

Άλλα διοικητικά έξοδα	(82)	(8)	(71)	(12)	(60)	(94)	(89)	(116)	(1 003)
Λειτουργικά έξοδα:	(82)	(807)	(69)	(38 622)	(14)	(1 808)	(661)	(877)	(118 759)
Άμεση κεντρική διαχείριση	(60)	(175)	(36)	(41)	(14)	(229)	(436)	(400)	(6 996)
Έμμεση κεντρική διαχείριση	0	0	0	0	0	(1 478)	(66)	0	(3 762)
Αποκεντρωμένη διαχείριση	0	0	0	(395)	0	0	0	0	(494)
Επιμερισμένη διαχείριση	0	(629)	0	(38 186)	0	0	0	(376)	(106 464)
Κοινή διαχείριση	0	0	0	0	0	(2)	(7)	0	(269)
Άλλα λειτουργικά έξοδα	(22)	(3)	(33)	0	0	(99)	(152)	(101)	(774)
ΣΥΝΟΛΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΕΞΟΔΩΝ	(440)	(854)	(298)	(38 700)	(127)	(2 013)	(1 009)	(1 182)	(122 144)
ΚΑΘΑΡΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΞΟΔΑ	(323)	(839)	(71)	(38 400)	(126)	(1 720)	(628)	(934)	(115 938)

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΑ — ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΚΤΟΣ ΤΗΣ ΕΕ

σε εκατ.
ευρώ

	Εξωτερικές σχέσεις	Εμπόριο	Ανάπτυξη	Διεύρυνση	Ανθρωπιστική βοήθεια	Σύνολο δραστηριοτήτων εκτός της ΕΕ
Άλλα λειτουργικά έσοδα:						
Ανάκτηση εξόδων	34	0	2	24	(1)	59
Έσοδα από διοικητικές πράξεις	1	0	0	0	0	1
Διάφορα λειτουργικά έσοδα	5	0	87	(1)	(1)	90
ΆΛΛΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΣΟΔΑ	40	0	89	23	(2)	150
Διοικητικά έξοδα:	(102)	(72)	(342)	(80)	(32)	(628)
Έξοδα προσωπικού	(15)	(65)	(165)	(49)	(24)	(318)
Έξοδα σχετικά με άυλα και ενσώματα πάγια στοιχεία ενεργητικού	1	0	0	0	0	1
Άλλα διοικητικά έξοδα	(88)	(7)	(177)	(31)	(8)	(311)
Λειτουργικά έξοδα:	(2 876)	(11)	(1 091)	(863)	(1 148)	(5 989)
Άμεση κεντρική διαχείριση	(1 729)	(6)	(782)	(485)	(570)	(3 572)
Έμμεση κεντρική διαχείριση	(350)	0	(19)	(53)	0	(422)
Αποκεντρωμένη διαχείριση	(218)	0	(37)	(270)	0	(525)
Επιμερισμένη διαχείριση	83	0	0	0	0	83
Κοινή διαχείριση	(662)	(5)	(252)	(54)	(577)	(1 550)
Άλλα λειτουργικά έξοδα	0	0	(1)	(1)	(1)	(3)
ΣΥΝΟΛΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΕΞΟΔΩΝ	(2 978)	(83)	(1 433)	(943)	(1 180)	(6 617)
ΚΑΘΑΡΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΞΟΔΑ	(2 938)	(83)	(1 344)	(920)	(1 182)	(6 467)

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΑ — ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

σε εκατ.
ευρώ

	Τύπος και επικοινωνία	Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης	Συντονισμός	Προσωπικό και διοίκηση	Eurostat	Προϋπολογισμός	Λογιστικός έλεγχος	Γλώσσες	Άλλα	Σύνολο υπηρεσιών & λοιπών δραστηριοτήτων
Άλλα λειτουργικά έσοδα:										
Ανάκτηση εξόδων	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
Έσοδα από διοικητικές πράξεις	0	7	2	829	0	56	0	98	0	992
Διάφορα λειτουργικά έσοδα	(2)	5	1	53	0	9	0	47	327	440
ΆΛΛΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΣΟΔΑ	(1)	12	3	882	0	65	0	145	327	1 433
Διοικητικά έξοδα:	(124)	(51)	(184)	(1 424)	(91)	(58)	(11)	(441)	39	(2 345)
Έξοδα προσωπικού	(79)	(38)	(159)	(632)	(70)	(45)	(10)	(358)	39	(1 352)
Έξοδα σχετικά με άυλα και ενσώματα πάγια στοιχεία ενεργητικού	(2)	(1)	0	(109)	0	0	0	(1)	0	(113)
Άλλα διοικητικά έξοδα	(43)	(12)	(25)	(683)	(21)	(13)	(1)	(82)	0	(880)

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

Λειτουργικά έξοδα:	(124)	(22)	(2)	(14)	(32)	(341)	0	(16)	(273)	(824)
Άμεση κεντρική διαχείριση	(90)	(22)	0	(12)	(32)	(3)	0	0	0	(159)
Έμμεση κεντρική διαχείριση	(34)	0	0	0	0	0	0	0	0	(34)
Επιμερισμένη διαχείριση	0	0	0	0	0	3	0	0	0	3
Άλλα λειτουργικά έξοδα	0	0	(2)	(2)	0	(341)	0	(16)	(273)	(634)
ΣΥΝΟΛΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΕΞΟΔΩΝ	(248)	(73)	(186)	(1 438)	(123)	(399)	(11)	(457)	(234)	(3 169)
ΚΑΘΑΡΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΞΟΔΑ	(249)	(61)	(183)	(556)	(123)	(334)	(11)	(312)	93	(1 736)

4. ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΡΟΩΝ

4.1 ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΡΟΩΝ

Οι πληροφορίες σχετικά με τις ταμειακές ροές αποτελούν τη βάση για την εκτίμηση της ικανότητας της ΕΕ να παράγει ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα ταμειακών διαθεσίμων, καθώς και για την εκτίμηση των αναγκών της όσον αφορά τη χρησιμοποίηση αυτών των ταμειακών ροών.

Η κατάσταση ταμειακών ροών καταρτίζεται με βάση την έμμεση μέθοδο. Αυτό σημαίνει ότι το καθαρό πλεόνασμα ή έλλειμμα του οικονομικού έτους προσαρμόζεται για να λάβει υπόψη τα αποτελέσματα των μη ταμειακών συναλλαγών, τις λειτουργικές εισπράξεις και πληρωμές άλλων χρήσεων σε μετρητά, καθώς και τα έσοδα και τα έξοδα επενδυτικών ταμειακών ροών.

Οι ταμειακές ροές που προκύπτουν από συναλλαγές σε ξένο νόμισμα καταχωρίζονται στο τηρούμενο νόμισμα της ΕΕ (ευρώ) και στο ποσό του ξένου νομίσματος εφαρμόζεται η ισχύουσα συναλλαγματική ισοτιμία μεταξύ ευρώ και ξένου νομίσματος την ημερομηνία της ταμειακής ροής.

Η κατάσταση ταμειακών ροών παρουσιάζει τις ταμειακές ροές της περιόδου ταξινομημένες σε λειτουργικές και επενδυτικές δραστηριότητες (η ΕΕ δεν προβαίνει σε χρηματοδοτικές δραστηριότητες).

4.2 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Λειτουργικές δραστηριότητες είναι οι δραστηριότητες της ΕΕ που δεν είναι επενδυτικές. Πρόκειται για την πλειοψηφία των δραστηριοτήτων. Τα δάνεια που χορηγούνται στους δικαιούχους (και, ανάλογα με την περίπτωση, οι σχετικές δανειοληπτικές πράξεις) δεν θεωρούνται ως επενδυτικές (ή χρηματοδοτικές) δραστηριότητες, δεδομένου ότι ανήκουν στους γενικούς στόχους και, επομένως, στις καθημερινές δραστηριότητες της ΕΕ. Στις λειτουργικές δραστηριότητες περιλαμβάνονται επίσης επενδύσεις όπως το ΕΤΕ, η ΕΤΑΑ και ταμεία επιχειρηματικών κεφαλαίων. Πράγματι, στόχος των δραστηριοτήτων αυτών είναι η συμμετοχή στην επίτευξη αποτελεσμάτων που αποτελούν στόχο πολιτικής.

4.3 ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Επενδυτικές δραστηριότητες είναι η αγορά και η διάθεση άυλων και ενσώματων πάγιων στοιχείων ενεργητικού, καθώς και άλλων επενδύσεων που δεν περιλαμβάνονται στα ισοδύναμα ταμειακών διαθεσίμων. Στις επενδυτικές δραστηριότητες δεν περιλαμβάνονται τα δάνεια που χορηγούνται στους δικαιούχους. Στόχος είναι να καταδειχθούν οι πραγματικές επενδύσεις που πραγματοποιεί η ΕΕ.

5. ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ, ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

5.1 ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

	σε εκατ. ευρώ	
	31.12.2012	31.12.2011
Ληφθείσες εγγυήσεις:		
Εγγυήσεις καλής εκτέλεσης	337	300
Άλλες εγγυήσεις	43	34
Άλλες ενδεχόμενες απαιτήσεις	14	19
Σύνολο	394	353

Εγγυήσεις καλής εκτέλεσης ζητούνται για να εξασφαλιστεί ότι οι δικαιούχοι χρηματοδοτήσεων ΕΕ πληρούν τις συμβατικές υποχρεώσεις που έχουν αναλάβει έναντι της ΕΕ.

5.2 ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

		σε εκατ. ευρώ	
	Σημείωση	31.12.2012	31.12.2011
Χορηγηθείσες εγγυήσεις	5.2.1	22 317	24 394
Πρόστιμα	5.2.2	6 378	8 951
ΕΓΤΕ, αγροτική ανάπτυξη και προένταξη	5.2.3	1 188	2 345
Πολιτική συνοχής	5.2.4	546	318
Δικαστικές υποθέσεις και άλλες διαφορές	5.2.5	91	251
Άλλες ενδεχόμενες υποχρεώσεις		1	2
Σύνολο		30 521	36 261

Όλες οι ενδεχόμενες υποχρεώσεις, εξαιρουμένων όσων σχετίζονται με πρόστιμα, εφόσον λήξει η διάρκεια ισχύος τους, πρέπει να χρηματοδοτούνται από τον προϋπολογισμό της ΕΕ των επόμενων χρήσεων.

5.2.1 Χορηγηθείσες εγγυήσεις

	σε εκατ. ευρώ	
	31.12.2012	31.12.2011
Για τα δάνεια που χορήγησε η ΕΤΕπ από τους ίδιους πόρους της:		
εγγύηση 65 %	18 683	20 362
εγγύηση 70 %	1 654	1 992
εγγύηση 75 %	383	534
εγγύηση 100 %	594	724
Σύνολο	21 314	23 612
Άλλες χορηγηθείσες εγγυήσεις	1 003	782
Σύνολο	22 317	24 394

Ο προϋπολογισμός της ΕΕ εγγυάται δάνεια που υπογράφηκαν και χορηγήθηκαν από την ΕΤΕπ με δικούς της πόρους σε τρίτες χώρες την 31η Δεκεμβρίου 2012 (περιλαμβανομένων δανείων σε κράτη μέλη πριν από την ένταξή τους). Ωστόσο, η εγγύηση της ΕΕ περιορίζεται σε ένα ορισμένο ποσοστό του ανώτατου ορίου των εγκεκριμένων γραμμών πίστωσης: 65 % (για την εντολή 2000-2007), 70 %, 75 % ή 100 %. Για την εντολή 2007-2013, η εγγύηση της ΕΕ περιορίζεται στο 65 % των οφειλόμενων υπολοίπων και όχι στο εγκεκριμένο πιστωτικό όριο. Όταν η εκταμίευση δεν φθάνει το ανώτατο όριο, η εγγύηση της ΕΕ καλύπτει το συνολικό ποσό. Την 31η Δεκεμβρίου 2012, το υπόλοιπο ανερχόταν σε 21 314 εκατ. ευρώ, ποσό το οποίο αποτελεί, ως εκ τούτου, το μέγιστο άνοιγμα που αντιμετωπίζει η ΕΕ.

Το παραπάνω ποσό του 2011 για την εγγύηση 65 % δεν λαμβάνει υπόψη τη διαφορά του υπολογισμού όσον αφορά τις εντολές 2000-2007 και 2007-2013. Εάν το ποσό του 2011 είχε υπολογιστεί βάσει αυτής της διαφοροποίησης, το ποσό που θα εμφανιζόταν θα ήταν 17 423 εκατ. ευρώ.

Άλλες χορηγηθείσες εγγυήσεις σχετίζονται κυρίως με τον μηχανισμό χρηματοδότησης με επιμερισμό των κινδύνων (948 εκατ. ευρώ) και το μέσο εγγύησης δανείων για έργα ΔΕΔ-Μ (39 εκατ. ευρώ). Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτές τις διευκολύνσεις, βλ. τη σημείωση **2.4**.

5.2.2 Πρόστιμα

Τα ποσά αυτά αφορούν πρόστιμα που επέβαλε η Επιτροπή για την παράβαση κανόνων του ανταγωνισμού τα οποία καταβλήθηκαν μεν προσωρινά, αλλά ως προς τα οποία έχει ήδη ασκηθεί ή είναι άγνωστο αν θα ασκηθεί προσφυγή. Η ενδεχόμενη υποχρέωση διατηρείται έως ότου εκδοθεί οριστική απόφαση του Δικαστηρίου. Οι τόκοι που προκύπτουν από τις προσωρινές πληρωμές περιλαμβάνονται στο οικονομικό αποτέλεσμα της χρήσης, καθώς επίσης και ως ενδεχόμενη υποχρέωση, ώστε να αντανakλάται η αβεβαιότητα ως προς το εάν τα ποσά αυτά ανήκουν στην Επιτροπή.

5.2.3 ΕΓΤΕ, αγροτική ανάπτυξη και προένταξη

Πρόκειται για ενδεχόμενες υποχρεώσεις έναντι κρατών μελών σε σχέση με τις αποφάσεις συμμόρφωσης του ΕΓΤΕ και τις δημοσιονομικές διορθώσεις της αγροτικής ανάπτυξης και της προένταξης, εν αναμονή απόφασης του Δικαστηρίου. Ο καθορισμός του οριστικού ποσού των υποχρεώσεων στο τέλος του έτους κατά το οποίο το αποτέλεσμα των επιτυχών προσφυγών θα καταλογιστεί στον προϋπολογισμό εξαρτάται από τη διάρκεια της διαδικασίας ενώπιον του Δικαστηρίου.

5.2.4 Πολιτική συνοχής

Πρόκειται για ενδεχόμενες υποχρεώσεις έναντι κρατών μελών σε συνδυασμό με δράσεις στο πλαίσιο της πολιτικής συνοχής και εν αναμονή της ημερομηνίας ακρόασης ή της απόφασης του Δικαστηρίου.

5.2.5 Δικαστικές υποθέσεις και άλλες διαφορές

Ο λογαριασμός αυτός αφορά αγωγές αποζημίωσης που ασκήθηκαν κατά της Επιτροπής και άλλων οργάνων της ΕΕ, άλλες δικαστικές διαφορές και τις εκτιμώμενες δικαστικές δαπάνες. Επισημαίνεται ότι, σε περίπτωση άσκησης αγωγής για αποζημίωση βάσει του άρθρου 288 της Συνθήκης ΕΚ, ο ενάγων πρέπει να αποδείξει ότι το θεσμικό όργανο διέπραξε κατάφωρη παράβαση κανόνος δικαίου που χορηγεί δικαιώματα σε άτομα, ότι ο ενάγων υπέστη σοβαρή ζημία και ότι υπάρχει άμεση σχέση αιτίας-αιτιατού μεταξύ της παράνομης πράξης και της ζημίας που υπέστη ο ενδιαφερόμενος.

5.3 ΑΛΛΕΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

5.3.1 Υπόλοιπα προς εκκαθάριση που δεν έχουν καταχωριστεί ακόμη

	<i>σε εκατ. ευρώ</i>	
	31.12.2012	31.12.2011
Υπόλοιπα προς εκκαθάριση που δεν έχουν καταχωριστεί ακόμη	175 853	165 236

Το ανωτέρω ποσό είναι το δημοσιονομικό ΥΠΕ («Reste à Liquider») μείον τα σχετικά ποσά που έχουν συμπεριληφθεί ως έξοδα στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων του 2012. Το δημοσιονομικό ΥΠΕ είναι ποσό που αντιπροσωπεύει ανεκτέλεστες αναλήψεις υποχρεώσεων για τις οποίες δεν έχουν γίνει ακόμη πληρωμές ή/και αποδεσμεύσεις. Αυτή είναι η φυσική συνέπεια της εφαρμογής πολυετών προγραμμάτων. Την 31η Δεκεμβρίου 2012, το δημοσιονομικό ΥΠΕ ανερχόταν σε 217 810 εκατ. ευρώ (2011: 207 443 εκατ. ευρώ).

5.3.2 ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΝΟΜΙΚΕΣ ΔΕΣΜΕΥΣΕΙΣ

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2012	31.12.2011
Διαρθρωτικές δράσεις	71 775	142 916
Πρωτόκολλο με τις μεσογειακές χώρες	264	264
Συμφωνίες αλιείας	173	37
Πρόγραμμα Galileo	143	320
Πρόγραμμα GMES	233	400
ΔΕΔ-Μ	1 331	3 416
Άλλες συμβατικές δεσμεύσεις	3 884	4 493
Σύνολο	77 803	151 846

Αυτές οι αναλήψεις υποχρεώσεων οφείλονται στις μακροπρόθεσμες νομικές δεσμεύσεις τις οποίες ανέλαβε η ΕΕ για ποσά που δεν καλύπτονταν από τις εγγεγραμμένες στον προϋπολογισμό πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων. Αυτό μπορεί να αφορά πολυετή προγράμματα, όπως οι διαρθρωτικές δράσεις ή ποσά για τα οποία η ΕΕ έχει αναλάβει δέσμευση να πληρώσει στο μέλλον βάσει υφιστάμενων την ημερομηνία του ισολογισμού διοικητικών συμβάσεων (π.χ. συμβάσεις παροχής υπηρεσιών, όπως ασφάλεια, καθαρισμός κ.λπ., αλλά και συμβατικές δεσμεύσεις για συγκεκριμένα θέματα όπως οικοδομικές εργασίες).

Διαρθρωτικές δράσεις

Στον πίνακα που ακολουθεί γίνεται σύγκριση μεταξύ των νομικών δεσμεύσεων για τις οποίες δεν υπάρχουν πιστώσεις από τον προϋπολογισμό και των ανώτατων αναλήψεων υποχρεώσεων για τα ποσά που προβλέπονται στο δημοσιονομικό πλαίσιο για την περίοδο 2007-2013.

σε εκατ. ευρώ

	Ποσά δημοσιονομικών προοπτικών 2007-2013 (Α)	Αναληφθείσες νομικές δεσμεύσεις (Β)	Δημοσιονομικές αναλήψεις υποχρεώσεων 2007-2011 (Γ)	Νομικές δεσμεύσεις μείον αναλήψεις υποχρεώσεων από τον προϋπ/σμό (=Β-Γ)	Ανώτατο ύψος ανάληψης υποχρέωσης (=Α-Γ)
Διαρθρωτικά ταμεία	347 552	347 521	293 050	54 471	54 502
Φυσικοί πόροι	100 549	100 539	85 058	15 481	15 491
Μέσο προενταξιακής βοήθειας	11 255	9 895	9 473	422	1 782
Σύνολο	459 356	457 955	387 581	70 374	71 775

Πρωτόκολλα με τις μεσογειακές χώρες

Οι δεσμεύσεις αυτές αφορούν χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τρίτες χώρες της Μεσογείου. Το ποσό που περιλαμβάνεται στη σημείωση αυτή αντιπροσωπεύει τη διαφορά μεταξύ του συνολικού ποσού των υπογραφέντων πρωτοκόλλων και του ποσού των δημοσιονομικών δεσμεύσεων που έγιναν αντικείμενο λογιστικής καταχώρισης. Τα πρωτόκολλα αυτά είναι διεθνείς συνθήκες που δεν μπορούν να λήξουν χωρίς τη συμφωνία και των δύο μερών, μολονότι η διαδικασία εκκαθάρισης έχει ήδη αρχίσει.

Συμφωνίες αλιείας

Πρόκειται για δεσμεύσεις που έχουν αναληφθεί έναντι τρίτων χωρών για ενέργειες στο πλαίσιο διεθνών συμφωνιών αλιείας.

Πρόγραμμα Galileo

Τα ποσά αυτά έχουν δεσμευθεί στο πρόγραμμα Galileo για την ανάπτυξη ευρωπαϊκού δορυφορικού συστήματος πλοήγησης – βλ. επίσης σημείωση 2.2.

Πρόγραμμα GMES

Η Επιτροπή σύναψε σύμβαση με τον ΕΟΔ για την περίοδο 2008 - 2013 σχετικά με την εφαρμογή της συνιστώσας «διάστημα» του προγράμματος «Παγκόσμια παρακολούθηση του περιβάλλοντος και της ασφάλειας» (GMES). Το συνολικό ενδεικτικό ποσό για την περίοδο αυτή ανέρχεται σε 728 εκατ. ευρώ.

Δεσμεύσεις ΔΕΔ-Μ

Το ποσό αυτό αφορά επιχορηγήσεις στον τομέα του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (ΔΕΔ-Μ) για την περίοδο 2007 - 2013. Το πρόγραμμα αυτό αφορά τα έργα που συνδέονται με την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών για την υποστήριξη τόσο της υποδομής όσο και της έρευνας και της καινοτομίας, με σκοπό να προωθηθεί η ενσωμάτωση των νέων τεχνολογιών και των καινοτόμων

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

διαδικασιών στην ανάπτυξη μιας νέας υποδομής μεταφορών. Το συνολικό ενδεικτικό ποσό για το πρόγραμμα αυτό ανέρχεται σε 7 900 εκατ. ευρώ.

Η μείωση των νομικών δεσμεύσεων που συνδέονται με το ΔΕΔ-Μ οφείλεται στον συνδυασμό της μείωσης των νομικών δεσμεύσεων μετά τις αποφάσεις τροποποίησης και της αύξησης των δημοσιονομικών δεσμεύσεων.

Άλλες συμβατικές δεσμεύσεις

Τα ποσά που αναφέρονται στον λογαριασμό αυτό αντιστοιχούν στα ποσά που έχουν διατεθεί για να καταβληθούν κατά τη διάρκεια των συμβάσεων. Τα μεγαλύτερα ποσά που περιλαμβάνονται εδώ αφορούν συμβάσεις προμηθειών του οργανισμού σύντηξης για την παραγωγή ενέργειας στο πλαίσιο του έργου ITER και οικοδομικές συμβάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

6. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΕ

6.1 ΓΕΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Ένα σημαντικό ζήτημα όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού της ΕΕ είναι η ανάγκη να διασφαλιστεί η κατάλληλη πρόληψη ή διαπίστωση και η επακόλουθη διόρθωση σφαλμάτων, παρατυπιών και περιπτώσεων απάτης. Η παρούσα σημείωση αποσκοπεί να παράσχει: 1) μια επισκόπηση των προληπτικών και διορθωτικών μηχανισμών που προβλέπονται στην ισχύουσα νομοθεσία και περιγράφουν λεπτομερώς τη διαδικασία εντοπισμού και στη συνέχεια αντιμετώπισης των σφαλμάτων, των παρατυπιών και των περιπτώσεων απάτης που διαπιστώνουν οι οργανισμοί της ΕΕ και τα κράτη μέλη, και 2) μια βέλτιστη δυνατή εκτίμηση των συνολικών ποσών που συνεπάγονται τα παραπάνω ώστε να καταδειχθεί με πραγματικούς όρους πώς προστατεύεται ο προϋπολογισμός της ΕΕ.

Οι πληροφορίες που παρέχονται παρακάτω αφορούν όχι μόνο τις διορθωτικές δράσεις που αναλήφθηκαν σε επίπεδο ΕΕ, αλλά και τις διορθώσεις στις οποίες προέβησαν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης μετά από ελέγχους και λογιστικούς ελέγχους που διενέργησαν τα ίδια (για την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013 μόνο, καθώς για τις προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού, τα δεδομένα των κρατών μελών είναι ελλιπή και/ή αναξιόπιστα). Αυτές οι διορθώσεις δεν καταγράφονται στο λογιστικό σύστημα της Επιτροπής, γιατί τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιήσουν εκ νέου, στις περισσότερες περιπτώσεις, τα ποσά αυτά για άλλες επιλέξιμες δαπάνες. Τα στοιχεία των κρατών μελών παρουσιάζονται στον πίνακα 6.7 παρακάτω.

Περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τα ποσά που αναφέρονται παρακάτω και τις σχετικές διαδικασίες παρέχονται σε ειδική ανακοίνωση της Επιτροπής που, από το 2013 και μετά, αποστέλλεται στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή και το Ελεγκτικό Συνέδριο κάθε Σεπτέμβριο. Η εν λόγω ανακοίνωση διατίθεται στον δικτυακό τόπο Eurora της ΓΔ Προϋπολογισμού.

6.2 ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Στο πλαίσιο της άμεσης διαχείρισης, οι προληπτικές δράσεις περιλαμβάνουν ελέγχους που εκτελούν οι αρμόδιες υπηρεσίες σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών που δηλώνουν οι δικαιούχοι. Αυτοί οι εκ των προτέρων έλεγχοι είναι ενσωματωμένοι στις διαδικασίες διαχείρισης των προγραμμάτων και αποσκοπούν να παρέχουν εύλογη βεβαιότητα σχετικά με τη νομιμότητα και την κανονικότητα των δαπανών που καταβάλλονται. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής δύνανται ακόμη να παρέχουν καθοδήγηση, ιδίως επί ζητημάτων συμβάσεων, με σκοπό τη διασφάλιση ορθής και αποτελεσματικής διαχείρισης της χρηματοδότησης και, ως εκ τούτου, τη μείωση του κινδύνου παρατυπιών.

Στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης (δηλαδή, δαπάνες της γεωργικής πολιτικής και της πολιτικής συνοχής), τα κράτη μέλη είναι πρωτίστως υπεύθυνα σε όλο τον κύκλο ζωής των δαπανών να διασφαλίζουν τη νομιμότητα και την κανονικότητα των δαπανών που καλύπτονται από τον προϋπολογισμό της ΕΕ. Προληπτικοί μηχανισμοί υφίστανται επίσης στο επίπεδο της Επιτροπής στο πλαίσιο του ρόλου της ως εποπτικού φορέα. Η Επιτροπή μπορεί:

- **να διακόψει** την προθεσμία πληρωμής για ανώτατη περίοδο 6 μηνών όσον αφορά τα προγράμματα της περιόδου 2007-2013, εάν:

- α) υπάρχουν στοιχεία που υποδηλώνουν σημαντικές ελλείψεις στη λειτουργία των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου του εν λόγω κράτους μέλους ή
- β) οι υπηρεσίες της Επιτροπής πρέπει να προσθέτουν σε πρόσθετες επαληθεύσεις ύστερα από πληροφορίες ότι οι δαπάνες που περιέχονται σε πιστοποιημένη δήλωση δαπανών συνδέονται με σοβαρή παρατυπία η οποία δεν έχει διορθωθεί·

- **να αναστείλει** εξ ολοκλήρου ή εν μέρει ενδιάμεση πληρωμή σε κράτος μέλος για τα προγράμματα της περιόδου 2007-2013 στις ακόλουθες τρεις περιπτώσεις:

- α) σε περίπτωση που υπάρχουν στοιχεία που υποδηλώνουν σημαντικές ελλείψεις του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου του προγράμματος και ότι το κράτος μέλος δεν έχει λάβει τα αναγκαία διορθωτικά μέτρα, ή
- β) σε περίπτωση που δαπάνη περιλαμβανόμενη σε πιστοποιημένη δήλωση δαπανών έχει σχέση με σοβαρή παρατυπία η οποία δεν έχει διορθωθεί, ή
- γ) σε περίπτωση κατάφωρης παράβασης από κράτος μέλος των υποχρεώσεων που υπέχει όσον αφορά τη διαχείριση και τον έλεγχο.

Εάν το κράτος μέλος δεν λάβει τα απαιτούμενα μέτρα, η Επιτροπή δύναται να επιβάλλει δημοσιονομική διόρθωση. Στοιχεία σχετικά με αναστολές και διακοπές πληρωμών παρουσιάζονται στη σημείωση 6.4.1 κατωτέρω.

6.3 ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

6.3.1 Δημοσιονομικές διορθώσεις

Στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης, τα κράτη μέλη είναι πρωτίστως υπεύθυνα για την πρόληψη, τη διαπίστωση και τη διόρθωση σφαλμάτων, παρατυπιών ή περιπτώσεων απάτης που έχουν διαπραχθεί από τους δικαιούχους καταρχήν, ενώ η Επιτροπή διαδραματίζει γενικότερο εποπτικό ρόλο. Όπου σοβαρές παραλείψεις στα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου των κρατών μελών έχουν οδηγήσει ή θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε μεμονωμένα ή συστημικά σφάλματα, παρατυπίες ή περιπτώσεις απάτης, η Επιτροπή μπορεί να εφαρμόσει δημοσιονομικές διορθώσεις. Η διαδικασία των **δημοσιονομικών διορθώσεων** συνίσταται στα εξής τρία βασικά βήματα:

1) **Δημοσιονομικές διορθώσεις υπό εκτέλεση**: αυτές οι διορθώσεις ενδέχεται να μεταβληθούν καθώς δεν έχουν γίνει ακόμη επισήμως αποδεκτές από τα κράτη μέλη, για παράδειγμα στην περίπτωση ενός λογιστικού ελέγχου που έχει ολοκληρωθεί, αλλά εξακολουθεί να βρίσκεται σε εξέλιξη διαδικασία αντιπαράθεσης της Επιτροπής με το οικείο κράτος μέλος.

2) **Δημοσιονομική διόρθωση που επιβεβαιώθηκε/αποφασίστηκε**: αυτά τα ποσά είναι οριστικά, δηλαδή είτε έχουν επιβεβαιωθεί (δηλαδή, εγκριθεί) από το οικείο κράτος μέλος είτε έχουν αποφασιστεί με απόφαση της Επιτροπής. Αναφέρονται στους πίνακες **6.4.2.1** κατωτέρω.

3) **Δημοσιονομικές διορθώσεις που εκτελέστηκαν**: αυτά τα ποσά αντιστοιχούν στο τελικό στάδιο της διαδικασίας, όπου η κατάσταση που διαπιστώθηκε σχετικά με τις αχρεωστήτως καταβληθείσες δαπάνες έχει διορθωθεί οριστικά. Αρκετοί διορθωτικοί μηχανισμοί προβλέπονται στα κανονιστικά πλαίσια ανά τομέα. Τα στοιχεία αυτά παρουσιάζονται στους πίνακες **6.4.2.2** και **6.4.3.1** κατωτέρω.

6.3.2 Εισπράξεις/Ανακτήσεις

Στο πλαίσιο της άμεσης διαχείρισης και σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό, τα εντάλματα εισπράξης για αχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά θα πρέπει να καταρτίζονται από τον διατάκτη. Στη συνέχεια, οι εισπράξεις πραγματοποιούνται με άμεση τραπεζική μεταφορά από τον οφειλέτη (π.χ. κράτος μέλος) ή με συμψηφισμό των λοιπών ποσών που η Επιτροπή οφείλει στον οφειλέτη. Στον δημοσιονομικό κανονισμό προβλέπονται συμπληρωματικές διαδικασίες ώστε να εξασφαλίζεται η είσπραξη υπερήμερων ενταλμάτων εισπράξης, τα οποία αποτελούν το αντικείμενο ειδικής παρακολούθησης από τον υπόλογο της Επιτροπής.

Στον πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης στον τομέα της γεωργίας, τα κράτη μέλη υποχρεούνται να αναγνωρίζουν τα σφάλματα και τις παρατυπίες και να προβαίνουν στην ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες και διαδικασίες. Όσον αφορά το ΕΓΤΕ, τα ποσά που εισπράττονται από τους δικαιούχους πιστώνονται στην Επιτροπή, μετά από παρακράτηση 20 % (κατά μέσο όρο) από τα κράτη μέλη, αφού εγγραφούν ως έσοδα. Όσον αφορά το ΕΓΤΑΑ, οι εισπράξεις αφαιρούνται από την επόμενη αίτηση πληρωμής πριν από την αποστολή της στις υπηρεσίες της Επιτροπής και, ως εκ τούτου, το σχετικό ποσό μπορεί να ξαναχρησιμοποιηθεί για το πρόγραμμα. Όταν ένα κράτος μέλος δεν λαμβάνει μέτρα ανάκτησης ή δεν επιδεικνύει επιμέλεια στις ενέργειές του, η Επιτροπή δύναται να αποφασίσει να παρέμβει και να επιβάλει δημοσιονομική διόρθωση στο οικείο κράτος μέλος. Στον τομέα της πολιτικής συνοχής, τα κράτη μέλη (και όχι η Επιτροπή) είναι κατά κύριο λόγο υπεύθυνα για την ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών από δικαιούχους, προσαυξημένων, ενδεχομένως, με τόκους υπερημερίας. Τα ανακτηθέντα από τα κράτη μέλη ποσά αναφέρονται στην παρούσα σημείωση για ενημερωτικούς σκοπούς, πέραν των δημοσιονομικών διορθώσεων που επιβάλλει η Επιτροπή. Όσον αφορά την περίοδο 2007-2013, τα κράτη μέλη υποχρεούνται εκ του νόμου να παρέχουν στην Επιτροπή σαφή και διαρθρωμένα δεδομένα για τα ποσά που αποσύρθηκαν από τη συγχρηματοδότηση προτού ολοκληρωθεί η εθνική διαδικασία ανάκτησης, καθώς και για τα ποσά που όντως εισπράχθηκαν από δικαιούχους σε εθνικό επίπεδο.

6.3.3 Ανάκτηση ποσών προχρηματοδότησης που δεν χρησιμοποιήθηκαν

Σε όλους σχεδόν τους τομείς, η ΕΕ χορηγεί προχρηματοδότηση ή προκαταβολές στους δικαιούχους. Όπως εξηγείται στη σημείωση **1.5.7**, πρόκειται για πληρωμές που αποσκοπούν να παρέχουν στον δικαιούχο ταμειακή πίστωση ή χρηματικό απόθεμα. Όταν ένας δικαιούχος δεν έχει χρησιμοποιήσει (δαπανήσει) το συνολικό ποσό της χρηματοδότησης που έλαβε από την ΕΕ, οι υπηρεσίες της Επιτροπής εκδίδουν ένταλμα εισπράξης προκειμένου να διασφαλιστεί η επιστροφή των χρημάτων στον προϋπολογισμό της ΕΕ. Η συγκεκριμένη διαδικασία αποτελεί ένα σημαντικό στάδιο στο σύστημα ελέγχου της ΕΕ, το οποίο διασφαλίζει ότι δεν παραμένουν στην κατοχή του δικαιούχου επιπλέον χρήματα χωρίς να δικαιολογούνται επαρκώς από δαπάνες, συμβάλλοντας κατά τον τρόπο αυτόν στην προστασία του προϋπολογισμού της ΕΕ. Αυτές οι ανακτήσεις ποσών παρουσιάζονται στον πίνακα **6.5** κατωτέρω.

Οι ανακτήσεις ποσών προχρηματοδότησης που δεν χρησιμοποιήθηκαν δεν πρέπει να συγχέονται με τις ανακτήσεις παράτυπων δαπανών. Όταν οι υπηρεσίες της Επιτροπής διαπιστώνουν και ανακτούν δαπάνες αυτού του είδους σε σχέση με καταβληθέντα ποσά προχρηματοδότησης, τα εν λόγω ποσά περιλαμβάνονται στις τυπικές διαδικασίες δημοσιονομικής διόρθωσης ή ανάκτησης που περιγράφονται στα σημεία **6.3.1** και **6.3.2** παραπάνω.

6.3.4 Έσοδα από ιδίους πόρους - εισπράξεις

Σχετικά με τα έσοδα από ιδίους πόρους, τα οποία αποτελούν την κυριότερη πηγή χρηματοδότησης του προϋπολογισμού της ΕΕ, οι εισπράξεις αφορούν τη συνέχεια που δίνεται σε: εκθέσεις επιθεώρησης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, λογιστικούς ελέγχους του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου, υποθέσεις δημοσιονομικής ευθύνης λόγω διοικητικών σφαλμάτων των κρατών μελών ή μη ανάληψης δράσης για την ανάκτηση ποσών, διαδικασίες επί παραβάσει, αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου, καθώς και αυθόρμητες πληρωμές από τα κράτη μέλη και τόκους υπερημερίας σχετικούς με ιδίους πόρους. Αυτά τα ποσά αναφέρονται στον πίνακα **6.6** παρακάτω.

6.4 ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΣ ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΩΝ

6.4.1 Διακοπές και αναστολές πληρωμών το 2012

Διακοπές πληρωμών:

Οι παρακάτω πίνακες παρέχουν μια εικόνα της εξέλιξης των υποθέσεων διακοπής πληρωμών όσον αφορά και τον αριθμό των υποθέσεων και τα ποσά για το ΕΤΠΑ, το Ταμείο Συνοχής, το ΕΚΤ και το ΕΤΑ. Στο υπόλοιπο στην αρχή της χρήσης περιλαμβάνονται όλες οι υποθέσεις που παρέμειναν ανοικτές στο τέλος του 2011, ανεξάρτητα από το έτος κατά το οποίο κοινοποιήθηκε η διακοπή πληρωμών στο κράτος μέλος (για αυτόν τον λόγο, ορισμένα στοιχεία δεν είναι άμεσα συγκρίσιμα με αυτά που αναφέρονται στους ετήσιους λογαριασμούς του 2011). Οι νέες υποθέσεις αφορούν μόνο τις διακοπές πληρωμών που κοινοποιήθηκαν το 2012. Στις περατωθείσες υποθέσεις περιλαμβάνονται οι υποθέσεις για τις οποίες η πληρωμή δηλώσεων δαπανών συνεχίστηκε το 2012, ανεξάρτητα από το έτος κατά το οποίο άρχισε η διακοπή. Οι υποθέσεις που ήταν ακόμη ανοικτές στο τέλος του 2012 αφορούν διακοπές πληρωμών που συνεχίζονταν στις 31 Δεκεμβρίου 2012, δηλαδή περιπτώσεις όπου εξακολουθεί να υφίσταται διακοπή πληρωμών δηλώσεων δαπανών ενώ εκκρεμεί η ανάληψη διορθωτικών ενεργειών από το οικείο κράτος μέλος.

σε εκατ. ευρώ

Προγραμματική περίοδος 2007-2013	ΕΤΠΑ / Ταμείο Συνοχής						Σύνολο ανοικτών υποθέσεων την 31.12.2012	
	Σύνολο ανοικτών υποθέσεων την 31.12.2011		Νέες υποθέσεις το 2012		Υποθέσεις που περατώθηκαν το 2012		Αριθμός υποθέσεων	Ποσό
Κράτος μέλος	Αριθμός υποθέσεων	Ποσό	Αριθμός υποθέσεων	Ποσό	Αριθμός υποθέσεων	Ποσό		
Γερμανία	3	17	2	163			5	180
Ισπανία			49	1 495	41	1 319	8	176
Γαλλία			6	51	5	24	1	27
Ιταλία*	10	265	20	1 122	19	860	11	526
Λετονία			5	94	5	94	0	0
Λιθουανία			4	164	4	164	0	0
Ουγγαρία			3	55			3	55
Πολωνία			5	605			5	605
Ρουμανία			1	41			1	41
Σλοβενία			1	6	1	6	0	0
Σλοβακία	2	71			2	71	0	0
Ηνωμένο Βασίλειο			1	22			1	22
Διακοπές πληρωμών σε διασυνοριακό επίπεδο			11	59	8	52	3	6
Σύνολο	15	353	108	3 878	85	2 592	38	1 639

* Το υπόλοιπο στην αρχή της χρήσης περιλαμβάνει μια προσαρμογή των στοιχείων που αναφέρθηκαν το 2011.

Πέραν αυτών των διαδικασιών διακοπής πληρωμών, το 2012 εστάλησαν 119 προειδοποιητικές επιστολές (σε περιπτώσεις όπου δεν εκκρεμούσε αίτηση πληρωμής) για το ΕΤΠΑ, συνεισφέροντας περαιτέρω στην προσπάθεια πρόληψης παράτυπων ποσών.

Προγραμματική περίοδος 2007-2013	ΕΚΤ						Σύνολο ανοικτών υποθέσεων την 31.12.2012	
	Σύνολο ανοικτών υποθέσεων την 31.12.2011		Νέες υποθέσεις το 2012		Υποθέσεις που περατώθηκαν το 2012		Αριθμός υποθέσεων	Ποσό
Κράτος μέλος	Αριθμός υποθέσεων	Ποσό	Αριθμός υποθέσεων	Ποσό	Αριθμός υποθέσεων	Ποσό		
Τσεχική Δημοκρατία			1	47			1	47
Γερμανία			5	165	4	145	1	19
Ισπανία	2	10	8	159	9	160	1	9
Γαλλία	2	25	9	142	4	91	7	76
Ιταλία	4	53	7	207	6	231	5	30
Λετονία			2	26	2	26	0	0
Λιθουανία			1	1	1	1	0	0
Ρουμανία			1	21	1	21	0	0
Σλοβακία			1	45	1	45	0	0

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

Ηνωμένο Βασίλειο	2	234	2	69	4	303	0	0
Σύνολο	10	323	37	881	32	1 023	15	181

Προγραμματική περίοδος 2007-2013	ΕΤΑ							
	Σύνολο ανοικτών υποθέσεων την 31.12.2011		Νέες υποθέσεις το 2012		Υποθέσεις που περατώθηκαν το 2012		Σύνολο ανοικτών υποθέσεων την 31.12.2012	
Κράτος μέλος	Αριθμός υποθέσεων	Ποσό	Αριθμός υποθέσεων	Ποσό	Αριθμός υποθέσεων	Ποσό	Αριθμός υποθέσεων	Ποσό
Τσεχική Δημοκρατία			1	1	1	1	0	0
Δανία	1	0			1	0	0	0
Γερμανία	2	1					2	1
Εσθονία	1	0	3	0			4	0
Ισπανία	1	62	2	32	2	84	1	9
Γαλλία	2	3					2	3
Ιταλία			6	38			6	38
Λετονία			1	0			1	0
Κάτω Χώρες			3	8	3	8	0	0
Πολωνία			1	2	1	2	0	0
Πορτογαλία			3	16	2	12	1	4
Ρουμανία			5	35			5	35
Σλοβακία			2	2			2	2
Φινλανδία	2	0	3	0	5	1	0	0
Σουηδία	1	0	2	6			3	6
Ηνωμένο Βασίλειο	1	34	4	7	2	33	3	8
Σύνολο	11	100	36	149	17	141	30	108

Αναστολές πληρωμών:

Όσον αφορά το **ΕΤΠΑ** και το **Ταμείο Συνοχής**, αποφάσεις αναστολής πληρωμών ελήφθησαν για 2 προγράμματα στη Γερμανία και την Ιταλία. Και οι δύο αναστολές εξακολουθούσαν να ισχύουν στις 31 Δεκεμβρίου 2012. Όσον αφορά το **ΕΚΤ**, εγκρίθηκαν 2 αποφάσεις αναστολής πληρωμών το 2012 και αφορούσαν την Τσεχική Δημοκρατία και τη Σλοβακία. Η αναστολή εξακολουθούσε να ισχύει για την Τσεχική Δημοκρατία στις 31 Δεκεμβρίου 2012. Το 2012 δεν ελήφθησαν αποφάσεις αναστολής πληρωμών αναφορικά με το **ΕΤΑ**.

6.4.2 Δημοσιονομικές διορθώσεις και εισπράξεις που πραγματοποιήθηκαν το 2012

6.4.2.1 Δημοσιονομικές διορθώσεις και εισπράξεις που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν το 2012

σε εκατ. ευρώ

	Δημοσιονομικές διορθώσεις	Εισπράξεις	2012 Σύνολο	2011 Σύνολο
Γεωργία:				
ΕΓΤΕ	475	162	638	839
Αγροτική ανάπτυξη	76	145	221	228
Πολιτική συνοχής:				
ΕΤΠΑ	958	N/A	958	424
Ταμείο Συνοχής	203	N/A	203	17
ΕΚΤ	425	N/A	425	227
ΧΜΠΑ/ΕΤΑ	2	N/A	2	3
ΕΓΤΠΕ Τμήμα Προσανατολισμού	31	3	34	1
Άλλα	N/A	19	19	50
Τομείς εσωτερικής πολιτικής	1	252	253	270
Τομείς εξωτερικής πολιτικής	N/A	107	107	107
Διοίκηση*	N/A	7	7	8
Σύνολο που αποφασίστηκε/επιβεβαιώθηκε	2 172	695	2 867	

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

το 2012			
Σύνολο που αποφασίστηκε/επιβεβαιώθηκε το 2011	1 406	758	2 174

* Δεν είχαν αναφερθεί στο παρελθόν στοιχεία για τη διοίκηση.

6.4.2.2 Δημοσιονομικές διορθώσεις και εισπράξεις που εκτελέστηκαν το 2012

σε εκατ. ευρώ

	Δημοσιονομικές διορθώσεις	Εισπράξεις	2012	2011
			Σύνολο	Σύνολο
Γεωργία:				
ΕΓΤΕ	610	161	771	621
Αγροτική ανάπτυξη	59	166	225	201
Πολιτική συνοχής:				
ΕΤΠΑ	2 416	N/A	2 416	419
Ταμείο Συνοχής	207	N/A	207	115
ΕΚΤ	430	N/A	430	178
ΧΜΠΑ/ΕΤΑ	1	N/A	1	(90)
ΕΓΤΠΕ Τμήμα Προσανατολισμού	17	3	20	1
Άλλα	N/A	11	11	48
Τομείς εσωτερικής πολιτικής	1	229	230	268
Τομείς εξωτερικής πολιτικής	N/A	99	99	77
Διοίκηση*	N/A	9	9	2
Σύνολο που εκτελέστηκε το 2012	3 742	678	4 419	
Σύνολο που εκτελέστηκε το 2011	1 106	733		1 840

* Δεν είχαν αναφερθεί στο παρελθόν στοιχεία για τη διοίκηση.

6.4.2.3 Κατανομή ανά κράτος μέλος των δημοσιονομικών διορθώσεων που εκτελέστηκαν το 2012 στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης

σε εκατ. ευρώ

Κράτος μέλος	ΕΓΤΕ	Αγροτική ανάπτυξη	ΕΤΠΑ	Ταμείο Συνοχής	ΕΚΤ	Άλλα	Σύνολο 2012	Σύνολο 2011
Βέλγιο	0	3	0	-	11	0	14	1
Βουλγαρία	15	7	0	6	1	-	30	25
Τσεχική Δημοκρατία	0	-	116	8	-	0	125	6
Δανία	22	-	0	-	-	-	22	0
Γερμανία	(16)	3	23	-	0	0	10	1
Εσθονία	0	1	0	0	0	-	1	0
Ιρλανδία	(1)	10	-	-	-	-	9	2
Ελλάδα	85	5	0	13	159	0	262	448
Ισπανία	47	2	1 952	81	84	7	2 172	159
Γαλλία	64	1	20	-	37	2	123	33
Ιταλία	209	0	57	-	3	7	275	50
Κύπρος	8	0	-	-	-	0	8	3
Λετονία	-	-	1	1	9	0	12	0
Λιθουανία	3	4	3	1	0	0	10	0
Λουξεμβούργο	0	-	0	-	-	-	0	0
Ουγγαρία	6	0	0	-	-	0	6	41
Μάλτα	0	-	-	-	-	-	0	0
Κάτω Χώρες	17	2	0	-	-	0	20	53
Αυστρία	1	-	-	-	-	0	1	0
Πολωνία	12	2	45	79	23	0	162	148
Πορτογαλία	15	1	117	0	-	0	134	26
Ρουμανία	24	12	22	-	81	-	139	53

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

Σλοβενία	0	0	-	-	-	0	0	4
Σλοβακία	0	-	29	17	11	-	57	5
Φινλανδία	1	0	0	-	-	0	1	0
Σουηδία	72	2	0	-	0	-	74	3
Ηνωμένο Βασίλειο	27	4	4	-	12	2	50	44
Interreg/Διασυνοριακό επίπεδο	-	-	24	-	-	-	24	1
ΣΥΝΟΛΟ ΠΟΥ ΕΚΤΕΛΕΣΤΗΚΕ	610	59	2 416	207	430	19	3 742	1 106

6.4.2.4 Επεξήγηση των μεταβολών δημοσιονομικών διορθώσεων και εισπράξεων το 2012

Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη: Οι δημοσιονομικές διορθώσεις που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν σχετίζονται κυρίως με αποφάσεις συμμόρφωσης και εκκαθάρισης, που προέκυψαν ως αποτέλεσμα των λογιστικών ελέγχων που διενέργησε η Επιτροπή. Το ποσό που εκτελείται πραγματικά είναι διαφορετικό από το ποσό που αποφασίζεται λόγω καθυστέρησης της πληρωμής. Όσον αφορά τις ανακτήσεις, τα ποσά είναι αρκετά σταθερά σε σύγκριση με τα στοιχεία του προηγούμενου οικονομικού έτους.

Πολιτική συνοχής:

ΕΤΠΑ και Ταμείο Συνοχής: Τα ποσά των δημοσιονομικών διορθώσεων που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν και εφαρμόστηκαν αυξήθηκαν σημαντικά σε σύγκριση με το προηγούμενο οικονομικό έτος:

Ποσά που αποφασίστηκαν/επιβεβαιώθηκαν:

- *Περίοδος 2007-2013:* πάνω από τις μισές δημοσιονομικές διορθώσεις ύψους 1 161 εκατ. ευρώ που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν το 2012 (631 εκατ. ευρώ) αφορούν την τρέχουσα προγραμματική περίοδο 2007-2013, λόγω της αυστηρότερης εποπτείας εκ μέρους της Επιτροπής και του αυξανόμενου αριθμού λογιστικών ελέγχων που ολοκληρώθηκαν σε αυτό το στάδιο υλοποίησης των προγραμμάτων. Το ποσό των διορθώσεων που αποφασίστηκαν/επιβεβαιώθηκαν το 2012 σχετικά με την προγραμματική περίοδο 2007-2013 οφείλεται κυρίως στις διορθώσεις που αφορούν την Ισπανία (267 εκατ. ευρώ), την Τσεχική Δημοκρατία (111 εκατ. ευρώ), την Ελλάδα (82 εκατ. ευρώ) και την Πολωνία (77 εκατ. ευρώ). Στα ποσά αυτά δεν περιλαμβάνονται διορθώσεις σε δαπάνες που δηλώθηκαν από τους δικαιούχους στο επίπεδο των κρατών μελών και, συνεπώς, δεν πιστοποιήθηκαν στην Επιτροπή ως αποτέλεσμα των αιτηθέντων σχεδίων δράσης της.

- *Περίοδος 2000-2006:* Το υπόλοιπο ποσό (531 εκατ. ευρώ) καλύπτει διορθώσεις που σχετίζονται με την εν εξελίξει διαδικασία κλεισίματος της προγραμματικής περιόδου 2000-2006. Οι διορθώσεις κατά το κλείσιμο προκύπτουν από την ανάλυση των δηλώσεων εκκαθάρισης, ή την παρεκβολή του ποσοστού εναπομεινάντων σφαλμάτων. Οι κυριότερες διορθώσεις αφορούν την Ισπανία (316 εκατ. ευρώ), την Ιταλία (65 εκατ. ευρώ) και την Πορτογαλία (53 εκατ. ευρώ). Οι εν λόγω διορθώσεις θα πρέπει να συνεχιστούν το 2013 ως αποτέλεσμα της οριστικοποίησης της διαδικασίας κλεισίματος, αν και με μικρότερα ποσά.

Ποσά που εκτελέστηκαν:

Τα ποσά που αναφέρθηκαν αυτό το οικονομικό έτος αφορούν σχεδόν αποκλειστικά την περίοδο 2000-2006 και δημοσιονομικές διορθώσεις που αποφασίστηκαν/έγιναν αποδεκτές τα προηγούμενα έτη. Μια μεγάλη διόρθωση για την Ισπανία (1,8 δισεκατ. ευρώ) δηλώθηκε ότι εκτελέστηκε μετά την ολοκλήρωση του ελέγχου όλων των εγγράφων κλεισίματος, την πλήρη επικύρωση των δηλώσεων δαπανών που υπέβαλαν οι αρχές του κράτους μέλους από τις οποίες αφαιρέθηκαν τα ποσά των διορθώσεων, καθώς και την επεξεργασία της μερικής καταβολής του υπολοίπου στην Ισπανία. Επισημαίνεται ότι λόγω έλλειψης πιστώσεων πληρωμών στον προϋπολογισμό του 2012, στο τέλος του έτους (μετά την απόρριψη από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή της πρότασης διορθωτικού προϋπολογισμού με υψηλότερες πιστώσεις πληρωμών), οι υπηρεσίες της Επιτροπής δεν μπόρεσαν να προβούν σε πλήρη καταβολή του οφειλόμενου υπολοίπου στην Ισπανία.

ΕΚΤ:

- *2000-2006:* οι περισσότερες δημοσιονομικές διορθώσεις που δηλώθηκαν αφορούν είτε την παρεκβολή του ποσοστού εναπομεινάντων σφαλμάτων κατά το κλείσιμο (μετά την ανάλυση των δηλώσεων εκκαθάρισης) είτε τις καθαρές διορθώσεις κατά το κλείσιμο. Οι έλεγχοι κλεισίματος βρίσκονται ακόμη σε εξέλιξη.

- *2007-2013:* τα αναφερθέντα ποσά αφορούν παράτυπα ποσά που αφαιρέθηκαν από αιτήσεις ενδιάμεσων πληρωμών που υπέβαλαν τα κράτη μέλη κατά τη διάρκεια του κύκλου ζωής του προγράμματος. Η αύξηση των ποσών που αναφέρθηκαν οφείλεται στην κοινή στρατηγική έλεγχου που αναπτύχθηκε για τη συγκεκριμένη προγραμματική περίοδο.

6.4.3 Σωρευτικά αριθμητικά στοιχεία για δημοσιονομικές διορθώσεις και εισπράξεις που εκτελέστηκαν

6.4.3.1 Δημοσιονομικές διορθώσεις που εκτελέστηκαν – σωρευτικά αριθμητικά στοιχεία

Παρακάτω παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τις σωρευτικές δημοσιονομικές διορθώσεις που δηλώθηκαν ανά προγραμματική περίοδο:

σε εκατ. ευρώ

Δημοσιονομικές διορθώσεις	Προγραμματική περίοδος			Σωρευτικές αποφάσεις για το ΕΓΤΕ	Σύνολο στο τέλος του 2012	%	%	Σύνολο δημ. διορθώσεων που δεν έχουν ακόμη εκτελεστεί στο τέλος του 2012	Δημ. διορθώσεις που εκτελέστηκαν στο τέλος του 2011
	Περίοδος 1994-1999	Περίοδος 2000-2006	Περίοδος 2007-2013						
Γεωργία:	-	93	81	7 728	7 902	92,7 %		623	7 139
<i>ΕΓΤΕ</i>	-	-	-	7 728	7 728	93,3 %		558	7 024

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

Αγροτική ανάπτυξη*	-	93	81	-	174	72,8 %	65	115
Πολιτική συνοχής:	2 535	6 359	779	-	9 673	89,7 %	1 114	
ΕΤΠΑ	1 764	4 626	154	-	6 544	89,6 %	761	4 128
Ταμείο Συνοχής	264	464	87	-	815	82,8 %	169	608
ΕΚΤ	407	1 206	538	-	2 150	96,7 %	74	1 720
ΧΜΠΑ/ΕΤΑ	100	5	0	-	105	52,2 %	96	104
ΕΓΓΠΕ Τμήμα Προσανατολισμού*	0	58	-	-	58	80,6 %	14	41
Άλλα	-	-	-	2	2	100,0 %	-	0
Σύνολο	2 535	6 452	861	7 730	17 577	91,0 %	1 737	13 741

* Ορισμένα ποσά που αναφέρονταν πρωτύτερα ως δημοσιονομικές διορθώσεις αναφέρονται πλέον ως εισπράξεις.

Τα ποσά των δημοσιονομικών διορθώσεων που αναφέρονται στον παρόντα πίνακα στον τομέα «Γεωργία» αφορούν ακαθάριστα ποσά που σχετίζονται με αποφάσεις συμψηφισμού ως προς τη συμμόρφωση. Ωστόσο, τα ποσά που αναφέρονται στη σημείωση **6.4.2.2** λαμβάνουν επίσης υπόψη αποφάσεις δημοσιονομικού συμψηφισμού.

Όσον αφορά το **ΕΓΤΕ**, το σωρευτικό ποσό που εκτελέστηκε, ήτοι 7 728 εκατ. ευρώ, καλύπτει όλες τις διορθώσεις που διενεργήθηκαν από τη λήψη της πρώτης απόφασης το 1999. Όσον αφορά την **αγροτική ανάπτυξη**, το σωρευτικό ποσό των 174 εκατ. ευρώ καλύπτει όλες τις διορθώσεις και την ανάκτηση ποσών από παρατυπίες από το 2007 και μετά. Πρέπει να σημειωθεί ότι σε ορισμένες περιπτώσεις η ημερομηνία της εκτέλεσης αναβλήθηκε για αρκετά έτη και ορισμένες αποφάσεις εκτελούνται επίσης σε ετήσιες δόσεις που καταβάλλονται καθυστερημένα. Αυτό συμβαίνει με τα κράτη μέλη που λαμβάνουν χρηματοδοτική συνδρομή στο πλαίσιο της συμφωνίας για το ευρωπαϊκό πλαίσιο χρηματοπιστωτικής σταθερότητας που υπογράφηκε στις 7 Ιουνίου 2010. Κατά συνέπεια, διαπιστώνεται ολοένα και μεγαλύτερη διαφορά μεταξύ των σωρευτικών ποσών που αποφασίζονται και αυτών που εκτελούνται.

Σχετικά με την πολιτική συνοχής:

Περίοδος 2000-2006: Η αύξηση του ποσοστού εκτέλεσης για το ΕΤΠΑ για την προγραμματική περίοδο 2000-2006 το 2012 (από 53 % το 2011 σε 92 % το 2012) εξηγείται από την αποστολή σε όλα τα κράτη μέλη εκτός από επτά επιστολών κλεισίματος για το ΕΤΠΑ που καλύπτουν επιχειρησιακά προγράμματα έως το τέλος του 2012, ενώ ακολούθησε έγκριση μέρους των τελικών αιτήσεων πληρωμών του ΕΤΠΑ 2000-2006 (εντός των ορίων των διαθέσιμων πιστώσεων). Το υψηλό ποσοστό εκτέλεσης στο τέλος του 2012 ισχύει και για το **ΕΚΤ**. Όσον αφορά το **ΧΜΠΑ**, τα έγγραφα κλεισίματος και οι τελικές αιτήσεις πληρωμών βρίσκονται ακόμη στο στάδιο της επεξεργασίας από τις υπηρεσίες της Επιτροπής, κάτι που εξηγεί το χαμηλό ποσοστό εκτέλεσης για τη συγκεκριμένη προγραμματική περίοδο.

Περίοδος 2007-2013: Ως αποτέλεσμα της αυστηρότερης εποπτείας εκ μέρους της Επιτροπής, αυξάνεται συνεχώς ο αριθμός των ελέγχων που ολοκληρώνονται σε αυτό το στάδιο υλοποίησης των προγραμμάτων. Οι διορθώσεις που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν ή εκτελέστηκαν θα συνεχίσουν να αυξάνονται τα προσεχή έτη, λόγω του εποπτικού ρόλου της Επιτροπής και των ελέγχων της ΕΕ.

Στον ανωτέρω πίνακα περιλαμβάνονται οι δημοσιονομικές διορθώσεις που αμφισβητούνται από ορισμένα κράτη μέλη (επισημαίνεται ότι, όπως έχει καταδειχθεί από την προηγούμενη εμπειρία, η Επιτροπή πολύ σπάνια προέβη σε επιστροφή μετά από αμφισβήτηση). Για περισσότερες λεπτομέρειες βλ. τη σημείωση **5.2.4**.

6.4.3.2 Εισπράξεις που εκτελέστηκαν - σωρευτικά αριθμητικά στοιχεία

Όσον αφορά τις εισπράξεις, αξιόπιστες σωρευτικές πληροφορίες διατίθενται μόνο από το 2008 και μετά, όταν εισήχθη μια ειδική λειτουργία στο λογιστικό σύστημα της Επιτροπής για την καλύτερη παρακολούθηση και αναφορά αυτών των εισπράξεων. Παρακάτω παρέχονται πληροφορίες για την κατανομή των εισπράξεων ανά έτος:

σε εκατ. ευρώ

Εισπράξεις	Έτη					Σύνολο στο τέλος του 2012	Σύνολο στο τέλος του 2011
	2008	2009	2010	2011	2012		
Γεωργία:							
ΕΓΤΕ	356	148	172	178	161	1 015	854
Αγροτική ανάπτυξη	0	25	114	161	166	466	301
Συνοχή	31	102	25	48	14	219	205
Τομείς εσωτερικής πολιτικής	40	100	162	268	229	799	570

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

Τομείς εξωτερικής πολιτικής	32	81	136	77	99	425	326
Διοίκηση	0	9	5	2	9	25	16
Σύνολο	459	464	614	734	678	2 949	2 272

6.5 ΑΝΑΚΤΗΣΗ ΠΟΣΩΝ ΠΡΟΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ

σε εκατ. ευρώ

	2012	2011
Γεωργία:		
ΕΓΤΕ	0	0
Αγροτική ανάπτυξη	0	0
Πολιτική συνοχής:		
ΕΤΠΑ	38	13
Ταμείο Συνοχής	5	2
ΕΚΤ	214	17
ΧΜΠΑ/ΕΤΑ	0	0
ΕΓΤΠΕ Τμήμα Προσανατολισμού	5	10
Τομείς εσωτερικής πολιτικής	207	212
Τομείς εξωτερικής πολιτικής	104	72
Διοίκηση	2	0
Σύνολο ποσών που ανακτήθηκαν	575	327

Τα παραπάνω ποσά αφαιρέθηκαν για τον προσδιορισμό των ποσών προχρηματοδότησης που περιλαμβάνονται στις σημειώσεις 2.6 και 2.10.

6.6 ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΙΔΙΟΥΣ ΠΟΡΟΥΣ

σε εκατ. ευρώ

	2012	2011
Εισπραχθέντα ποσά:		
- Κεφάλαια	133	63
- Τόκοι	160	312
Σύνολο εισπραχθέντων ποσών	293	375

6.7 ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ (ΑΠΟΣΥΡΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ) ΠΟΥ ΔΗΛΩΘΗΚΑΝ ΩΣ ΕΚΤΕΛΕΣΘΕΙΣΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ 2007-2013

σε εκατ. ευρώ

Κράτος μέλος	ΕΤΠΑ/ΤΣ	ΕΚΤ	ΕΤΑ	Σύνολο στο τέλος του 2012
Βέλγιο	3	11	-	14
Βουλγαρία	13	2	0	15
Τσεχική Δημοκρατία	191	37	-	228
Δανία	0	0	0	0
Γερμανία	290	49	1	340
Εσθονία	4	0	0	4
Ιρλανδία	0	5	0	5
Ελλάδα	63	-	0	63
Ισπανία	204	39	9	252
Γαλλία	42	37	0*	79
Ιταλία	141	27	0	168
Κύπρος	0	0	0	1
Λετονία	10	-	0	10
Λιθουανία	6	0	0	6
Λουξεμβούργο	-	0	-	0
Ουγγαρία	26	-	0	26
Μάλτα	1	0	-	1
Κάτω Χώρες	1	2	0	3
Αυστρία	4	1	0	5
Πολωνία	204	-	0	204
Πορτογαλία	46	28	1	75
Ρουμανία	43	-	0	43
Σλοβενία	5	5	-	10
Σλοβακία	33	4	0	37
Φινλανδία	1	0	0	1
Σουηδία	2	1	1	4
Ηνωμένο Βασίλειο	38	13	1	52
Σε διασυνοριακό επίπεδο	8	-	-	8
ΣΥΝΟΛΟ ΠΟΥ ΕΚΤΕΛΕΣΤΗΚΕ	1 377	261	14	1 652

* Σύμφωνα με τα συμπεράσματα των ελέγχων, η αρχή πιστοποίησης της Γαλλίας πρέπει να προβεί σε ουσιαστικές βελτιώσεις όσον αφορά την αναφορά των στοιχείων εισπραξης για το ΕΤΑ.

Στον παραπάνω πίνακα παρουσιάζονται οι σωρευτικές δημοσιονομικές διορθώσεις που δήλωσε κάθε κράτος μέλος από την αρχή της προγραμματικής περιόδου 2007-2013 έως το τέλος του 2012. Οι εν λόγω διορθώσεις είναι πρόσθετες στις διορθώσεις που δηλώθηκαν σωρευτικά από την Επιτροπή (βλ. τη σημείωση 6.4.3).

Προκειμένου να παρέχεται πρόσθετη βεβαιότητα σχετικά με την πληρότητα και την αξιοπιστία των αναφορών των κρατών μελών σχετικά με αποσύρσεις και εισπράξεις, η Επιτροπή ξεκίνησε το 2011 έλεγχο επί των διαρθρωτικών δράσεων (ΕΤΠΑ, ΤΣ, ΕΚΤ, ΕΤΑ) με σκοπό τη διασφάλιση ότι οι αναφορές των κρατών μελών είναι πλήρεις και αξιόπιστες. Βάσει ανάλυσης κινδύνων, επιλέχθηκε ένα δείγμα 12 αρχών πιστοποίησης σε 10 κράτη μέλη¹. Κατά τη διάρκεια του 2012, οι αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής έλαβαν εύλογες διαβεβαιώσεις ότι 11 από τις 12 αρχές πιστοποίησης που ελέγχθηκαν εφαρμόζουν ικανοποιητικές ρυθμίσεις για την τήρηση λογαριασμού σχετικά με εισπράξεις και αποσύρσεις αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών και για την υποβολή τους στην Επιτροπή.

Οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα συνεχίσουν αυτόν τον έλεγχο το 2013 και μετά σε άλλα κράτη μέλη, μετά την ανάλυση των ετήσιων δηλώσεων των κρατών μελών σχετικά με τις αποσύρσεις και τις εισπράξεις που πρόκειται να ληφθούν το 2013.

¹ Τα συμπεράσματα αυτού του λογιστικού ελέγχου, που βασίστηκε στις τελικές εκθέσεις και την παρακολούθηση που εφάρμοσαν τα εν λόγω κράτη μέλη, διαβιβάστηκαν στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή.

7. ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ

Η παρούσα σημείωση αποσκοπεί να παράσχει μια πλήρη επισκόπηση των μηχανισμών χρηματοδοτικής στήριξης που υφίστανται επί του παρόντος στην ΕΕ. Προς τον σκοπό αυτόν, παρέχει περαιτέρω πληροφορίες σε όσα αναφέρονται στη σημείωση 2. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο πρώτο μέρος της παρούσας σημείωσης (7.1) αφορούν δανειοληπτικές και δανειοδοτικές δραστηριότητες της ΕΕ τις οποίες διαχειρίζεται η Επιτροπή. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο δεύτερο μέρος της παρούσας σημείωσης (7.2) καλύπτουν διακυβερνητικούς μηχανισμούς χρηματοπιστωτικής σταθερότητας εκτός του πλαισίου της Συνθήκης της ΕΕ, οι οποίοι, ως εκ τούτου, δεν έχουν αντίκτυπο στον προϋπολογισμό της ΕΕ.

7.1 ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΖΕΤΑΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

7.1.1 Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές δραστηριότητες - Επισκόπηση

Ποσά σε λογιστική αξία	σε εκατ. ευρώ						
	ΜΧΣ	Ευρατόμ	ΙΠ	ΕΜΧΣ	Υπό εκκαθάριση η ΕΚΑΧ	Σύνολο 31.12.2012	Σύνολο 31.12.2011
Δάνεια (σημείωση 2.4.2)	549	425	11 623	44 476	221	57 294	41 281
Δανειοληπτικές πράξεις	549	425	11 623	44 476	194	57 267	41 251

Τα ανωτέρω ποσά αντιπροσωπεύουν τη λογιστική αξία, ενώ τα ποσά στους κατωτέρω πίνακες την ονομαστική.

Η ΕΕ έχει αρμοδιότητα, βάσει της Συνθήκης της ΕΕ, να εγκρίνει προγράμματα δανειοληψίας που κινητοποιούν τους αναγκαίους χρηματοδοτικούς πόρους για την εκτέλεση της εντολής της. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, που ενεργεί εξ ονόματος της ΕΕ, εφαρμόζει επί του παρόντος τρία βασικά προγράμματα, τη μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή (ΜΧΣ - MFA), τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών (ΙΠ - BOP) και τον ευρωπαϊκό μηχανισμό χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης (ΕΜΧΣ - EFSM), στο πλαίσιο των οποίων μπορεί να χορηγεί δάνεια και να τα χρηματοδοτεί με την έκδοση χρεωστικών τίτλων στις κεφαλαιαγορές ή μέσω χρηματοπιστωτικών οργανισμών.

Τα βασικά σημεία ή χαρακτηριστικά που πρέπει να επισημανθούν για αυτά τα τρία μέσα είναι τα εξής:

- Οι δανειοληπτικές πράξεις της ΕΕ πραγματοποιούνται στις κεφαλαιαγορές ή στο πλαίσιο χρηματοπιστωτικών οργανισμών, αλλά όχι στο πλαίσιο του προϋπολογισμού, δεδομένου ότι η ΕΕ δεν επιτρέπεται να προβαίνει σε δανεισμό για να χρηματοδοτεί τις συνήθεις δημοσιονομικές της δαπάνες ή ενδεχόμενο έλλειμμα του προϋπολογισμού.
- Ο όγκος των δανειοληπτικών πράξεων κυμαίνεται από μικρές ιδιωτικές τοποθετήσεις μονοψήφιων ή διψήφιων ποσών σε εκατ. ευρώ μέχρι πράξεις τύπου «benchmark» στο πλαίσιο δανείων στήριξης ΙΠ και του ΕΜΧΣ.
- Οι αντληθέντες πόροι γίνονται αντικείμενο δανεισμού στη δικαιούχο χώρα στο πλαίσιο συνακόλουθης πράξης, δηλαδή με το ίδιο τοκομερίδιο, την ίδια ληκτότητα και το ίδιο ποσό. Παρά τη μεθοδολογία των συνακόλουθων δανειοδοτικών πράξεων, η εξυπηρέτηση του χρέους των ομολόγων αποτελεί νομική υποχρέωση της ΕΕ, η οποία εξασφαλίζει ότι όλες οι πληρωμές των ομολόγων πραγματοποιούνται εγκαίρως και καλύπτουν ολόκληρο το ποσό. Για τον σκοπό αυτό, ζητείται από τους δικαιούχους δανείων ΙΠ να καταθέτουν τις αποπληρωμές τους 7 ημέρες πριν από τις προβλεπόμενες προθεσμίες και από τους δικαιούχους δανείων ΕΜΧΣ 14 ημέρες πριν. Το γεγονός αυτό δίνει στην Επιτροπή τον απαιτούμενο χρόνο για να εξασφαλίσει την έγκαιρη πληρωμή σε όλες τις περιπτώσεις.
- Για το πρόγραμμα κάθε χώρας, οι αποφάσεις του Συμβουλίου και της Επιτροπής προσδιορίζουν το συνολικό χορηγούμενο ποσό, τις προς εκταμίευση δόσεις, τη μέγιστη ληκτότητα των επιμέρους δόσεων και τη μέγιστη μέση ληκτότητα του συνολικού δανείου. Στη συνέχεια, η Επιτροπή και η δικαιούχος χώρα συμφωνούν για τις παραμέτρους δανεισμού/χρηματοδότησης, καθώς και για τις δόσεις και την τμηματική καταβολή τους. Επιπλέον, όλες οι δόσεις εκτός από την πρώτη εξαρτώνται από τη συμμόρφωση με αυστηρούς όρους, με συμφωνηθέντες όρους και με όρους παρόμοιους με αυτούς της στήριξης του ΔΝΤ, στο πλαίσιο κοινής χρηματοδοτικής βοήθειας ΕΕ/ΔΝΤ, πράγμα το οποίο αποτελεί άλλον ένα παράγοντα που επηρεάζει το χρονοδιάγραμμα της χρηματοδότησης.

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

- Συνεπώς, το χρονοδιάγραμμα και οι ληκτότητες εξαρτώνται από τη σχετική δανειακή δραστηριότητα της ΕΕ.
- Η χρηματοδότηση εκφράζεται αποκλειστικά σε ευρώ και οι προθεσμίες λήξης κυμαίνονται μεταξύ 5 και 30 ετών.
- Οι δανειοληψίες είναι άμεσες και άνευ όρων υποχρεώσεις της ΕΕ και είναι εγγυημένες από τα 28 κράτη μέλη.
- Σε περίπτωση αθέτησης αυτής της υποχρέωσης εκ μέρους δικαιούχου χώρας, η εξυπηρέτηση του χρέους θα γίνει, ενδεχομένως, από τα ταμειακά διαθέσιμα της Επιτροπής. Εάν αυτό δεν είναι δυνατό, η Επιτροπή θα αντλήσει τους απαιτούμενους πόρους από τα κράτη μέλη. Σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ για τους ιδίους πόρους (άρθρο 12 του κανονισμού αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου), τα κράτη μέλη της ΕΕ υποχρεούνται εκ του νόμου να διαθέσουν επαρκή κονδύλια για την κάλυψη των υποχρεώσεων της ΕΕ. Έτσι, οι επενδυτές είναι εκτεθειμένοι μόνο στον πιστωτικό κίνδυνο της ΕΕ και όχι στον πιστωτικό κίνδυνο του δικαιούχου των χρηματοδοτούμενων δανείων.
- Οι συνακόλουθες δανειοδοτικές πράξεις («back-to-back») εξασφαλίζουν ότι ο προϋπολογισμός της ΕΕ δεν αναλαμβάνει κανέναν κίνδυνο επιτοκίου ή συναλλαγματικής ισοτιμίας.

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

Επίσης, η νομική οντότητα **Ευρατόμ** (που αντιπροσωπεύεται από την Επιτροπή) δανείζεται χρήματα για να τα δανείζει με τη σειρά της τόσο σε κράτη μέλη όσο και σε τρίτες χώρες με σκοπό τη χρηματοδότηση έργων σχετικά με ενεργειακές εγκαταστάσεις. Τέλος, η υπό εκκαθάριση Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα (**ΕΚΑΧ**), μετά την αναδιάρθρωση των χρεών ενός οφειλέτη που αθέτησε τις υποχρεώσεις του, αγόρασε το 2002 και το 2007 γραμμάτια από την ΕΤΕπ (με δείκτη πιστοληπτικής ικανότητας AAA). Την ημερομηνία του ισολογισμού, η λογιστική αξία των εν λόγω γραμματίων ανερχόταν σε 221 εκατ. ευρώ.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα μέσα αυτά παρέχονται παρακάτω. Τα πραγματικά επιτόκια (εκφρασμένα σε φάσμα επιτοκίων) ήταν τα ακόλουθα:

Δάνεια	31.12.2012	31.12.2011
Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή (ΜΧΣ)	0,298 % - 4,54 %	1,58513 % - 4,54 %
Ευρατόμ	0,431 % - 5,76 %	1,067 % - 5,76 %
ΙΠ	2,375 % - 3,625 %	2,375 % - 3,625 %
ΕΜΧΣ	2,375 % - 3,750 %	2,375 % - 3,50 %
Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	5,2354 % - 5,8103 %	1,158 % - 5,8103 %

Δανειοληπτικές πράξεις	31.12.2012	31.12.2011
Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή (ΜΧΣ)	0,298 % - 4,54 %	1,58513 % - 4,54 %
Ευρατόμ	0,351 % - 5,6775 %	0,867 % - 5,6775 %
ΙΠ	2,375 % - 3,625 %	2,375 % - 3,625 %
ΕΜΧΣ	2,375 % - 3,750 %	2,375 % - 3,50 %
Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	6,92 % - 9,78 %	1,158 % - 9,2714 %

7.1.2 Ευρωπαϊκός μηχανισμός χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης (ΕΜΧΣ - EFSM)

Ονομαστική αξία ΕΜΧΣ			<i>σε εκατ. ευρώ</i>
	Ιρλανδία	Πορτογαλία	Σύνολο
Σύνολο χορηγηθέντων	22 500	26 000	48 500
Δάνεια που εκταμιεύτηκαν στις 31.12.11	13 900	14 100	28 000
Δάνεια που εκταμιεύτηκαν το 2012	7 800	8 000	15 800
Δάνεια που εκταμιεύτηκαν στις 31.12.12	21 700	22 100	43 800
Δάνεια που αποπληρώθηκαν στις 31.12.12*	0	0	0
Ανεξόφλητα δάνεια στις 31.12.12	21 700	22 100	43 800
Μη εκταμιευθέντα ποσά στις 31.12.12	800	3 900	4 700

* Πίνακας με το χρονοδιάγραμμα αποπληρωμής παρατίθεται στο τέλος της σημείωσης 7.1.3.

Την 11η Μαΐου 2010 το Συμβούλιο θέσπισε τον ΕΜΧΣ προκειμένου να διατηρηθεί η χρηματοοικονομική σταθερότητα στην Ευρώπη (κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 407/2010 του Συμβουλίου). Ο μηχανισμός αυτός βασίζεται στο άρθρο 122 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ και καθιστά δυνατή τη χορήγηση οικονομικής βοήθειας σε κράτος μέλος που αντιμετωπίζει δυσκολίες ή διατρέχει μεγάλο κίνδυνο να αντιμετωπίσει σοβαρά προβλήματα λόγω έκτακτων συνθηκών που εκφεύγουν από τον έλεγχό του. Η βοήθεια μπορεί να λάβει τη μορφή δανείου ή πιστωτικού ορίου. Η Επιτροπή δανείζεται κονδύλια από κεφαλαιαγορές ή από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα για λογαριασμό της ΕΕ και τα δανείζει στο δικαιούχο κράτος μέλος. Για κάθε χώρα που λαμβάνει δάνειο στο πλαίσιο του ΕΜΧΣ, διεξάγεται τριμηνιαία αξιολόγηση σχετικά με την εκπλήρωση των όρων πολιτικής που συνοδεύουν το δάνειο πριν από την εκταμίευση κάθε δόσης.

Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου ECOFIN, της 9ης Μαΐου 2010, η διευκόλυνση αυτή περιορίζεται σε 60 δισεκατ. ευρώ, αλλά το νομικό όριο ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού αριθ. 407/2010 του Συμβουλίου, το οποίο περιορίζει το εναπομείναν ποσό των δανείων ή των πιστωτικών ορίων στο περιθώριο που παραμένει διαθέσιμο μέχρι το ανώτατο όριο των ιδίων πόρων. Οι δανειοληπτικές πράξεις που αφορούν δάνεια που εκταμιεύτηκαν στο πλαίσιο του ΕΜΧΣ είναι εγγυημένες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ – έτσι, στις 31 Δεκεμβρίου 2012, ο προϋπολογισμός είναι εκτεθειμένος σε μέγιστο δυνατό κίνδυνο ύψους 44 476 εκατ. ευρώ (ονομαστική αξία 43,8 δισεκατ. ευρώ) όσον αφορά τα δάνεια αυτά. Δεδομένου ότι οι δανειοληπτικές πράξεις στο πλαίσιο του ΕΜΧΣ είναι εγγυημένες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξετάζει προσεκτικά τις πράξεις ΕΜΧΣ της Επιτροπής και ασκεί έλεγχο στο πλαίσιο του προϋπολογισμού και της διαδικασίας απαλλαγής.

Με την εκτελεστική απόφαση που εξέδωσε τον Δεκέμβριο του 2010, το Συμβούλιο δέχθηκε να χορηγήσει στην Ιρλανδία δάνειο ανώτατου ποσού 22,5 δισεκατ. ευρώ, και τον Μάιο του 2011 δάνειο στην Πορτογαλία ανώτατου ποσού 26 δισεκατ. ευρώ. Στις αρχικές εκτελεστικές αποφάσεις προσδιορίστηκε σχετικό περιθώριο τόκων για την επίτευξη παρόμοιων όρων με αυτούς της στήριξης του ΔΝΤ. Με την έκδοση των εκτελεστικών αποφάσεων αριθ. 682/2011 και 683/2011 της 11ης Οκτωβρίου 2011, το Συμβούλιο κατήργησε αναδρομικά το περιθώριο τόκων και επέκτεινε τη μέγιστη μέση ληκτότητα από 7,5 σε 12,5 έτη και τη ληκτότητα των επιμέρους δόσεων μέχρι 30 έτη. Στις 12 Απριλίου 2013, το Συμβούλιο ECOFIN ενέκρινε την περαιτέρω επιμήκυνση κατά επτά έτη της μέγιστης μέσης ληκτότητας των δανείων ΕΜΧΣ στην Ιρλανδία και την Πορτογαλία, η οποία ανήλθε επομένως σε 19,5 έτη. Αυτή η επιμήκυνση θα εξομαλύνει τα χαρακτηριστικά εξόφλησης του χρέους και των δύο χωρών και θα μειώσει τις ανάγκες αναχρηματοδότησης στα έτη που έπονται του προγράμματος.

Στο πλαίσιο του ΕΜΧΣ, η ΕΕ προτίθεται να εκδώσει και άλλα ομόλογα κατά το τελευταίο τρίμηνο του 2013 για συνολικό ποσό ύψους 3 δισεκατ. ευρώ για δάνεια στην Ιρλανδία και την Πορτογαλία. Ο ΕΜΧΣ δεν πρόκειται να συμμετάσχει σε νέα προγράμματα χρηματοδότησης ή να συνάψει νέες συμφωνίες δανειακής διευκόλυνσης, αλλά θα παραμείνει ενεργός χρηματοδοτώντας τα εν εξελίξει προγράμματα για την Πορτογαλία και την Ιρλανδία (βλ. επίσης τη σημείωση 7.2.2 παρακάτω).

7.1.3 Ισοζύγιο πληρωμών (ΙΠ - ΒΟΡ)

Η διευκόλυνση για το ισοζύγιο πληρωμών (ΙΠ), ένα χρηματοοικονομικό μέσο που βασίζεται σε πολιτικές, παρέχει μεσοπρόθεσμη χρηματοδοτική συνδρομή σε κράτη μέλη της ΕΕ. Καθιστά δυνατή τη χορήγηση δανείων σε κράτη μέλη τα οποία αντιμετωπίζουν δυσκολίες, ή σοβαρές απειλές, στο ισοζύγιο πληρωμών τους ή στο ισοζύγιο κινήσεως κεφαλαίων. Μόνο τα κράτη μέλη που δεν έχουν καθιερώσει το ευρώ μπορούν να επωφεληθούν από αυτόν τον μηχανισμό. Το μέγιστο υπόλοιπο των προς χορήγηση δανείων στο πλαίσιο του μέσου περιορίζεται σε 50 δισεκατ. ευρώ. Οι δανειοληπτικές πράξεις που αφορούν αυτά τα δάνεια ΙΠ είναι εγγυημένες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ – έτσι, στις 31 Δεκεμβρίου 2012, ο προϋπολογισμός είναι εκτεθειμένος σε μέγιστο δυνατό κίνδυνο ύψους 11 623 εκατ. ευρώ (ονομαστική αξία 11,4 δισεκατ. ευρώ όπως αναφέρεται παρακάτω) όσον αφορά τα δάνεια αυτά.

Ονομαστική αξία ΙΠ		σε εκατ. ευρώ			
		Ουγγαρία	Λετονία	Ρουμανία	Σύνολο
Σύνολο χορηγηθέντων δανείων		6 500	3 100	6 400	16 000
Δάνεια που εκταμιεύτηκαν το 2008		2 000	-	-	2 000
Δάνεια που εκταμιεύτηκαν το 2009		3 500	2 200	1 500	7 200
Δάνεια που εκταμιεύτηκαν το 2010		-	700	2 150	2 850
Δάνεια που εκταμιεύτηκαν το 2011		-	-	1 350	1 350
Δάνεια που εκταμιεύτηκαν το 2012		-	-	-	-
Δάνεια που εκταμιεύτηκαν		5 500	2 900	5 000	13 400
Δάνεια που αποπληρώθηκαν		(2 000)	-	-	(2 000)
Ανεξόφλητο ποσό στις 31.12.2012		3 500	2 900	5 000	11 400
Μη εκταμιευθέντα ποσά στις		0	0	1 400	1 400

* Πίνακας με το χρονοδιάγραμμα αποπληρωμής παρατίθεται στο τέλος αυτής της σημείωσης.

Από τον Νοέμβριο του 2008 έως το τέλος του 2012, χορηγήθηκαν στην Ουγγαρία, τη Λετονία, και τη Ρουμανία δάνεια ύψους 16 δισεκατ. ευρώ, εκ των οποίων 13,4 δισεκατ. ευρώ είχαν εκταμιευτεί μέχρι το τέλος του 2011. Επισημαίνεται ότι το πρόγραμμα συνδρομής ΙΠ για την Ουγγαρία έληξε τον Νοέμβριο του 2010 (με μη εκταμιευθέν ποσό ύψους 1 δισεκατ. ευρώ) και η πρώτη πληρωμή 2 δισεκατ. ευρώ λήφθηκε, όπως είχε προγραμματιστεί, τον Δεκέμβριο του 2011. Το πρόγραμμα συνδρομής ΙΠ για τη Λετονία έληξε τον Ιανουάριο του 2012 (με μη εκταμιευθέν ποσό ύψους 200 εκατ. ευρώ). Το πρώτο πρόγραμμα συνδρομής ΙΠ για τη Ρουμανία έληξε τον Μάιο του 2012 με την εκταμίευση όλου του ποσού που είχε χορηγηθεί.

Τον Φεβρουάριο του 2011, η Ρουμανία ζήτησε συμπληρωματικό προληπτικό πρόγραμμα χρηματοδοτικής συνδρομής στο πλαίσιο της διευκόλυνσης ΙΠ με σκοπό την εκ νέου προώθηση της οικονομικής ανάπτυξης. Στις 12 Μαΐου 2011, το Συμβούλιο αποφάσισε να χορηγήσει στη Ρουμανία προληπτική συνδρομή της ΕΕ μέχρι 1,4 δισεκατ. ευρώ στο πλαίσιο του μηχανισμού στήριξης του ΙΠ (απόφαση του Συμβουλίου

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

2011/288/ΕΕ) τα οποία, εφόσον ζητούνταν, θα έπρεπε να χορηγηθούν με τη μορφή δανείου με μέγιστη ληκτότητα 7 ετών. Αυτή η προληπτική συνδρομή έληξε στο τέλος του Μαρτίου 2013 χωρίς να εκταμιευτεί το ποσό.

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

Ο παρακάτω πίνακας παρέχει μια επισκόπηση του προβλεπόμενου χρονοδιαγράμματος επιστροφής σε ονομαστική αξία των ανεξόφλητων δανείων ΕΜΧΣ και ΙΠ την ημερομηνία υπογραφής των παρόντων λογαριασμών:

Έτος	ΙΠ				ΕΜΧΣ			Σύνολο
	Ουγγαρία	Λετονία	Ρουμανία	Σύνολο	Ιρλανδία	Πορτογαλία	Σύνολο	
2014	2,0	1,0		3,0				3,0
2015		1,2	1,5	2,7	5,0		5,0	7,7
2016	1,5			1,5		4,75	4,75	6,25
2017			1,15	1,15				1,15
2018			1,35	1,35	3,9	0,6	4,5	5,85
2019		0,5	1,0	1,5				1,5
2021					3,0	6,75	9,75	9,75
2022						2,7	2,7	2,7
2025		0,2		0,2				0,2
2026					2,0	2,0	4,0	4,0
2027					1,0	2,0	3,0	3,0
2028					2,3		2,3	2,3
2032					3,0		3,0	3,0
2038						1,8	1,8	1,8
2042					1,5	1,5	3,0	3,0
Σύνολο	3,5	2,9	5,0	11,4	21,7	22,1	43,8	55,2

σε δισεκατ. ευρώ

7.1.4 ΜΧΣ, ΕΥΡΑΤΟΜ και υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ

Η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή (**ΜΧΣ**) είναι ένα χρηματοοικονομικό μέσο χορηγούμενο άνευ όρων και χωρίς ειδικό σκοπό για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών ή/και του προϋπολογισμού τρίτων συνεργαζόμενων γεωγραφικά γειτονικών χωρών με την επικράτεια της ΕΕ. Συνίσταται σε μεσοπρόθεσμα/μακροπρόθεσμα δάνεια ή επιχορηγήσεις ή σε κατάλληλο συνδυασμό των δύο και συνήθως συμπληρώνει χρηματοδότηση που χορηγείται στο πλαίσιο προγράμματος αναδιάρθρωσης και προσαρμογής με στήριξη του ΔΝΤ. Στις 31 Δεκεμβρίου 2012, συνάφθηκαν νέες συμφωνίες δανείου ύψους 100 εκατ. ευρώ από την Επιτροπή, αλλά δεν είχαν ακόμη εκταμιευτεί από τα άλλα μέρη μέχρι το τέλος του έτους. Η Επιτροπή δεν έχει δεχθεί εγγυήσεις από τριτεγγυητές για τα δάνεια αυτά, αλλά επισημαίνεται ότι τα δάνεια αυτά είναι εγγυημένα από το Ταμείο Εγγυήσης (βλ. σημείωση 2.4).

Η **Ευρατόμ** αποτελεί χωριστή νομική οντότητα της ΕΕ και εκπροσωπείται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Χορηγεί δάνεια στα κράτη μέλη για τη χρηματοδότηση επενδυτικών έργων στα κράτη μέλη που συνδέονται με τη βιομηχανική παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας σε πυρηνικούς και θερμοηλεκτρικούς σταθμούς. Επίσης, χορηγεί δάνεια σε μη κράτη μέλη για τη βελτίωση του επιπέδου ασφάλειας και αποτελεσματικότητας των πυρηνικών και θερμοηλεκτρικών σταθμών που βρίσκονται σε λειτουργία ή υπό κατασκευή. Για την κάλυψη αυτών των δανείων λήφθηκαν εγγυήσεις από τρίτα μέρη ύψους 423 εκατ. ευρώ (2011: 447 εκατ. ευρώ).

Τα **δάνεια ΕΚΑΧ** χορηγούνται από την υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ μέσω δανειοληπτικών πράξεων που συνάφθηκαν σύμφωνα με τα άρθρα 54 και 56 της Συνθήκης ΕΚΑΧ, ενώ σε αυτά περιλαμβάνονται και τρεις μη εισηγμένοι σε χρηματιστήριο χρεωστικοί τίτλοι που εκδόθηκαν από την ΕΤΕπ προκειμένου να αντικατασταθεί ένας οφειλέτης σε αδυναμία πληρωμής. Οι εν λόγω χρεωστικοί τίτλοι θα κρατηθούν έως τη λήξη τους (2017 και 2019), ώστε να καλύψουν την εξυπηρέτηση συναφών δανειοληπτικών πράξεων. Οι μεταβολές της λογιστικής αξίας αντιστοιχούν στη μεταβολή των δεδουλευμένων τόκων συν την απόσβεση για το έτος των καταβληθέντων προμηθειών και του κόστους συναλλαγής που προκύπτουν κατά τη σύναψη του δανείου, όπως έχουν υπολογιστεί με τη μέθοδο πραγματικού επιτοκίου.

7.2 ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑΣ ΕΚΤΟΣ ΤΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΤΗΣ ΕΕ

7.2.1 Ευρωπαϊκό Ταμείο Χρηματοοικονομικής Σταθερότητας (ΕΤΧΣ - EFSF)

Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Χρηματοοικονομικής Σταθερότητας (ΕΤΧΣ) δημιουργήθηκε από τα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ μετά τις αποφάσεις που έλαβε το Συμβούλιο ECOFIN στις 9 Μαΐου 2010. Η αποστολή του συνίσταται στη διατήρηση της χρηματοοικονομικής σταθερότητας στην Ευρώπη με την παροχή χρηματοδοτικής συνδρομής στα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ. Το ΕΤΧΣ δεν χορηγεί νέα δάνεια μετά την 1η Ιουλίου 2013 (βλ. τη σημείωση 7.2.2 παρακάτω), σύμφωνα με την παρούσα συμφωνία πλαίσιο. Με βάση τη συμφωνία αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων της ζώνης του ευρώ που συνάφθηκε τον Ιούλιο του 2011, το ΕΤΧΣ έχει το δικαίωμα να χρησιμοποιεί τα ακόλουθα μέσα εφόσον πληρούνται οι κατάλληλες προϋποθέσεις:

- χορήγηση δανείων σε χώρες που αντιμετωπίζουν οικονομικές δυσκολίες,
- παρέμβαση στην πρωτογενή και δευτερογενή αγορά χρεωστικών τίτλων. Η παρέμβαση στη δευτερογενή αγορά χρεωστικών τίτλων θα γίνεται μόνο βάσει ανάλυσης της ΕΚΤ που αναγνωρίζει την ύπαρξη εξαιρετικών περιστάσεων στη χρηματοπιστωτική αγορά και κινδύνων για τη δημοσιονομική σταθερότητα,
- δράση βάσει προληπτικού προγράμματος,
- χρηματοδότηση πράξεων ανακεφαλαιοποίησης χρηματοπιστωτικών οργανισμών μέσω της χορήγησης δανείων σε κυβερνήσεις,
- παροχή πιστοποιητικών μερικής προστασίας από κινδύνους παράλληλα με τις νέες εκδόσεις χρεωστικών τίτλων από ευάλωτα κράτη μέλη.

Το ΕΤΧΣ στηρίζεται με δεσμεύσεις εγγυήσεων από κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ για συνολικό ποσό ύψους 780 δισεκατ. ευρώ και έχει δανειοδοτική ικανότητα ύψους 440 δισεκατ. ευρώ. Δεν τυγχάνει εγγύησης από τον προϋπολογισμό της ΕΕ. Το ΕΤΧΣ είναι μια εμπορική εταιρεία με έδρα στο Λουξεμβούργο η οποία ανήκει σε κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ εκτός του πλαισίου της Συνθήκης της ΕΕ και, συνεπώς, δεν είναι όργανο της ΕΕ. Είναι τελείως χωριστό από τους λογαριασμούς της ΕΕ και δεν είναι ενοποιημένο σε αυτούς. Κατά συνέπεια, δεν έχει αντίκτυπο στους λογαριασμούς της ΕΕ, εκτός από τα ενδεχόμενα έσοδα από κυρώσεις που περιγράφονται κατωτέρω.

Η Επιτροπή είναι αρμόδια για τη διαπραγμάτευση των όρων πολιτικής που συνδέονται με τη χρηματοδοτική συνδρομή και την παρακολούθηση της συμμόρφωσης προς τους όρους αυτής της πολιτικής. Ο κανονισμός αριθ. 1173/2011 του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου επιτρέπει την επιβολή κυρώσεων με τη μορφή προστίμων σε κράτη μέλη των οποίων το νόμισμα είναι το ευρώ. Τα πρόστιμα αυτά, τα οποία ήταν ίσα με το 0,2 % του ΑΕΠ του κράτους μέλους το προηγούμενο οικονομικό έτος, μπορούν να εφαρμόζονται σε περιπτώσεις κατά τις οποίες το κράτος μέλος δεν έχει λάβει τα κατάλληλα μέτρα για τη διόρθωση υπερβολικού δημοσιονομικού ελλείμματος, ή όταν έχει γίνει παραποίηση στατιστικών στοιχείων. Επίσης, ο κανονισμός αριθ. 1174/2011 σχετικά με τις μακροοικονομικές ανισορροπίες προβλέπει ετήσιο πρόστιμο για ένα κράτος μέλος της ζώνης του ευρώ ύψους 0,1 % του ΑΕΠ στις περιπτώσεις κατά τις οποίες ένα κράτος μέλος δεν έχει λάβει τα αιτηθέντα διορθωτικά μέτρα ή σε περίπτωση που το πρόγραμμα διορθωτικών μέτρων που έχει υποβάλει είναι ανεπαρκές. Ο κανονισμός αριθ. 1177/2011 του επικαιροποίησε τον κανονισμό αριθ. 1467/97 για την επιτάχυνση και τη διασαφήνιση της εφαρμογής της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος. Αυτός ο επικαιροποιημένος κανονισμός προβλέπει επίσης τη δυνατότητα επιβολής προστίμων επί κρατών μελών της ζώνης του ευρώ (ίσων με το 0,2 % του ΑΕΠ συν μία μεταβλητή συνιστώσα). Σύμφωνα με τους τρεις κανονισμούς, τα πρόστιμα που εισπράττονται από την Επιτροπή μεταβιβάζονται στο ΕΤΧΣ ή στον διάδοχο μηχανισμό. Επί του παρόντος, προβλέπεται ότι τα πρόστιμα αυτά θα εγγράφονται στον προϋπολογισμό της ΕΕ προτού μεταβιβαστούν στο ΕΤΧΣ. Αυτό σημαίνει ότι τα ποσά αυτά θα εμφανίζονται στον προϋπολογισμό ταυτόχρονα ως έσοδα και ως έξοδα και, επομένως, δεν θα έχουν κανένα αντίκτυπο στο γενικό αποτέλεσμα του προϋπολογισμού. Επίσης, δεν θα έχουν κανέναν αντίκτυπο στο οικονομικό αποτέλεσμα που παρουσιάζεται στις δημοσιονομικές καταστάσεις της ΕΕ.

Ονομαστική αξία ΕΤΧΣ

σε εκατ. ευρώ

	Ιρλανδία	Πορτογαλία	Ελλάδα*	Σύνολο
Σύνολο χορηγηθέντων δανείων	17 700	26 000	109 100	152 800
Δάνεια που εκταμιεύτηκαν στις 31.12.2012	12 000	18 200	73 700	103 900
Δάνεια που αποπληρώθηκαν στις 31.12.2012	-	-	-	-
Ανεξόφλητα δάνεια στις 31.12.2012	12 000	18 200	73 700	103 900
Μη εκταμιευθέντα ποσά στις	5 700	7 800	35 400	48 900

*2ο πρόγραμμα

7.2.2 Ευρωπαϊκός μηχανισμός σταθερότητας (ΕΜΣ - ESM)

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συμφώνησε στις 17 Δεκεμβρίου 2010 για την ανάγκη να θεσπιστεί μόνιμος μηχανισμός σταθερότητας από τα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ: ο ευρωπαϊκός μηχανισμός σταθερότητας («ΕΜΣ»), ένας διακυβερνητικός οργανισμός στο πλαίσιο του διεθνούς δημοσίου δικαίου και εκτός του πλαισίου της Συνθήκης της ΕΕ. Η συνθήκη ΕΜΣ υπογράφηκε από τα 17 κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ στις 2 Φεβρουαρίου 2012 και τέθηκε σε ισχύ τον Οκτώβριο του 2012. Ο ΕΜΣ έχει αναλάβει τα καθήκοντα που εκτελούσε ο ΕΜΧΣ και, από την 1η Ιουλίου 2013, τα καθήκοντα του ΕΤΧΣ, με αποτέλεσμα να αποτελεί πλέον τον μοναδικό και μόνιμο μηχανισμό ικανοποίησης νέων αιτημάτων χρηματοοικονομικής συνδρομής που υποβάλλουν κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ. Συνεπώς, το ΕΤΧΣ και ο ΕΜΧΣ δεν πρόκειται να συμμετάσχουν σε νέα προγράμματα χρηματοδότησης ή να συνάψουν νέες συμφωνίες δανειακής διευκόλυνσης, αλλά θα παραμείνουν ενεργά χρηματοδοτώντας τα εν εξελίξει προγράμματα για την Πορτογαλία, την Ιρλανδία και την Ελλάδα. Τα δάνεια που έχουν χορηγηθεί βάσει του ΕΜΧΣ θα συνεχίσουν να εκταμιεύονται και να αποπληρώνονται βάσει των κανόνων του ΕΜΧΣ και έτσι οι σχετικές δανειοληπτικές πράξεις θα εξακολουθήσουν να είναι εγγυημένες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ και θα παραμείνουν στον ισοζύγιο της ΕΕ. Επομένως, η δημιουργία του ΕΜΣ δεν θα έχει αντίκτυπο στις ισχύουσες δεσμεύσεις βάσει του ΕΜΧΣ. Επισημαίνεται επίσης ότι ο προϋπολογισμός της ΕΕ δεν θα εγγυάται τις δανειοληπτικές πράξεις του ΕΜΣ.

Ο ΕΜΣ στηρίζεται από εύρωστη δομή κεφαλαίου, με εγγεγραμμένο κεφάλαιο συνολικού ύψους 700 δισεκατ. ευρώ, εκ των οποίων 80 δισεκατ. ευρώ έχουν τη μορφή κεφαλαίου καταβεβλημένου από τα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ. Με το κεφάλαιο αυτό, η δανειοδοτική ικανότητα του ΕΜΣ θα πρέπει, καταρχήν, να φτάσει σε 500 δισεκατ. ευρώ. Η παρεχόμενη βοήθεια δύναμει του ΕΜΣ θα συνοδεύεται από κατάλληλους όρους για κάθε επιλεγμένο μέσο συνδρομής. Τα δάνεια στα δικαιούχα κράτη μέλη θα εξαρτώνται από την εφαρμογή προγράμματος αυστηρής οικονομικής και δημοσιονομικής προσαρμογής, σύμφωνα με τις ισχύουσες συμφωνίες. Δεδομένου ότι ο μηχανισμός αυτός έχει τη δική του νομική προσωπικότητα και χρηματοδοτείται άμεσα από τα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ, δεν είναι όργανο της ΕΕ και δεν έχει κανέναν αντίκτυπο στους λογαριασμούς της ΕΕ ή στον προϋπολογισμό της ΕΕ, εκτός από τα ενδεχόμενα έσοδα από κυρώσεις που περιγράφονται παρακάτω. Η Επιτροπή είναι αρμόδια για τη διαπραγμάτευση των όρων πολιτικής που συνδέονται με τη χρηματοδοτική συνδρομή και την παρακολούθηση της συμμόρφωσης προς τους όρους αυτής της πολιτικής (όπως με το ΕΤΧΣ ανωτέρω). Κάθε χώρα που λαμβάνει χρηματοδοτική συνδρομή από τον ΕΜΣ θα αξιολογείται τακτικά όσον αφορά την εκπλήρωση των όρων πολιτικής πριν από την εκταμίευση κάθε δόσης.

Όπως προαναφέρθηκε, τα πρόστιμα που εισπράττονται βάσει των κανονισμών αριθ. 1173/2011, 1174/2011 και 1177/2011 θα εγγράφονται στον προϋπολογισμό της ΕΕ προτού μεταβιβαστούν στον ΕΜΣ μόλις το ΕΤΧΣ παύσει να λειτουργεί. Επίσης, η Συνθήκη για τη σταθερότητα, τον συντονισμό και τη διακυβέρνηση, που υπογράφηκε από 25 κράτη μέλη (με εξαίρεση το Ηνωμένο Βασίλειο και τη Τσεχική Δημοκρατία) προβλέπει την πληρωμή προστίμων για κάθε ένα από τα «συμβαλλόμενα μέλη» εφόσον το συγκεκριμένο κράτος μέλος δεν έχει λάβει τα απαιτούμενα μέτρα για την αντιμετώπιση παραβίασης του κανόνα του ελλείμματος. Οι επιβαλλόμενες κυρώσεις (οι οποίες δεν μπορούν να υπερβούν το 0,1 % του ΑΕΠ) θα καταβάλλονται στον ΕΜΣ όταν εφαρμόζονται σε κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ (επομένως, χωρίς αντίκτυπο στο αποτέλεσμα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού της ΕΕ, όπως συμβαίνει και με το ΕΤΧΣ) ή στον προϋπολογισμό της ΕΕ για τα κράτη που δεν είναι μέλη της ζώνης του ευρώ – βλ. το άρθρο 8 παράγραφος 2 της παραπάνω Συνθήκης. Στην τελευταία περίπτωση, το ποσό της κύρωσης θα αποτελεί έσοδο για τον προϋπολογισμό της ΕΕ και θα εμφανίζεται στους λογαριασμούς της ως έσοδο.

Ονομαστική αξία ΕΜΣ		<i>σε εκατ. ευρώ</i>
		Ισπανία
Σύνολο χορηγηθέντων δανείων		100 000
Δάνεια που εκταμιεύτηκαν στις 31.12.2012		39 468
Δάνεια που αποπληρώθηκαν στις 31.12.2012		-
Ανεξόφλητα δάνεια στις 31.12.2012		39 468
Μη εκταμιευθέντα ποσά στις		60 532

8. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

Οι ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με τη διαχείριση του δημοσιονομικού κινδύνου της ΕΕ αφορούν:

- τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές δραστηριότητες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή μέσω του ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης (ΕΜΧΣ), του ισοζυγίου πληρωμών (ΙΠ), της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής (ΜΧΣ), των δράσεων Ευρατόμ και της (υπό εκκαθάριση) Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα,
- τις ταμειακές πράξεις στις οποίες προβαίνει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των εσόδων από πρόστιμα, και
- το Ταμείο Εγγύησης για τις εξωτερικές δράσεις.

8.1 ΕΙΔΗ ΚΙΝΔΥΝΩΝ

Κίνδυνος αγοράς είναι ο κίνδυνος ότι η εύλογη αξία ή οι μελλοντικές ταμειακές ροές ενός χρηματοοικονομικού μέσου μπορεί να παρουσιάσουν διακυμάνσεις εξαιτίας μεταβολών στις τιμές της αγοράς. Κίνδυνος αγοράς δεν είναι μόνο η πιθανότητα δυνητικής ζημίας, αλλά και η πιθανότητα δυνητικού κέρδους. Περιλαμβάνει τον συναλλαγματικό κίνδυνο, τον κίνδυνο επιτοκίου και άλλους κινδύνους που συνδέονται με τις τιμές (η ΕΕ δεν αντιμετωπίζει άλλους σημαντικούς κινδύνους που συνδέονται με τις τιμές).

1. **Συναλλαγματικός κίνδυνος** υπάρχει όταν οι πράξεις της ΕΕ ή η αξία των επενδύσεων της επηρεάζονται από τις μεταβολές των συναλλαγματικών ισοτιμιών. Ο κίνδυνος αυτός προκύπτει από τη μεταβολή της τιμής ενός νομίσματος έναντι ενός άλλου.
2. **Κίνδυνος επιτοκίου** είναι η δυνατότητα μείωσης της αξίας χρεογράφου, ιδιαίτερα ομολόγου, που προκύπτει από την αύξηση των επιτοκίων. Γενικά, τα υψηλότερα επιτόκια οδηγούν σε χαμηλότερες τιμές ομολόγων σταθερού επιτοκίου, και αντιστρόφως.

Πιστωτικός κίνδυνος είναι ο κίνδυνος ζημίας που οφείλεται στην αθέτηση πληρωμής δανείου ή άλλης πιστωτικής γραμμής από οφειλέτη/δανειολήπτη (είτε κεφαλαίου είτε τόκων είτε και των δύο) ή σε άλλο είδος αθέτησης συμβατικής υποχρέωσης. Στις περιπτώσεις αθέτησης περιλαμβάνονται η καθυστέρηση αποπληρωμής, η αναδιάρθρωση των αποπληρωμών του δανειολήπτη και η πτώχευση.

Κίνδυνος ρευστότητας είναι ο κίνδυνος που προκύπτει από τη δυσκολία πώλησης ενός περιουσιακού στοιχείου, για παράδειγμα, ο κίνδυνος ένας δεδομένος τίτλος ή περιουσιακό στοιχείο να μην μπορεί να γίνει αντικείμενο συναλλαγής στην αγορά αρκετά γρήγορα, ώστε να αποφευχθούν ζημιές ή να καταστεί δυνατή η εκπλήρωση υποχρέωσης.

8.2 ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΙΝΔΥΝΩΝ

Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις

Οι δανειοδοτικές και δανειοληπτικές συναλλαγές, καθώς και η σχετική διαχείριση των ταμειακών διαθεσίμων πραγματοποιούνται από την ΕΕ σύμφωνα με τις αντίστοιχες αποφάσεις του Συμβουλίου, κατά περίπτωση, και τις εσωτερικές κατευθυντήριες γραμμές. Τα εγχειρίδια γραπτών διαδικασιών που συντάχθηκαν για την κάλυψη ειδικών τομέων όπως οι δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις και η διαχείριση ταμειακών διαθεσίμων έχουν αναπτυχθεί και χρησιμοποιούνται από τις σχετικές μονάδες λειτουργίας. Κατά κανόνα, δεν εκτελούνται πράξεις για την αντιστάθμιση των διακυμάνσεων επιτοκίων ή συναλλαγματικών ισοτιμιών («πράξεις αντιστάθμισης κινδύνου»), δεδομένου ότι οι δανειοδοτικές πράξεις χρηματοδοτούνται εν γένει από «συνακόλουθες» πράξεις δανειοληψίας, οι οποίες έτσι δεν δημιουργούν ανοικτές θέσεις επιτοκίου ή συναλλάγματος. Ο «συνακόλουθος» χαρακτήρας των πράξεων ελέγχεται τακτικά.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διαχειρίζεται την εκκαθάριση των υποχρεώσεων της ΕΚΑΧ και δεν προβλέπονται νέα δάνεια ή αντίστοιχες χρηματοδοτήσεις για την υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ. Οι νέες δανειοληπτικές πράξεις ΕΚΑΧ περιορίζονται στην αναχρηματοδότηση με απώτερο σκοπό τη μείωση του κόστους εξεύρεσης κεφαλαίων. Όσον αφορά τις ταμειακές πράξεις, εφαρμόζονται οι αρχές της συνετής διαχείρισης με σκοπό τον περιορισμό των δημοσιονομικών κινδύνων.

Ταμειακές πράξεις

Οι κανόνες και οι αρχές που διέπουν τη διαχείριση των ταμειακών πράξεων της Επιτροπής καθορίζονται στον κανονισμό αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου (όπως τροποποιήθηκε από τους κανονισμούς αριθ. 2028/2004 και 105/2009 του Συμβουλίου) και στον δημοσιονομικό κανονισμό (κανονισμός αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε από τους κανονισμούς αριθ. 1995/2006, 1525/2007 και 1081/2010 του Συμβουλίου) και στους κανόνες εφαρμογής του (κανονισμός αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε από τους κανονισμούς αριθ. 1261/2005, 1248/2006 και 478/2007 της Επιτροπής).

Βάσει των ανωτέρω κανονισμών ισχύουν οι ακόλουθες βασικές αρχές:

- οι ίδιοι πόροι καταβάλλονται από τα κράτη μέλη σε λογαριασμούς που αυτά ανοίγουν για τον σκοπό αυτό εξ ονόματος της Επιτροπής, στο Δημόσιο Ταμείο τους ή σε άλλο φορέα που αυτά ορίζουν. Η Επιτροπή δύναται να κάνει αναλήψεις από τους λογαριασμούς αυτούς αποκλειστικά και μόνον για την κάλυψη των ταμειακών της αναγκών,
- οι ίδιοι πόροι καταβάλλονται από τα κράτη μέλη στο δικό τους εθνικό νόμισμα, ενώ οι πληρωμές της Επιτροπής πραγματοποιούνται ως επί το πλείστον σε ευρώ,
- δεν επιτρέπεται η υπερανάληψη από τραπεζικούς λογαριασμούς που ανοίγονται εξ ονόματος της Επιτροπής. Ο περιορισμός αυτός δεν εφαρμόζεται στους λογαριασμούς ιδίων πόρων της Επιτροπής σε περίπτωση αθέτησης δανείων που συνάφθηκαν ή έτυχαν εγγυήσεων σύμφωνα με τους κανονισμούς και τις αποφάσεις του Συμβουλίου της ΕΕ και υπό ορισμένες προϋποθέσεις όταν οι ταμειακές ανάγκες υπερβαίνουν τα διαθέσιμα των λογαριασμών,
- τα κεφάλαια που τηρούνται σε τραπεζικούς λογαριασμούς σε άλλα νομίσματα πλην του ευρώ είτε χρησιμοποιούνται για πληρωμές στα νομίσματα αυτά είτε μετατρέπονται περιοδικά σε ευρώ.

Εκτός από τους λογαριασμούς ιδίων πόρων, η Επιτροπή διαθέτει και άλλους τραπεζικούς λογαριασμούς σε κεντρικές και εμπορικές τράπεζες για την εκτέλεση πληρωμών και εισπραξιών μη σχετιζόμενων με τις συνεισφορές των κρατών μελών στον προϋπολογισμό.

Οι ταμειακές πράξεις και οι πληρωμές είναι αυτοματοποιημένες σε πολύ μεγάλο βαθμό και εξαρτώνται από σύγχρονα συστήματα πληροφορικής. Υπάρχουν ειδικές διαδικασίες που εξασφαλίζουν ασφάλεια στα συστήματα αυτά και διαχωρισμό καθηκόντων βάσει του δημοσιονομικού κανονισμού, των προτύπων εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής και των αρχών που διέπουν τις ελεγκτικές διαδικασίες.

Η διαχείριση του ταμείου και των πληρωμών της Επιτροπής ρυθμίζονται με γραπτές κατευθυντήριες γραμμές και διαδικασίες, στόχος των οποίων είναι ο περιορισμός του επιχειρησιακού και του δημοσιονομικού κινδύνου και η εξασφάλιση επαρκούς ελέγχου. Αυτές οι κατευθυντήριες γραμμές καλύπτουν τους διάφορους τομείς λειτουργίας (για παράδειγμα: εκτέλεση πληρωμών και διαχείριση μετρητών, προβλέψεις ταμειακών ροών, συνέχεια της επιχειρηματικής δραστηριότητας, κ.λπ.), η δε συμμόρφωση με τις κατευθυντήριες γραμμές και τις διαδικασίες ελέγχεται τακτικά. Επίσης, ανταλλάσσονται πληροφορίες μεταξύ της ΓΔ BUDGET και της ΓΔ ECFIN σχετικά με τη διαχείριση κινδύνων και τις βέλτιστες πρακτικές.

Πρόστιμα

Προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα: καταθέσεις

Τα ποσά που εισπράχθηκαν πριν από το 2010 παραμένουν σε τραπεζικούς λογαριασμούς που τηρούνται σε τράπεζες οι οποίες έχουν επιλεγεί ειδικά για την κατάθεση προσωρινώς εισπραχθέντων προστίμων. Η επιλογή των τραπεζών διεξάγεται σύμφωνα με τις διαδικασίες υποβολής προσφορών που ορίζονται στον δημοσιονομικό κανονισμό. Η τοποθέτηση κεφαλαίων σε συγκεκριμένες τράπεζες καθορίζεται από την εσωτερική πολιτική διαχείρισης των κινδύνων που ορίζει τις απαιτήσεις πιστοληπτικής διαβάθμισης και το ποσό των κεφαλαίων που θα μπορούσαν να τοποθετηθούν κατ' αναλογία προς την καθαρή θέση του αντισυμβαλλόμενου. Οι χρηματοοικονομικοί και επιχειρησιακοί κίνδυνοι επισημαίνονται και αξιολογούνται και η συμμόρφωση με τις εσωτερικές πολιτικές και διαδικασίες εξετάζεται συστηματικά.

Προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα: χαρτοφυλάκιο BUFI

Από το 2010, τα ποσά που αντιστοιχούν σε προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα επενδύονται στο ταμείο BUFI που δημιουργήθηκε ειδικά για τον σκοπό αυτόν. Η διαχείριση των ποσών που αντιστοιχούν στα προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα γίνεται από την Επιτροπή σύμφωνα με τις εσωτερικές κατευθυντήριες γραμμές και τις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τη διαχείριση των στοιχείων ενεργητικού. Τα εγχειρίδια διαδικασιών που συντάχθηκαν για την κάλυψη ειδικών τομέων, όπως η διαχείριση ταμειακών διαθέσιμων, χρησιμοποιούνται από τις σχετικές μονάδες λειτουργίας. Οι χρηματοοικονομικοί και επιχειρησιακοί κίνδυνοι επισημαίνονται και αξιολογούνται. Επίσης, εξετάζεται συστηματικά η συμμόρφωση με τις εσωτερικές κατευθυντήριες γραμμές και διαδικασίες.

Οι δραστηριότητες διαχείρισης των στοιχείων ενεργητικού έχουν στόχο να επενδύονται τα ποσά των προστίμων που καταβάλλονται στην Επιτροπή κατά τέτοιο τρόπο ώστε:

- α) να εξασφαλιστεί ότι τα κεφάλαια αυτά μπορούν εύκολα να διατεθούν όταν παραστεί ανάγκη,
- β) να επιτευχθεί εύλογη απόδοση, υπό κανονικές συνθήκες, η οποία να ισούται κατά μέσο όρο με την απόδοση αναφοράς του BUFI μείον τις δαπάνες.

Γενικά, οι επενδύσεις περιορίζονται στις ακόλουθες κατηγορίες: προθεσμιακές καταθέσεις σε κεντρικές τράπεζες της ζώνης του ευρώ, σε οργανισμούς κρατικού χρέους της ζώνης του ευρώ, σε αμιγώς κρατικές τράπεζες ή σε εγγυημένες από το κράτος τράπεζες ή σε υπερεθνικούς οργανισμούς, καθώς και ομόλογα, συναλλαγματικές και πιστοποιητικά καταθέσεων τα οποία έχουν εκδοθεί από κρατικούς φορείς που δημιουργούν άμεσο άνοιγμα σε κρατικά χρέη της ζώνης του ευρώ ή τα οποία έχουν εκδοθεί από υπερεθνικά θεσμικά όργανα.

Τραπεζικές εγγυήσεις

Σημαντικά ποσά εγγυήσεων που χορηγούνται από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα διακρατούνται από την Επιτροπή σε σχέση με τα πρόστιμα που επιβάλλει σε εταιρείες που παραβιάζουν τους κανόνες ανταγωνισμού της ΕΕ (βλ. σημείωση **2.9.1**). Οι εγγυήσεις αυτές χορηγούνται από εταιρείες στις οποίες έχουν επιβληθεί πρόστιμα ως εναλλακτική λύση αντί προσωρινής πληρωμής. Η διαχείριση των εγγυήσεων συμμορφώνεται με την εσωτερική πολιτική διαχείρισης των κινδύνων. Οι χρηματοοικονομικοί και επιχειρησιακοί κίνδυνοι επισημαίνονται και αξιολογούνται και η συμμόρφωση με τις εσωτερικές πολιτικές και διαδικασίες εξετάζεται συστηματικά.

Ταμείο Εγγύησης

Οι κανόνες και οι αρχές για τη διαχείριση του ενεργητικού του Ταμείου Εγγύησης (βλ. σημείωση **2.4**) ορίζονται στη σύμβαση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της ΕΤΕπ, της 25ης Νοεμβρίου 1994, και στις μεταγενέστερες τροποποιήσεις της 17ης/ 23ης Σεπτεμβρίου 1996, της 8ης Μαΐου 2002, της 25ης Φεβρουαρίου 2008 και της 9ης Νοεμβρίου 2010. Το Ταμείο Εγγύησης λειτουργεί μόνο σε ευρώ. Οι επενδύσεις του Ταμείου Εγγύησης γίνονται αποκλειστικά και μόνο σε ευρώ για να αποφεύγεται κάθε είδους συναλλαγματικός κίνδυνος. Η διαχείριση των στοιχείων ενεργητικού του βασίζεται στους παραδοσιακούς κανόνες της σύνεσης που ισχύουν για τις χρηματοοικονομικές δραστηριότητες. Πρέπει να δίδεται ιδιαίτερη προσοχή σχετικά με τη μείωση των κινδύνων και να εξασφαλίζεται ότι τα υπό διαχείριση στοιχεία ενεργητικού μπορούν να ρευστοποιηθούν ή να μεταβιβασθούν χωρίς σημαντική καθυστέρηση, λαμβανομένων υπόψη των σχετικών δεσμεύσεων.

8.3 ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις

Τα περισσότερα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού και παθητικού είναι σε ευρώ, επομένως, στις περιπτώσεις αυτές η ΕΕ δεν διατρέχει κανέναν συναλλαγματικό κίνδυνο. Ωστόσο, η ΕΕ χορηγεί δάνεια σε USD μέσω του χρηματοοικονομικού μέσου Ευρατόμ, τα οποία χρηματοδοτούνται με δανειοληπτικές πράξεις ισοδύναμου ποσού σε USD (συνακόλουθες πράξεις). Την ημερομηνία του ισολογισμού, η ΕΕ δεν διατρέχει κανένα συναλλαγματικό κίνδυνο σε σχέση με την Ευρατόμ. Η υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ διατρέχει μικρό κίνδυνο καθαρού ανοίγματος σε συναλλαγματικό κίνδυνο ο οποίος ισοδυναμεί με 1,35 εκατ. ευρώ και προκύπτει από στεγαστικά δάνεια που ισοδυναμούν με 1,13 εκατ. ευρώ και ισοζύγια τρεχουσών συναλλαγών που ισοδυναμούν με 0,22 εκατ. ευρώ.

Ταμειακές πράξεις

Οι ίδιοι πόροι που καταβάλλουν τα κράτη μέλη σε νομίσματα πλην του ευρώ, τηρούνται στους λογαριασμούς ιδίων πόρων, σύμφωνα με τον κανονισμό ιδίων πόρων. Μετατρέπονται σε ευρώ για τις ανάγκες εκτέλεσης πληρωμών σε ευρώ. Οι διαδικασίες που εφαρμόζονται για τη διαχείριση αυτών των κεφαλαίων ορίζονται από τον προαναφερθέντα κανονισμό. Σε ελάχιστες περιπτώσεις, τα κεφάλαια αυτά χρησιμοποιούνται άμεσα για πληρωμές που πρέπει να εκτελεστούν στα ίδια νομίσματα.

Ορισμένοι λογαριασμοί σε νομίσματα της ΕΕ πλην του ευρώ, καθώς και σε USD και CHF, τηρούνται από την Επιτροπή σε εμπορικές τράπεζες για την εκτέλεση πληρωμών στα νομίσματα αυτά. Οι λογαριασμοί αυτοί ανεφοδιάζονται ανάλογα με το ύψος των προς εκτέλεση πληρωμών και, ως εκ τούτου, τα υπόλοιπά τους δεν αντιπροσωπεύουν άνοιγμα σε συναλλαγματικό κίνδυνο.

Σε περίπτωση διαφόρων άλλων εισπράξεων (εκτός από ιδίους πόρους) σε νομίσματα πλην του ευρώ, τα σχετικά ποσά μεταφέρονται σε λογαριασμούς της Επιτροπής τηρούμενους στο εκάστοτε νόμισμα, εφόσον απαιτούνται για την κάλυψη της εκτέλεσης πληρωμών, ή μετατρέπονται σε ευρώ και μεταφέρονται σε λογαριασμούς τηρούμενους σε ευρώ. Οι λογαριασμοί πάγιων προκαταβολών που τηρούνται σε άλλα νομίσματα πλην του ευρώ ανεφοδιάζονται αναλόγως των εκτιμώμενων βραχυπρόθεσμων τοπικών

αναγκών για πληρωμές στο εκάστοτε νόμισμα. Τα υπόλοιπα των λογαριασμών αυτών τηρούνται εντός του εκάστοτε ανώτατου ορίου.

Πρόστιμα

Προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα (καταθέσεις και χαρτοφυλάκιο BUFI) και τραπεζικές εγγυήσεις
Δεδομένου ότι όλα τα πρόστιμα επιβάλλονται και καταβάλλονται σε ευρώ, δεν υπάρχει συναλλαγματικός κίνδυνος.

Ταμείο Εγγύησης

Τα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού είναι σε ευρώ, έτσι δεν υπάρχει συναλλαγματικός κίνδυνος.

8.4 ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΠΙΤΟΚΙΟΥ

Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις

Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις με κυμαινόμενα επιτόκια

Λόγω της φύσης των δανειοληπτικών και δανειοδοτικών δραστηριοτήτων της, η ΕΕ έχει σημαντικές τοκοφόρες απαιτήσεις και υποχρεώσεις. Οι δανειοληπτικές πράξεις ΜΧΣ και Ευρατόμ που εκδίδονται με κυμαινόμενα επιτόκια εκθέτουν την ΕΕ σε κίνδυνο επιτοκίου. Ωστόσο, οι κίνδυνοι επιτοκίου που προκύπτουν από δανειοληπτικές πράξεις αντισταθμίζονται από δανειοδοτικές πράξεις με ισοδύναμους όρους («συνακόλουθες» πράξεις). Την ημερομηνία του ισολογισμού, η ΕΕ έχει δάνεια με κυμαινόμενα επιτόκια (εκφρασμένα σε ονομαστικά ποσά), ύψους 0,7 δισεκατ. ευρώ (2011: 0,8 δισεκατ. ευρώ), με αναπροσαρμογή των επιτοκίων ανά 6 μήνες.

Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις με σταθερά επιτόκια

Η ΕΕ έχει επίσης συνάψει δάνεια ΜΧΣ και Ευρατόμ με σταθερά επιτόκια συνολικής αξίας 271 εκατομ. ευρώ το 2012 (2011: 236 εκατ. ευρώ) και καταληκτική προθεσμία μεταξύ ενός και πέντε ετών (25 εκατ. ευρώ) και άνω των πέντε ετών (246 εκατ. ευρώ). Επίσης, η ΕΕ έχει συνάψει δέκα δάνεια με σταθερό επιτόκιο στο πλαίσιο του μέσου στήριξης ΙΠ συνολικού ύψους 11,4 δισεκατ. ευρώ το 2012 (2011: 11,4 δισεκατ. ευρώ) και καταληκτική προθεσμία μεταξύ ενός και πέντε ετών (8,4 δισεκατ. ευρώ) και άνω των πέντε ετών (3,0 δισεκατ. ευρώ). Στο πλαίσιο του χρηματοοικονομικού μέσου ΕΜΧΣ, η ΕΕ έχει συνάψει 18 δάνεια με σταθερό επιτόκιο συνολικού ύψους 43,8 δισεκατ. ευρώ το 2012 και ληκτότητα μεταξύ ενός και πέντε ετών (9,8 δισεκατ. ευρώ) και άνω των πέντε ετών (34 δισεκατ. ευρώ).

Λόγω του χαρακτήρα των δραστηριοτήτων της, η υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ εκτίθεται σε κίνδυνο επιτοκίου. Οι κίνδυνοι επιτοκίου που προκύπτουν από δανειοληπτικές πράξεις αντισταθμίζονται από δανειοδοτικές πράξεις με ισοδύναμους όρους. Όσον αφορά πράξεις διαχείρισης των στοιχείων ενεργητικού, υπάρχουν ομόλογα με κυμαινόμενα επιτόκια που αντιπροσωπεύουν το 4 % του χαρτοφυλακίου της ΕΚΑΧ. Τα ομόλογα μηδενικού τοκομεριδίου αντιπροσώπευαν το 8 % του χαρτοφυλακίου ομολόγων την ημερομηνία του ισολογισμού.

Ταμειακές πράξεις

Το ταμείο της Επιτροπής δεν προβαίνει σε δανειοληπτικές πράξεις. Κατά συνέπεια, δεν εκτίθεται σε κίνδυνο επιτοκίου. Ωστόσο, τα υπόλοιπα που τηρεί η Επιτροπή στους διάφορους τραπεζικούς λογαριασμούς της είναι τοκοφόρα. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή έχει λάβει μέτρα για να εξασφαλίσει ότι οι εισπραττόμενοι τόκοι στους τραπεζικούς λογαριασμούς της αντανακλούν συστηματικά τα επιτόκια της αγοράς, καθώς και τις πιθανές τους διακυμάνσεις.

Οι λογαριασμοί που τηρούνται στα δημόσια ταμεία ή στις κεντρικές τράπεζες των κρατών μελών για την είσπραξη ιδίων πόρων δεν είναι τοκοφόροι και δεν βαρύνονται με έξοδα. Όλοι οι υπόλοιποι λογαριασμοί που τηρούνται στις εθνικές κεντρικές τράπεζες αμείβονται σύμφωνα με τους όρους της εκάστοτε τράπεζας. Τα εφαρμοζόμενα επιτόκια είναι μεταβλητά και προσαρμόζονται στις διακυμάνσεις της αγοράς.

Τα ημερήσια υπόλοιπα που τηρούνται σε λογαριασμούς εμπορικών τραπεζών είναι τοκοφόρα σε ημερήσια βάση. Αυτό βασίζεται σε κυμαινόμενα επιτόκια της αγοράς στα οποία εφαρμόζεται συμβατικό περιθώριο (θετικό ή αρνητικό). Για τους περισσότερους λογαριασμούς, ο υπολογισμός των τόκων εξαρτάται από τον ΕΟΝΙΑ (μέσο ημερήσιο δείκτη του ευρώ), και ακολουθεί τις διακυμάνσεις του σχετικού επιτοκίου. Για ορισμένους άλλους λογαριασμούς, ο υπολογισμός των τόκων εξαρτάται από το οριακό επιτόκιο της ΕΚΤ για τις κυριότερες πράξεις αναχρηματοδότησης. Επομένως, δεν υπάρχει κανένας κίνδυνος να τύχει η Επιτροπή επιτοκίων χαμηλότερων από τα επιτόκια της αγοράς.

Πρόστιμα

Προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα (καταθέσεις, χαρτοφυλάκιο BUFI) και τραπεζικές εγγυήσεις

Οι καταθέσεις και οι τραπεζικές εγγυήσεις δεν εκτίθενται σε κινδύνους επιτοκίου. Οι τόκοι που προκύπτουν από τις καταθέσεις αντανακλούν τα επιτόκια της αγοράς, καθώς και τις πιθανές τους διακυμάνσεις. Δεν υπάρχουν ομόλογα με κυμαινόμενα επιτόκια στο χαρτοφυλάκιο BUFI.

Ταμείο Εγγύησης

Οι χρεωστικοί τίτλοι στο πλαίσιο του Ταμείου Εγγύησης που εκδίδονται με κυμαινόμενο επιτόκιο υπόκεινται στις συνέπειες των διακυμάνσεων αυτών των επιτοκίων, ενώ οι χρεωστικοί τίτλοι που εκδίδονται με σταθερό επιτόκιο διατρέχουν κίνδυνο σε σχέση με την εύλογη αξία τους. Τα ομόλογα σταθερού επιτοκίου αντιπροσωπεύουν περίπου το 67 % του χαρτοφυλακίου επενδύσεων την ημερομηνία κατάρτισης του ισολογισμού (2011: 83 %).

8.5 ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις

Η διαχείριση του ανοίγματος σε πιστωτικό κίνδυνο αντιμετωπίζεται στην περίπτωση της Ευρατόμ πρώτα με τη χορήγηση εγγυήσεων, κατόπιν μέσω του Ταμείου Εγγύησης (ΜΧΣ και Ευρατόμ) και στη συνέχεια με τη δυνατότητα άντλησης των απαιτούμενων κονδυλίων από τους λογαριασμούς ιδίων πόρων που διαθέτει η Επιτροπή στα κράτη μέλη και τέλος μέσω του προϋπολογισμού της ΕΕ. Η νομοθεσία για τους ιδίους πόρους καθορίζει το ανώτατο όριο για τις πληρωμές ιδίων πόρων στο 1,23 % του ΑΕΕ των κρατών μελών και, κατά τη διάρκεια του 2012, χρησιμοποιήθηκε το 0,93 % του ΑΕΕ για την κάλυψη των πιστώσεων πληρωμών. Αυτό σημαίνει ότι την 31η Δεκεμβρίου 2012, υπήρχε διαθέσιμο περιθώριο 0,3 % για την κάλυψη αυτών των εγγυήσεων. Το Ταμείο Εγγύησης για τις εξωτερικές δράσεις συστάθηκε το 1994 για την κάλυψη των κινδύνων λόγω αθέτησης συμφωνίας σχετικά με δανειοληπτικές πράξεις συνδεδεμένες με τη χρηματοδότηση δανείων σε χώρες εκτός της ΕΕ. Σε κάθε περίπτωση, το άνοιγμα σε πιστωτικό κίνδυνο περιορίζεται με τη δυνατότητα που υπάρχει να αντλούνται κονδύλια από τους λογαριασμούς ιδίων πόρων που διαθέτει η Επιτροπή στα κράτη μέλη καθ' υπέρβαση των ποσών που υπάρχουν στους λογαριασμούς αυτούς, σε περίπτωση που ένας οφειλέτης δεν είναι σε θέση να επιστρέψει στο ακέραιο τα οφειλόμενα ποσά. Για τον σκοπό αυτόν, η ΕΕ έχει το δικαίωμα να ζητήσει από όλα τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν τη συμμόρφωση προς τις νομικές υποχρεώσεις της ΕΕ έναντι των δανειστών της.

Όσον αφορά τις ταμειακές πράξεις, πρέπει να εφαρμόζονται κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την επιλογή των συμβαλλομένων. Κατά συνέπεια, η μονάδα λειτουργίας θα μπορεί να συναλλάσσεται μόνο με επιλέξιμες τράπεζες που έχουν επαρκείς περιορισμούς ως προς τους αντισυμβαλλομένους.

Το άνοιγμα της ΕΚΑΧ σε πιστωτικό κίνδυνο αντιμετωπίζεται με τη συστηματική εξέταση της ικανότητας των δανειζόμενων να καλύπτουν τις υποχρεώσεις τους όσον αφορά την αποπληρωμή τόκων και κεφαλαίου. Το άνοιγμα σε πιστωτικό κίνδυνο αντιμετωπίζεται επίσης με συμπληρωματικές, καθώς και με κρατικές, εταιρικές και προσωπικές εγγυήσεις. Όσον αφορά τις ταμειακές πράξεις, πρέπει να εφαρμόζονται κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την επιλογή των συμβαλλομένων. Η μονάδα λειτουργίας έχει το δικαίωμα να συναλλάσσεται μόνο με επιλέξιμες τράπεζες που έχουν επαρκείς περιορισμούς ως προς τους αντισυμβαλλομένους.

Ταμειακές πράξεις

Οι περισσότεροι ταμειακοί πόροι της Επιτροπής τηρούνται, βάσει του κανονισμού 1150/2000 του Συμβουλίου για τους ιδίους πόρους, στους λογαριασμούς που ανοίγουν τα κράτη μέλη για την καταβολή των συνεισφορών τους (ίδιοι πόροι). Οι εν λόγω λογαριασμοί τηρούνται είτε στο Δημόσιο Ταμείο εκάστου κράτους μέλους είτε στις εθνικές κεντρικές τράπεζες. Τα ιδρύματα αυτά αντιπροσωπεύουν τον χαμηλότερο πιστωτικό κίνδυνο (ή κίνδυνο αντισυμβαλλομένου) για την Επιτροπή, διότι αυτά που εκτίθενται σε κίνδυνο είναι τα κράτη μέλη. Όσον αφορά το μέρος των ταμειακών πόρων της Επιτροπής που τηρείται σε εμπορικές τράπεζες για την κάλυψη της εκτέλεσης πληρωμών, ο ανεφοδιασμός των λογαριασμών συνιστάται να γίνεται σε βάση έγκαιρης παράδοσης (just-in-time) και τελεί αυτόματα υπό τη διαχείριση του συστήματος διαχείρισης μετρητών του ταμείου. Σε κάθε λογαριασμό τηρούνται ελάχιστα επίπεδα μετρητών, ανάλογα με το μέσο ποσό των ημερήσιων πληρωμών που εκτελούνται από αυτό. Κατά συνέπεια, τα ποσά που τηρούνται σε ημερήσια βάση στους λογαριασμούς αυτούς παραμένουν μονίμως σε πολύ χαμηλά επίπεδα (γενικά μεταξύ 20 και 100 εκατ. ευρώ κατά μέσο όρο, καταμεμημένα σε περισσότερους από 20 λογαριασμούς) και κατ' αυτόν τον τρόπο εξασφαλίζεται ότι το άνοιγμα της Επιτροπής σε πιστωτικούς κινδύνους είναι περιορισμένο. Τα ποσά αυτά πρέπει να εξετάζονται σε σχέση με το σύνολο των ταμειακών υπολοίπων τα οποία κυμαίνονται μεταξύ 1 δισεκατ. ευρώ και 35 δισεκατ. ευρώ, και σε σχέση με το συνολικό ποσό των πληρωμών που εκτελέστηκαν το 2012, το οποίο ισοδυναμεί με 139,5 δισεκατ. ευρώ.

Πέραν αυτού, ισχύουν ειδικές κατευθυντήριες γραμμές για την επιλογή των εμπορικών τραπεζών, ώστε να μειωθεί ακόμη περισσότερο ο κίνδυνος αντισυμβαλλομένου στον οποίον εκτίθεται η Επιτροπή.

- Όλες οι εμπορικές τράπεζες επιλέγονται με διαγωνισμό. Η ελάχιστη βραχυπρόθεσμη πιστοληπτική διαβάθμιση που απαιτείται για τη συμμετοχή στον διαγωνισμό είναι η Moody's P-1 ή το ισοδύναμό της (S&P A-1 ή Fitch F1). Χαμηλότερος βαθμός μπορεί να γίνει δεκτός σε ειδικές και δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις.

- Οι πιστοληπτικές διαβαθμίσεις των εμπορικών τραπεζών στις οποίες η Επιτροπή έχει λογαριασμούς εξετάζονται τουλάχιστον σε μηνιαία βάση ή ακόμη συχνότερα, εάν και όταν χρειαστεί. Στο πλαίσιο της χρηματοπιστωτικής κρίσης θεσπίστηκαν ενισχυμένα μέτρα παρακολούθησης, καθώς και η ημερήσια επανεξέταση της πιστοληπτικής διαβάθμισης των εμπορικών τραπεζών, που διατηρήθηκαν κατά τη διάρκεια του 2012.
- Σε αντιπροσωπείες εκτός της ΕΕ, οι λογαριασμοί πάγιων προκαταβολών τηρούνται σε τοπικές τράπεζες που επιλέγονται με απλουστευμένη διαδικασία υποβολής προσφορών. Οι απαιτήσεις πιστοληπτικής διαβάθμισης εξαρτώνται από τις τοπικές συνθήκες και μπορούν να διαφέρουν πολύ από τη μια χώρα στην άλλη. Προκειμένου να περιορισθεί το άνοιγμα σε πιστωτικό κίνδυνο, τα υπόλοιπα των λογαριασμών αυτών τηρούνται στο χαμηλότερο δυνατό επίπεδο (λαμβάνομένων υπόψη των επιχειρησιακών αναγκών). Ο ανεφοδιασμός των λογαριασμών αυτών γίνεται τακτικά και τα ισχύοντα ανώτατα όρια ανανεώνονται ετησίως.

Πρόστιμα

Προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα: καταθέσεις

Οι τράπεζες όπου τηρούνται καταθέσεις για προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα πριν από το 2010 επιλέγονται στο πλαίσιο διαγωνισμού σύμφωνα με την πολιτική διαχείρισης των κινδύνων που ορίζει τις απαιτήσεις πιστοληπτικής διαβάθμισης και τα ποσά των κεφαλαίων που θα μπορούσαν να τοποθετηθούν κατ' αναλογία προς την καθαρή θέση του αντισυμβαλλόμενου.

Όσον αφορά τις εμπορικές τράπεζες οι οποίες έχουν επιλεγεί ειδικά για την κατάθεση των προσωρινώς εισπραχθέντων προστίμων (ταμειακά διαθέσιμα με περιορισμό χρήσης), κατά γενικό κανόνα απαιτείται ελάχιστη μακροπρόθεσμη πιστοληπτική διαβάθμιση A (S&P ή ισοδύναμη) και στους τρεις κύριους οργανισμούς αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας και ελάχιστη βραχυπρόθεσμη πιστοληπτική διαβάθμιση A-1 (S&P ή ισοδύναμη). Στην περίπτωση που ορισμένες τράπεζες αυτής της ομάδας γίνουν αντικείμενο υποβάθμισης, εφαρμόζονται ειδικά μέτρα. Επίσης, το ποσό που κατατέθηκε σε κάθε τράπεζα περιορίζεται σε ένα συγκεκριμένο ποσοστό των ιδίων κεφαλαίων της, το οποίο ποικίλλει ανάλογα με το επίπεδο διαβάθμισης κάθε οργανισμού. Για τον υπολογισμό αυτού του ορίου λαμβάνεται επίσης υπόψη το ποσό των εκκρεμωσών εγγυήσεων που χορηγήθηκαν στην Επιτροπή από τον ίδιο οργανισμό. Η συμμόρφωση των υπολοίπων καταθέσεων με τις απαιτήσεις της ισχύουσας πολιτικής ελέγχεται τακτικά.

Προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα: χαρτοφυλάκιο BUFI

Όσον αφορά επενδύσεις που αντιστοιχούν σε προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα, η Επιτροπή εκτίθεται σε πιστωτικό κίνδυνο, δηλαδή διατρέχει τον κίνδυνο ένας αντισυμβαλλόμενος να μην είναι σε θέση να εξοφλήσει το σύνολο των οφειλών του την προβλεπόμενη προθεσμία. Η υψηλότερη συγκέντρωση ανοιγμάτων είναι έναντι της Γαλλίας και της Γερμανίας, διότι η καθεμία από αυτές τις δύο χώρες αντιπροσωπεύει αντίστοιχα 53 % και 24 % του συνολικού όγκου του χαρτοφυλακίου.

Τραπεζικές εγγυήσεις

Σημαντικά ποσά εγγυήσεων που χορηγούνται από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα διακρατούνται επίσης από την Επιτροπή σε σχέση με τα πρόστιμα που επιβάλλει σε εταιρείες που παραβιάζουν τους κανόνες ανταγωνισμού της ΕΕ (βλ. σημείωση **2.9.1**). Οι εγγυήσεις αυτές χορηγούνται από εταιρείες στις οποίες έχουν επιβληθεί πρόστιμα ως εναλλακτική λύση αντί προσωρινής πληρωμής. Η πολιτική διαχείρισης κινδύνου που εφαρμόζεται για την αποδοχή αυτών των εγγυήσεων επανεξετάστηκε το 2012 και με βάση το τρέχον οικονομικό περιβάλλον της ΕΕ προσδιορίστηκε νέος συνδυασμός απαιτήσεων πιστοληπτικής διαβάθμισης και περιορισμένων ποσοστών ανά αντισυμβαλλόμενο (κατ' αναλογία με τα ίδια κεφάλαια κάθε αντισυμβαλλόμενου μέρους). Κατ' αυτόν τον τρόπο, συνεχίζεται η εξασφάλιση υψηλής πιστωτικής ποιότητας για την Επιτροπή. Η συμμόρφωση των εκκρεμωσών εγγυήσεων με τις απαιτήσεις της ισχύουσας πολιτικής ελέγχεται τακτικά.

Ταμείο Εγγύησης

Σύμφωνα με τη σύμβαση που υπογράφηκε μεταξύ της ΕΕ και της ΕΤΕπ σχετικά με τη διαχείριση του Ταμείου Εγγύησης, όλες οι διατραπεζικές επενδύσεις πρέπει να έχουν ελάχιστη πιστοληπτική διαβάθμιση Moody's P-1 ή το ισοδύναμό της. Την 31η Δεκεμβρίου 2012, προθεσμιακές καταθέσεις ύψους 242 εκατ. ευρώ αφορούσαν αντισυμβαλλομένους αυτού του επιπέδου (2011: 300 εκατ. ευρώ).

8.6 Κίνδυνος ρευστότητας

Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις

Ο κίνδυνος ρευστότητας που προκύπτει από δανειοληπτικές πράξεις αντισταθμίζεται γενικά από δάνεια με ισοδύναμους όρους (συνακόλουθες πράξεις). Όσον αφορά τη ΜΧΣ και την Ευρατόμ, το Ταμείο Εγγύησης χρησιμοποιεί ένα αποθεματικό ρευστότητας (ή δίκτυ ασφαλείας) σε περίπτωση αδυναμίας πληρωμής ή

καθυστερήσης πληρωμής εκ μέρους δανειοληπτών. Όσον αφορά το ΙΠ, ο κανονισμός αριθ. 431/2009 του Συμβουλίου ορίζει μια διαδικασία που προβλέπει επαρκή χρόνο για την κινητοποίηση κεφαλαίων μέσω των λογαριασμών ιδίων πόρων που διαθέτει η Επιτροπή στα κράτη μέλη. Ο κανονισμός αριθ. 407/2010 του Συμβουλίου προβλέπει παρόμοια διαδικασία για τον ΕΜΧΣ.

Όσον αφορά τη διαχείριση των στοιχείων ενεργητικού και παθητικού της υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ, η Επιτροπή διαχειρίζεται τις ανάγκες ρευστότητας με βάση τις προβλέψεις εκταμιεύσεων που προκύπτουν από τις διαβουλεύσεις με τις αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής.

Ταμειακές πράξεις

Οι αρχές του προϋπολογισμού εξασφαλίζουν ότι το σύνολο των ταμειακών πόρων για το οικονομικό έτος είναι πάντα επαρκές για την εκτέλεση όλων των πληρωμών. Πράγματι, το σύνολο των συνεισφορών των κρατών μελών ισούται με το ποσό των πιστώσεων πληρωμών για το οικονομικό έτος. Ωστόσο, οι συνεισφορές των κρατών μελών εισπράττονται σε δώδεκα μηνιαίες δόσεις ετησίως, ενώ οι πληρωμές μπορεί να έχουν εποχιακό χαρακτήρα. Επιπλέον, σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου (κανονισμός ιδίων πόρων), οι συνεισφορές των κρατών μελών που σχετίζονται με (διορθωτικούς) προϋπολογισμούς που εγκρίνονται μετά τη 16η ενός δεδομένου μήνα (N) δεν καθίστανται διαθέσιμοι πριν από τον μήνα N+2, ενώ οι σχετικές πιστώσεις πληρωμών διατίθενται αμέσως. Για να εξασφαλιστεί η συνεχής επάρκεια πόρων για την κάλυψη των πληρωμών που πρέπει να γίνονται κατά τη διάρκεια ενός δεδομένου μήνα, έχουν θεσπιστεί διαδικασίες για την τακτική πρόβλεψη μετρητών και, εάν χρειάζεται, για την εκ των προτέρων αίτηση ιδίων πόρων ή συμπληρωματικής χρηματοδότησης από κράτη μέλη, υπό ορισμένους όρους. Εκτός των ανωτέρω, στο πλαίσιο των καθημερινών ταμειακών πράξεων της Επιτροπής, αυτοματοποιημένα εργαλεία διαχείρισης μετρητών εξασφαλίζουν επαρκή ρευστότητα σε κάθε έναν από τους τραπεζικούς λογαριασμούς της Επιτροπής, σε καθημερινή βάση.

Ταμείο Εγγύησης

Η διαχείριση του ταμείου γίνεται σύμφωνα με την αρχή ότι τα στοιχεία ενεργητικού παρουσιάζουν ικανοποιητικό βαθμό ρευστότητας και χρησιμοποίησης σε σχέση με τις σχετικές δεσμεύσεις. Το ταμείο πρέπει να διατηρεί ελάχιστο ποσό 100 εκατ. ευρώ σε χαρτοφυλάκιο με προθεσμία λήξης < 12 μηνών, το οποίο πρέπει να επενδύεται σε νομισματικά μέσα. Την 31η Δεκεμβρίου 2012 οι επενδύσεις αυτές ανέρχονταν σε 250 εκατ. ευρώ. Επίσης, τουλάχιστον 20 % της ονομαστικής αξίας του ταμείου πρέπει να περιέχει νομισματικά μέσα, ομόλογα σταθερού επιτοκίου με υπολειπόμενη ληκτότητα μέχρι ένα έτος και ομόλογα κυμαινόμενου επιτοκίου. Την 31η Δεκεμβρίου 2012 το ποσοστό αυτό ήταν 52 %.

9. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

9.1 ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

Τα συνδεδεμένα μέρη της ΕΕ είναι οι λοιπές ενοποιημένες οντότητες της ΕΕ και τα βασικά διοικητικά στελέχη αυτών των οντοτήτων. Οι συναλλαγές μεταξύ αυτών των οντοτήτων λαμβάνουν χώρα ως μέρος των συνήθων πράξεων της ΕΕ και στην περίπτωση αυτή, δεν χρειάζονται συγκεκριμένες απαιτήσεις γνωστοποίησης για τις συναλλαγές αυτές σύμφωνα με τους λογιστικούς κανόνες της ΕΕ.

9.2 ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΒΑΣΙΚΩΝ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΣΤΕΛΕΧΩΝ

Για την παρουσίαση πληροφοριών για τις συναλλαγές συνδεδεμένων μερών σχετικά με τα βασικά καθήκοντα διαχείρισης της ΕΕ, οι ενδιαφερόμενοι κατανέμονται σε πέντε κατηγορίες:

Κατηγορία 1: οι Πρόεδροι του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, της Επιτροπής και του Δικαστηρίου

Κατηγορία 2: ο Αντιπρόεδρος της Επιτροπής και Ύπατος Εκπρόσωπος της ΕΕ για την Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφάλειας και οι άλλοι Αντιπρόεδροι της Επιτροπής

Κατηγορία 3: ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου, τα μέλη της Επιτροπής, οι δικαστές και οι γενικοί εισαγγελείς του Δικαστηρίου, ο Πρόεδρος και τα μέλη του Γενικού Δικαστηρίου, ο Πρόεδρος και τα μέλη του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Δημόσιας Διοίκησης, ο Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής και ο Ευρωπαίος Επίσημος Προστασίας Δεδομένων

Κατηγορία 4: ο Πρόεδρος και μέλη του Ελεγκτικού Συνεδρίου

Κατηγορία 5: οι πιο υψηλόβαθμοι υπάλληλοι των θεσμικών οργάνων και οργανισμών

Περίληψη των δικαιωμάτων τους παρουσιάζεται κατωτέρω – περισσότερες πληροφορίες δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ [L 187 της 8.8.1967, που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 904/2012 του Συμβουλίου της 24.9.2012 (L 269 της 4.10.2012) και L 268 της 20.10.1977 που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1293/2004 του Συμβουλίου της 30.4.2004 (L 243 της 15.7.2004)]. Άλλες πληροφορίες παρέχονται επίσης στον Κανονισμό Υπηρεσιακής Κατάστασης, το επίσημο έγγραφο που περιγράφει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις όλων των υπαλλήλων της ΕΕ, το οποίο είναι διαθέσιμο στον δικτυακό τόπο Europa. Κανένα δάνειο με επιδοτούμενο επιτόκιο δεν χορηγήθηκε από την ΕΕ σε βασικά διοικητικά στελέχη.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΒΑΣΙΚΩΝ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΣΤΕΛΕΧΩΝ

σε ευρώ

Δικαιώματα (ανά εργαζόμενο)	Κατηγορία 1	Κατηγορία 2	Κατηγορία 3	Κατηγορία 4	Κατηγορία 5
Βασικός μισθός (μηνιαίος)	25 351,76	22 963,55 - 23 882,09	18 370,84 - 20 667,20	19 840,51 - 21 126,47	11 681,17 - 18 370,84
Επίδομα κατοικίας/αποδημίας	15 %	15 %	15 %	15 %	16 %
Οικογενειακά επιδόματα:					
Στέγης (% επί του μισθού)	2	2	2	2	2
Προστατευόμενων τέκνων	%+170,52	%+170,52	%+170,52	%+170,52	%+170,52
Προσχολικής εκπαίδευσης	372,61	372,61	372,61	372,61	372,61
Εκπαίδευσης, ή	91,02	91,02	91,02	91,02	91,02
Εκπαίδευσης εκτός του τόπου εργασίας	252,81 505,39	252,81 505,39	252,81 505,39	252,81 505,39	252,81 505,39
Επίδομα πρόεδρων δικαστηρίου	N/A	N/A	500 - 810,74	N/A	N/A
Έξοδα παραστάσεων	1 418,07	0 - 911,38	500 - 607,71	N/A	N/A
Έξοδα ετήσιων ταξιδίων	N/A	N/A	N/A	N/A	Ναι
Μεταφορές στο κράτος μέλος:					
Σχολικό επίδομα*	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι
% επί του μισθού*	5 %	5 %	5 %	5 %	5 %
% επί του μισθού χωρίς δ.σ.	μέχρι 25 %	μέχρι 25 %	μέχρι 25 %	μέχρι 25 %	μέχρι 25 %
Έξοδα παραστάσεων	επιστροφή	επιστροφή	επιστροφή	N/A	N/A
Ανάληψη καθηκόντων:					
Έξοδα εγκατάστασης	50 703,52	45 927,10 - 47	36 741,68 - 41 334,40	39 681,02 - 42 252,94	επιστροφή
Έξοδα ταξιδιού οικογενείας	επιστροφή	764,18	επιστροφή	επιστροφή	επιστροφή
Έξοδα μετακόμισης	επιστροφή	επιστροφή	επιστροφή	επιστροφή	επιστροφή
Λήξη άσκησης καθηκόντων:					
Έξοδα επανεγκατάστασης	25 351,76	22 963,55 - 23 882,09	18 370,84 - 20 667,20	19 840,51 - 21 126,47	επιστροφή
Έξοδα ταξιδιού οικογενείας	επιστροφή	882,09	επιστροφή	επιστροφή	επιστροφή
Έξοδα μετακόμισης	επιστροφή	επιστροφή	επιστροφή	επιστροφή	επιστροφή
Μεταβατική περίοδος (% επί του μισθού)**	40 % - 65 %	επιστροφή 40 % - 65 %	40 % - 65 %	40 % - 65 %	N/A προαιρετικό
Ασφάλιση ασθένειας	κάλυψη	% κάλυψη	κάλυψη	κάλυψη	
Σύνταξη (% επί του ακαθάριστου βασικού μισθού)	70 % κατ' ανώτατο όριο	70 % κατ' ανώτατο όριο	70 % κατ' ανώτατο όριο	70 % κατ' ανώτατο όριο	70 % κατ' ανώτατο όριο
Κρατήσεις:					
Κοινοτικός φόρος	8 % - 45 %	8 % - 45 %	8 % - 45 %	8 % - 45 %	8 % - 45 %
Ασφάλιση ασθένειας (% επί του μισθού)	1,8 % 5,5 %	% 1,8 %	1,8 % 5,5 %	1,8 % 5,5 %	1,8 % 5,5 %
Ειδική εισφορά επί του μισθού	N/A	5,5 %	N/A	N/A	11,6 %
Συνταξιοδοτικές εισφορές		N/A			
Αριθμός ατόμων στο τέλος του	3	8	91	27	109

* με εφαρμογή διορθωτικού συντελεστή («δ.σ.»).

** καταβάλλεται κατά τα 3 πρώτα έτη μετά την αναχώρηση

10. ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΤΟΥ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Την ημερομηνία υπογραφής των παρόντων λογαριασμών, δεν περιήλθε στην προσοχή του υπόλογου της Επιτροπής ούτε αναφέρθηκε σε αυτόν κανένα σημαντικό θέμα που θα απαιτούσε ειδική γνωστοποίηση στο πλαίσιο της παρούσας ενότητας. Οι ετήσιοι λογαριασμοί και οι σχετικές σημειώσεις καταρτίστηκαν με βάση τις πλέον πρόσφατες διαθέσιμες πληροφορίες, όπως προκύπτει από τις παρούσες πληροφορίες.

11. ΠΕΔΙΟ ΕΝΟΠΙΗΣΗΣ

11.1 ΕΝΟΠΙΩΜΕΝΕΣ ΟΝΤΟΤΗΤΕΣ

A. ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΕΣ ΟΝΤΟΤΗΤΕΣ

1. Θεσμικά όργανα και συμβουλευτικοί φορείς

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων
Ευρωπαϊκό Συμβούλιο	Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή
Ευρωπαϊκή Επιτροπή	Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής
Επιτροπή των Περιφερειών	Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	

2. Οργανισμοί της ΕΕ (38)

2.1. Εκτελεστικοί οργανισμοί

Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης,	Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα
Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τους	Εκτελεστικός Οργανισμός του Διευρωπαϊκού Δικτύου
Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας	Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου

2.2. Αποκεντρωμένοι οργανισμοί (32)

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη	Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων
Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή του GNSS	Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων	Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας
Σύντηξη για την παραγωγή ενέργειας (Ευρωπαϊκή	Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και
κοινή επιχείρηση για τον ITER και την ανάπτυξη της	Τοξικομανίας
Eurojust	Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία (CEPOL)
Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων	Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (EUROPOL)
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας
Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος	Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής
Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της	Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών
Επαγγελματικής Κατάρτισης	Συντάξεων
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Συνεργασίας των	Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής
Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας	Ένωσης
Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών	Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Στήριξης Ασύλου*	Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης
Οργανισμός του Φορέα Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών	Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών
Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες	Διαβίωσης και Εργασίας
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία για τη Διαχείριση του	Γραφείο Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά (Σήματα,
Επιχειρησιακού Συντονισμού στα εξωτερικά σύνορα	Σχέδια και Πρότυπα) της ΕΕ
των κρατών μελών της ΕΕ	

3. Άλλες ελεγχόμενες οντότητες (2)

Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα (υπό	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας
---	--

B. ΚΟΙΝΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ (5)

Διεθνής οργανισμός ενέργειας σύντηξης ITER	Κοινή επιχείρηση Galileo υπό εκκαθάριση
Κοινή επιχείρηση SESAR	Κοινή επιχείρηση IMI
Κοινή επιχείρηση FCH	

Γ. ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων	Κοινή επιχείρηση ARTEMIS
Κοινή επιχείρηση Clean Sky	Κοινή επιχείρηση ENIAC

Ενοποιήθηκε για πρώτη φορά το 2012

11.2 ΜΗ ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΟΝΤΟΤΗΤΕΣ

Μολονότι η ΕΕ διαχειρίζεται τα στοιχεία του ενεργητικού των οντοτήτων που αναφέρονται παρακάτω, οι οντότητες αυτές δεν πληρούν τις απαιτήσεις ενοποίησης και λόγω αυτού δεν περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς της ΕΕ.

11.2.1 Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ)

Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ) είναι το κυριότερο μέσο για την παροχή βοήθειας ΕΕ με σκοπό την αναπτυξιακή συνεργασία στις χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και στις Υπερπόντιες Χώρες και Εδάφη (ΥΧΕ). Στη Συνθήκη της Ρώμης του 1957 προβλέπεται διάταξη για τη δημιουργία του ΕΤΑ με σκοπό τη χορήγηση τεχνικής και οικονομικής συνδρομής, αρχικά περιορισμένης στις χώρες της Αφρικής με τις οποίες ορισμένα κράτη μέλη είχαν ιστορικούς δεσμούς.

Το ΕΤΑ δεν χρηματοδοτείται από τον προϋπολογισμό της ΕΕ, αλλά με άμεσες συνεισφορές των κρατών μελών, οι οποίες συμφωνούνται στο πλαίσιο διαπραγματεύσεων σε διακυβερνητικό επίπεδο. Η Επιτροπή και η ΕΤΕπ διαχειρίζονται τους πόρους του ΕΤΑ. Κάθε ΕΤΑ έχει συνήθως διάρκεια περίπου πέντε ετών. Από τη σύναψη της πρώτης σύμβασης εταιρικής σχέσης το 1964, οι κύκλοι προγραμματισμού του ΕΤΑ ακολουθούν γενικά τους κύκλους των συμφωνιών/συμβάσεων της εταιρικής σχέσης.

Το ΕΤΑ διέπεται από τον δικό του δημοσιονομικό κανονισμό (ΕΕ L 78 της 19.03.2008) ο οποίος προβλέπει την παρουσίαση των οικονομικών του καταστάσεων, ανεξάρτητα από τις δημοσιονομικές καταστάσεις των ΕΕ. Οι ετήσιοι λογαριασμοί και η διαχείριση των πόρων του ΕΤΑ υπόκεινται στον εξωτερικό έλεγχο του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Ο ισολογισμός και η κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων του 8ου, 9ου και 10ου ΕΤΑ αναφέρονται παρακάτω για ενημερωτικούς λόγους:

ΙΣΟΖΥΓΙΟ – 8ου, 9ου και 10ου ΕΤΑ

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2012	31.12.2011
Μη κυκλοφορούν ενεργητικό	438	380
Κυκλοφορούν ενεργητικό	2 094	2 510
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	2 532	2 890
Τρέχουσες υποχρεώσεις	(1 057)	(1 033)
Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις	(40)	-
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	(1 097)	(1 033)
ΚΑΘΑΡΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	1 435	1 857
ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ		
Αιτηθέν κεφάλαιο του ταμείου	29 579	26 979
Άλλα αποθεματικά	2 252	2 252
Οικονομικό αποτέλεσμα μεταφερθέν από προηγούμενες χρήσεις	(27 374)	(24 674)
Οικονομικό αποτέλεσμα χρήσης	(3 023)	(2 700)
ΚΑΘΑΡΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	1 435	1 857

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ - 8ο, 9ο και 10ο ΕΤΑ

σε εκατ. ευρώ

	2012	2011
Λειτουργικά έσοδα	124	99
Λειτουργικά έξοδα	(3 017)	(2 702)
Διοικητικά έξοδα	(107)	(75)
ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ	(3 001)	(2 679)
Χρηματοδοτικές δραστηριότητες	(22)	(21)
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΧΡΗΣΗΣ	(3 023)	(2 700)

11.2.2 Καθεστώς ασφάλισης ασθένειας

Το καθεστώς ασφάλισης ασθένειας παρέχει ιατρική ασφάλιση στο προσωπικό των διαφόρων οργάνων και οργανισμών της ΕΕ. Το καθεστώς αυτό έχει δικά του κεφάλαια τα οποία δεν ελέγχονται από την ΕΕ, μολονότι η Επιτροπή διαχειρίζεται τα χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού του. Το καθεστώς χρηματοδοτείται από τις συνεισφορές των μελών του (προσωπικό) και των εργοδοτών (θεσμικά όργανα, οργανισμοί, υπηρεσίες). Τυχόν πλεόνασμα παραμένει στην ιδιοκτησία του καθεστώτος.

Το καθεστώς συνίσταται σε τέσσερις χωριστές οντότητες: το βασικό καθεστώς για το προσωπικό των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της ΕΕ, και τρία άλλα καθεστώτα μικρότερης κλίμακας για το προσωπικό του Ευρωπαϊκού Πανεπιστημιακού Ινστιτούτου, των Ευρωπαϊκών Σχολείων, καθώς και για το προσωπικό που εργάζεται εκτός της ΕΕ, όπως το προσωπικό των αντιπροσωπειών της ΕΕ. Την 31η Δεκεμβρίου 2012, το σύνολο των στοιχείων του ενεργητικού του καθεστώτος ανερχόταν σε 296 εκατ. ευρώ (2011: 294 εκατ. ευρώ).

11.2.3 Ταμείο Εγγυήσεων των Συμμετεχόντων (ΤΕΣ)

Ορισμένα ποσά προχρηματοδοτήσεων που καταβλήθηκαν βάσει του 7ου προγράμματος-πλαισίου για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη (ΠΠ7) καλύπτονται ουσιαστικά από Ταμείο Εγγύησης των Συμμετεχόντων (ΤΕΣ) – το ποσό των καταβληθέντων προχρηματοδοτήσεων το 2012 ανερχόταν συνολικά σε 4 δισεκατ. ευρώ (2011: 3,3 δισεκατ. ευρώ). Το ταμείο αυτό είναι χωριστή οντότητα από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και δεν ενοποιείται στους παρόντες λογαριασμούς.

Το ΤΕΣ είναι ένα όργανο αλληλοβοήθειας σκοπός του οποίου είναι η κάλυψη των οικονομικών κινδύνων που αναλαμβάνουν η ΕΕ και οι συμμετέχοντες κατά την εφαρμογή έμμεσων δράσεων του ΠΠ7, ενώ το κεφάλαιό του και οι σχετικοί τόκοι αποτελούν εγγύηση εκτέλεσης. Όλοι οι συμμετέχοντες σε έμμεσες δράσεις που λαμβάνουν τη μορφή επιχορήγησης συνεισφέρουν στο 5 % της συνολικής συνεισφοράς ΕΕ στο κεφάλαιο του ΤΕΣ για τη διάρκεια της δράσης. Δεδομένου ότι οι συμμετέχοντες έχουν την κυριότητα του ΤΕΣ, η ΕΕ (εκπροσωπούμενη από την Επιτροπή) ενεργεί ως εκτελεστικό τους όργανο. Μετά το πέρας μιας έμμεσης δράσης, οι συμμετέχοντες ανακτούν ολόκληρο το ποσό της συνεισφοράς τους στο κεφάλαιο του Ταμείου, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες το Ταμείο υφίσταται ζημίες λόγω αδυναμίας πληρωμής από μέρους δικαιούχων. Σε αυτήν την περίπτωση, οι συμμετέχοντες ανακτούν τουλάχιστον το 80 % της συνεισφοράς τους. Έτσι, το ΤΕΣ εγγυάται τα οικονομικά συμφέροντα τόσο της ΕΕ όσο και των συμμετεχόντων.

Την 31η Δεκεμβρίου 2012, το σύνολο των στοιχείων ενεργητικού του ΤΕΣ ανερχόταν σε 1 452 εκατ. ευρώ (2011: 1 171 εκατ. ευρώ). Το ΤΕΣ έχει δικά του κεφάλαια τα οποία δεν ελέγχονται από την ΕΕ, ενώ η Επιτροπή διαχειρίζεται τα χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού του.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΈΝΩΣΗ

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΤΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ*

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 2012

** Επισημαίνεται ότι εξαιτίας της στρογγυλοποίησης των στοιχείων σε εκατ. ευρώ, ορισμένα οικονομικά στοιχεία που περιλαμβάνονται στους παρόντες δημοσιονομικούς πίνακες μπορεί να μην ανταποκρίνονται στο ακριβές άθροισμα.*

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Σελίδα

ΜΕΡΟΣ ΙΙ: ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΤΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Αποτέλεσμα εκτέλεσης του προϋπολογισμού της ΕΕ και επεξηγηματικές σημειώσεις:

1.1 Αποτέλεσμα εκτέλεσης του προϋπολογισμού της ΕΕ	107
1.2 Συμφωνία του οικονομικού αποτελέσματος με το αποτέλεσμα εκτέλεσης του προϋπολογισμού	107
1.3 Σύγκριση μεταξύ των προβλέψεων του προϋπολογισμού και των πραγματικών ποσών	108

Συγκεντρωτικές καταστάσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού

2. Έσοδα: Συνοπτική παρουσίαση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού εσόδων	121
--	-----

3. Δαπάνες:

3.1 Κατανομή και εξέλιξη των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων και πληρωμών ανά τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου	122
3.2 Εκτέλεση των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων ανά τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου	122
3.3 Εκτέλεση των πιστώσεων πληρωμών ανά τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου	123
3.4 Μεταβολές εκκρεμουσών αναλήψεων υποχρεώσεων ανά τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου	124
3.5 Κατανομή των εκκρεμουσών αναλήψεων υποχρεώσεων ανά έτος προέλευσης και ανά τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου	124
3.6 Κατανομή και εξέλιξη των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων και πληρωμών ανά τομέα πολιτικής	125
3.7 Εκτέλεση των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων ανά τομέα πολιτικής	126
3.8 Εκτέλεση των πιστώσεων πληρωμών ανά τομέα πολιτικής	127
3.9 Μεταβολές εκκρεμουσών αναλήψεων υποχρεώσεων ανά τομέα πολιτικής	128
3.10 Κατανομή των εκκρεμουσών αναλήψεων υποχρεώσεων ανά έτος προέλευσης και ανά τομέα πολιτικής	129

4. Θεσμικά όργανα και οργανισμοί:

4.1 Συνοπτική παρουσίαση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού εσόδων ανά θεσμικό όργανο	130
4.2 Εκτέλεση των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων και των πιστώσεων πληρωμών ανά θεσμικό όργανο	131
4.3 Έσοδα οργανισμών: δημοσιονομικές προβλέψεις, απαιτήσεις και εισπράξεις	132
4.4 Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και πιστώσεις πληρωμών ανά οργανισμό	133

4.5 Αποτέλεσμα εκτέλεσης του προϋπολογισμού συμπεριλαμβανομένων
των οργανισμών

134

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΕ

1.1 ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΕ

σε εκατ. ευρώ

	2012	2011
Έσοδα οικονομικού έτους	139 541	130 000
Πληρωμές βάσει των πιστώσεων του τρέχοντος έτους	(137 738)	(128 043)
Πιστώσεις πληρωμών μεταφερθείσες στο έτος N+1	(936)	(1 019)
Ακύρωση μη χρησιμοποιηθεισών πιστώσεων πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το έτος N-1	92	457
Συναλλαγματικές διαφορές του οικονομικού έτους	60	97
Αποτέλεσμα εκτέλεσης του προϋπολογισμού*	1 019	1 492

* Εκ των οποίων το αποτέλεσμα ΕΖΕΣ είναι 4 εκατ. ευρώ το 2012 και 5 εκατ. ευρώ το 2011.

Το πλεόνασμα του προϋπολογισμού της ΕΕ (1 023 εκατ. ευρώ) επιστρέφεται στα κράτη μέλη κατά τη διάρκεια του επόμενου έτους αφού αφαιρεθούν τα οφειλόμενα ποσά για το εν λόγω έτος.

1.2 ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΤΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΟΣ ΜΕ ΤΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

σε εκατ. ευρώ

	2012	2011
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΧΡΗΣΗΣ	(5 329)	(1 789)
Έσοδα		
Απαιτήσεις που βεβαιώθηκαν κατά το τρέχον έτος και δεν έχουν ακόμη εισπραχθεί	(2 000)	(371)
Απαιτήσεις που βεβαιώθηκαν σε προηγούμενα έτη και εισπράχθηκαν κατά το τρέχον έτος	4 582	2 072
Δεδουλευμένα έσοδα (καθαρά)	(38)	(236)
Έξοδα		
Δεδουλευμένα έξοδα (καθαρά)	(1 933)	3 410
Έξοδα προηγούμενου έτους καταβληθέντα κατά το τρέχον έτος	(2 695)	(936)
Καθαρό αποτέλεσμα προχρηματοδοτήσεων	1 210	1 131
Μεταφερθείσες πιστώσεις πληρωμών στο επόμενο έτος	(4 666)	(1 211)
Πληρωμές από μεταφορές και ακυρώσεις μη χρησιμοποιηθεισών πιστώσεων πληρωμών	4 768	2 000
Μεταβολή προβλέψεων	7 805	(2 109)
Άλλα	(670)	(378)
Οικονομικό αποτέλεσμα οργανισμών και ΕΚΑΧ	(15)	(91)
Αποτέλεσμα εκτέλεσης του προϋπολογισμού του	1 019	1 492

1.3 ΣΥΓΚΡΙΣΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΠΡΟΒΛΕΨΕΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΩΝ ΠΟΣΩΝ

1.3.1 ΈΣΟΔΑ

	σε εκατ. ευρώ		
	Αρχικός	Οριστικός	Πραγματικά
1. Ίδιοι πόροι	127 512	128 655	128 886
<i>Εκ των οποίων τελωνειακοί δασμοί</i>	<i>19 171</i>	<i>16 701</i>	<i>16 261</i>
<i>Εκ των οποίων ΦΠΑ</i>	<i>14 499</i>	<i>14 546</i>	<i>14 648</i>
<i>Εκ των οποίων ΑΕΕ</i>	<i>93 719</i>	<i>97 284</i>	<i>97 856</i>
3. Πλεονάσματα, υπόλοιπα και αναπροσαρμογές	0	1 994	2 041
4. Έσοδα προερχόμενα από πρόσωπα που εργάζονται με τα θεσμικά όργανα και άλλους οργανισμούς της Ένωσης	1 312	1 312	1 236
5. Έσοδα από τη διοικητική λειτουργία των οργάνων	60	68	612
6. Συνεισφορές και επιστροφές στο πλαίσιο συμφωνιών και προγραμμάτων της Ένωσης	50	50	2 928
7. Τόκοι υπερημερίας και πρόστιμα	123	3 648	3 807
8. Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις	0	0	0
9. Διάφορα έσοδα	30	30	31
Σύνολο	129 088	135 758	139 541

1.3.2 ΑΝΑΛΗΨΕΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ

	σε εκατ. ευρώ		
	Αρχικός	Οριστικός	Αναλήψεις
1. Βιώσιμη ανάπτυξη	67 506	70 842	69 000
2. Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	59 976	62 198	60 817
3. Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια, δικαιοσύνη	2 065	2 994	2 892
4. Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	9 406	9 931	9 753
5. Διοίκηση	8 280	9 113	8 822
6. Αντισταθμίσεις	0	0	0
Σύνολο	147 232	155 077	151 284

1.3.3 ΑΝΑΛΗΨΕΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

	σε εκατ. ευρώ		
	Αρχικός προϋπολογισμός	Οριστικός προϋπολογισμός*	Αναλήψεις υποχρεώσεων
01 Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις	611	536	535
02 Επιχειρήσεις	1 148	1 276	1 236
03 Ανταγωνισμός	92	96	94
04 Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις	11 581	11 818	11 782
05 Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	58 587	60 877	59 514
06 Κινητικότητα και μεταφορές	1 664	1 754	1 713
07 Περιβάλλον και δράση για το κλίμα	493	508	496
08 Έρευνα	5 930	7 618	7 059
09 Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας	1 678	1 985	1 878
10 Άμεση έρευνα	411	932	494
11 Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία	1 033	1 011	1 007
12 Εσωτερική αγορά	101	107	101
13 Περιφερειακή πολιτική	42 045	42 662	42 647
14 Φορολογία και τελωνειακή ένωση	143	147	144
15 Εκπαίδευση και πολιτισμός	2 697	3 292	3 088
16 Επικοινωνία	262	271	265
17 Υγεία και προστασία των καταναλωτών	687	653	639
18 Εσωτερικές υποθέσεις	1 264	1 322	1 290
19 Εξωτερικές σχέσεις	4 817	4 969	4 872
20 Εμπόριο	104	106	104
21 Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ	1 498	1 733	1 719
22 Διεύρυνση	1 088	1 166	1 135
23 Ανθρωπιστική βοήθεια	900	1 299	1 294
24 Καταπολέμηση της απάτης	79	79	79
25 Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και παροχή νομικών συμβουλών	194	204	196
26 Διοίκηση της Επιτροπής	1 017	1 200	1 149
27 Προϋπολογισμός	69	63	61
28 Λογιστικός έλεγχος	12	12	12
29 Στατιστικές	134	144	135
30 Συντάξεις και συναφείς δαπάνες	1 335	1 321	1 318
31 Γλωσσικές υπηρεσίες	399	477	435

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

32 Ενέργεια	718	764	731
33 Δικαιοσύνη	218	233	222
40 Αποθεματικά	759	461	0
90 Άλλα όργανα	3 464	3 983	3 841
Σύνολο	147 232	155 077	151 284

* Συμπεριλαμβάνονται οι διορθωτικοί προϋπολογισμοί, οι μεταφερθείσες πιστώσεις και τα έσοδα ειδικού προορισμού.

1.3.4 ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ

	σε εκατ. ευρώ		
	Αρχικός	Οριστικός	Πραγματοποιηθ
1. Βιώσιμη ανάπτυξη	55 337	63 753	61 585
2. Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	57 034	60 409	59 096
3. Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	1 484	2 477	2 375
4. Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	6 955	7 182	7 064
5. Διοίκηση	8 278	9 824	8 564
6. Αντισταθμίσεις	0	0	0
Σύνολο	129 088	143 644	138 683

1.3.5 ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

	σε εκατ. ευρώ		
	Αρχικός	Οριστικός	Πραγματοποιηθ
01 Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις	511	493	484
02 Επιχειρήσεις	1 079	1 395	1 271
03 Ανταγωνισμός	92	103	92
04 Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις	9 075	11 755	11 699
05 Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	55 880	59 242	57 948
06 Κινητικότητα και μεταφορές	1 079	1 156	1 105
07 Περιβάλλον και δράση για το κλίμα	393	409	382
08 Έρευνα	4 218	6 245	5 307
09 Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα	1 357	1 776	1 501
10 Άμεση έρευνα	404	893	466
11 Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία	806	757	745
12 Εσωτερική αγορά	98	112	99
13 Περιφερειακή πολιτική	35 538	38 282	38 254
14 Φορολογία και τελωνειακή ένωση	110	140	130
15 Εκπαίδευση και πολιτισμός	2 112	3 059	2 761
16 Επικοινωνία	253	278	256
17 Υγεία και προστασία των καταναλωτών	592	652	635
18 Εσωτερικές υποθέσεις	756	860	835
19 Εξωτερικές σχέσεις	3 276	3 271	3 233
20 Εμπόριο	102	111	105
21 Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ	1 310	1 475	1 429
22 Διεύρυνση	921	976	943
23 Ανθρωπιστική βοήθεια	842	1 141	1 128
24 Καταπολέμηση της απάτης	74	83	71
25 Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και	193	219	195
26 Διοίκηση τής Επιτροπής	1 001	1 343	1 149
27 Προϋπολογισμός	69	73	61
28 Λογιστικός έλεγχος	12	13	12
29 Στατιστικές	122	148	128
30 Συντάξεις και συναφείς δαπάνες	1 335	1 321	1 318
31 Γλωσσικές υπηρεσίες	399	501	433
32 Ενέργεια	1 339	782	723
33 Δικαιοσύνη	187	206	190
40 Αποθεματικά	90	0	0
90 Άλλα όργανα	3 464	4 376	3 596
Σύνολο	129 088	143 644	138 683

* Συμπεριλαμβάνονται οι διορθωτικοί προϋπολογισμοί, οι μεταφερθείσες πιστώσεις και τα έσοδα ειδικού προορισμού.

Στον αρχικό προϋπολογισμό που εγκρίθηκε, τον οποίο υπέγραψε ο Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου την 1η Δεκεμβρίου 2011, το ποσό των πιστώσεων πληρωμών ανερχόταν σε 129 088 εκατ. ευρώ και το συνολικό ποσό που έπρεπε να χρηματοδοτηθεί με ίδιους πόρους σε 127 512 εκατ. ευρώ. Οι εκτιμήσεις των εσόδων και των δαπανών στον αρχικό προϋπολογισμό προσαρμόζονται συνεχώς κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους και οι σχετικές τροποποιήσεις επέρχονται με διορθωτικούς προϋπολογισμούς. Οι προσαρμογές των ιδίων πόρων βάσει του ΑΕΕ εξασφαλίζουν την ισοσκελίση των εγγεγραμμένων στον προϋπολογισμό εσόδων και δαπανών. Σύμφωνα με την αρχή της ισοσκελίσης, τα έσοδα και οι δαπάνες του προϋπολογισμού (πιστώσεις πληρωμών) πρέπει να είναι ισοσκελισμένα.

Έσοδα:

Κατά τη διάρκεια του 2012 εγκρίθηκαν έξι διορθωτικοί προϋπολογισμοί. Εάν ληφθούν όλοι υπόψη, τα συνολικά τελικά έσοδα του προϋπολογισμού 2012 ανέρχονται σε 135 758 εκατ. ευρώ. Το ποσό αυτό χρηματοδοτήθηκε από ίδιους πόρους συνολικού ύψους 128 655 εκατ. ευρώ (δηλαδή, 1 143 εκατ. ευρώ περισσότερα σε σχέση με τις αρχικές προβλέψεις) και το υπόλοιπο από άλλα έσοδα. Η αυξημένη ανάγκη για χρηματοδότηση των πιστώσεων πληρωμών καλύφθηκε κυρίως από τη συμπερίληψη 3 525 εκατ. ευρώ που σχετίζονται με πρόστιμα και τόκους υπερημερίας στον διορθωτικό προϋπολογισμό αριθ. 6/2012 ως άλλα έσοδα.

Όσον αφορά το αποτέλεσμα ιδίων πόρων, η είσπραξη παραδοσιακών ιδίων πόρων ήταν κοντά στα προβλεπόμενα ποσά. Αυτό συνέβη συγκεκριμένα επειδή οι εκτιμήσεις του προϋπολογισμού που είχαν τροποποιηθεί όταν καταρτιζόταν ο διορθωτικός προϋπολογισμός αριθ. 4/2012 (μείωση κατά 1 520 εκατ. ευρώ σύμφωνα με τις νέες μακροοικονομικές εαρινές προβλέψεις του 2012) τροποποιήθηκαν εκ νέου στον διορθωτικό προϋπολογισμό αριθ. 6/2012 για να ληφθεί υπόψη ο πραγματικός ρυθμός είσπραξης. Έτσι, οι ίδιοι πόροι μειώθηκαν εκ νέου κατά 950 εκατ. ευρώ.

Οι οριστικές πληρωμές των πόρων ΦΠΑ και ΑΕΕ από τα κράτη μέλη ανταποκρίνονται επίσης σε μεγάλο βαθμό στις τελικές εκτιμήσεις του προϋπολογισμού. Οι διαφορές μεταξύ των προβλεπόμενων ποσών και των ποσών που όντως καταβλήθηκαν οφείλονται στην απόκλιση μεταξύ των ισοτιμιών του ευρώ που χρησιμοποιούνται για δημοσιονομικούς σκοπούς και των ισοτιμιών που ίσχυαν τη στιγμή που πραγματοποίησαν τις πληρωμές τους κράτη μέλη που δεν ανήκουν στην ΟΝΕ.

Δαπάνες:

Το οικονομικό έτος 2012 ήταν το έκτο και προτελευταίο έτος της τρέχουσας προγραμματικής περιόδου 2007-2013. Όλα τα μεγαλύτερα προγράμματα λειτουργούσαν σε ταχύτητα πλεύσης, και η εισροή αιτήσεων πληρωμών αυξήθηκε σημαντικά, όπως είθισται κοντά στο κλείσιμο του κύκλου. Δεδομένου του γενικού πλαισίου δημοσιονομικής εξυγίανσης στα κράτη μέλη, ο προϋπολογισμός που ψηφίστηκε για το 2012 ήταν σχετικά συντηρητικός. Το γεγονός αυτό, σε συνδυασμό με τις πολλές μη καταβληθείσες αιτήσεις πληρωμών από το 2011 και τις αυξανόμενες αιτήσεις επιστροφών, δημιούργησε έντονη πίεση στις πιστώσεις πληρωμών, η οποία έπρεπε να αντιμετωπιστεί κατά τη διάρκεια του έτους μέσω προσεκτικής δημοσιονομικής διαχείρισης και, εντέλει, μέσω της κατάρτισης διορθωτικού προϋπολογισμού.

Όσον αφορά τις αναλήψεις υποχρεώσεων, ο εγκεκριμένος προϋπολογισμός και, κατά συνέπεια, οι σχετικοί πολιτικοί στόχοι επιτεύχθηκαν πλήρως (99,6 %). Οι σημαντικότερες προσαρμογές που πραγματοποιήθηκαν μέσω διορθωτικών προϋπολογισμών κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους αφορούσαν αυξήσεις 650 εκατ. ευρώ για τον ITER, σε συμμόρφωση με τη συμφωνία του Δεκεμβρίου 2011 για τη χρηματοδότησή του, και 688 εκατ. ευρώ για την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το οποίο συνεπάγεται εκ φύσεως απρόβλεπτες δαπάνες. Οι αναλήψεις υποχρεώσεων μειώθηκαν κατά 142 εκατ. ευρώ στον διορθωτικό προϋπολογισμό αριθ. 6/2012, μέσω της επιστροφής αχρησιμοποίητων ποσών στο περιθώριο, συγκεκριμένα σε σχέση με το αποθεματικό για διεθνείς συμφωνίες αλιείας και προγράμματα για την εκρίζωση και την παρακολούθηση των νοσημάτων των ζώων.

Το συνολικό επίπεδο των πιστώσεων πληρωμών αυξήθηκε στο τέλος του οικονομικού έτους μέσω του διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 6/2012 κατά 6 δισεκατ. ευρώ, αυξάνοντας τον αρχικό προϋπολογισμό κατά 4,8 %. Η έλλειψη πόρων για την πραγματοποίηση πληρωμών επηρέασε σχεδόν όλους τους τομείς, και ιδίως τον τομέα 1β «Συνοχή για την οικονομική ανάπτυξη και την απασχόληση». Υπενθυμίζεται ακόμη ότι τα 6 δισεκατ. ευρώ που συμφωνήθηκαν ήταν κατά 3 δισεκατ. ευρώ λιγότερα από το ποσό που ζήτησε η Επιτροπή. Τέλος, το οικονομικό έτος 2012 έληξε με εκκρεμείς αιτήσεις πληρωμών ύψους 16,2 δισεκατ. ευρώ για την τρέχουσα προγραμματική περίοδο της πολιτικής συνοχής (2007-2013), και επιπλέον 1,1 δισεκατ. ευρώ σχετικά με το κλείσιμο των προγραμμάτων 2000-2006. Αυτά τα ποσά θα πρέπει να καταβληθούν το 2013. Όπως στην περίπτωση των αναλήψεων υποχρεώσεων, η γραμμή του προϋπολογισμού για το Ταμείο

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης ενισχύθηκε με 688 εκατ. ευρώ σε πιστώσεις πληρωμών κατά τη διάρκεια του έτους. Οι ψηφισθείσες, αλλά μη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις πληρωμών ανήλθαν σε 1 102 εκατ. ευρώ (2011: 1 582 εκατ. ευρώ) και, μετά τη μεταφορά στο 2013, ποσό ύψους 166 εκατ. ευρώ (2011: 562 εκατ. ευρώ) ακυρώθηκε.

Λεπτομερέστερη ανάλυση των δημοσιονομικών προσαρμογών, του σχετικού τους πλαισίου, της θεμελίωσής τους και του αντικτύπου τους παρέχεται στην έκθεση της Επιτροπής για τη δημοσιονομική και οικονομική διαχείριση του 2012, στο μέρος Α «Γενική εικόνα του προϋπολογισμού» και στο μέρος Β που παρουσιάζει κάθε τομέα του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου.

ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΕ

1. Γενική επισκόπηση

Η λογιστική του προϋπολογισμού τηρείται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012 (ΕΕ L 298 της 26ης Οκτωβρίου 2012), σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (στο εξής, αναφέρεται ως «δημοσιονομικός κανονισμός») και του κατ'εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1268/2012 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους κανόνες εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού. Ο γενικός προϋπολογισμός, το κύριο μέσο άσκησης της δημοσιονομικής πολιτικής της Ένωσης, είναι η πράξη που προβλέπει και εγκρίνει, κάθε χρόνο, τα έσοδα και τις δαπάνες της Ένωσης.

Κάθε χρόνο, η Επιτροπή εκτιμά τα έσοδα και τις δαπάνες του συνόλου των οργάνων της ΕΕ για το οικονομικό έτος και καταρτίζει σχέδιο προϋπολογισμού, το οποίο διαβιβάζει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή. Βάσει αυτού του σχεδίου προϋπολογισμού, το Συμβούλιο καταρτίζει τη δική του θέση η οποία στη συνέχεια αποτελεί αντικείμενο διαπραγματεύσεων μεταξύ των δύο σκελών της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής. Η έγκριση του κοινού σχεδίου βεβαιώνεται από τον Πρόεδρο του Κοινοβουλίου, καθιστώντας δυνατή την εκτέλεση του προϋπολογισμού. Την ευθύνη για την εκτέλεση του προϋπολογισμού φέρει κατά κύριο λόγο η Επιτροπή.

Η **δομή του προϋπολογισμού** της Επιτροπής περιλαμβάνει διοικητικές και επιχειρησιακές πιστώσεις. Τα άλλα όργανα, στην ουσία, διαθέτουν μόνον διοικητικές πιστώσεις. Επίσης, στον προϋπολογισμό διακρίνονται δύο είδη πιστώσεων: μη διαχωριζόμενες πιστώσεις (ΜΔΠ) και διαχωριζόμενες πιστώσεις (ΔΠ). Οι μη διαχωριζόμενες πιστώσεις προορίζονται για τη χρηματοδότηση πράξεων που έχουν ετήσιο χαρακτήρα (και ανταποκρίνονται στην αρχή του ενιαυσίου). Οι διαχωριζόμενες πιστώσεις θεσπίστηκαν προκειμένου να συμβιβασθεί η αρχή του ενιαυσίου με την ανάγκη διαχείρισης πολυετών πράξεων. Προορίζονται κυρίως για την κάλυψη πολυετών πράξεων. Οι διαχωριζόμενες πιστώσεις υποδιαιρούνται σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων (ΠΑΥ) και σε πιστώσεις πληρωμών (ΠΠ):

- **Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων:** καλύπτουν το σύνολο των νομικών υποχρεώσεων που αναλαμβάνονται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους για μέτρα η εκτέλεση των οποίων εκτείνεται σε αρκετά οικονομικά έτη. Ωστόσο, οι αναλήψεις υποχρεώσεων που προβλέπονται στον προϋπολογισμό για δράσεις η εκτέλεση των οποίων εκτείνεται σε περισσότερα από ένα οικονομικά έτη μπορούν να καταναμηθούν σε διάφορες ετήσιες δόσεις εφόσον αυτό προβλέπεται από τη βασική πράξη.
- **Πιστώσεις πληρωμών:** καλύπτουν δαπάνες που προκύπτουν από υποχρεώσεις που αναλαμβάνονται κατά τη διάρκεια του τρέχοντος οικονομικού έτους ή/και των προηγούμενων οικονομικών ετών.

Πρόελευση των πιστώσεων

Η κυριότερη πηγή πιστώσεων είναι ο προϋπολογισμός του τρέχοντος έτους της Ένωσης. Ωστόσο, υπάρχουν άλλα είδη πιστώσεων που προκύπτουν από τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού. Οι πιστώσεις αυτές προέρχονται από προηγούμενα οικονομικά έτη ή από εξωτερικές πηγές:

- Οι **αρχικές πιστώσεις του προϋπολογισμού** που εγκρίθηκαν για το τρέχον οικονομικό έτος μπορούν να συμπληρωθούν με **μεταφορές** πιστώσεων μεταξύ γραμμών του προϋπολογισμού και με διορθωτικούς προϋπολογισμούς.
- Οι **μεταφερθείσες πιστώσεις** από το προηγούμενο οικονομικό έτος ή οι ανασυσταθείσες πιστώσεις συμπληρώνουν επίσης τον τρέχοντα προϋπολογισμό. Πρόκειται για i) μη διαχωριζόμενες πιστώσεις πληρωμών που μπορούν να μεταφερθούν αυτόματα μόνο για ένα οικονομικό έτος, ii) πιστώσεις που μεταφέρονται με απόφαση των θεσμικών οργάνων σε μία από τις δύο ακόλουθες περιπτώσεις: εάν έχουν ολοκληρωθεί τα προπαρασκευαστικά στάδια ή εάν έχει καθυστερήσει η έγκριση της νομικής βάσης. Ανασυστάσεις πιστώσεων μετά από αποδεσμεύσεις: πρόκειται για την επανεγγραφή πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων σχετικά με τα διαρθρωτικά ταμεία οι οποίες έγιναν αντικείμενο αποδέσμευσης. Η επανεγγραφή πιστώσεων μπορεί να γίνει κατ'εξαίρεση εάν πρόκειται για σφάλμα της Επιτροπής ή εάν τα ποσά είναι απαραίτητα για την ολοκλήρωση του προγράμματος.
- **Έσοδα ειδικού προορισμού** τα οποία συνίστανται σε:

- i) επιστροφές των οποίων τα ποσά είναι έσοδα ειδικού προορισμού χορηγούμενα στη γραμμή του προϋπολογισμού η οποία επιβαρύνθηκε με την αρχική δαπάνη και μπορούν να μεταφέρονται χωρίς περιορισμούς,
- ii) πιστώσεις ΕΖΕΣ: η συμφωνία σχετικά με τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΟΧ) προβλέπει την οικονομική συμμετοχή των μελών της σε ορισμένες δραστηριότητες του προϋπολογισμού της ΕΕ. Οι εν λόγω γραμμές του προϋπολογισμού, καθώς και τα προβλεπόμενα ποσά δημοσιεύονται στο παράρτημα ΙΙΙ του προϋπολογισμού της ΕΕ. Οι εν λόγω γραμμές προσαυξάνονται κατά τη συνεισφορά της ΕΖΕΣ. Οι μη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις στο τέλος του οικονομικού έτους ακυρώνονται και επιστρέφονται στις χώρες ΕΟΧ,
- iii) έσοδα από τρίτα μέρη/άλλες χώρες, που έχουν συνάψει συμφωνίες με την ΕΕ με σκοπό την οικονομική συμμετοχή στις δραστηριότητες της ΕΕ. Τα ποσά που εισπράττονται κατ' αυτόν τον τρόπο θεωρούνται ως έσοδα προερχόμενα από τρίτα μέρη, τα οποία χορηγούνται στις σχετικές γραμμές του προϋπολογισμού (συχνά στον τομέα της έρευνας) και μπορούν να μεταφέρονται χωρίς περιορισμούς,
- iv) εργασίες για τρίτα μέρη: στο πλαίσιο των ερευνητικών τους δραστηριοτήτων, τα κέντρα έρευνας της ΕΕ μπορούν να εκτελούν εργασίες για εξωτερικούς οργανισμούς. Όπως τα έσοδα από τρίτα μέρη, οι εργασίες για τρίτα μέρη διατίθενται σε ορισμένες γραμμές του προϋπολογισμού και μπορούν να μεταφέρονται χωρίς περιορισμούς, και
- v) ανασυσταθείσες πιστώσεις μετά από επιστροφή προκαταβολών: πρόκειται για κεφάλαια της ΕΕ τα οποία επιστράφηκαν από τους δικαιούχους και μπορούν να μεταφέρονται χωρίς περιορισμούς.

Σύνθεση διαθέσιμων πιστώσεων

- Αρχικός προϋπολογισμός = πιστώσεις που ψηφίστηκαν τον Δεκέμβριο του έτους N-1,
- *Οριστικές πιστώσεις του προϋπολογισμού* = αρχικές εγκεκριμένες πιστώσεις του προϋπολογισμού + πιστώσεις του διορθωτικού προϋπολογισμού + μεταφορές πιστώσεων + συμπληρωματικές πιστώσεις,
- *Συμπληρωματικές πιστώσεις* = έσοδα ειδικού προορισμού (βλ. ανωτέρω) + μεταφερθείσες πιστώσεις από το προηγούμενο οικονομικό έτος ή πιστώσεις ανασυσταθείσες μετά από αποδεσμεύσεις,

1.1 ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ

Οι ίδιοι πόροι εγγράφονται στους λογαριασμούς βάσει των ποσών που πιστώνονται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους στους λογαριασμούς που τηρούνται εν ονόματι της Επιτροπής από τις διοικητικές υπηρεσίες των κρατών μελών. Σε περίπτωση πλεονάσματος, τα έσοδα περιλαμβάνουν επίσης το αποτέλεσμα του προηγούμενου οικονομικού έτους. Τα λοιπά έσοδα εγγράφονται βάσει των ποσών που πράγματι εισπράχθηκαν κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Για τον υπολογισμό του αποτελέσματος εκτέλεσης του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος, ως δαπάνες θεωρούνται οι πληρωμές από πιστώσεις πληρωμών του εν λόγω οικονομικού έτους, στις οποίες προστίθενται οι πιστώσεις του ίδιου έτους που μεταφέρονται στο επόμενο έτος. Οι πληρωμές από πιστώσεις πληρωμών ενός οικονομικού έτους είναι εκείνες οι οποίες εκτελούνται από τον υπόλογο το αργότερο μέχρι την 31η Δεκεμβρίου του οικονομικού έτους. Στην περίπτωση του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων, οι δαπάνες που λαμβάνονται υπόψη είναι αυτές που πραγματοποιήσαν τα κράτη μέλη από την 16η Οκτωβρίου του έτους N-1 μέχρι την 15η Οκτωβρίου του έτους N, εφόσον η ανάληψή τους και η αντίστοιχη έγκριση κοινοποιηθούν στον υπόλογο το αργότερο μέχρι την 31η Ιανουαρίου του έτους N+1. Οι δαπάνες του ΕΓΤΕ μπορεί να αποτελέσουν αντικείμενο απόφασης συμμόρφωσης μετά από ελέγχους που διενεργήθηκαν στα κράτη μέλη.

Το αποτέλεσμα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού περιλαμβάνει δύο συνιστώσες: το αποτέλεσμα της ΕΕ και το αποτέλεσμα της συμμετοχής των χωρών της ΕΖΕΣ που είναι μέλη του ΕΟΧ. Σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού αριθ. 1150/2000 για το σύστημα των ιδίων πόρων, το αποτέλεσμα αυτό συνίσταται στη διαφορά μεταξύ:

- του συνόλου των εσόδων που εισπράχθηκαν κατά τη διάρκεια του εν λόγω οικονομικού έτους και

- του συνόλου των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν από τις πιστώσεις του έτους αυτού, προσαυξημένου κατά το ποσό των πιστώσεων του ίδιου έτους που μεταφέρονται στο επόμενο έτος.

Η διαφορά αυτή αυξάνεται ή μειώνεται:

- κατά το καθαρό ποσό που προκύπτει από ακυρώσεις πιστώσεων πληρωμών που μεταφέρθηκαν από προηγούμενα οικονομικά έτη και από πληρωμές, οι οποίες λόγω διακυμάνσεων της ισοτιμίας του ευρώ, υπερβαίνουν τις μη διαχωριζόμενες πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο οικονομικό έτος,
- κατά το υπόλοιπο που προκύπτει από τα συναλλαγματικά κέρδη και ζημίες που σημειώθηκαν κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Το αποτέλεσμα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού επιστρέφεται στα κράτη μέλη το επόμενο έτος αφού αφαιρεθούν τα οφειλόμενα ποσά για το εν λόγω οικονομικό έτος.

Οι μεταφερθείσες πιστώσεις από το προηγούμενο οικονομικό έτος σχετικά με τις συνεισφορές τρίτων και τις εργασίες υπέρ τρίτων, οι οποίες εξ ορισμού δεν ακυρώνονται ποτέ, περιλαμβάνονται στις πρόσθετες πιστώσεις του οικονομικού έτους. Σ' αυτό ακριβώς οφείλεται η διαφορά μεταξύ του ποσού των πιστώσεων που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο οικονομικό έτος στις καταστάσεις για την εκτέλεση του προϋπολογισμού 2012 και του ποσού των πιστώσεων που μεταφέρθηκαν στο επόμενο οικονομικό έτος και περιλαμβάνονται στις καταστάσεις εκτέλεσης του προϋπολογισμού 2011. Οι πιστώσεις πληρωμών προς επαναχρησιμοποίηση και οι ανασυσταθείσες πιστώσεις μετά από επιστροφή προκαταβολών δεν λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό του αποτελέσματος του οικονομικού έτους.

Οι μεταφερθείσες πιστώσεις πληρωμών περιλαμβάνουν: αυτόματες μεταφορές και μεταφορές κατόπιν απόφασης. Η ακύρωση μη χρησιμοποιηθεισών πιστώσεων πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο έτος αφορά τις ακυρώσεις πιστώσεων που μεταφέρθηκαν αυτόματα και με απόφαση. Περιλαμβάνει επίσης τη μείωση των πιστώσεων εσόδων ειδικού προορισμού που μεταφέρθηκαν στο επόμενο έτος σε σύγκριση με το 2011.

1.2 ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΤΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΟΣ ΜΕ ΤΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Το οικονομικό αποτέλεσμα χρήσης υπολογίζεται βάσει των αρχών της λογιστικής σε δεδουλευμένη βάση. Το αποτέλεσμα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού, όμως, βασίζεται στις αρχές της τροποποιημένης ταμειακής λογιστικής, σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό. Δεδομένου ότι και τα δύο λαμβάνουν ως βάση τις ίδιες πράξεις, είναι σκόπιμο να εξασφαλίζεται η μεταξύ τους συμφωνία. Ο πίνακας που ακολουθεί παρουσιάζει τη συμφωνία αυτή, με τη μορφή κατανομής των στοιχείων συμφωνίας σε έσοδα και δαπάνες.

Στοιχεία συμφωνίας - Έσοδα

Τα πραγματικά έσοδα ενός οικονομικού έτους αντιστοιχούν στα έσοδα που εισπράχθηκαν επί απαιτήσεων που βεβαιώθηκαν κατά τη διάρκεια του έτους και στα ποσά που εισπράχθηκαν επί απαιτήσεων που βεβαιώθηκαν σε προηγούμενα οικονομικά έτη. Συνεπώς, οι **απαιτήσεις που βεβαιώθηκαν κατά το τρέχον έτος και δεν έχουν ακόμη εισπραχθεί** πρέπει να αφαιρεθούν από το οικονομικό αποτέλεσμα για λόγους συμφωνίας, δεδομένου ότι δεν αποτελούν μέρος των εσόδων του προϋπολογισμού. Αντιθέτως, οι **απαιτήσεις που βεβαιώθηκαν σε προηγούμενα έτη και εισπράχθηκαν κατά το τρέχον έτος** πρέπει να προστεθούν στο οικονομικό αποτέλεσμα για λόγους συμφωνίας των λογαριασμών.

Τα **καθαρά δεδουλευμένα έσοδα** συνίστανται κυρίως σε δεδουλευμένα έσοδα από γεωργικές εισφορές, ιδίους πόρους και τόκους και μερίσματα. Λαμβάνεται υπόψη μόνον το καθαρό αποτέλεσμα, δηλαδή τα δεδουλευμένα έσοδα του τρέχοντος έτους μείον τα αντιλογισθέντα δεδουλευμένα έσοδα προηγούμενων ετών.

Στοιχεία συμφωνίας – δαπάνες

Τα **καθαρά δεδουλευμένα έξοδα** περιλαμβάνουν κυρίως καταληκτικές πράξεις στο τέλος του έτους, δηλαδή επιλέξιμα έξοδα που πραγματοποίησαν δικαιούχοι κοινοτικών κονδυλίων, αλλά τα οποία δεν έχουν δηλωθεί ακόμη στην Επιτροπή.

Ενώ τα δεδουλευμένα έξοδα δεν θεωρούνται δημοσιονομικές δαπάνες, οι πληρωμές του **τρέχοντος έτους για τιμολόγια καταχωρηθέντα σε προηγούμενα έτη**, αποτελούν μέρος των δημοσιονομικών δαπανών του τρέχοντος έτους.

Το **καθαρό αποτέλεσμα προχρηματοδοτήσεων** είναι ο συνδυασμός 1) των νέων ποσών προχρηματοδότησης που καταβλήθηκαν κατά το τρέχον έτος και αναγνωρίστηκαν ως δημοσιονομικές δαπάνες του έτους και 2) του συμψηφισμού των ποσών προχρηματοδότησης που καταβλήθηκαν κατά το τρέχον έτος ή προηγούμενα έτη μέσω της αποδοχής επιλέξιμων δαπανών. Τα τελευταία αυτά ποσά αντιπροσωπεύουν έξοδο από άποψη λογιστικής δεδουλευμένων αλλά όχι στους δημοσιονομικούς λογαριασμούς, διότι η πληρωμή της αρχικής προχρηματοδότησης είχε ήδη ληφθεί υπόψη ως δημοσιονομική δαπάνη κατά τον χρόνο της καταβολής της.

Εκτός από τις πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν έναντι των πιστώσεων του έτους, οι πιστώσεις του έτους αυτού που **μεταφέρονται στο επόμενο** πρέπει επίσης να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό του αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού του ίδιου έτους (σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού αριθ. 1150/2000). Το ίδιο ισχύει και για τις πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν κατά το τρέχον έτος από **μεταφορές και ακύρωση μη χρησιμοποιηθεισών πιστώσεων πληρωμών**.

Οι **μεταβολές των προβλέψεων** αφορούν εκτιμήσεις τέλους του έτους που πραγματοποιήθηκαν στη λογιστική των δεδουλευμένων (κυρίως όσον αφορά τις παροχές προσωπικού), οι οποίες δεν έχουν κανέναν αντίκτυπο στους λογαριασμούς του προϋπολογισμού. Τα **άλλα ποσά συμφωνίας** περιλαμβάνουν διάφορα στοιχεία, όπως αποσβέσεις, αγορές στοιχείων ενεργητικού, μισθώματα και χρηματοοικονομικές συμμετοχές, τα οποία υφίστανται διαφορετική μεταχείριση στη λογιστική του προϋπολογισμού και στη λογιστική δεδουλευμένων.

2. ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ: ΕΣΟΔΑ

Οι καταστάσεις εκτέλεσης του προϋπολογισμού παρουσιάζονται μετά τις παρούσες επεξηγηματικές σημειώσεις.

Η συντριπτική πλειονότητα εσόδων προέρχεται από ίδιους πόρους. Αυτό ορίζεται στο άρθρο 311 της Συνθήκης για τη λειτουργία της ΕΕ, όπου αναφέρεται ότι «ο προϋπολογισμός χρηματοδοτείται στο ακέραιο, υπό την επιφύλαξη των άλλων εσόδων, από ίδιους πόρους». Το κυριότερο μέρος των δαπανών του προϋπολογισμού χρηματοδοτείται από ίδιους πόρους. Τα άλλα έσοδα αντιπροσωπεύουν μόνο ένα μικρό μέρος της συνολικής χρηματοδότησης.

Οι ίδιοι πόροι κατανέμονται στις ακόλουθες κατηγορίες:

- (1) Οι παραδοσιακοί ίδιοι πόροι (ΠΙΠ) συνίστανται σε τελωνειακούς δασμούς και εισφορές ζάχαρης. Οι εν λόγω ίδιοι πόροι βαρύνουν οικονομικούς φορείς και εισπράττονται από τα κράτη μέλη εξ ονόματος της ΕΕ. Ωστόσο, τα κράτη μέλη κατακρατούν το 25 % ως αποζημίωση για τις δαπάνες είσπραξης. Οι τελωνειακοί δασμοί επιβάλλονται σε εισαγωγές προϊόντων προερχόμενων από τρίτες χώρες με συντελεστές βασιζόμενους στο κοινό δασμολόγιο. Οι εισφορές ζάχαρης καταβάλλονται από παραγωγούς ζάχαρης για τη χρηματοδότηση των επιστροφών για τις εξαγωγές ζάχαρης. Οι ΠΙΠ καταλαμβάνουν συνήθως +/- 13 % των εσόδων από ίδιους πόρους.
- (2) Οι ίδιοι πόροι που βασίζονται στον φόρο προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) επιβαρύνουν τις βάσεις του ΦΠΑ των κρατών μελών, που εναρμονίζονται προς τον σκοπό αυτόν σύμφωνα με τους κανόνες της ΕΕ. Το ίδιο ποσοστό επιβάλλεται στην εναρμονισμένη βάση εκάστου κράτους μέλους. Ωστόσο, η βάση ΦΠΑ που λαμβάνεται υπόψη περιορίζεται στο 50 % του ΑΕΕ κάθε κράτους μέλους. Τα έσοδα βάσει του ΦΠΑ αντιπροσωπεύουν συνήθως το 12 % περίπου των εσόδων από ίδιους πόρους της Ένωσης.
- (3) Τα έσοδα βάσει του εθνικού ακαθάριστου εισοδήματος (ΑΕΕ) χρησιμοποιούνται για την ισοσκέλιση εσόδων και δαπανών του προϋπολογισμού, δηλαδή για τη χρηματοδότηση του μέρους του προϋπολογισμού που δεν καλύπτεται από άλλες πηγές εσόδων. Το ίδιο ποσοστό επιβάλλεται στο ΑΕΕ εκάστου κράτους μέλους, το οποίο καθορίζεται με βάση τους κανόνες της ΕΕ. Τα έσοδα βάσει του ΑΕΕ αντιπροσωπεύουν συνήθως +/- 75 % των εσόδων από ίδιους πόρους.

Η κατανομή ιδίων πόρων γίνεται σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στην απόφαση αριθ. 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (απόφαση για τους ίδιους πόρους-ΑΙΠ 2007). Η ΑΙΠ 2007 τέθηκε σε ισχύ την 1η Μαρτίου 2009. Ωστόσο, παράγει αποτελέσματα από την 1η Ιανουαρίου 2007. Κατά συνέπεια, τα αναδρομικά αποτελέσματα λήφθηκαν υπόψη στο οικονομικό έτος 2009.

2.1 Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι

Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι: κάθε ποσό παραδοσιακών ιδίων πόρων που βεβαιώνεται πρέπει να καταχωρίζεται σε ένα από τα λογιστικά βιβλία που τηρούν οι αρμόδιες αρχές:

- στη συνήθη λογιστική που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού αριθ. 1150/2000: κάθε εισπραχθέν ή εγγυημένο ποσό,
- στη χωριστή λογιστική που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού αριθ. 1150/2000: κάθε ποσό που δεν έχει ακόμη εισπραχθεί ή/και που δεν είναι εγγυημένο. Σε αυτό το σύστημα λογιστικής μπορούν επίσης να εγγραφούν τα εγγυημένα αλλά αμφισβητούμενα ποσά.

Όσον αφορά τη χωριστή λογιστική, η τρίμηνη κατάσταση που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή, περιλαμβάνει τα εξής στοιχεία:

- τα εναπομείναντα προς είσπραξη ποσά κατά το προηγούμενο τρίμηνο,
- τις απαιτήσεις που βεβαιώθηκαν κατά τη διάρκεια του εν λόγω τριμήνου,
- διορθώσεις της βάσης (διορθώσεις/ακυρώσεις) κατά τη διάρκεια του εν λόγω τριμήνου,
- τα διαγραφέντα ποσά (τα οποία δεν μπορούν να τεθούν στη διάθεση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του κανονισμού αριθ. 1150/2000),
- τα ποσά που εισπράχθηκαν κατά τη διάρκεια του εν λόγω τριμήνου,
- τα εναπομείναντα προς είσπραξη ποσά στο τέλος του εν λόγω τριμήνου.

Τα ποσά των παραδοσιακών ιδίων πόρων πρέπει να εγγράφονται στον λογαριασμό του Δημόσιου Ταμείου της Επιτροπής ή του οργανισμού που υποδεικνύει το κράτος μέλος, το αργότερο την πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά τη 19η ημέρα του δεύτερου μήνα που ακολουθεί τη βεβαίωση της απαίτησης (ή την εισπραξή της στην περίπτωση της χωριστής λογιστικής). Τα κράτη μέλη παρακρατούν, ως έξοδα εισπραξής, το 25 % των παραδοσιακών ιδίων πόρων. Οι ενδεχόμενες απαιτήσεις επί των ιδίων πόρων προσαρμόζονται ανάλογα με την πιθανότητα εισπραξής τους.

2.2 Πόροι ΦΠΑ και πόροι ΑΕΕ

Οι ίδιοι πόροι που βασίζονται στον ΦΠΑ προκύπτουν από την εφαρμογή ενιαίου συντελεστή, ο οποίος ισχύει για όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με την εναρμονισμένη βάση του ΦΠΑ, η οποία καθορίζεται σύμφωνα με τους κανόνες του άρθρου 2 παράγραφος 1 σημείο β) της απόφασης για τους ίδιους πόρους 2007. Ο ενιαίος συντελεστής καθορίζεται σε 0,30 %, με εξαίρεση την περίοδο 2007-2013 κατά την οποία ο συντελεστής αίτησης για την Αυστρία ορίστηκε σε 0,225 %, για τη Γερμανία σε 0,15 % και για τις Κάτω Χώρες και τη Σουηδία σε 0,10 %. Το ανώτατο όριο της βάσης ΦΠΑ ορίζεται στο 50 % του ΑΕΕ για όλα τα κράτη μέλη.

Ο ίδιος πόρος ΑΕΕ είναι μεταβλητός πόρος και έχει σκοπό να παρέχει τα έσοδα που απαιτούνται, κατά τη διάρκεια ενός συγκεκριμένου οικονομικού έτους, για την κάλυψη των δαπανών που υπερβαίνουν το εισπραχθέν ποσό από παραδοσιακούς ιδίους πόρους, πόρους ΦΠΑ και διάφορα άλλα έσοδα. Τα έσοδα αυτά προκύπτουν από την εφαρμογή ενιαίου συντελεστή στο άθροισμα του ΑΕΕ όλων των κρατών μελών. Οι πόροι ΦΠΑ και ΑΕΕ προσδιορίζονται με βάση τις προβλέψεις που καταρτίζονται για τις βάσεις ΦΠΑ και ΑΕΕ, κατά την επεξεργασία του σχεδίου του προϋπολογισμού. Στη συνέχεια, οι προβλέψεις αυτές γίνονται αντικείμενο αναθεώρησης και η επικαιροποίησή τους πραγματοποιείται κατά τη διάρκεια του εν λόγω οικονομικού έτους με διορθωτικό προϋπολογισμό.

Τα πραγματικά αριθμητικά στοιχεία για τις βάσεις ΦΠΑ και ΑΕΕ είναι διαθέσιμα κατά τη διάρκεια του επόμενου οικονομικού έτους. Η Επιτροπή υπολογίζει τις διαφορές μεταξύ των ποσών που οφείλουν τα κράτη μέλη σε συνάρτηση με τις πραγματικές φορολογικές βάσεις και τα ποσά που έχουν όντως καταθέσει με βάση τις (αναθεωρημένες) προβλέψεις. Η Επιτροπή ζητεί από τα κράτη μέλη να καταβάλουν τα θετικά ή αρνητικά υπόλοιπα ΦΠΑ και ΑΕΕ, μέχρι την πρώτη εργάσιμη ημέρα του Δεκεμβρίου του επόμενου οικονομικού έτους. Διορθώσεις μπορούν να εξακολουθήσουν να γίνονται στις τρέχουσες βάσεις ΦΠΑ και ΑΕΕ για τα επόμενα τέσσερα οικονομικά έτη, εκτός και αν διατυπωθεί επιφύλαξη. Τα προγενεστέρως υπολογισθέντα υπόλοιπα προσαρμόζονται και η διαφορά καθίσταται απαιτητή ταυτόχρονα με τα υπόλοιπα ΦΠΑ και ΑΕΕ του προηγούμενου οικονομικού έτους.

Κατά τη διενέργεια ελέγχων στις καταστάσεις ΦΠΑ και στα δεδομένα ΑΕΕ, η Επιτροπή ενδέχεται να διατυπώσει επιφυλάξεις προς τα κράτη μέλη σχετικά με ορισμένα σημεία που μπορεί να έχουν επιπτώσεις όσον αφορά τις από μέρους τους συνεισφορές ιδίων πόρων. Για παράδειγμα, μπορεί να πρόκειται για την έλλειψη αποδεκτών δεδομένων ή για την ανάγκη να διαμορφωθεί κατάλληλη μεθοδολογία. Οι επιφυλάξεις αυτές πρέπει να θεωρούνται ως ενδεχόμενες απαιτήσεις αβέβαιου ύψους έναντι των κρατών μελών, δεδομένου ότι ο δημοσιονομικός τους αντίκτυπος δεν μπορεί να εκτιμηθεί με ακρίβεια. Όταν το ακριβές ποσό των απαιτήσεων αυτών μπορέσει να προσδιοριστεί, αιτούνται οι αντίστοιχοι πόροι ΦΠΑ και ΑΕΕ, είτε σε σχέση με τα υπόλοιπα ΦΠΑ και ΑΕΕ είτε με μεμονωμένες αιτήσεις πόρων.

2.3 Διόρθωση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου

Ο μηχανισμός αυτός μειώνει τις καταβολές ιδίων πόρων του Ηνωμένου Βασιλείου κατ' αναλογία με τη «δημοσιονομική του ανισορροπία» και αυξάνει, αντίστοιχα, τις καταβολές ιδίων πόρων των άλλων κρατών μελών. Ο μηχανισμός διόρθωσης των δημοσιονομικών ανισορροπιών υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου θεσπίστηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Φοντενμπλό (Ιούνιος 1984) και τη σχετική απόφαση για τους ιδίους πόρους, της 7ης Μαΐου 1985. Στόχος αυτού του μηχανισμού ήταν η μείωση της δημοσιονομικής ανισορροπίας του Ηνωμένου Βασιλείου μέσω της μείωσης των καταβολών του προς την ΕΕ. Η Γερμανία, η Αυστρία, η Σουηδία και οι Κάτω Χώρες τυγχάνουν μειωμένης χρηματοδότησης της διόρθωσης (η οποία περιορίζεται στο ένα τέταρτο της κανονικής συνεισφοράς τους).

2.4 Ακαθάριστη μείωση

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 15ης και 16ης Δεκεμβρίου 2005 αποφάσισε ότι οι Κάτω Χώρες και η Σουηδία τυγχάνουν ακαθάριστης μείωσης της ετήσιας συνεισφοράς τους βάσει του ΑΕΕ κατά τη διάρκεια της περιόδου 2007-2013. Έτσι, δυνάμει αυτού του αντισταθμιστικού μηχανισμού, για την περίοδο 2007-2013, οι Κάτω Χώρες τυγχάνουν ακαθάριστης μείωσης της ετήσιας συνεισφοράς τους βάσει του ΑΕΕ κατά 605 εκατ. ευρώ και η Σουηδία τυγχάνει ακαθάριστης μείωσης της ετήσιας συνεισφοράς της βάσει του ΑΕΕ κατά 150 εκατ. ευρώ, σε τιμές 2004.

3. ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ: ΔΑΠΑΝΕΣ

Οι καταστάσεις εκτέλεσης του προϋπολογισμού παρατίθενται μετά τις παρούσες εξηγηματικές σημειώσεις.

3.1 Δημοσιονομικό πλαίσιο 2007-2013

σε εκατ. ευρώ

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
1. Βιώσιμη ανάπτυξη	53 979	57 653	61 696	63 555	63 974	67 614	70 147
2. Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	55 143	59 193	56 333	59 955	59 888	60 810	61 289
3. Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	1 273	1 362	1 518	1 693	1 889	2 105	2 376
4. Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	6 578	7 002	7 440	7 893	8 430	8 997	9 595
5. Διοίκηση	7 039	7 380	7 525	7 882	8 091	8 523	9 095
6. Αντισταθμίσεις	445	207	210	0	0	0	0
Πιστώσεις ανάληψης	124 457	132 797	134 722	140 978	142 272	148 049	152 502
Σύνολο πιστώσεων	122 190	129 681	120 445	134 289	133 700	141 360	143 911

Η παρούσα ενότητα περιγράφει τις κύριες κατηγορίες δαπανών της ΕΕ ανά τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου 2007-2013. Το οικονομικό έτος 2012 ήταν το έκτο έτος του δημοσιονομικού πλαισίου 2007-2013. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων για το 2012 ανέρχεται σε 148 049 εκατ. ευρώ, δηλαδή στο 1,13 % του ΑΕΕ. Το αντίστοιχο ανώτατο όριο για τις πιστώσεις πληρωμών ανέρχεται σε 141 360 εκατ. ευρώ, δηλαδή στο 1,08 % του ΑΕΕ. Ο ανωτέρω πίνακας αναφέρει το δημοσιονομικό πλαίσιο σε τρέχουσες τιμές.

Τομέας 1 - Βιώσιμη ανάπτυξη

Ο τομέας αυτός διαιρείται σε δύο χωριστές αλλά αλληλένδετες συνιστώσες:

- 1α. Ανταγωνιστικότητα για την οικονομική ανάπτυξη και την απασχόληση, η οποία συγκεντρώνει τις δαπάνες που αφορούν την έρευνα και την καινοτομία, την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τα διευρωπαϊκά δίκτυα, την εσωτερική αγορά και τις συναφείς πολιτικές της,
- 1β. Συνοχή για την οικονομική ανάπτυξη και την απασχόληση, με σκοπό να ενισχυθεί η σύγκλιση των λιγότερο αναπτυγμένων κρατών μελών και περιφερειών, να συμπληρωθεί η στρατηγική της ΕΕ για βιώσιμη ανάπτυξη εκτός των λιγότερο ευημερουσών περιφερειών και να στηριχθεί η διαπεριφερειακή συνεργασία.

Τομέας 2 – Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων

Ο τομέας 2 περιλαμβάνει την κοινή γεωργική και αλιευτική πολιτική, την αγροτική ανάπτυξη και περιβαλλοντικά μέτρα, ιδίως το Natura 2000. Το ποσό που λαμβάνεται υπόψη για την κοινή γεωργική πολιτική (ΚΓΠ) αντανακλά τη συμφωνία που συνάφθηκε κατά τη διάρκεια του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου τον Οκτώβριο 2002.

Τομέας 3 - Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη

Ο νέος τομέας 3 (Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη) αντανακλά την αυξανόμενη σημασία ορισμένων τομέων στους οποίους η ΕΕ έχει αναλάβει νέα καθήκοντα - δικαιοσύνη και εσωτερικές υποθέσεις, προστασία των συνόρων, πολιτική για τη μετανάστευση και το άσυλο, δημόσια υγεία και προστασία των καταναλωτών, πολιτισμός, νεολαία, πληροφόρηση και διάλογος με τους πολίτες. Ο τομέας αυτός υποδιαιρείται σε δύο συνιστώσες:

- 3α. Ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη
- 3β. Ιθαγένεια

Τομέας 4 – Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων

Ο τομέας 4 καλύπτει όλες τις εξωτερικές δράσεις, περιλαμβανομένων των προενταξιακών μέσων. Ενώ η Επιτροπή είχε προτείνει την ένταξη του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ) στο δημοσιονομικό πλαίσιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο συμφώνησαν να μην το συμπεριλάβουν.

Τομέας 5 – Διοίκηση

Ο τομέας αυτός καλύπτει τις διοικητικές δαπάνες όλων των θεσμικών οργάνων, τις συντάξεις και τα Ευρωπαϊκά Σχολεία. Όσον αφορά τα άλλα θεσμικά όργανα πλην της Επιτροπής, οι δαπάνες αυτές συνιστούν το σύνολο των δαπανών τους, αλλά οι οργανισμοί και οι λοιπές υπηρεσίες προβαίνουν τόσο σε διοικητικές όσο και σε επιχειρησιακές δαπάνες.

Τομέας 6 - Αντισταθμίσεις

Σύμφωνα με την πολιτική συμφωνία βάσει της οποίας τα νέα κράτη μέλη δεν πρέπει να καθίστανται καθαροί χρηματοδότες του προϋπολογισμού αμέσως μετά την προσχώρησή τους, προβλέφθηκε αντιστάθμιση στο πλαίσιο αυτού του τομέα. Το ποσό τέθηκε στη διάθεση των νέων κρατών μελών μέσω μεταφορών με σκοπό την εξισορρόπηση των εσόδων και των συνεισφορών τους στον προϋπολογισμό.

3.2 Τομείς πολιτικής

Στο πλαίσιο της διαχείρισης βάσει δραστηριοτήτων (ΔΒΔ), η Επιτροπή εφαρμόζει τον προϋπολογισμό βάσει δραστηριοτήτων (ΠΒΔ) για τις διαδικασίες προγραμματισμού και διαχείρισης. Ο ΠΒΔ προβλέπει μια δομή του προϋπολογισμού σύμφωνα με την οποία οι τίτλοι του προϋπολογισμού ανταποκρίνονται σε τομείς πολιτικής και τα κεφάλαια του προϋπολογισμού σε δραστηριότητες. Βασικός στόχος του ΠΒΔ είναι ο καθορισμός ενός σαφούς πλαισίου που να επιτρέπει την έκφραση των πολιτικών στόχων της Επιτροπής σε δράσεις με νομοθετικά και δημοσιονομικά μέσα ή με άλλα μέσα δημόσιας πολιτικής. Με τη διάρθρωση των εργασιών της Επιτροπής βάσει δραστηριοτήτων, δημιουργείται μια σαφής εικόνα των καθηκόντων που έχει αναλάβει η Επιτροπή και ταυτόχρονα ένα κοινό πλαίσιο για τον καθορισμό των προτεραιοτήτων. Κατά τη διάρκεια της δημοσιονομικής διαδικασίας χορηγούνται πόροι για τις προτεραιότητες και οι δραστηριότητες χρησιμοποιούνται ως δομικά στοιχεία για την κατάρτιση του προϋπολογισμού. Με τη δημιουργία ενός τέτοιου δεσμού μεταξύ δραστηριοτήτων και χορηγούμενων πόρων, στόχος του ΠΒΔ είναι να βελτιώσει την αποτελεσματικότητα και την αποδοτικότητα της χρησιμοποίησης των πόρων στο πλαίσιο της Επιτροπής.

Ως τομέας πολιτικής μπορεί να οριστεί μια ομοιογενής ομάδα δραστηριοτήτων που αποτελεί μέρος των εργασιών της Επιτροπής και έχει ζωτική σημασία για τη διαδικασία λήψης αποφάσεων. Κάθε τομέας πολιτικής αντιστοιχεί, γενικά, σε μια ΓΔ και, κατά μέσο όρο, περιλαμβάνει περίπου 6 ή 7 επιμέρους δραστηριότητες. Οι τομείς πολιτικής έχουν κυρίως επιχειρησιακό χαρακτήρα, δεδομένου ότι οι βασικές τους δραστηριότητες πραγματοποιούνται για την ωφέλεια τρίτων, στο πλαίσιο του αντίστοιχου τομέα των δραστηριοτήτων τους. Ο επιχειρησιακός προϋπολογισμός συμπληρώνεται με τις απαιτούμενες διοικητικές δαπάνες για κάθε τομέα πολιτικής.

4. ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ

Οι καταστάσεις εκτέλεσης του προϋπολογισμού παρατίθενται μετά τις παρούσες εξηγηματικές σημειώσεις.

Οι ενοποιημένες καταστάσεις σχετικά με την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της ΕΕ περιλαμβάνουν, όπως και στα προηγούμενα έτη, την εκτέλεση του προϋπολογισμού όλων των θεσμικών οργάνων, δεδομένου ότι ο προϋπολογισμός της ΕΕ περιέχει χωριστό προϋπολογισμό για κάθε θεσμικό όργανο. Οι οργανισμοί δεν έχουν χωριστό προϋπολογισμό στο πλαίσιο του προϋπολογισμού της ΕΕ και χρηματοδοτούνται εν μέρει με επιδότηση από τον προϋπολογισμό της Επιτροπής.

Όσον αφορά την ΕΥΕΔ, επισημαίνεται ότι, εκτός από τον δικό της προϋπολογισμό, λαμβάνει επίσης συνεισφορές από την Επιτροπή ύψους 212 εκατ. ευρώ (2011: 202 εκατ. ευρώ) και από το ΕΤΑ ύψους 53 εκατ. ευρώ (2011: 50 εκατ. ευρώ). Αυτές οι πιστώσεις του προϋπολογισμού τίθενται στη διάθεση της ΕΥΕΔ (ως έσοδα ειδικού προορισμού) με σκοπό να καλυφθούν κυρίως οι δαπάνες του προσωπικού της Επιτροπής που εργάζεται στις αντιπροσωπείες της ΕΕ, δεδομένου ότι τη διοικητική διαχείριση των αντιπροσωπειών αυτών έχει αναλάβει η ΕΥΕΔ.

Για την παρουσίαση όλων των απαραίτητων δημοσιονομικών στοιχείων σχετικά με τους οργανισμούς, το δημοσιονομικό μέρος των ενοποιημένων ετήσιων λογαριασμών περιλαμβάνει χωριστές εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση των επί μέρους προϋπολογισμών των παραδοσιακών ενοποιημένων οργανισμών.

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΤΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ*

** Επισημαίνεται ότι εξαιτίας της στρογγυλοποίησης των στοιχείων σε εκατ. ευρώ, ορισμένα οικονομικά στοιχεία που περιλαμβάνονται στους παρόντες δημοσιονομικούς πίνακες μπορεί να μην ανταποκρίνονται στο ακριβές άθροισμα.*

2. ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΕΣΟΔΩΝ

σε εκατ. ευρώ

Τίτλος	Πιστώσεις εσόδων		Βεβαιωθείσες απαιτήσεις			Από απαιτήσεις του τρέχοντος έτους	Έσοδα Από μεταφερθείσες απαιτήσεις	Σύνολο	Έσοδα ως % του προϋπολογισμού	Υπόλοιπο
	Αρχικές	Τελικές	Τρέχον οικονομικό έτος	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Σύνολο					
1. Ίδιοι πόροι	127 512	128 655	128 902	29	128 931	128 883	2	128 886	100,18 %	45
3. Πλεονάσματα, υπόλοιπα και αναπροσαρμογές	0	1 994	1 939	102	2 041	1 939	102	2 041	102,34 %	0
4. Έσοδα προερχόμενα από πρόσωπα που εργάζονται στα θεσμικά όργανα και άλλους οργανισμούς της Ένωσης	1 312	1 312	1 235	6	1 241	1 230	6	1 236	94,15 %	5
5. Έσοδα από διοικητικές πράξεις θεσμικών οργάνων	60	68	619	22	641	594	18	612	896,16 %	29
6. Συνεισφορές και επιστροφές στο πλαίσιο κοινοτικών συμφωνιών και προγραμμάτων	50	50	3 163	291	3 453	2 776	152	2 928	5856,15 %	525
7. Τόκοι υπερημερίας και πρόστιμα	123	3 648	1 821	12 761	14 582	13	3 795	3 807	104,37 %	10 775
8. Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις	0	0	63	159	222	0	0	0		222
9. Διάφορα έσοδα	30	30	29	10	39	26	5	31	101,61 %	9
Σύνολο	129 088	135 758	137 771	13 379	151 150	135 460	4 080	139 541	102,79 %	11 610

Λετομέρεια τίτλου 1: Ίδιοι πόροι

Κεφάλαιο	Πιστώσεις εσόδων		Βεβαιωθείσες απαιτήσεις			Από απαιτήσεις του τρέχοντος έτους	Έσοδα Από μεταφερθείσες απαιτήσεις	Σύνολο	Έσοδα ως % του προϋπολογισμού	Υπόλοιπο
	Αρχικές	Τελικές	Τρέχον οικονομικό έτος	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Σύνολο					
11. Εισφορές ζάχαρης	123	123	193	0	193	193	0	193	156,04 %	0
12. Τελωνειακοί δασμοί	19 171	16 701	16 277	29	16 306	16 258	2	16 261	97,37 %	45
13. ΦΠΑ	14 499	14 546	14 648	0	14 648	14 648	0	14 648	100,70 %	0
14. ΑΕΕ	93 719	97 284	97 856	0	97 856	97 856	0	97 856	100,59 %	0
15. Διόρθωση δημοσιονομικών ανισορροπιών	0	0	(74)	0	(74)	(74)	0	(74)		0
16. Μείωση των συνεισφορών ΑΕΕ των Κάτω Χωρών και της Σουηδίας	0	0	2	0	2	2	0	2		0
Σύνολο	127 512	128 655	128 902	29	128 931	128 883	2	128 886	100,18 %	45

Λετομέρεια τίτλου 3: Πλεονάσματα, υπόλοιπα και αναπροσαρμογές

Κεφάλαιο	Πιστώσεις εσόδων		Βεβαιωθείσες απαιτήσεις			Από απαιτήσεις του τρέχοντος έτους	Έσοδα Από μεταφερθείσες απαιτήσεις	Σύνολο	Έσοδα ως % του προϋπολογισμού	Υπόλοιπο
	Αρχικές	Τελικές	Τρέχον οικονομικό έτος	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Σύνολο					
30. Πλεόνασμα από το προηγούμενο έτος	0	1 497	1 497	0	1 497	1 497	0	1 497	100,00 %	0
31. Υπόλοιπα ΦΠΑ	0	218	223	23	246	223	23	246	112,94 %	0
32. Υπόλοιπα ΑΕΕ	0	280	204	80	284	204	80	284	101,42 %	0
34. Προσαρμογή λόγω μη συμμετοχής στην πολιτική της ΖΗΑΡ	0	0	(3)	0	(3)	(3)	0	(3)		0
35. Διόρθωση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου - προσαρμογές	0	0	3	0	3	3	0	3		0
36. Διόρθωση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου - ενδιάμεσος υπολογισμός	0	0	15	121	15	15	0	15		0
Σύνολο	0	1 994	1 939	102	2 041	1 939	102	2 041	102,34 %	0

3.1 ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΚΑΙ ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ

σε εκατ. ευρώ

Τομέας δημοσιονομικού πλαισίου	Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων						Πιστώσεις πληρωμών					
	Εγκεκριμένες πιστώσεις	Τροποποιήσεις (μεταφορές και Δ.Πρ.)	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Έσοδα ειδικού προορισμού	Σύνολο συμπληρωματικών πιστώσεων 5=3+4	Σύνολο εγκεκριμένων πιστώσεων 6=1+2+5	Εγκεκριμένες πιστώσεις	Τροποποιήσεις (μεταφορές και Δ.Πρ.)	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Έσοδα ειδικού προορισμού	Σύνολο συμπληρωματικών πιστώσεων 11=9+10	Σύνολο εγκεκριμένων πιστώσεων 12=7+8+11
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1 Βιώσιμη ανάπτυξη	67 506	636	36	2 664	2 700	70 842	55 337	5 137	187	3 092	3 279	63 753
2 Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	59 976	(126)	23	2 325	2 348	62 198	57 034	982	78	2 315	2 393	60 409
3 Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	2 065	688	41	199	240	2 994	1 484	729	47	216	263	2 477
4 Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	9 406	(2)	178	349	527	9 931	6 955	(178)	52	354	405	7 182
5 Διοίκηση	8 280	0	22	811	833	9 113	8 278	0	711	835	1 546	9 824
6 Αντισταθμίσεις												
Σύνολο	147 232	1 196	300	6 348	6 649	155 077	129 088	6 670	1 074	6 812	7 886	143 644

3.2 ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ

σε εκατ. ευρώ

Τομέας δημοσιονομικού πλαισίου	Εγκεκριμένες πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων	Αναληφθείσες υποχρεώσεις					Μεταφερθείσες πιστώσεις				Ακυρωθείσες πιστώσεις				
		Από τις πιστώσεις του οικονομικού έτους	Από μεταφορές	Από έσοδα ειδικού προορισμού	Σύνολο	%	Έσοδα ειδικού προορισμού	Μεταφορές βάσει απόφασης	Σύνολο	%	Από τις πιστώσεις προϋπολ. του οικ. έτους	Από μεταφορές	Έσοδα ειδικού προορισμού	Σύνολο	%
	1	2	3	4	5=2+3+4	6=5/1	7	8	9=7+8	10=9/1	11	12	13	14=11+12+13	15=14/1
1 Βιώσιμη ανάπτυξη	70 842	67 653	36	1 311	69 000	97,40 %	1 354	28	1 381	1,95 %	461	0	0	461	0,65 %
2 Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	62 198	59 825	23	969	60 817	97,78 %	1 356	2	1 357	2,18 %	24	0	0	24	0,04 %
3 Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	2 994	2 741	41	110	2 892	96,62 %	89	0	89	2,96 %	13	0	0	13	0,42 %
4 Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	9 931	9 364	178	211	9 753	98,21 %	138	2	140	1,41 %	38	0	0	38	0,38 %
5 Διοίκηση	9 113	8 184	22	617	8 822	96,81 %	195	0	195	2,14 %	96	0	0	96	1,05 %
6 Αντισταθμίσεις															
Σύνολο	155 077	147 766	300	3 218	151 284	97,55 %	3 131	31	3 162	2.04 %	631	0	0	631	0,41 %

3.3 ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ

σε εκατ. ευρώ

Τομέας δημοσιονομικού πλαισίου	Εγκεκριμένες πιστώσεις πληρωμών	Πραγματοποιηθείσες πληρωμές					Μεταφερθείσες πιστώσεις					Ακυρωθείσες πιστώσεις				
		Από τις πιστώσεις του οικονομικού έτους	Από μεταφορές	Από έσοδα ειδικού προορισμού	Σύνολο	%	Αυτόματες μεταφορές	Μεταφορές βάσει απόφασης	Έσοδα ειδικού προορισμού	Σύνολο	%	Από τις πιστώσεις του οικονομικού έτους	Από μεταφορές	Έσοδα ειδικού προορισμού	Σύνολο	%
	1	2	3	4	5=2+3+4	6=5/1	7	8	9	10=7+8+9	11=10/1	12	13	14	15=12+13+14	16=15/1
1 Βιώσιμη ανάπτυξη	63 753	60 288	168	1 129	61 585	96,60 %	128	26	1 963	2 117	3,32 %	32	19	0	51	0,08 %
2 Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	60 409	57 960	72	1 064	59 096	97,83 %	32	4	1 251	1 287	2,13 %	20	5	0	26	0,04 %
3 Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	2 477	2 192	46	136	2 375	95,86 %	8	1	80	88	3,57 %	13	1	0	14	0,57 %
4 Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	7 182	6 741	31	291	7 064	98,35 %	26	4	63	92	1,28 %	6	20	0	26	0,37 %
5 Διοίκηση	9 824	7 475	628	461	8 564	87,18 %	706	1	373	1 081	11,01 %	95	83	0	178	1,81 %
6 Αντισταθμίσεις																
Σύνολο	143 644	134 656	946	3 081	138 683	96,55	900	36	3 730	4 666	3,25 %	166	128	0	295	0,21 %

3.4 ΜΕΤΑΒΟΛΕΣ ΤΩΝ ΕΚΚΡΕΜΟΥΣΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ

σε εκατ. ευρώ

Τομέας δημοσιονομικού πλαισίου	Εκκρεμείς αναλήψεις υποχρεώσεων στο τέλος του προηγούμενου έτους			Υποχρεώσεις του οικονομικού έτους					Σύνολο εκκρεμοσών αναλήψεων υποχρεώσεων στο τέλος του έτους
	Μεταφερθείσες αναλήψεις υποχρεώσεων από προηγούμενο έτος	Αποδεσμεύσεις / Αναπροσαρμογές / Ακυρώσεις	Πληρωμές	Εκκρεμούσες αναλήψεις υποχρεώσεων στο τέλος του έτους	Αναληφθείσες υποχρεώσεις εντός του έτους	Πληρωμές	Ακύρωση μη μεταφερόμενων υποχρεώσεων	Εκκρεμούσες αναλήψεις υποχρεώσεων στο τέλος του έτους	
1 Βιώσιμη ανάπτυξη	159 707	(850)	(54 901)	103 957	69 000	(6 684)	(1)	62 314	166 271
2 Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	25 302	(137)	(12 983)	12 182	60 817	(46 113)	0	14 703	26 886
3 Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	2 130	(332)	(547)	1 251	2 892	(1 827)	0	1 065	2 316
4 Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	19 567	(827)	(4 870)	13 870	9 753	(2 193)	(1)	7 558	21 429
5 Διοίκηση	737	(90)	(628)	19	8 822	(7 936)	4	890	909
6 Αντισταθμίσεις									
Σύνολο	207 443	(2 234)	(73 930)	131 279	151 284	(64 754)	1	86 531	217 810

3.5 ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΩΝ ΕΚΚΡΕΜΟΥΣΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΑΝΑ ΕΤΟΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ - ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ

σε εκατ. ευρώ

Τομέας δημοσιονομικού πλαισίου	<2006	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	Σύνολο
1 Βιώσιμη ανάπτυξη	1 222	6 765	499	2 978	11 444	30 896	50 154	62 314	166 271
2 Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	66	739	66	144	286	1 893	8 987	14 703	26 886
3 Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	14	5	28	86	241	314	562	1 065	2 316
4 Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	672	650	710	1 291	2 199	3 464	4 884	7 558	21 429
5 Διοίκηση	0	0	0	0	0	0	19	890	909
Σύνολο	1 975	8 159	1 304	4 498	14 171	36 568	64 606	86 531	217 810

3.6 ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΚΑΙ ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

σε εκατ.

Τομέας πολιτικής	Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων						Πιστώσεις πληρωμών					
	Εγκεκριμέν ες πιστώσεις	Τροποποιήσε ις (Μεταφορά/ Δ.Πρ.)	Μεταφερθει σες πιστώσεις	Έσοδα ειδικού προο/σμού	Σύνολο συμπληρω ματικών πιστώσεων	Σύνολο εγκεκριμένω ν πιστώσεων	Εγκεκριμέν ες πιστώσεις	Τροποποιήσε ις (Μεταφορά/ Δ.Πρ.)	Μεταφερ θεισες πιστώσεις	Έσοδα ειδικού προορισμο ύ	Σύνολο συμπληρω ματικών πιστώσεων	Σύνολο εγκριμέν ων πιστώσεων
	1	2	3	4	5=3+4	6=1+2+5	7	8	9	10	11=9+10	12=7+8+11
01 Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις	611	(94)	0	19	19	536	511	(42)	7	17	24	493
02 Επιχειρήσεις	1 148	(4)	0	132	132	1 276	1 079	121	21	174	195	1 395
03 Ανταγωνισμός	92	(1)	0	5	5	96	92	(1)	7	5	12	103
04 Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις	11 581	191	34	12	46	11 818	9 075	2 601	66	12	78	11 755
05 Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	58 587	(22)	0	2 311	2 311	60 877	55 880	989	70	2 303	2 373	59 242
06 Κινητικότητα και μεταφορές	1 664	(1)	0	91	91	1 754	1 079	(40)	6	110	116	1 156
07 Περιβάλλον και δράση για το κλίμα	493	(1)	0	17	17	508	393	(20)	18	17	35	409
08 Έρευνα	5 930	643	0	1 045	1 045	7 618	4 218	632	30	1 366	1 396	6 245
09 Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας	1 678	(2)	0	309	309	1 985	1 357	33	13	373	387	1 776
10 Άμεση έρευνα	411	0	0	521	521	932	404	1	44	444	488	893
11 Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία	1 033	(48)	23	3	26	1 011	806	(56)	4	3	7	757
12 Εσωτερική αγορά	101	(2)	0	7	7	107	98	1	7	7	13	112
13 Περιφερειακή πολιτική	42 045	569	40	8	48	42 662	35 538	2 686	49	8	57	38 282
14 Φορολογία και τελωνειακή ένωση	143	(1)	0	5	5	147	110	18	7	5	12	140
15 Εκπαίδευση και πολιτισμός	2 697	(8)	0	602	603	3 292	2 112	280	16	651	667	3 059
16 Επικοινωνία	262	1	0	8	8	271	253	3	14	8	22	278
17 Υγεία και προστασία των καταναλωτών	687	(68)	0	34	34	653	592	16	12	33	45	652
18 Εσωτερικές υποθέσεις	1 264	(1)	3	56	59	1 322	756	29	7	68	75	860
19 Εξωτερικές σχέσεις	4 817	(51)	44	158	202	4 969	3 276	(188)	17	166	183	3 271
20 Εμπόριο	104	(1)	0	3	3	106	102	0	6	3	9	111
21 Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ	1 498	(2)	127	110	237	1 733	1 310	21	33	111	144	1 475
22 Διεύρυνση	1 088	3	8	68	75	1 166	921	(1)	4	51	55	976
23 Ανθρωπιστική βοήθεια	900	378	0	21	21	1 299	842	259	7	34	40	1 141
24 Καταπολέμηση της απάτης	79	0	0	0	0	79	74	2	7	0	7	83
25 Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και παροχή νομικών συμβουλών	194	(1)	0	11	11	204	193	(1)	16	11	27	219
26 Διοίκηση της Επιτροπής	1 017	62	0	120	120	1 200	1 001	74	146	122	268	1 343
27 Προϋπολογισμός	69	(12)	0	7	7	63	69	(12)	9	7	16	73
28 Λογιστικός έλεγχος	12	0	0	1	1	12	12	0	1	1	1	13
29 Στατιστικές	134	(6)	0	16	16	144	122	(1)	6	22	27	148
30 Συντάξεις και συναφείς δαπάνες	1 335	(14)	0	0	0	1 321	1 335	(14)	0	0	0	1 321
31 Γλωσσικές υπηρεσίες	399	(9)	0	87	87	477	399	(9)	24	87	111	501
32 Ενέργεια	718	(1)	0	47	47	764	1 339	(622)	6	60	66	782
33 Δικαιοσύνη	218	0	0	15	15	233	187	2	3	14	17	206
40 Αποθεματικά	759	(298)	0	0	0	461	90	(90)	0	0	0	0
90 Άλλα όργανα	3 464	0	22	498	519	3 983	3 464	0	393	519	912	4 376
Σύνολο	147 232	1 196	300	6 348	6 649	155 077	129 088	6 670	1 074	6 812	7 886	143 644

3.7 ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

σε εκατ. ευρώ

Τομέας πολιτικής	Εγκεκριμέν ες πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσε ων	Αναληφθείσες υποχρεώσεις					Μεταφερθείσες πιστώσεις					Ακυρωθείσες πιστώσεις				
		Από τις πιστώσεις του οικονομικού έτους	Από μεταφο ρές	Έσοδα ειδικού προορισμού	Σύνολο	%	Έσοδα ειδικού προορι σμού	Μεταφ ορές: απόφα ση	Σύνολο	%	Από τις πιστώσεις προϋπ. του οικον. έτους	Από μεταφο ρές	Έσοδα ειδικού προορι σμού	Σύνολο	%	
	1	2	3	4	5=2+3+4	6=5/1	7	8	9=7+8	10=9/1	11	12	13	14=11 +12+1 3	15=14/ 3	
01 Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις	536	517	0	18	535	99,66 %	2	0	2	0,33 %	0	0	0	0	0,01	
02 Επιχειρήσεις	1 276	1 144	0	92	1 236	96,84 %	40	0	40	3,13 %	0	0	0	0	0,03	
03 Ανταγωνισμός	96	91	0	3	94	97,42 %	2	0	2	2,43 %	0	0	0	0	0,15	
04 Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις	11 818	11 742	34	7	11 782	99,70 %	6	24	30	0,25 %	6	0	0	6	0,05	
05 Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	60 877	58 550	0	964	59 514	97,76 %	1 347	2	1 349	2,22 %	13	0	0	13	0,02	
06 Κινητικότητα και μεταφορές	1 754	1 651	0	61	1 713	97,65 %	29	0	29	1,67 %	12	0	0	12	0,68	
07 Περιβάλλον και δράση για το κλίμα	508	486	0	10	496	97,58 %	7	0	7	1,47 %	5	0	0	5	0,95	
08 Έρευνα	7 618	6 573	0	486	7 059	92,66 %	559	0	559	7,34 %	0	0	0	0	0,00	
09 Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας	1 985	1 675	0	203	1 878	94,60 %	106	0	107	5,37 %	1	0	0	1	0,03	
10 Άμεση έρευνα	932	411	0	83	494	53,04 %	438	0	438	46,95 %	0	0	0	0	0,01	
11 Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία	1 011	982	23	1	1 007	99,60 %	1	0	1	0,12 %	3	0	0	3	0,28	
12 Εσωτερική αγορά	107	99	0	2	101	94,46 %	5	0	5	4,72 %	1	0	0	1	0,82	
13 Περιφερειακή πολιτική	42 662	42 601	40	6	42 647	99,96 %	2	3	5	0,01 %	10	0	0	10	0,02	
14 Φορολογία και τελωνειακή ένωση	147	142	0	2	144	97,76 %	3	0	3	2,20 %	0	0	0	0	0,04	
15 Εκπαίδευση και πολιτισμός	3 292	2 689	0	399	3 088	93,79 %	204	0	204	6,19 %	1	0	0	1	0,02	
16 Επικοινωνία	271	262	0	4	265	97,92 %	4	0	4	1,60 %	1	0	0	1	0,48	
17 Υγεία και προστασία των καταναλωτών	653	616	0	24	639	97,96 %	10	0	10	1,53 %	3	0	0	3	0,51	
18 Εσωτερικές υποθέσεις	1 322	1 253	3	35	1 290	97,57 %	21	0	21	1,62 %	11	0	0	11	0,80	
19 Εξωτερικές σχέσεις	4 969	4 765	44	63	4 872	98,06 %	95	0	95	1,91 %	1	0	0	1	0,02	
20 Εμπόριο	106	103	0	2	104	98,26 %	1	0	2	1,58 %	0	0	0	0	0,16	
21 Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ	1 733	1 494	127	99	1 719	99,19 %	12	2	14	0,78 %	0	0	0	0	0,03	
22 Διεύρυνση	1 166	1 090	8	37	1 135	97,38 %	30	0	30	2,61 %	0	0	0	0	0,01	
23 Ανθρωπιστική βοήθεια	1 299	1 277	0	17	1 294	99,61 %	4	0	4	0,34 %	1	0	0	1	0,05	
24 Καταπολέμηση της απάτης	79	79	0	0	79	99,81 %	0	0	0	0,03 %	0	0	0	0	0,16	
25 Συντονισμός των πολιτικών και παροχή νομικών συμβουλών	204	191	0	5	196	96,51 %	5	0	5	2,51 %	2	0	0	2	0,98	
26 Διοίκηση της Επιτροπής	1 200	1 078	0	71	1 149	95,78 %	50	0	50	4,15 %	1	0	0	1	0,08	
27 Προϋπολογισμός	63	56	0	4	61	95,47 %	3	0	3	4,42 %	0	0	0	0	0,11	
28 Λογιστικός έλεγχος	12	11	0	0	12	96,23 %	0	0	0	3,04 %	0	0	0	0		
29 Στατιστικές	144	124	0	11	135	93,94 %	5	0	5	3,38 %	4	0	0	4	2,68	
30 Συντάξεις και συναφείς δαπάνες	1 321	1 318	0	0	1 318	99,79 %	0	0	0	0,00 %	3	0	0	3	0,21	
31 Γλωσσικές υπηρεσίες	477	390	0	45	435	91,20 %	42	0	42	8,78 %	0	0	0	0	0,03	
32 Ενέργεια	764	716	0	16	731	95,67 %	32	0	32	4,15 %	1	0	0	1	0,17	
33 Δικαιοσύνη	233	216	0	6	222	95,30 %	10	0	10	4,12 %	1	0	0	1	0,58	
40 Αποθεματικά	461	0	0	0	0	0,00 %	0	0	0	0,00 %	461	0	0	461	100,00	
90 Άλλα όργανα	3 983	3 376	22	444	3 841	96,43 %	54	0	54	1,36 %	88	0	0	88	2,21	
Σύνολο	155 077	147 766	300	3 218	151 284	97,55 %	3 131	31	3 162	2.04 %	631	0	0	631	0,41	

3.8 ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

σε εκατ. ευρώ

Τομέας πολιτικής	Εγκεκριμέν ες πιστώ- σεις πλη- ρωμών	Πραγματοποιηθείσες πληρωμές					Μεταφερθείσες πιστώσεις					Ακυρωθείσες πιστώσεις				
		Από τις πιστώσεις του οικονομικού έτους	Από μεταφορές	Έσοδα ειδικού προορισμού	Σύνολο	%	Αυτόματες μεταφορές	Μεταφο- ρές βάσει απόφασης	Έσοδα ειδικού προορισμ ού	Σύνολο	%	Από τις πιστώσεις του οικον. έτους	Από μεταφο- ρές	Έσοδα ειδικού προορισμ ού	Σύνολο	%
	1	2	3	4	5=2+3+4	6=5/1	7	8	9	10=7+ 8+9	11=10/1	12	13	14	15=12+ 13+14	16=15/ 1
01 Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις	493	463	6	15	484	98,13%	6	0	2	8	1,64 %	0	1	0	1	0,23 %
02 Επιχειρήσεις	1 395	1 180	19	72	1 271	91,12 %	19	0	103	121	8,70 %	1	2	0	3	0,18 %
03 Ανταγωνισμός	103	83	6	2	92	89,72 %	7	0	3	10	9,78 %	0	0	0	1	0,50 %
04 Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις	11 755	11 629	63	7	11 699	99,53 %	13	24	5	43	0,36 %	9	4	0	13	0,11 %
05 Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	59 242	56 829	66	1 053	57 948	97,82 %	23	4	1 250	1 276	2,15 %	13	4	0	18	0,03 %
06 Κινητικότητα και μεταφορές	1 156	1 031	5	69	1 105	95,57 %	6	0	41	47	4,03 %	3	1	0	5	0,40 %
07 Περιβάλλον και δράση για το κλίμα	409	355	17	10	382	93,39 %	17	1	6	24	5,89 %	1	2	0	3	0,72 %
08 Έρευνα	6 245	4 827	25	455	5 307	84,97 %	23	0	911	934	14,95 %	0	5	0	5	0,08 %
09 Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας	1 776	1 375	12	114	1 501	84,54 %	14	0	259	273	15,36 %	1	1	0	2	0,10 %
10 Άμεση έρευνα	893	357	40	69	466	52,13 %	48	0	375	423	47,35 %	0	5	0	5	0,52 %
11 Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία	757	742	2	1	745	98,45 %	3	0	1	5	0,64 %	5	2	0	7	0,91 %
12 Εσωτερική αγορά	112	92	6	2	99	88,71 %	5	0	5	11	9,47 %	1	1	0	2	1,82 %
13 Περιφερειακή πολιτική	38 282	38 200	48	6	38 254	99,93 %	12	0	2	14	0,04 %	12	1	0	14	0,04 %
14 Φορολογία και τελωνειακή ένωση	140	121	7	2	130	92,66 %	7	0	3	10	7,04 %	0	0	0	0	0,30 %
15 Εκπαίδευση και πολιτισμός	3 059	2 379	14	368	2 761	90,23 %	13	0	284	296	9,69 %	1	2	0	2	0,08 %
16 Επικοινωνία	278	240	13	3	256	92,16 %	14	0	5	19	6,84 %	1	1	0	3	1,00 %
17 Υγεία και προστασία των καταναλωτών	652	596	11	28	635	97,34 %	11	0	5	16	2,48 %	0	1	0	1	0,18 %
18 Εσωτερικές υποθέσεις	860	769	6	61	835	97,15 %	4	1	7	12	1,44 %	11	2	0	12	1,41 %
19 Εξωτερικές σχέσεις	3 271	3 073	10	150	3 233	98,83 %	13	0	16	30	0,90 %	2	7	0	9	0,27 %
20 Εμπόριο	111	98	6	1	105	94,79 %	4	0	2	5	4,86 %	0	0	0	0	0,34 %
21 Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ	1 475	1 319	19	90	1 429	96,87 %	10	0	21	31	2,11 %	1	14	0	15	1,03 %
22 Διεύρυνση	976	914	3	27	943	96,68 %	3	3	25	31	3,21 %	0	1	0	1	0,12 %
23 Ανθρωπιστική βοήθεια	1 141	1 093	6	29	1 128	98,84 %	7	0	5	12	1,01 %	1	0	0	2	0,15 %
24 Καταπολέμηση της απάτης Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και παροχή νομικών συμβουλών	83 219	66 176	5 14	0 5	71 195	85,23 % 88,73 %	8 15	2 1	0 6	10 21	11,95 % 9,62 %	0 1	2 2	0 0	2 4	2,82 % 1,64 %
26 Διοίκηση της Επιτροπής	1 343	963	136	51	1 149	85,59 %	111	0	72	183	13,60 %	1	10	0	11	0,81 %
27 Προϋπολογισμός	73	49	9	3	61	83,74 %	7	0	4	11	15,45 %	0	1	0	1	0,80 %
28 Λογιστικός έλεγχος	13	11	1	0	12	91,60 %	0	0	0	1	7,06 %	0	0	0	0	1,34 %
29 Στατιστικές	148	115	5	8	128	86,27 %	5	0	13	19	12,64 %	1	1	0	2	1,08 %
30 Συντάξεις και συναφείς δαπάνες	1 321	1 318	0	0	1 318	99,79 %	0	0	0	0	0,00 %	3	0	0	3	0,21 %
31 Γλωσσικές υπηρεσίες	501	370	22	41	433	86,56 %	20	0	46	66	13,17 %	0	1	0	1	0,27 %
32 Ενέργεια	782	706	5	12	723	92,51 %	6	0	48	53	6,82 %	4	1	0	5	0,66 %
33 Δικαιοσύνη	206	183	1	6	190	92,16 %	4	1	8	13	6,13 %	2	2	0	4	1,71 %
40 Αποθεματικά	0	0	0	0	0	0,00 %	0	0	0	0	0,00 %	0	0	0	0	0,00 %
90 Άλλα όργανα	4 376	2 934	340	322	3 596	82,19 %	442	0	197	638	14,59 %	88	53	0	141	3,22 %
Σύνολο	143 644	134 656	946	3 081	138 683	96,55 %	900	36	3 730	4 666	3,25 %	166	128	0	295	0,21 %

3.9 ΜΕΤΑΒΟΛΕΣ ΕΚΚΡΕΜΟΥΣΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

σε εκατ. ευρώ

Τομέας πολιτικής	Εκκρεμούσες αναλήψεις υποχρεώσεων στο τέλος του προηγούμενου έτους				Υποχρεώσεις του οικονομικού έτους				Σύνολο εκκρεμοσών αναλήψεων υποχρεώσεων στο τέλος του έτους
	Μεταφερθείσες αναλήψεις υποχρεώσεων από προηγούμενο έτος	Αποδεσμεύσεις /Αναπροσαρμογές/Ακυρώσεις	Πληρωμές	Εκκρεμούσες αναλήψεις υποχρεώσεων στο τέλος του έτους	Αναληφθείσες υποχρεώσεις εντός του έτους	Πληρωμές	Ακύρωση μη μεταφερόμενων αναλήψεων υποχρεώσεων	Εκκρεμούσες αναλήψεις υποχρεώσεων στο τέλος του έτους	
01 Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις	582	(9)	(143)	429	535	(341)	0	194	623
02 Επιχειρήσεις	2 155	(31)	(850)	1 274	1 236	(421)	0	814	2 088
03 Ανταγωνισμός	7	0	(6)	0	94	(86)	0	8	8
04 Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις	29 625	(40)	(11 226)	18 359	11 782	(473)	0	11 309	29 668
05 Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	22 357	(76)	(11 972)	10 308	59 514	(45 975)	0	13 539	23 847
06 Κινητικότητα και μεταφορές	2 809	(100)	(879)	1 830	1 713	(226)	0	1 487	3 317
07 Περιβάλλον και δράση για το κλίμα	898	(11)	(243)	645	496	(138)	0	358	1 003
08 Έρευνα	9 200	(170)	(2 983)	6 047	7 059	(2 324)	0	4 734	10 781
09 Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας	2 269	(51)	(782)	1 436	1 878	(720)	0	1 158	2 594
10 Άμεση έρευνα	184	(13)	(114)	57	494	(352)	0	142	199
11 Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία	2 062	(33)	(538)	1 490	1 007	(207)	0	800	2 290
12 Εσωτερική αγορά	22	(2)	(16)	4	101	(83)	0	18	21
13 Περιφερειακή πολιτική	108 413	(498)	(36 781)	71 133	42 647	(1 473)	(1)	41 174	112 307
14 Φορολογία και τελωνειακή ένωση	92	(13)	(55)	24	144	(75)	0	69	93
15 Εκπαίδευση και πολιτισμός	1 921	(53)	(839)	1 028	3 088	(1 921)	0	1 167	2 195
16 Επικοινωνία	122	(13)	(86)	24	265	(170)	0	95	119
17 Υγεία και προστασία των καταναλωτών	719	(81)	(317)	321	639	(318)	0	321	642
18 Εσωτερικές υποθέσεις	1 458	(235)	(268)	954	1 290	(567)	0	723	1 677
19 Εξωτερικές σχέσεις	10 232	(528)	(2 379)	7 324	4 872	(854)	0	4 018	11 343
20 Εμπόριο	20	(1)	(13)	6	104	(93)	0	12	18
21 Ανάπτυξη/σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ	3 281	(119)	(970)	2 192	1 719	(459)	0	1 260	3 453
22 Διεύρυνση	2 864	(16)	(769)	2 079	1 135	(175)	(1)	960	3 039
23 Ανθρωπιστική βοήθεια	670	(4)	(417)	248	1 294	(711)	0	583	831
24 Καταπολέμηση της απάτης	34	(7)	(15)	12	79	(56)	0	23	35
25 Συντονισμός των πολιτικών και παροχή νομικών συμβουλών	19	(3)	(15)	0	196	(179)	0	17	17
26 Διοίκηση της Επιτροπής	184	(12)	(161)	11	1 149	(988)	0	160	171
27 Προϋπολογισμός	9	(1)	(9)	0	61	(52)	0	8	8
28 Λογιστικός έλεγχος	1	0	(1)	0	12	(11)	0	1	1
29 Στατιστικές	115	(9)	(45)	61	135	(82)	0	53	114
30 Συντάξεις και συναφείς δαπάνες	0	0	0	0	1 318	(1 318)	0	0	0
31 Γλωσσικές υπηρεσίες	24	(1)	(22)	0	435	(411)	0	24	24
32 Ενέργεια	4 522	(12)	(622)	3 888	731	(102)	0	629	4 518
33 Δικαιοσύνη	181	(34)	(67)	80	222	(122)	0	99	179
90 Άλλα όργανα	397	(57)	(325)	15	3 841	(3 272)	4	573	588
Σύνολο	207 443	(2 234)	(73 930)	131 279	151 284	(64 754)	1	86 531	217 810

3.10 ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΩΝ ΕΚΚΡΕΜΟΥΣΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΑΝΑ ΕΤΟΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ και ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ

σε εκατ. ευρώ

Τομέας πολιτικής	<2006	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	Σύνολο
01 Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις	11	35	10	0	20	167	185	194	623
02 Επιχειρήσεις	10	5	17	97	101	546	498	814	2 088
03 Ανταγωνισμός	0	0	0	0	0	0	0	8	8
04 Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις	384	1 507	57	267	1 241	5 457	9 446	11 309	29 668
05 Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	7	456	0	2	152	1 437	8 254	13 539	23 847
06 Κινητικότητα και μεταφορές	15	27	124	103	271	494	797	1 487	3 317
07 Περιβάλλον και δράση για το κλίμα	9	12	57	88	138	151	189	358	1 003
08 Έρευνα	114	73	177	381	814	1 728	2 760	4 734	10 781
09 Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας	12	8	31	83	207	372	724	1 158	2 594
10 Άμεση έρευνα	0	3	1	10	10	11	21	142	199
11 Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία	51	271	5	18	71	411	663	800	2 290
12 Εσωτερική αγορά	0	0	0	0	0	1	3	18	21
13 Περιφερειακή πολιτική	836	5 328	21	1 875	7 437	20 613	35 024	41 174	112 307
14 Φορολογία και τελωνειακή ένωση	0	0	0	0	0	4	20	69	93
15 Εκπαίδευση και πολιτισμός	2	0	47	77	150	255	497	1 167	2 195
16 Επικοινωνία	0	0	0	0	1	6	17	95	119
17 Υγεία και προστασία των καταναλωτών	9	3	7	43	42	83	133	321	642
18 Εσωτερικές υποθέσεις	4	0	17	64	208	249	412	723	1 677
19 Εξωτερικές σχέσεις	266	235	498	846	1 236	1 725	2 518	4 018	11 343
20 Εμπόριο	0	0	0	0	0	2	4	12	18
21 Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ	113	63	71	193	365	578	810	1 260	3 453
22 Διεύρυνση	69	86	129	236	310	513	735	960	3 039
23 Ανθρωπιστική βοήθεια	0	1	1	9	16	58	163	583	831
24 Καταπολέμηση της απάτης	0	0	1	1	2	2	6	23	35
25 Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και παροχή νομικών συμβουλών	0	0	0	0	0	0	0	17	17
26 Διοίκηση της Επιτροπής	0	0	0	0	0	0	11	160	171
27 Προϋπολογισμός	0	0	0	0	0	0	0	8	8
28 Λογιστικός έλεγχος	0	0	0	0	0	0	0	1	1
29 Στατιστικές	2	2	1	1	3	17	36	53	114
30 Συντάξεις και συναφείς δαπάνες	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31 Γλωσσικές υπηρεσίες	0	0	0	0	0	0	0	24	24
32 Ενέργεια	60	43	28	101	1 365	1 671	621	629	4 518
33 Δικαιοσύνη	0	0	1	4	12	18	45	99	179
90 Άλλα όργανα	0	0	0	0	0	0	15	573	588
Σύνολο	1 975	8 159	1 304	4 498	14 171	36 568	64 606	86 531	217 810

4.1 ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΕΣΟΔΩΝ ΑΝΑ ΘΕΣΜΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ

σε εκατ. ευρώ

Θεσμικό όργανο	Πιστώσεις εσόδων		Βεβαιωθείσες απαιτήσεις			Από απαιτήσεις τρέχοντος έτους	Έσοδα		Έσοδα ως % του προϋπολογισμού	Υπόλοιπο
	Αρχικές	Τελικές	Τρέχον οικονομικό έτος	Μεταφερθείσες απαιτήσεις	Σύνολο		Από μεταφερθείσες απαιτήσεις	Σύνολο		
Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	147	147	174	26	200	172	4	176	119,41 %	25
Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο	58	58	99	11	109	88	10	98	168,80 %	11
Επιτροπή	128 761	135 431	137 081	13 342	150 423	134 783	4 066	138 849	102,52 %	11 573
Δικαστήριο	44	44	51	0	51	51	0	51	115,64 %	0
Ελεγκτικό Συνέδριο	21	21	19	0	19	19	0	19	90,58 %	0
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	12	12	16	0	16	16	0	16	133,47 %	0
Επιτροπή των Περιφερειών	8	8	20	0	20	20	0	20	250,50 %	0
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής	1	1	1	0	1	1	0	1	97,10 %	0
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	1	1	1	0	1	1	0	1	77,36 %	0
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	35	35	309	0	310	309	0	309	889,83 %	0
Σύνολο	129 088	135 758	137 771	13 379	151 150	135 460	4 080	139 541	102,79 %	11 610

4.2 ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΑΝΑ

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

ΘΕΣΜΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων

σε εκατ. ευρώ

Θεσμικό όργανο	Εγκεκριμένες πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων	Αναληφθείσες υποχρεώσεις					Μεταφερθείσες πιστώσεις					Ακυρωθείσες πιστώσεις				
		Από τις πιστώσεις του οικονομικού έτους	Από μεταφορές	Από έσοδα ειδικού προορισμού	Σύνολο	%	Από έσοδα ειδικού προορισμού	Μεταφορές βάσει απόφασης	Σύνολο	%	Από τις πιστώσεις προϋπολ. του οικ. έτους	Από μεταφορές	Έσοδα ειδικού προορισμού	Σύνολο	%	
	1	2	3	4	5=2+3+4	6=5/1	7	8	9=7+8	10=9/1	11	12	13	14=11+12+13	15=14/1	
Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	1 862	1 693	22	116	1 831	98,32 %	6	0	6	0,34 %	25	0	0	25	1,33 %	
Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο	612	490	0	42	532	86,89 %	36	0	36	5,92 %	44	0	0	44	7,19 %	
Επιτροπή	151 094	144 390	279	2 774	147 443	97,58 %	3 077	31	3 108	2,06 %	543	0	0	543	0,36 %	
Δικαστήριο	351	344	0	1	345	98,36 %	1	0	1	0,28 %	5	0	0	5	1,36 %	
Ελεγκτικό Συνέδριο	143	137	0	0	138	96,12 %	0	0	0	0,30 %	5	0	0	5	3,59 %	
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	133	125	0	4	128	96,62 %	0	0	0	0,25 %	4	0	0	4	3,13 %	
Επιτροπή των Περιφερειών	99	85	0	12	97	98,43 %	0	0	0	0,03 %	2	0	0	2	1,54 %	
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής	10	9	0	0	9	95,86 %	0	0	0	0,02 %	0	0	0	0	4,12 %	
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	8	7	0	0	7	95,21 %	0	0	0	0,00 %	0	0	0	0	4,79 %	
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	767	486	0	268	754	98,37 %	10	0	10	1,26 %	3	0	0	3	0,37 %	
Σύνολο	155 077	147 766	300	3 218	151 284	97,55 %	3 131	31	3 162	2,04 %	631	0	0	631	0,41 %	

Πιστώσεις πληρωμών

σε εκατ. ευρώ

Θεσμικό όργανο	Εγκεκριμένες πιστώσεις πληρωμών	Πραγματοποιηθείσες πληρωμές					Μεταφερθείσες πιστώσεις					Ακυρωθείσες πιστώσεις				
		Από τις πιστώσεις του οικονομικού έτους	Από μεταφορές	Από έσοδα ειδικού προορισμού	Σύνολο	%	Αυτόματες μεταφορές	Μεταφορές βάσει απόφασης	Από έσοδα ειδικού προορισμού	Σύνολο	%	Από τις πιστώσεις του οικονομικού έτους	Από μεταφορές	Έσοδα ειδικού προορισμού	Σύνολο	%
	1	2	3	4	5=2+3+4	6=5/1	7	8	9	10=7+8+9	11=10/1	12	13	14	15=12+13+14	16=15/1
Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	2 092	1 388	214	22	1 623	77,58 %	305	0	108	413	19,76 %	25	31	0	56	2,67 %
Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο	661	444	36	44	524	79,31 %	46	0	41	87	13,13 %	44	6	0	50	7,56 %
Επιτροπή	139 268	131 722	605	2 759	135 087	97,00 %	458	36	3 533	4 028	2,89 %	78	76	0	154	0,11 %
Δικαστήριο	369	326	16	1	343	92,92 %	18	0	1	19	5,15 %	5	2	0	7	1,93 %
Ελεγκτικό Συνέδριο	156	125	11	0	136	87,11 %	13	0	0	13	8,41 %	5	2	0	7	4,48 %
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	141	117	7	4	127	90,15 %	8	0	1	9	6,19 %	4	1	0	5	3,66 %
Επιτροπή των Περιφερειών	108	77	7	12	96	89,53 %	8	0	0	8	7,37 %	2	2	0	3	3,10 %
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής	10	8	1	0	9	89,11 %	1	0	0	1	6,74 %	0	0	0	0	4,15 %
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	9	6	1	0	7	81,28 %	1	0	0	1	10,68 %	0	0	0	1	8,05 %
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	831	444	49	238	731	88,06 %	42	0	46	88	10,58 %	3	8	0	11	1,36 %
Σύνολο	143 644	134 656	946	3 081	138 683	96,55 %	900	36	3 730	4 666	3,25 %	166	128	0	295	0,21 %

4.3 ΕΣΟΔΑ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ: ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ, ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ

σε εκατ. ευρώ

Οργανισμός	Προβλεπόμενος προϋπολογισμός εσόδων	Βεβαιωθείσες απαιτήσεις	Εισπραχθέντα ποσά	Υπόλοιπο	Τομέας πολιτικής της Επιτροπής σχετικά με χρηματοδοτήσεις
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας	7	7	7	0	06
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Στήριξης Ασύλου	7	2	2	0	18
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας Frontex	150	116	115	1	06
Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης	90	76	76	0	18
Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία	19	20	20	1	15
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων	8	9	9	0	18
Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων	33	35	35	0	02
Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας	58	58	58	0	17
Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών	16	16	16	0	18
Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων	21	19	19	0	12
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος	16	14	14	0	12
Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία	42	52	51	1	07
Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών	84	83	83	0	18
Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας	20	19	19	0	12
Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων	10	10	10	0	11
Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων	77	77	77	0	17
Ευρωπαϊκή αρχή εποπτείας GNSS	8	8	8	0	04
Σύντηξη για την παραγωγή ενέργειας	13	21	21	0	06
Eurojust	344	379	379	0	08
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα	33	33	33	0	18
Γραφείο Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά	59	54	53	0	06
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων	175	176	176	0	12
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών	222	254	224	31	02
Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες	8	8	8	0	09
Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	3	3	3	0	09
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων	21	21	21	0	18
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία	26	26	26	0	06
Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας	15	15	15	0	04
Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της ΕΕ	78	77	77	0	15
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης	48	49	45	4	15
Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών	21	20	20	0	15
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας	13	13	13	0	17
Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού	21	21	21	0	04
Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία	50	50	50	0	15
Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας	16	17	17	0	06
Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας	39	39	39	0	08
Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τους Καταναλωτές	46	47	47	0	08
Εκτελεστικός Οργανισμός του Διευρωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών	7	7	7	0	17
	10	10	10	0	06
Σύνολο	1 936	1 963	1 925	38	

Είδος εσόδων	Προβλεπόμενος προϋπολογισμός εσόδων	Βεβαιωθείσες απαιτήσεις	Εισπραχθέντα ποσά	Υπόλοιπο
Επιδότηση Επιτροπής	1 304	1 276	1 272	5
Έσοδα από αμοιβές	465	490	460	30
Άλλα έσοδα	168	197	193	4
Σύνολο	1 936	1 963	1 925	38

4.4 ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΑΝΑ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ

σε εκατ. ευρώ

Οργανισμός	Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων			Πιστώσεις πληρωμών		
	Πιστώ-σεις	Αναλη-φθείσες υποχρεώσεις	Μεταφερθείσε ς πιστώ-σεις	Πιστώ-σεις	Πραγμα-τοποιοι-θείσες πληρωμές	Μεταφερθείσε ς πιστώ-σεις
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας	7	7	0	8	5	2
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Στήριξης Ασύλου	7	5	0	6	2	2
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας	164	132	27	176	117	53
Frontex	90	89	1	128	99	22
Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης	22	21	1	22	19	3
Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία	9	8	0	11	8	2
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων	99	96	0	113	94	15
Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων	58	55	0	69	55	10
Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας	17	16	0	17	16	0
Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών	21	18	0	22	13	7
Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων	16	14	0	16	11	4
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος	69	52	16	73	45	27
Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία	85	84	1	100	79	17
Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών	20	17	0	22	15	4
Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας	9	9	0	11	10	1
Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων	79	78	0	90	80	9
Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων	8	7	0	11	8	2
Ευρωπαϊκή αρχή εποπτείας GNSS	106	58	47	55	33	22
Σύντηξη για την παραγωγή ενέργειας	1 482	1 482	0	384	362	7
Eurojust	35	34	1	41	35	5
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα	57	53	1	61	53	2
Γραφείο Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά	429	189	0	461	180	37
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων	226	222	0	262	215	41
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών	8	8	0	9	9	1
Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες	3	3	0	3	2	1
Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	21	21	0	28	23	5
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων	26	25	0	30	26	2
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία	17	15	1	20	15	5
Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας	97	95	0	83	71	7
Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της ΕΕ	48	42	0	52	41	4
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης	20	20	0	21	20	1
Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών	14	13	0	14	12	0
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας	22	21	0	26	20	5
Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού	50	49	0	55	48	6
Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία	17	16	0	18	16	1
Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας	39	38	0	41	38	2
Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας	46	44	0	50	43	4
Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τους Καταναλωτές	7	7	0	8	7	1
Εκτελεστικός Οργανισμός του Διευρωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών	10	10	0	11	9	1
Σύνολο	3 559	3 175	97	2 627	1 952	338

Είδος δαπάνης	Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων			Πιστώσεις πληρωμών		
	Πιστώσεις	Αναληφθείσες υποχρεώσεις	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Πιστώσεις	Πραγματοποιηθ είσες πληρωμές	Μεταφερθείσες πιστώσεις
Προσωπικό	813	781	2	829	777	18
Διοικητικά έξοδα	305	292	1	377	277	79
Επιχειρησιακά έξοδα	2 442	2 102	95	1 421	899	242
Σύνολο	3 559	3 175	97	2 627	1 952	338

4.5 ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ

σε εκατ. ευρώ

	ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΈΝΩΣΗ	ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ	Κατάργηση επιδοτήσεων σε οργανισμούς	ΣΥΝΟΛΟ
Έσοδα οικονομικού έτους	139 541	1 925	(1 272)	140 194
Πληρωμές βάσει των πιστώσεων του τρέχοντος έτους	(137 738)	(1 739)	1 272	(138 205)
Πιστώσεις πληρωμών μεταφερθείσες στο έτος N+1	(936)	(338)	0	(1 274)
Ακύρωση μη χρησιμοποιηθεισών πιστώσεων που μεταφέρθηκαν από το έτος N-1	92	171	0	263
Συναλλαγματικές διαφορές του οικονομικού έτους	60	(8)	0	52
Αποτέλεσμα εκτέλεσης του	1 019	12	0	1 031